PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXIX- Nº 7.944- LA PAZ, BOLIVIA, VIERNES 15 DE AGOSTO DE 1980- 20 PAGINAS - $b. 4.00

Presidente dijo que democracia será boliviana y no importada

Inauguró plantas de gas de Saipurú, El Espino y Caigua

El presidente Luis García Meza afirmó que el proceso que vive el país, será llevado adelante hasta que las condiciones del país permitan pensar en un retorno a la democracia, la cual deberá ser boliviana y no importada, a fin de que no sea transformada en libertinaje.

Tales conceptos los expresó en un discurso que pronunció en la localidad de Caigua, a 10 kilómetros de Villamontes, donde inauguró una planta de gas de YPFB. Anteriormente, también ayer, el Gral. García Meza había estado en Saipurú y El Espino, donde inauguró, asimismo, otras plantas de compresión de gas, que facilitarán el bombeo de gas para su exportación.

En Caigua, el Presidente pronunció el siguiente discurso, durante el acto de inauguración de la planta de gas:

Trabajadores petroleros:

Inaugurar esta estación de compresión de gas, nos permite avizorar con optimismo el futuro de la venta de nuestras reservas gasíferas. Los beneficios económicos que podamos obtener en una nueva negociación con la República Argentina, nos permitirá fortificar nuestra economía, como la del departamento de Tarija. Quiero, en esta ocasión, relievar el amplio criterio demostrado por el pueblo y gobierno de Argentina, que no escatima ningún esfuerzo en mantener muy estrechos los lazos de cooperación. El Gobierno de Reconstrucción Nacional de las Fuerzas Armadas desea relievar en todos sus alcances el noble gesto del pueblo y gobierno argentinos.

Pueblo y trabajadores de Caigua:

En estos momentos estamos sufriendo una distorsión de los hechos que dieron el marco para el ascenso de las Fuerzas Armadas al poder. No se quiere entender en algunos países del mundo, que la renuncia de la señora Lydia Gueiler Tejada a la primera magistratura de la Nación ha motivado que las Fuerzas Armadas asuman el mando del país, pero los deformadores de la verdad van más allá de sus designios; nos muestran como a un gobierno donde no existe respeto a los derechos humanos. No saben que entre las Fuerzas Armadas y su pueblo no existen distancias, porque ambos marchan en esta etapa de reconstrucción nacional del brazo unidos en un solo haz de voluntades, estamos desterrando los resabios del caos y la anarquía y en este propósito buscamos nuestro propio destino y nadie nos impondrá sus caprichos.

Vamos a forjar una gran voluntad nacional para realizar y permitir a nuestro pueblo, vivir en un clima de auténtica libertad y justicia social.

Pero hay algo más que deseo puntualizar. Algunas comisiones internacionales se arrogan facultades que los bolivianos no les hemos otorgado; esas comisiones reclaman libertades para los anarquistas que pretendían entregar a Bolivia a los designios extremistas, querían convertir a nuestra patria en un satélite de Cuba.

Esas comisiones deberían fijar su preocupación en los países que diariamente cometen genocidios con ciudadanos indefensos. En Bolivia nadie está indefenso, todos están sujetos a la ley, incluyendo a los extremistas. No queremos tutelaje extranjero ni tampoco lo permitiremos.

Nuestro objetivo es de reconstruir nuestra patria con bolivianos y para los bolivianos. Lamentablemente, en este propósito no están incluidos los anarquistas, porque ellos responden a doctrinas foráneas.

Este proceso lo llevaremos hasta que las condiciones del país permitan pensar en un retorno a la democracia al estilo y con destino boliviano; no queremos democracia importada, ni que ella se convierta en un libertinaje.

Dedicaremos todos nuestros esfuerzos en ponderar la labor que entre gobierno y pueblo lleven adelante, para superar el subdesarrollo en el que estamos postrados. Nuestros recursos naturales deben servir, a fin que nuestros hijos puedan mirar con altivez la herencia que les dejamos.

BENEFICIOS PARA EL PAIS

El presidente García Meza, en discursos pronunciados tanto en El Espino, Saipurú y Caigua, resaltó las excelentes relaciones que Bolivia mantiene con la Argentina hecho que permitirá lograr importantes beneficios para el país.

En Caigua, 10 kilómetros al norte de Villamontes, el Presidente se declaró muy optimista sobre la posibilidad que en la próxima negociación con la Argentina, se consiga un precio justo y elevar substancialmente su actual nivel.

"Por la gran amistad que nos une, por las excelentes relaciones que tenemos en este momento, confiamos en que vamos a lograr incrementar los precios", afirmó.

OBRAS

Las obras inauguradas oficialmente son las siguientes: en El Espino, se inauguró el primer pozo que produce 570 barriles diarios de petróleo condensado y 10 millones de pies cúbicos de gas natural.

Este pozo entró en producción el pasado 24 de junio; se espera que otros dos pozos de la misma región entren en producción hasta fin de año.

En la localidad de Saipurú y en Caigua, el Presidente inauguró plantas de compresión de gas que tienen el objeto de aumentar la presión del gasoducto a la Argentina para permitir que aumente la cantidad de gas exportado y se pueda cumplir con el incremento en la exportación acordado. Es decir, 70 millones de pies cúbicos.

El Presidente viajará mañana (hoy) a Cochabamba donde asistirá a la festividad de la Virgen de Urkupiña. García Meza estará acompañado por el Comandante de la Fuerza Aérea, Gral. Waldo Bernal, por el Comandante de la Fuerza Naval, contraalmirante Ramiro Terrazas, y otras autoridades de gobierno.

Se informó oficialmente que asistirá también a la localidad de Capinota donde se realizará una concentración de campesinos nacionalistas que, según el anuncio oficial, expresarán su respaldo al Gobierno de Reconstrucción Nacional.

El Presidente asistirá también a un acto conmemorativo de un nuevo aniversario de creación de la Escuela de Armas que tiene su asiento en la ciudad del valle.

Se realizarán otros actos con la asistencia del Presidente en la ciudad de Cochabamba aunque no se dio el detalle de estos.

El retorno del Presidente a la sede del gobierno está previsto para las últimas horas del sábado o la mañana del próximo domingo.

PLANTA DE RECICLAJE DE GAS.- El Presidente de la República, Gral. Luis García Meza, inauguró el miércoles una planta de reciclaje de gas, ubicada en la localidad de El Palmar, a 35 kilómetros al sudeste de Santa Cruz. Esta planta procesa la producción de ocho pozos y garantizará la normal provisión de gas natural a los mercados nacionales y argentinos. Produce diariamente 1.000 barriles de petróleo y 24 millones de pies cúbicos de gas natural.

REMEMORACION.- Ciudad del Vaticano, 14 (AP)-- El Papa Juan Pablo Segundo observa fotografías tridimensionales de su visita de 1979 a América Latina durante una reciente presentación frente a la Basílica de San Pedro en el Vaticano (Radiofoto AP).

Se inició ayer en Londres la XX Reunión Ordinaria del CIE

Se inició ayer en Londres, la Vigésima Reunión Ordinaria del Consejo Internacional del Estaño (CIE) en la que los Estados Unidos pugnarán una vez más por lograr concretar la venta de 30.000 toneladas de estaño de sus reservas estratégicas.

El plan de ventas de la General Service Administration (GSA) no pudo ser concretado debido a que los precios ofrecidos para su primera partida de 500 toneladas puesta en el mercado de metales el 1ro. de julio, fueron muy bajos.

Los Estados Unidos pretenden lograr la autorización del Consejo Internacional del Estaño a sus ventas de estaño.

Bolivia se opuso a la venta del estaño de los Estados Unidos a partir de la fecha de su anuncio a fines del año pasado.

Aunque no se logró un rechazo oficial del CIE a esas ventas, por lo menos los representantes nacionales lograron que el Consejo Internacional del Estaño no apruebe oficialmente ese plan.

DECIMONOVENA REUNION

La Décimonovena reunión realizada la primera quincena de julio en Londres resolvió disminuir los votos de Bolivia y desplazar al país al tercer lugar en la producción del estaño.

Luego de efectuarse una nueva distribución de los votos de cada país miembro del CIE de acuerdo a su producción anual, se aprobó la siguiente escala: primer productor de estaño, Malasia, le corresponde 355 votos (36.25 por ciento); Tailandia, 180 votos (18.18 por ciento); Bolivia, 178 votos (17.94 por ciento). La diferencia entre Bolivia y Tailandia es de 0.24 por ciento.

ESCALA DE PRECIOS

La anterior reunión del CIE resolvió también analizar la actual escala de precios.

Atendiendo a una recomendación del Panel Económico del CIE, los asistentes a la reunión, excepto Bolivia, acordaron mantener vigente el criterio de un estudio sobre los actuales niveles sin incrementarlos sino hasta la reunión prevista para enero de 1981.

Bolivia insistió en la necesidad de elevar esa escala pero no obtuvo una respuesta favorable de los demás miembros del CIE.

La decisión de no modificar, por ahora, los precios oficiales, constituyó una ratificación del "pacto de caballeros" que siguió a la aprobación del último incremento de la escala de precios en marzo pasado. En esa oportunidad, Bolivia no estuvo presente porque, en señal de rechazo al plan de venta de las reservas de estaño de los Estados Unidos, abandonó las deliberaciones.

Nuevo toque de queda regirá desde martes

El nuevo horario del toque de queda, reducido en dos horas, regirá recién a partir del martes 19, según confirmó el Ministerio del Interior. El nuevo horario ha quedado establecido entre las 23 horas y las 6 de la mañana, a fin de dar facilidades para la concurrencia de alumnos a los establecimientos educativos nocturnos.

La medida ha sido dispuesta, además, para evitar perjuicios a hoteles, pensiones y restaurantes, que tendrán, desde el martes, una ampliación de dos horas más para la atención al público.

ALADI llevará a renegociar los compromisos contraídos en ALALC

MONTEVIDEO, 14 (LR).- La Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) cuyo nacimiento fue celebrado con optimismo por los 11 ministros de los países firmantes del nuevo tratado, abrió simultáneamente un arduo período de renegociaciones de los compromisos acordados en el marco de ALALC.

La Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), si bien mereció la crítica unánime de sus integrantes, dejó como herencia casi 8.000 concesiones arancelarias y una amplia gama de acuerdos de complementación.

Estas renegociaciones deberán comenzar de inmediato y concluirán en la primera quincena de diciembre, a efectos de que una conferencia extraordinaria a celebrarse antes de fin de año pueda calibrar el resultado de estas rondas deliberativas.

Este proceso correrá paralelo a la entrada en vigencia de ALADI, que sólo necesita la ratificación por parte de tres de sus países miembros para cobrar vida propia.

Las partes contratantes, que el 31 de diciembre no hubieran concluido la renegociación, podrán suscribir un acuerdo de alcance parcial a efectos de continuar las gestiones por el plazo que estimen conveniente, según documentos adicionales firmados anoche en Montevideo.

Los ministros que rubricaron en Montevideo durante una conferencia de dos días el Tratado de ALADI, manifestaron en forma unánime que abordarán este período de transición con espíritu dinámico, constructivo y comunitario.

Pero fuentes diplomáticas admitieron que el proceso de adecuación al nuevo marco jurídico no estará exento de dificultades.

ALADI, un instrumento más flexible y realista que tomará como base los acuerdos bilaterales o subregionales, para ir cumpliendo de menor a mayor las etapas hacia el establecimiento de un mercado común latinoamericano, fue calificado como el más apto en el momento actual para el desarrollo de las relaciones comerciales en la zona.

Por otro lado, permitirá a los países miembros entablar vínculos de cooperación con otros estados no asociados dentro de la región, así como con naciones o grupos de integración extracontinentales.

ALADI está integrada por Argentina, BOLIVIA, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, México, Paraguay, Perú, Venezuela y Uruguay, pero su tratado quedó abierto a la adhesión de otros países del área.

En el nuevo organismo cobrará mayor relevancia la secretaría general, para la cual los ministros designaron al embajador de Paraguay, Julio César Schupp, quien ejercerá el cargo por un período de tres años.

Simultáneamente y en virtud de esa misma importancia, se crearon dos secretarías adjuntas, para las cuales fueron elegidos Guillermo Maldonado, de Ecuador, y Julio Felsner, de México.

La proclamada vocación integracionista de los países de ALADI requerirá, en virtud de que sus mecanismos carecen de automaticidad, una afirmativa voluntad política de los gobiernos, como lo señaló un vocero del Pacto Andino, grupo subregional integrado por BOLIVIA, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela.

Carter y Mondale fueron proclamados como candidatos de los demócratas

NUEVA YORK, 14 (EFE).-- Los gladiadores políticos parecen cansados, pero satisfechos de haber salido con vida de la dura contienda primaria, y el que quedó encima, el Presidente Jimmy Carter, enfrenta ahora el combate decisivo, en el que el perdedor pasará al olvido.

Su discurso, esta noche, de aceptación a la postulación presidencial de la convención demócrata es una prueba difícil, ya que será comparado con el espectacular discurso de "Ted" Kennedy para declinar a su aspiración presidencial; y con el de Ronald Reagan, pronunciado al aceptar la nominación republicana, en Detroit.

Ambos razonamientos, tanto el de Reagan como el de Kennedy, son básicos para comprender la creciente brecha entre tendencias opuestas, en las que se debate el futuro de la sociedad norteamericana -- en definitiva derecha o izquierda -- y con mayor precisión conservadorismo o laborismo al estilo británico.

Carter, en líneas generales, es centro. Se ha inclinado alternativamente a ambos bandos, tratando de no identificarse claramente con ninguno de ellos en su campaña de 1976, escorando ligeramente a la izquierda durante los primeros años de su presidencia, y corrigiendo la inclinación con rumbo derechista en esta etapa final de su período presidencial.

En realidad, la determinación de una tendencia clara en el rumbo de Carter resulta engañosa y confusa, pues su principal problema ha sido la falta de una orientación clara y decidida tanto en política nacional como internacional, con lo que se encontró entre dos fuegos y con pocos amigos.

Los analistas están de acuerdo en que si el senador Kennedy hubiera empezado la campaña de las primarias como la terminó, centrando el debate en la economía en lugar de tratar de justificar los errores de su pasado, sería ahora el candidato del Partido Demócrata, en lugar de Carter.

Kennedy comenzó su campaña con el pie equivocado, con una desastrosa entrevista en la cadena nacional de televisión "CBS", que de la noche a la mañana, disipó gran parte de la ventaja que tenía en relación a Carter, según las encuestas.

Sin embargo, "Ted" Kennedy, después de reconocer su fracaso, finalizó la campaña el martes con un discurso que, en cierta forma, convirtió la derrota en un triunfo para las elecciones de 1984.

La enorme repercusión emocional que ha tenido la intervención de Kennedy en el público norteamericano, acompañada a los elogios --que parecían excesivos-- de la prensa, se sumó a la necesidad de Carter de obtener, a cualquier precio, los apoyos de Kennedy, de los liberales del partido, las minorías y el voto feminista.

Esto repercutió, en forma muy importante, en la plataforma del partido que reflejaba las tendencias moderada y centro-derecha del Carter de los últimos tiempos, según el proyecto acordado por la comisión redactora del partido.

(Pasa a la página 15)

Ultima de la noche

MEXICO D.F. AGO. 14 (LR).- México anunció hoy el retiro de su embajador en El Salvador y nombró a un encargado de negocios al frente de su sede diplomática en ese país.

Un escueto comunicado de la cancillería dijo que el embajador en San Salvador, Héctor Pérez Gallardo, será llamado "próximamente para encomendarle otra misión".

Hace cuatro días el canciller Jorge Castañeda, admitió que las relaciones con El Salvador son "difíciles", tras la muerte en la capital de ese país de un periodista mexicano.

Proscripción de armas nucleares

Argentina inició gestiones para ratificar tratado de Tlatelolco

BUENOS AIRES, 14 (AP).- - La cancillería argentina informó que ha iniciado gestiones para ratificar el tratado de Tlatelolco, que proscribe las armas nucleares en la América Latina, "siempre y cuando se garanticen" los derechos de este país, dijo un vocero.

La Argentina, que posee la tecnología nuclear más avanzada en la América Latina, tiene en funcionamiento una central atómica desde 1973 y otras dos en proceso de construcción.

Su negativa a firmar el Tratado de No Proliferación Nuclear (TNP), por considerarlo discriminatorio contra los países en vías de desarrollo, ha provocado problemas aún no superados con los Estados Unidos. Ese país dejó de suministrar uranio enriquecido para reactores experimentales y presionó sobre Canadá, Alemania Federal y Suiza a fin de que condicionaran la provisión de tecnología nuclear avanzada a la Argentina.

El tratado de Tlatelolco, firmado en la ciudad mexicana del mismo nombre en febrero de 1967, proscribe las armas nucleares en la América Latina, pero a diferencia del Tratado de No Proliferación, permite el desarrollo atómico con fines pacíficos. Todos los países del hemisferio lo han ratificado, con excepción de la Argentina, Cuba y Brasil. El gobierno de La Habana, afirmó que no lo hará mientras los Estados Unidos mantengan la base naval de Guantánamo. Brasil, a su vez, dijo que la ratificación depende de que lo hagan todos los restantes países americanos. Hasta el momento han firmado el tratado 25 países de América Central, del Sur y del Caribe.

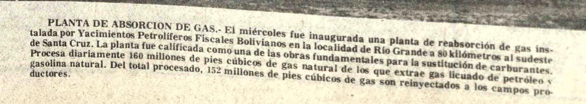
"La república argentina ha iniciado los trámites correspondientes para ratificar el tratado de Tlatelolco, siempre y cuando se le garantice que sus legítimos derechos quedarán debidamente asegurados", dijo un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Las garantías pedidas por la Argentina se refieren especialmente a los derechos expresados en el artículo 18 del documento de Tlatelolco, para "realizar explosiciones nucleares con fines pacíficos -inclusive aquellas que supongan similares a los empleados en el armamento nuclear - o prestar su colaboración a terceros para los mismos fines".

El diario "Clarín" comenta hoy que, luego del anuncio de la cancillería, no ha quedado en claro en qué estado se encuentran las negociaciones de la Argentina con el Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA), con sede en Viena, respecto de la aplicación de salvaguardias a las actividades nucleares.

El presidente de la Comisión de energía atómica, vicealmirante Carlos Castro Madero, declaró recientemente que antes de procederse a la ratificación del tratado de Tlatelolco, habría que conocer adecuadamente el convenio de salvaguardias con la OIEA. Todo país que firme el documento de Tlatelolco deberá también suscribir en un plazo de dos a tres meses el convenio de la OIEA.

Segun "Clarín", Castro Madero afirmó que "había tenido conocimiento parcial del texto del convenio y que, tal como estaba presentado, no resguardaba las pretensiones argentinas". "Sería lo mismo aceptar las salvaguardias del tratado de no proliferación nuclear".



PLANTA DE ABSORCION DE GAS.- El miércoles fue inaugurada una planta de reabsorción de gas instalada por Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos en la localidad de Río Grande a 80 kilómetros al sudeste de Santa Cruz. La planta fue calificada como una de las obras fundamentales para la sustitución de carburantes. Procesa diariamente 160 millones de pies cúbicos de gas natural de los que extrae gas licuado de petróleo y gasolina natural. Del total procesado, 152 millones de pies cúbicos de gas son reinyectados a los campos productores.

Consejo Militar Nacional asumió control de Surinam

GEORGETOWN, 14 (L-R)-- El Consejo Militar Nacional asumió hoy el control de Suriname, declarando que está investigando una conspiración para dar un golpe de estado, según noticias de radios surinamesas sintonizadas en la vecina Guyana.

El consejo, que ayer obligó a renunciar al Presidente Johan Ferrier, prometió designar un nuevo gobierno civil "cuando la situación vuelva a la normalidad" dijeron las radios.

Los militares cerraron las fronteras y el aeropuerto internacional de Paramaribo, la capital del país establecieron un toque de queda de siete de la tarde a cuatro de la mañana e impusieron censura sobre todas las noticias de la ex colonia holandesa, dijo la radio.

Por su parte, el embajador de Suriname en Guyana, Otmar Pocorni, dijo hoy en Georgetown que fue arrestado un líder del golpe militar que derrocó en febrero al gobierno constitucional de Paramaribo junto a otros seis ex ministros del gobierno.

Citando noticias de radio de Paramaribo, Pocorni dijo que el sargento mayor Badreein Sthal ex miembro del Consejo Militar Nacional, fue arrestado con los ex ministros y algunos civiles.

Los ministros sirvieron bajo el Primer Ministro Henk Aaron, derrocado en febrero.

Fuentes diplomáticas de Georgetown dijeron que los arrestados fueron acusados de conspirar para dar un golpe de estado.

Esta mañana, la agencia noticiosa surinamesa dijo que el Presidente Johan Ferrier renunció por orden del Ejército y también fue destituído el gabinete de 16 miembros.

El presidente fue reemplazado por su Primer Ministro Henk Chin A Sen, dijo la agencia.

El Sargento Sthal fue un prominente miembro del Consejo Militar Nacional constituído para supervisar el establecimiento de un nuevo gobierno en la ex colonia holandesa después del derrocamiento del gobierno de Aaron.

Sthal, fue destituído como miembro del consejo dos semanas atrás, poco después de regresar a Suriname desde Nicaragua donde asistió al primer aniversario de la revolución sandinista.

La agencia noticiosa de Suriname dijo que se declaró el estado de emergencia y se suspendió indefinidamente la constitución.

El Presidente Ferrier, de 70 años, fue jefe de estado desde que Suriname obtuvo la independencia de Holanda en noviembre de 1975.

Una calma difícil prevalecía hoy en Suriname luego que ayer el CMN arrestó y destituyó al Presidente Johan Ferrier.

Ferrier fue destituído luego de profundas diferencias con la administración civil encabezada por el Primer Ministro Henck Chi-A - Sen sobre la conducción del país luego del golpe de febrero, dijeron las fuentes.

Chi-A-Sen asumió como presidente interino y el CMN anunció que esta semana designará un nuevo primer ministro.

Fuentes diplomáticas de Guyana dijeron hoy que el

(Pasa a la página 15)

El Banco de Santa Cruz inaugura edificio propio

SANTA CRUZ, 14 (PRESENCIA).- Después de catorce años de funcionamiento y haber logrado una plena consolidación, el Banco de Santa Cruz de la Sierra inaugurará este viernes su edificio propio, que demandó una inversión de cuarenta millones de dólares.

El moderno edificio, apenas a media cuadra de la plaza principal, sobre la calle Junín ha sido construido dentro las más avanzadas recomendaciones de funcionalidad y seguridad, según anunciaron ejecutivos de la empresa.

El Banco que nació en 1966 bajo el impulso de un grupo de empresarios privados, tiene en la actualidad más de dos mil accionistas y constituye una organización de real importancia dentro de la actividad comercial, industrial y de desarrollo de este distrito.

Gente vinculada con tales actividades estará presente en la inauguración la noche de este viernes. También se anuncia la asistencia de altos representantes del gobierno y de entidades internacionales que operan con el Banco Santa Cruz de la Sierra.

El edificio del banco según el presidente del Directorio, Liders Pareja, uno de los fundadores fue diseñado específicamente para reunir requisitos de un banco moderno y dinámico. Se demoró tres años en la construcción.

El Gerente del Banco, Luis Saavedra, en un recorrido por las dependencias, explicó los nuevos sistemas de control que se introducen. Prácticamente, todo el control está confiado a medios electrónicos: sistema de TV circuito cerrado, ojos electrónicos. La computadora instalada es una de las más modernas que trabajan en el país.

Será el primer banco en introducir el sistema de "depósitos las 24 horas". Con ello, dijo Saavedra, el banco cree que se solucionará una serie de problemas, especialmente de aquellas personas y empresas que tienen necesidad de realizar depósitos en las tardes y en la noche. En esta ciudad rige horario continuo para la actividad bancaria desde hace muchos años y todos cierran a las 13 horas.

En el interior, el muralista Lorgio Vaca ha plasmado una síntesis de la pujanza del desarrollo cruceño, sobre los hombros de un pueblo que practica la unión. El mural es una de las últimas obras del artista de renombre internacional.

LOS FUNDADORES

Hace catorce años, empresarios industriales, agropecuarios, comerciales, madereros de Santa Cruz, sintieron la necesidad de disponer de un banco que pudiera respaldar sus proyectos. Pareja, recordó en una entrevista que, se habían hecho varias gestiones, pero pocos bancos se interesaron en abrir en esta ciudad una sucursal. Como una necesidad surgió la idea de crear un banco propio.

Oswaldo Gutiérrez, Liders Pareja, José Gutiérrez, Mateo Kulhis, Osvaldo Monasterio, Erwin Gasser, Alfredo Pittari, Hans Hiller, Juan Manuel Parada y Arnaldo Suárez tomaron la decisión de llevar adelante el proyecto, convirtiéndose en los fundadores del banco. En sólo seis meses, se reunió el cincuenta por ciento de los tres millones de pesos que exigió la Superintendencia de Bancos.

El Banco Santa Cruz de la Sierra, ha pasado a ocupar el primer lugar dentro los activos de la banca nacional. Según el presidente de la entidad, más de 1,1 millones de pesos que es la cartera, están impulsando el sector productivo de Santa Cruz, dentro de la ganadería, agricultura, industrias, construcciones y otros. Recuerda también que fue el primer banco en incursionar con los créditos a los cañeros.

Este banco mueve alrededor de cincuenta millones de dólares anualmente, solamente en comercio exterior, tanto en exportaciones como en importaciones.

Prefecto cruceño hace llamado para la reiniciación de clases

SANTA CRUZ, 14 (PRESENCIA).- "Se ha demostrado que la politiquería no lleva a nada positivo" dijo aquí el Prefecto, Oscar Román, a tiempo de instar a maestros y alumnos a reiniciar labores el lunes, con renovado ímpetu para recobrar el tiempo perdido.

El Prefecto hizo un llamado para que se cooperen a la normalización de las labores escolares "dentro de un clima de paz y tranquilidad", garantizado por el gobierno. En esta ciudad sólo el Colegio Alemán ha reiniciado clases hace una semana, en virtud, según se dijo, de convenio a nivel de gobierno.

INAUGURACIONES

El consejo Nacional de Edificaciones Escolares adelantó que, en los próximos días, se hará la inauguración de las refacciones hechas en los colegios: Jesús Peredo, Aurelio Ribera Méndez, y Gastón Guillaux, ejecutados en la pasada gestión, con un costo de 2.5 millones de pesos.

Alex Peredo, Director Regional de CONES, anunció que el plan para este año comprende realizaciones por un valor de 4.5 millones de pesos, de los cuales dos millones serán el aporte de la Alcaldía de esta ciudad.

CNSS entregó instrumental a Hospital Obrero de Oruro

ORURO, 14 (PRESENCIA).- Nuevo instrumental quirúrgico y equipos médicos recibió el Hospital Obrero, para continuar con su implementación. El lote recibido está destinado a diferentes secciones y especialidades, según informó el doctor Mario Sandy, Jefe Médico Regional de la Caja Nacional de Seguridad Social. El Hospital Obrero es uno de los nosocomios más modernos y mejor dotados del país, dentro de su índole.

Para dentro de pocos días más, está anunciado la recepción de otro importante lote instrumental y equipos, dentro de la planificación efectuada por las autoridades de la C.N.S.S., quienes tienen el compromiso de implementar el Hospital Obrero con los instrumentos más modernos.

Aparte del paulatino equipamiento del nosocomio, se tiene también prevista la contratación de varios especialistas médicos, para llenar las vacancias que aún no fueron cubiertas. Es posible que los nuevos ejecutivos de la Caja Nacional de Seguro Social llenen las acefalías, llamando a concurso de méritos o exámenes de competencia.

Actualmente, el hospital aún carece de especialistas en urología, hematología, gastroenterología, dermatología, neurología, anestesiólogos y otros profesionales.

El doctor Sandy, también indicó que, en el curso de los próximos días, la Oficina Regional de la CNSS recibirá cuatro nuevas ambulancias. Para agilizar su envio, viajarán a La Paz el Administrador Regional Antonio Gaspar Carvajal y el Jefe Médico, doctor Mario Sandy.

Prefecto del Beni procede a reordenamiento administrativo

TRINIDAD, 14 (PRESENCIA).- El Prefecto del epartamento, Cap. Av. rmando Suárez Lambert, anifestó que se ha dado por tero al reordenamiento adinistrativo, a fin de poder mplir con los objetivos del goerno.

Al designar a los funonarios del interior del Beni, mo ser Subprefectos, en Vaca ez, a Ruben Castedo y como calde de Riberalta a Alberto oja; en Guayaramerin como calde al Cap. de Corb. Alberto etellier; en Iténez a Wenceslao rza, como Subprefecto y como lcaldesa a Neri Sampieri, gue observando el movimiento la administración pública, ara imprimir un funonamiento responsable en el anejo de las cosas de la ación.

Ha dado órdenes concretas la Dirección de Tránsito, para decomiso de movilidades del stado que se encuentren en rculación fuera del horario de abajo. "Hemos visto, mentablemente, dijo, cómo los hículos con insignias oficiales rculan en momentos que están era de servicio".

No hemos de permitir que se siga por el camino de la desorganización, porque tenemos un objetivo concreto que debemos cumplir: es poner orden y responsabilidad en la administración pública, a fin de que nuestro país pueda entrar al proceso de una completa superación de su anarquía y caos en que estuvo viviendo", concluyó.

Controlarán recaudaciones de fiesta de Virgen de Urkupiña

COCHABAMBA, 14 (PRESENCIA).- Un severo control se ejercita en las recaudaciones de la fiesta de la Virgen de Urkupiña, a decir del nuevo contralor departamental, coronel Antonio Ponce Montán.

El interventor de la Contraloría en la Municipalidad de Quillacollo recibió instrucciones pertinentes y su trabajo es reforzado con otros funcionarios que realizan esa labor de control.

El control esta orientado al renglón de peaje, en la zona del calvario, impuestos por alquiler de puestos de venta y conceptos varios que, según las autoridades, el año pasado fueron objeto de algunas observaciones.

Las instituciones cívicas de Quillacollo hicieron observaciones al respecto, indicando que, por estos conceptos y por donaciones se recibían gruesas sumas de dinero que en nada beneficiaron al pueblo.

El contralor Ponce Montán, dijo que no tolerará la inmoralidad y que por ello se había destacado una comisión que está en el control de las recaudaciones.

PRONOSTICO DEL TIEMPO

Por J.L.Flores

DATOS PROPORCIONADOS POR LA OFICINA DE METEOROLOGIA DE AASANA

VIERNES 15 AGOSTO

33ava. Semana del año, día 228, faltan 138 días para fin de año. Santoral La Asunción de la Santísima Virgen. El sol sale 6 Hs. 58 Min. Se pone a las 18 Hs. 21 Min. Temperatura de la víspera (La Paz 3.600 Mts.). Temperatura Máx. 14.5°C. Temperatura Min. 2.0°C. Precipitación 0.0 mm. Temperaturas Extremas, la Max en Cobija con 29.0°C. la Min. en Charaña con -20.0°C.

TUACION GENERAL AYER

1012 — 1010 — A — B — A — B — A — B — 996 — 992 — 988

Frente frío en Beni Norte. Vaguada sobre altiplano y cordillera norte.

1000 Isobaras (Líneas de igual presión)
A Zona de Alta Presión
B Zona de Baja Presión
Frente Cálido
Frente Frío
Frente Ocluido

PREVISION PARA HOY

//// Zona de Precipitación
•• Zona de Nieve
≡ Zona de Niebla
Zona de Tormentas
Zona de Cielo Claro
Zona de Cielo Parcialmente Nuboso
Zona de Cielo Cubierto

TEMPERATURAS MAXIMAS Y MINIMAS DE AYER

	MAX	MIN
La Paz	14.0°C.	2.0°C.
Oruro	11.0°C.	-6.0°C.
Cochabamba	12.0°C.	4.0°C.
Santa Cruz	21.0°C.	17.0°C.
Potosí	15.0°C.	-16.0°C.
Sucre	12.0°C.	1.0°C.
Tarija	23.0°C.	9.0°C.
Trinidad	20.0°C.	19.0°C.
Cobija	29.0°C.	19.0°C.

TEMPERATURAS MAXIMAS Y MINIMAS PRONOSTICADAS PARA HOY

	MAX	MIN
Paz	16.0°C.	1.0°C.
ro	15.0°C.	-10.0°C.
habamba	20.0°C.	0.0°C.
Santa Cruz	24.0°C.	17.0°C.
Potosí	15.0°C.	-10.0°C.
Sucre	20.0°C.	2.0°C.
Tarija	26.0°C.	10.0°C.
Trinidad	28.0°C.	15.0°C.
Cobija	28.0°C.	18.0°C.



CAMINO CONCLUIDO.- Los trabajos de apertura del camino Concepción - Monteverde, impulsados por el Vicario de Ñuflo de Chávez, se encuentran concluidos. El vicariato dispuso de sus propios recursos para esta obra que tiene una extensión de 110 kilómetros . Se espera el envío de aportes gubernamentales para mejorar esta obra que posibilitará el proyecto de cooperativización de la explotación de goma en Río Negro (Foto PRESENCIA- CONCEPCION).

Situación económica de Alcaldía de ciudad de Tarija es crítica

TARIJA, 14 (PRESENCIA)-- El Alcalde Municipal de Tarija, My. Roberto Magarzo Segovia, en declaraciones a la prensa local, hizo saber que la situación económica de la Comuna es conflictiva y crítica, debido a los enormes compromisos contraídos en anteriores gestiones, especialmente en la adquisición de maquinaria pesada, equipos, vehículos y la fábrica de losetas , como por el personal supernumerario que ha sido contratado.

El Jefe de la Comuna, señaló que las obligaciones más fuertes que tiene el Municipio son las adeudadas por la fábrica de losetas y maquinaria en general y que, actualmente, se está llevando a cabo un reordenamiento presupuestario, para encarar la presente situación.

El Mayor Magarzo Segovia, hizo conocer la relación de obligaciones pendientes de pago, cuyo detalle es el siguiente:

Facturas del comercio local (1979-1980) $b. 1.641.334; Aporte Patronal a la Caja Nacional de Seguridad Social $b. 272.500; Aportes Patronales a la CNSS (gestiones 1957-1974) $b. 1.090.854.82; Aportes a CONAVI y CONVIFAG $b. 45.000; Servicio Nacional de Desarrollo Urbano (SENDU), Primer Préstamo para cordones y aceras $b. 2.704.797.05; Segundo Préstamo para la fábrica de losetas $b. 13.082.666.56; Agencia Aduanera Cumbre $b. 202.557; Gordon Ltda $b. 113.000; CIBO Ltda por adquisición de una pala cargadora marca John Deere $b. 700.000 INTERMACO y CIBO saldos pendientes por adquisiciones de maquinaria $b. 5.525.552.50; Incremento salarial a los trabajadores constructores en cumplimiento de laudo arbitral $b. 120.000; Batallón Chorolque I de Ingenieros, aporte local del 10% por cordones y aceras $b. 374.000; haberes al personal por el mes de julio de 1980 $b. 1.300.000.

SENDU reactualizó un convenio en San Borja

TRINIDAD, 14.- (PRESENCIA).- Una reunión efectuada entre SENDU, autoridades de San Borja, AROS-BENI y la Corporación de Desarrollo, dio como resultado superar algunas deficiencias y obstáculos que hicieron paralizar el proyecto de construcción del servicio de Agua Potable de la mencionada población beniana.

El Director Ejecutivo de SENDU, Arq. Raúl Oterminn, quien estuvo acompañado por el Lic. Eleuterio Chanes y el Ing. Carlos Sologuren, del Ministerio de Urbanismo y Vivienda; Celia de Jensen, Alcaldesa de San Borja; el Dr. Walter Guiteras, Presidente del Comité Cívico de San Borja; el Ing. Alfredo Calderón, Gerente Técnico de AROS-BENI y el Presidente de la Corporación de Desarrollo, Ing. Oscar Paz Hurtado, acompañado por sus asesores, determinaron dar un plazo de 60 días, para que se haga la entrega de todo el material de tubería y piezas, especiales en la indicada ciudad, tiempo durante el cual se ha de convocar a licitación para la construcción del servicio, que consistirá en la perforación de dos pozos profundos, la planta de tr tamiento, tanque elevado regulación y red de distribució incluyendo conexione domiciliarias.

Se habló del financiamien que dará SENDU para la m terialización del proyecto, por suma aproximada que ha establecer posteriormente, q llega a $b. 11.000.000.-

Para la población ganade de la provincia Ballivián, resultado logrado en es reunión es alentador y muchísima importancia, pues que es una vieja idea que se ma terializa.

"San Borja es la població de mayor relieve actual en est zona del Beni y el servicio d agua, para sus 10.000 habitante es imperioso, mucho más si tiene en cuenta que el desarrol demográfico se hace mayor ca da día y el proceso de ase tamiento de la gente en sus alrededores exige no sólo esta solución sino también otras," d jo la Alcaldesa borjana.

El Ing. Oscar Paz apro vechó de la circunstancia par designar al Dr. Guiteras representante de CODEBENI e San Borja, por la capacidad d trabajo de este joven profesiona y por su lucha en favor de l intereses de su pueblo, dijo exhortarle al cumplimiento d sus específicas funciones.

Por su parte el Ar Oterminn, también expresó s satisfacción por haber logra satisfactoramente la solución problema y poder servir a u población beniana que necesi del apoyo, para superar sus d ficiencias, dijo en una charla s bre el motivo de su visita Beni.

La Alcaldía de Santa Cruz expropiará terrenos baldíos

SANTA CRUZ, 14 (PRESENCIA).- El Alcalde Municipal, Luis López, advirtió en esta ciudad que los terrenos baldíos que están con maleza serán expropiados, en virtud a facultades que le otorga la ley en vigencia, y destinados a cumplir una función social. La Alcaldía empezará a levantar un registro de estos lotes abandonados, a partir del viernes.

La Alcaldía había emitido, en dos oportunidades anteriores, resoluciones para que los propietarios de terrenos baldíos, dentro del cuarto anillo de circunvalación inclusive, procedan a la limpieza de sus lotes y pongan alambrados, en vista de que las autoridades sanitarias establecieron que estos terrenos baldíos son aptos para la proliferación de mosquitos y otros males.

Hace varias semanas que se está cumpliendo en este distrito, una campaña contra la fiebre amarilla. "Todos los esfuerzos y recursos serán vanos, si en la ciudad se siguen manteniendo focos de proliferación de los mosquitos, como los lotes baldíos", indicó un salubrista.

PROFESIONALES

PRESENCIA

Director: Huáscar Cajías K.
Co-Director Gerente: Armando Mariaca V.
Jefe de Redacción: Mario Maldonado V.

Reiniciación de clases

Se ha recibido con general satisfacción el anuncio de que el próximo lunes se reiniciarán las clases en todo el sistema dependiente del Ministerio de Educación.

La satisfacción es justificada si se toman en cuenta la importancia que la educación tiene para la sociedad y el elevado costo de ella, costo en dinero, tiempo y esfuerzos, que debe ser compensado con el rendimiento que esa cuantiosa inversión tiene que obtener.

En cuanto a la importancia, recordemos que la educación es el medio más eficaz para el desenvolvimiento de las capacidades personales y el perfeccionamiento de la cultura. Numerosos y serios estudios son concordantes en cuanto a que la educación y el saber son los factores más influyentes también para el desarrollo material y económico; más influyentes que el capital, las materias primas y las fuentes naturales de energía; más decisivo que el contar con estos bienes es saber cómo utilizarlos para sacarles máximo provecho.

No se puede dejar de lado el hecho de que la educación implica un costo muy elevado y, por tanto, una inversión que debe dar grandes frutos. En el presupuesto nacional, la educación fiscal supone la mayor proporción de gastos. La suma destinada a la educación sistemática es, sin embargo, aun superior a lo que dice el presupuesto fiscal, pues a los montos consignados en este, tenemos que agregar el destinado a sostener a la educación superior y la que los padres de familia aportan para sostener a los establecimientos particulares —numerosos de los cuales cuentan, además, con ayuda extranjera directa o indirecta, sin la cual no podrían funcionar debidamente—.

Hay, como se ve, razón para que se sienta satisfacción al reanudarse las clases en el sistema escolar.

La situación que tiene que enfrentarse es tal que demandará un trabajo largo e intenso para que se recupere el tiempo perdido y se consigan los frutos que la nación entera y especialmente los padres de familia, tienen el derecho de esperar.

La mayor parte de los establecimientos educativos del país ha pasado alrededor de cien días de clases; más bien menos que más; es decir, que estamos apenas en la mitad de los días hábiles exigidos por la legislación vigente que, por lo demás, no se halla entre las más exigentes del mundo ni a la altura del esfuerzo que debería cumplir un sistema educativo. Esto significa que, inclusive para cumplir ese mínimo, la mayoría de los establecimientos tiene que prolongar su trabajo hasta principios o mediados de diciembre. Luego, con dos meses de vacaciones, habrá un racional descanso pedagógico.

Párrafo aparte merece lo que sucede en La Paz, a raíz de una huelga que, a comienzos de este año, se extendió por más de un mes en los establecimientos fiscales y que no tuvo el apoyo ni siquiera de los maestros de otros distritos. Estamos en el octavo mes del año y los establecimientos fiscales paceños, es decir, probablemente alrededor del 20% de los alumnos de todo el país, han pasado sólo entre treinta y cuarenta días de clases: por tanto y aunque duela decirlo, puede afirmarse que es inevitable un fracaso, siquiera parcial, del presente año lectivo en La Paz. Una razón más que explica la resistencia que los bachilleres presentan a toda tentativa de exigirles un examen de ingreso a los establecimientos de educación superior. Esto significa que estamos poco menos que ante un callejón sin salida o con alguna salida sólo medianamente admisible. No será posible cumplir con los doscientos días de trabajo. Lo más que se podrá conseguir, si se desea que —de una vez para siempre— el próximo año lectivo se inaugure normal y legalmente, es que se pasen clases hasta principios de enero, con un tremendo y continuo esfuerzo, especialmente de los alumnos, para luego contar con tres o cuatro semanas de vacaciones. Este es un mínimo que se tiene que exigir.

Prospectiva y nación

Por Agustín Saavedra Weise

El análisis prospectivo está tomando auge en el mundo. Desde la década de los 60, cuando Hermann Khan y su grupo del Hudson Institute dieron a luz el trabajo "el año 2.000", se comenzó a estudiar sistemáticamente el conocimiento del futuro, en base a extrapolaciones matemáticas sumamente complejas, utilizando estadísticas y "tendencias". Asimismo, se tomó en cuenta la aleatoriedad del factor innovación que, a través de descubrimientos y avances tecnológicos, brinda saltos inesperados en la vida de las naciones.

El problema de pensar y examinar el futuro es sumamente importante. No hay empresa o país en el mundo que no tenga, por lo menos borrosamente, una imagen de lo que será -o podrá ser- en un plazo relativamente largo. Algunos -como se dice gráficamente- verán el futuro "negro". Otros lo verán con mayor optimismo o con cierta cautela; pero no hay nadie, inclusive a nivel personal, que manejándose con criterios racionales no ensaye esquemas prospectivos. Todos tenemos esperanzas y temores.

Queremos rescatar lo bueno y eliminar lo negativo.

Las naciones también se enfrentan con esta mezcla de incertidumbre y optimismo. Algunas, por su potencial, saben que si utilizan adecuadamente sus recursos tendrán asegurado un lugar prominente en el futuro Otras temen por su viabilidad; algunas, con cierta soberbia, creen que no hay por qué preocuparse. Las más, empero, han tomado con seriedad el estudio de la prospectiva e inclusive han creado institutos especializados de carácter interdisciplinario, donde se analiza la inmensa gama de posibilidades, ventajas, desventajas, aspectos internos y externos sobre la situación energética de recursos naturales renovables y no renovables y en fin, sobre todo lo que pueda interesar a un país para delinear algunas pautas mínimas que le permitan enfrentar el desafío del futuro.

Importantes documentos internaconales han alarmado al mundo en los últimos años acerca de sus posibilidades para ingresar al siglo XXI. Recordemos el informe del Club de Roma de 1972 titulado "Los límites del crecimiento" que, con perspectivas neo-malthusianas, pintaba un cuadro alarmante para el futuro de la humanidad. Algunos acontecimientos posteriores han dado la razón a este estudio en algunas áreas y lo han desvirtuado en otras. Recientemente, el Presidente de los Estados Unidos recibió un informe titulado "The global 2000 Report to the President", fruto de tres años de investigaciones a cargo del Departamento de Estado y del Consejo Presidencial sobre Calidad Ambiental. El citado informe presenta un panorama lúgubre para el inicio de la próxima centuria pues predice que, por ejemplo, la población mundial será de más de seis mil millones de habitantes para el año 2000 y que la mayor parte de este crecimiento se dará en los países pobres y subdesarrollados con las consiguientes crisis que ello creará. La ciudad de México pasará a tener 31 millones de habitantes, para citar un solo caso. Estas tendencias podrían revertirse en parte por el infierno fantasma de la miseria y el hambre, pero, de todas maneras son preocupantes.

El informe continua con un verdadero catálogo de calamidades para las decenas siguientes y da 3 problemas difíciles -pero solucionables- para los estados ricos del orbe.

Otro reciente estudio, del norteamericano Alvin Toffler, pone énfasis en lo que él llama la "tercera ola", producida por el avance tecnológico y electrónico que está cambiando la faz del planeta. Las dos primeras olas históricas serían la de la agricultura y la de la industrialización. El autor señala que estamos en el umbral de la tercera ola, nos encontramos todavía con importantes elementos de la segunda y con sociedades que todavía viven enmarcadas en la primera. Toffler es optimista, pues considera que todos estos cambios beneficiarán eventualmente al hombre. En todo caso, su interpretación sobre los ciclos productivos es sumamente interesante y los próximos años nos dirán cómo se comporta esta "tercera ola" del desenvolvimiento humano y si se realiza la visión positiva del escritor.

Podríamos seguir citando otros ejemplos acerca de los estudios que se vienen realizando en todo el mundo sobre el futuro y las implicacias que traerá consigo para la sociedad global. En todo caso, el amigo lector los conoce o ya ha leído reseñas sobre el particular en PRESENCIA y en otras publicaciones. Lo importante, ahora, sentada la premisa de la importancia de la prospectiva, es preguntarnos si en nuestro país estamos pensando seriamente en el futuro. ¿Hay un instituto, privado o público, que se dedique a especular científicamente sobre las tendencias favorables y desfavorables que en todos los órdenes enfrentará la nación boliviana en el futuro?.

Nos atrevemos a pensar que no y si se diera el caso, lo más probable es que sean esfuerzos aislados de algunos estudiosos. Lamentablemente en Bolivia casi siempre tenemos la vista, el pensamiento y la acción centrados en el corto plazo. Para utilizar frases de moda, diríamos que somos todos tácticos y no estrategas. Los gobiernos se preocupan por durar y mantenerse, más que por generar cambios estructurales en la sociedad nacional. Los políticos están atentos a la coyuntura favorable sin pensar en la viabilidad futura. Gran parte de los empresarios piensan en cuánto ganarán -o perderán- el próximo mes, sin analizar con seriedad el futuro y sus posibilidades favorables o negativas. Los planes de desarrollo son más bien cartas de presentación ante organismos internacionales para obtener apremiantes financiamientos y no verdaderas guías prospectivas. Se desconoce el estado actual del mundo y sus complejidades y tampoco se analiza el papel que nuestro país podría representar en la cambiante arena internacional. Las propias doctrinas ideológicas que manejamos son dogmatismo realmente anacrónicos, sin percatarnos que las realidades del futuro nos llevan hacia sincretismos y pragmatismos político-ideológicos sumamente interesantes, como fruto de la adecuación a las necesidades de los años que vendrán.

Somos, pues, todos los bolivianos, muy inmediatistas en lo que hacemos y en lo que pensamos hacer. Faltan tan sólo dos décadas para terminar el siglo y seguimos a los tumbos sin un proyecto nacional claro en lo político, en lo económico y en lo internacional. Nuestro país tiene todas las condiciones para enfrentar exitosamente el desafío del futuro, pero debemos prepararnos para ello y realizar todos los estudios y cambios que nos permitan ser para el año 2000 -fecha fijada como "tope" de un período de civilización-, una nación enteramente viable, en plena etapa de desarrollo integral y con ideas claras sobre lo que quiere y aspira. Estos, creemos sinceramente, es el verdadero dilema de la nación y de su supervivencia exitosa, saldrá la Bolivia del futuro que todos deseamos y para cuyo logro pondremos el máximo de nuestros esfuerzos.

DOCUMENTOS HISTORICOS

Centenario de la guerra del Pacífico

Devastaciones chilenas en Perú

-I-

INSTRUCCIONES DEL MINISTRO DE GUERRA

A PATRICIO LYNCH

Valparaíso, agosto 24 de 1880.

1ra. La fuerza de la División expedicionaria se compondrá de los cuerpos siguientes:

Regimiento Buin 1°. de línea; batallones Colchagua y Talca; una batería de montaña y un escuadrón de caballería. Estas tropas las pedirá V.S. a los jefes superiores de quienes dependan y las recibirá a bordo en los puertos de Iquique y Arica. Ya se han impartido las órdenes necesarias para que sean puestas a su disposición.

2a. La expedición será convoyada por dos buques de guerra que, por el momento, serán la corbeta Chacabuco, que levantará el bloqueo de Mollendo y el vapor Abtao, si es que no ha llegado antes el crucero Amazonas, según las instrucciones enviadas al Almirante. El Abtao solo irá hasta el Callao y allí se pondrá V.S. de acuerdo con el Comandante de nuestra escuadra sobre los buques que deben acompañar definitivamente la expedición y partirá con ellos a su destino.

3a. Como conviene que en Lima no se aperciban de esta expedición, V.S. dispondrá sus movimientos de modo que, tanto para unirse con la Chacabuco como para comunicarse con nuestra escuadra, los transportes queden fuera del alcance de vista desde tierra.

4a. Una vez incorporados al convoy los buques que deben protegerlo y acompañarlo hasta el fin V.S. se dirigirá hasta Paita y principiará sus operaciones invadiendo el territorio enemigo por este puerto sin internarse a él más que lo estrictamente necesario para atacar o perseguir las fuerzas que lo defiendan, en caso que las nuestras puedan hacerlo con ventaja; tomar los acopios de víveres u otros artículos de utilidad para nuestro ejército que pudieran encontrarse; destruir el material rodante de los ferrocarriles del Estado; perseguir las remesas de armas que se han desembarcado en este puerto; recoger ganados e imponer contribuciones de guerra a sus habitantes.

Lo que el Gobierno cree prudente en punto a internación, es una distancia que no exceda de seis leguas del puerto de embarque. Pero, como V.S. lo comprenderá esta es sólo una indicación para que conozca el pensamiento del Gobierno, y no una orden absoluta, que no puede darse porque no es posible fijar operaciones sin conocer las circunstancias, topografía, etc., de las localidades donde se encuentren las tropas. Queda, pues, al discernimiento de V.S. decidir hasta dónde debe llevar sus avances, consultando siempre la fácil y pronta retirada y tomando todas las precauciones necesarias para no comprometernos en dificultades superiores al objeto de esta expedición.

5a. Terminadas las operaciones en Paita, se reembarcará V.S. y hará rumbo a Chimbore, donde ejecutará las mismas operaciones. Pasará después a algún puerto más al Norte para ocupar a Trujillo y seguirá invadiendo el país hasta Lambayeque. Concluida esta excursión, si la salud de la tropa no ha sufrido y no hay ningún motivo para suspender el plan convenido, V.S. se dirigirá a los puertos del Sur del Callao e invadirá los valles de Cañete, Ica, etc., hasta Vítor, estacionándose en Quilca, si el clima, la posición y recursos del país hacen de ese punto un lugar adecuado para el acantonamiento de tropas. Desde allí dará aviso al General en Jefe y esperará sus órdenes, comunicando al Gobierno el resultado de la expedición.

Puede V.S. imponer contribuciones de guerra a los distritos que invada y exigir su pago en metálico o en especies, como ser azúcares, algodón arroz, alcoholes, etc.

La cuota de la contribución la fijará V.S. prudencialmente y la hará efectiva con todo rigor, apelando, si es necesario, a la destrucción de la propiedad para compeler a los particulares y a las autoridades a cubrir las cantidades exigidas.

6a. V.S. evitará, cuanto le sea posible, todo a daño a los bienes de los neutrales; pero, si se hicieren amparadores de los del enemigo, hágales sentir todo el rigor de las leyes de la guerra.

Queda V.S. autorizado para tomar todas aquellas medidas que sean necesarias para mantener en vigor la disciplina de la División que se pone bajo sus órdenes y para el acierto y completo éxito de las operaciones que se le confían.

Dios guarde a V.S.

J. F. Vergara

TELEGRAMA DE IQUIQUE A SANTIAGO

Septiembre 20 de 1880

Señor Ministro de la Guerra:

El Coronel Lynch dice de Chimbote:

"La división de mi mando ha desembarcado a las 7 a.m., del 10 del presente en el puerto de Chimbote sin resistencia alguna. El desembarco se ha efectuado rápidamente y con el mayor orden. Después de ponerme al habla con las autoridades del puerto y con los cónsules extranjeros, he impuesto una contribución de guerra de 100.000 pesos plata al ingenio de Palo Seco de un señor Derteano.

Para hacer efectiva esa contribución o destruir el ingenio a que se ha impuesto y con el objeto de reconocer el interior, a la 1 p.m. me pondré en marcha con un batallón, sirviéndome del ferrocarril, que ha caído intacto en nuestro poder.

El Cónsul norteamericano ha telegrafiado a su Ministro residente en Lima anunciándole nuestro arribo a este puerto y dándole cuenta del orden observado por nuestra división.

La salud de la tropa, buena".

El Comandante de armas

TELEGRAMA DE ARICA A SANTIAGO

Septiembre, 25 de 1880

Señor Presidente de la República:

Acaba de fondear el Lontué del Norte.

Comunica que la Expedición Lynch ha destruido a Chimbote, y por completo la hacienda del señor Derteano.

Seguirá a Pacasmayo

Dios guarde a V.E.

Valdivieso

INGENIERO JEFE AL CMDTE. DE LA EXPEDICION

Ferreñafe, septiembre 28 de 1880

Señor Coronel:

Anoche, a las 11, he llegado a este punto encontrando la locomotora desrielada y con varias piezas pesadas de menos.

Esta mañana, a primera hora, se acercaron a mí los notables del pueblo y después de pedirles lo necesario para mantención de la tropa, les hice la amenaza que si a las 4 p.m. de mañana 29 no las tenía en mi poder le pondría fuego a la población. Esta amenaza surtió su efecto porque luego vinieron ocultamente a decirme que las piezas habían sido sacadas por los empleados de la empresa ayudados por un vecino peruano y por orden del sub-prefecto, y llevadas a Pátapo, en donde se encuentran enterradas junto con las que le han sacado a las máquinas existentes en ese punto. Tengo casi seguridad de que amenazando al señor Terry con destruirle su hacienda, daría noticias donde están las piezas.

Hay, además, en esta estación, varios carros de carga y pasajeros, conteniendo dos de ellos azúcar en sacos que no he hecho contar por no quebrar los candados y 16 marquetes chancaca ordinaria.

Pongo también en conocimiento de V.S. que a mi pasada por Chiclayo desaparecieron a última hora un sargento y dos soldados del Batallón Colchagua que traía como entendidos del trabajo de mi ramo, y dos soldados de la compañía del Buín que me acompaña.

Si debemos marchar a Pátapo, comunico a V.S. que por el camino que va de aquí directamente solo hay tres y media horas.

Dios guarde a V.S.

Federico Stuven

Del Archivo Documental y Bibliográfico del Ejército
Investigación: Gral. R.F.B.

Secretario Permanente del SELA

La integración latinoamericana, una solución que se muestra aún esquiva

Por Wilson Tapia
(Especial del IPS)

CARACAS, AGO.- Términos como "mercado común latinoamericano", rescate de nuestro potencial, identidad regional, suenan en un tono singular. El futuro de América Latina empieza a dibujarse entre las piezas multiformes de un gran rompecabezas. Son temas tan antiguos como la integración continental, que hasta ahora se había quedado más en el goce estético de los creadores de teorías.

Las realidades son abrumadoramente contundentes. Desde la primera independencia -y única hasta hoy- los jefes de Estado latinoamericanos sólo se han reunido tres veces. Y en todas esas oportunidades -punta del Este, Panamá y Washington- lo hicieron a petición de Estados Unidos.

Entre bocanadas de humo de un puro que insiste en apagarse, Carlos Alzamora, Secretario Permanente del Sistema Económico Latinoamericano (SELA), va mostrando una nueva perspectiva. Algo ha cambiado reseñando proyectos y realizaciones, Alzamora puntualiza hechos que señalan que los países de la región comienzan a encontrarse a sí mismos. Que ahora las respuestas para los problemas tradicionales tienen una esencia propiamente latinoamericana, que la búsqueda de la identidad, ha bajado de la teoría para entrar en el complejo terreno de la práctica.

Apoyándose en cifras peteroleras, excedentes monetarios árabes, balances potenciales, iniciativas regionales, este diplomático de carrera reafirma sus aseveraciones con gestos medidos. Y con la suma de sus palabras, se va completando la imagen de un rostro casi desconocido del continente. Las aspiraciones del continente se hacen sentir por el peso de la historia. Un toque final y el bosquejo está concluido: América Latina se une o no podrá enfrentar los retos del futuro.

A los 54 años, Carlos Alzamora se encuentra al frente del único organismo netamente latinoamericano que existe en la zona. Llegó hasta la Secretaría Permanente del SELA -designado por el voto favorable de la unanimidad de sus 26 países miembros- en el pináculo de su carrera diplomática. Cuando fue llamado para el cargo, era embajador del Perú ante la Organización de las Naciones Unidas.

Con un rico historial en organismos internacionales ante los cuales representó a su país, ahora aporta su experiencia y su capacidad innovadora en un terreno en que los desafíos son constantes. La integración latinoamericana ha demostrado ser esquiva.

Concebido como una herramienta para enfrentar las apremiantes, necesidades del continente con soluciones propias, el SELA comenzó a operar en 1975. Alzamora se incorporó a él su segunda etapa. Cuando ya había pasado el período de la consolidación y comenzaba el apremio de las realizaciones.

Con estudios en varias universidades latinoamericanas y en Estados Unidos, este abogado peruano está decidido a entregar su aporte para la nueva visión del continente. Trata de señalar un camino. Demostrar que la integración debe comenzar por el rescate de la dignidad, por la solidaridad frente a problemas comunes.

Con seis meses en el cargo, Alzamora comienza a poner las cartas sobre la mesa. El verde tapete de América Latina es testigo de los ases que muestran la cooperación subregional, el convenio energético venezolano-mexicano. Pero la partida está lejos de haber concluido. Las amenazas son numerosas y todo indica que sólo la integración puede dar una respuesta triunfadora.

De los malabarismos teóricos, Venezuela y México pasaron violentamente a la práctica. Los beneficiados son las naciones de América Central y el Caribe. El programa de cooperación energético, impulsado por los dos mayores productores petroleros de la región, es un avance que marcará rumbos.

"Con él -afirma Alzamora- América Latina se ha puesto, una vez más, a la vanguardia del mundo. Ha dado un ejemplo de solidaridad, unidad y coordinación. Yo diría que está en la misma línea de lo que fue Tlatelolco, respecto a las 200 millas marinas. En este sentido, es evidente que hemos escrito historia mundial, Pero, fundamentalmente, historia latinoamericana".

Venezuela y México fueron los puntales que permitieron que hoy América Latina cuente con un foro auténticamente latinoamericano. Y esta nueva iniciativa confirma sus objetivos integracionistas. Según el Secretario Permanente de la organización, "hay un gran simbolismo en el hecho de que sean precisamente los de estos dos países los ejecutores de este programa inédito en el mundo".

Pese a la trascendencia del acuerdo, la integración no se alcanzará solo gracias a él. Ahora habrá que ver cómo se aprovecha la experiencia. Y, en tal sentido, un organismo de cúpula como el SELA, tendrá que entregar las pautas adecuadas.

Durante la última reunión del Consejo Latinoamericano- organismo máximo del sistema, que tiene rango ministerial- Alzamora planteó las tres áreas prioritarias para la región: la energética, la financiera y la alimenticia.

Una de las tantas paradojas que muestra la zona se refiere al conflictivo tema hidrocarburífero. De su producción global, un 80 por ciento es comercializado fuera de la región. Y las naciones latinoamericanas deben importar el 90 por ciento de sus necesidades petroleras. Mientras Venezuela, por ejemplo, vende crudo a Suecia, Alemania e Italia, el vecino Brasil tiene que comprar a Irak y Arabia Saudita.

Para resolver estas irracionalidades, es fundamental estimular la cooperación. Según Alzamora, se trata de "movilizar las voluntades políticas a través del SELA".

Al pasar revista a este tipo de problemas, resulta evidente que el camino de la integración no es una ruta sin obstáculos. Pero algo se ha avanzado.

Alzamora mira por el amplio ventanal de su oficina, hace un ademán preciso hacia las numerosas carpetas que desbordan su mesa de trabajo. "Sin duda, se han dado pasos

(Pasa a la página 15)

Cartas a PRESENCIA

Malacrianza en los cines

Señor Director:

Al cine, vamos a divertirnos con la mayor comodidad posible. Pero la posibilidad se aleja cuando algunos espectadores -bastan que sean unos pocos- dan pruebas de total carencia de urbanidad y de consideración por los derechos ajenos. Esos espectadores aparecen en la mayoría de las funciones y molestan a los demás sin que haya medio de conseguir que se porten como deben, como un lugar como el cine exige.

Hay quienes toman los asientos por camas y se repantigan en ellos, causando incomodidad a los demás; están los que ya vieron la película o creen que pueden deducir el futuro y van diciendo en voz alta lo que vendrá; están los que silban su admiración o hacen comentarios raros cuando no completamente tontos.

Allí están, sobre todo, los que fuman a pesar de que se ha advertido que eso está prohibido. El humo molesta a todos los no fumadores, atacados por esas personas que creen que demuestran un amplio espíritu, iniciativa y fuerte voluntad al hacer lo que las reglas municipales prohiben. He visto el caso de un señor, que luego dijo que era asmático, tener un verdadero ataque de su mal, provocado por un malcriado que no quiso apagar su cigarrillo cuando le fue cortésmente pedido: luego tuvo que apagarlo a la fuerza ante las amenazas de varios espectadores.

A veces, se ven agentes del orden en las puertas de los cines. Ellos o empleados de las empresas deben estar presentes para hacer respetar ordenanzas que existen. Son la única solución frente a la malacrianza, ahora tan extendida.

(Fdo.) Pedro Dávalos

Yo vi a Pedro en Río de Janeiro

Por Mons. Abel Costas M., Obispo de Tarija

Yo ví a Pedro llegar al parque Flamengo de Río de Janeiro y, bordeando la hermosa Bahía de Guanabara. Al Pescador le acompañaban barcas surcando el mar azúl. Al paso del Peregrino del Evangelio, se apiñaron enormes filas de gentes ansiosas de verle y tocarle. Pedro, con ademán bondadoso y pausado, los brazos abiertos, mirada humilde y cariñosa, con la mano en alto y desplegada, bendecía con el signo de la cruz a los hombres.

Descendió del blanco vehículo y un millón de hombres que le había esperado largas horas, estalló en cantos, vivas y lágrimas, agitando banderas, banderines y pañuelos. Es el momento cumbre: Pedro está a la vista. Camina sobre el pasillo preparado a propósito, desde allí saluda a sus hijos, hermanos y amigos, Todo en él es blanco: la sotana, el solideo, el alma. Los reflectores iluminan su blanca figura haciéndole más transparente, más visible.

Su amor por los niños se manifiesta otra vez, le alcanzan a su paso a dos pequeños, los toma en los brazos, les besa y estrecha tiernamente. En ese instante, recordé a Jesús hablando a los Apóstoles: "Dejad que los niños se acerquen a mi" (Luc. 18,16).; Niños felices que estuvieron en brazos de Pedro. ¿Qué serán ellos en el futuro? Dios lo sabe. Entre tanto, Pedro con los brazos abiertos saludaba y la multitud delirante gritaba llena de emoción y alegría: ¡Viva el Papa!. Un millón de voces llenaban los aires: "Abencao, Joao de Deus! Nosto povo te abraca. Tu vens em missao de paz, se benvindo, e abencoa este povo que te ama. Abencao, Joao de Deus"

Después Pedro ascendió al hermoso altar presidido por una cruz blanca. Tres mil jóvenes ornados del emblema pontificio. entonaron solemnemente las palabras que Cristo dijo a Pedro en Cesarea de Filipo: "Tu eres Pedro y sobre esta piedra yo edificaré mi Iglesia". (Mt. 16,18). Luego, toda la multitud cantó el Himno Pontificio: "O Roma eterna, dos mártires, dos Santos, O Roma eterna, acolhe os nossos cantos. "Asimismo entonó el Himno Nacional Brasileño. El coro juvenil cantó el Salmo 150 y el "Oremos Pelo Nosso Pontifice Joao Paulo".

En el frontal del altar artísticamente bordado se leía el lema Mariano de Pedro: "Totus Touus', es decir, "Soy todo tuyo María". Después que el canto impregnó de unción los espiritus, entonces comenzó la Eucaristía. En la Liturgia de la Palabra se leyó el Evangelio de San Juan que dice: "Yo soy el pan vivo bajado del cielo. Quién coma de este pan vivirá eternamente. El pan que yo daré es mi carne para la vida del Mundo" (Jn. 6,51).

Proclamado el Evangelio, Pedro tomó la palabra y dijo que la familia es la "Iglesia doméstica" y en ella no puede faltar la Eucaristía porque es vida, centro de amor, unión y Paz. Por consiguiente la familia no puede vivir en condiciones sub-humanas, de habitación, higiene, salud y educación.

Las palabras de Pedro fueron escuchadas con sumo recogimiento, en gran silencio, solo el eco repetía su voz clara y vibrante. Pero su mensaje iluminaba, conmovía y convertía.

Llegó el momento culminante, pronunciadas las palabras consagratorias, Pedro levantó y mostró a Cristo Sacramentado a toda la multitud. Recibieron la Comunión 100 fieles, representantes de todos los sectores de la comunidad cristiana.

Finalizó la Eucaristía con la Bendición Apostólica. Cuando Pedro descendió del altar para despedirse de la asamblea, una lluvia multicolor de fuegos artificiales iluminó el cielo de Río de Janeiro. Parecía derramarse el Espíritu de Pentecostés sobre la multitud tras haber oído y creído a Pedro.

En el marco de este magnífico espectáculo de fe cristiana, de entusiasmo delirante y conmovedor, y entre cánticos, vivas, agitar de banderas, banderines y pañuelos, Pedro se alejó lentamente, dejando fe y paz en los corazones.

VI A PEDRO EN LA CATEDRAL.

Juan Pablo II, después de compartir con los pobres de las favelas y asegurarles que es su hermano y defensor, porque clama por la juticia social, llegó a la Catedral de Río de Janeiro. Allí le esperaban varios Cardenales, cerca de 300 Obispos, 1.000 sacerdotes y 2000 religiosas aproximadamente. También estaban representantes de los "hermanos separados". El Papa fué recibido con gran entusiasmo entre cantos y aplausos, era una demostración palpable de reconocimiento y amor al Vicario de Cristo.

Un selecto coro entonó melodías religiosas, el reflector iluminaba al Santo Padre para hacerlo más visible a los ojos de sacerdotes y religiosas.

Se leyó una página de la Escritura. Luego el Obispo Presidente del CELAM dirigió sentidas y reverentes palabras al Papa manifestando el inmenso gozo que sentían los Obispos, de estar con el Vicario de Cristo en la conmemoración del 25 aniversario de la creación de la Conferencia Episcopal Latino Americana.

Llegó el momento ansiado de escuchar la palabra del Sucesor de Pedro que, de pie, en magnífico anuncio del Evangelio, definió la esencia del CELAM, su finalidad, espíritu, unidad y la senda que debe seguir "este "organismo providencial" en el futuro. Dio enseñanzas claras sobre la unidad de los Presbíteros con los Obispos, de los Religiosos con los Obispos, de la comunión de los laicos con los Pastores y su respectiva conducta social y cristiana en el plano temporal. Exhortó a promover las Comunidades Eclesiales de Base. Reiteró su preocupación por la familia, la juventud, la pastoral vocacional, llamó a la oración, a la fidelidad, a la esperanza, al amor del Señor y del hombre redimido. Imploró la protección de la Virgen de Guadalupe sobre los Pastores de América Latina, dijo: "Os acompañe en el camino, Os alivie maternalmente la fatiga, os sostenga en la esperanza, os guie hacia Cristo, el Salvador, el premio imperecedero" La Catedral fue escenario de un gesto de hondo significado aunque sorpresivo, pero conmovedor: Una joven religiosa, al parecer seguidora de Francisco de Asíis, corrió velozmente como una hija hacia su padre, a quién le encuentra después de mucho tiempo. Al llegar al Papa, cayó de hinojos, como Teresa del Niño Jesús a los pies de León XIII. Se abrazó de Juan Pablo II, quién la acogió tierna, paternal y afectuosamente. En ese momento pensé en las religiosas que se alejaron como el hijo prodigo del Evangelio, dejando sus votos, buscando otros afectos y otras ideas, ajenos a las enseñanzas de Pedro.

Otra religiosa, descuidando la vigilancia y despojándose de todo miramiento humano, repitió la hazaña y fue recibida también cariñosamente por el Papa. Seguro estoy de que el abrazo del Padre Común es un compromiso de fidelidad al Señor para aquellas religiosas. ¡Felices jóvenes religiosas que sentisteis el afecto y la paternal bendición de Pedro, seguid vuestro camino de abnegación hasta abrazaros un dia con aquel Cristo, cuyo representante es Juan Pablo II.

La presencia del Sucesor de Pedro infundió fe, esperanza y amor en los Obispos, sacerdotes y religiosos, por eso, al marcharse, dejó vacía la Catedral, pero repletos los corazones del afecto del Buen Pastor que vino allende los mares en busca de los "Corderos" y las "Ovejas"

VI A PEDRO EN EL MARACANA

Yo ví llegar a Pedro al gran estadio Maracaná. Llegó a la hora del crepúsculo vespertino. Ingresó en un jeep blanco. Ante su presencia, una multitud de 200.000 mil personas estalló de emoción y entusiasmo y sacudió al mayor estadio del mundo. Cuando el Papa comenzó a recorrer el gramado la multitud gritó acompasadamente: "Rei, Rei, Rei, Joao, e nosso Rei". El. entusiasmo en la gran vuelta de Juan Pablo llegó al paroxismo cuando en el recorrido se detuvo para atender a dos inválidos. En ese instante con una sola voz millares de fieles cantaban. "A bencao Joao de Deus, nosso povo te abraca".

Juan Pablo II como Pastor llevaba por cayado una Cruz, como Maestro una Mitra, símbolo del Mensajero del Evangelio, como Sumo Pontífice, los ornamentos sagrados. Allí, en la inmensa aula, esperaban los discípulos, sedientos de su palabra evangélica. Allí, estaban las ovejas a apretujadas en el enorme aprisco, para escuchar la voz del Pastor. Allí, aguardaban los cristianos, hambrientos del Pan Eucarístico. Allí, estaba el gigantesco altar blanco, cual Cenáculo iluminado en la noche del Jueves Santo, Allí esperaban 74 jóvenes seminaristas para ser ordenados sacerdotes: "Dispensadores de los misterios de Dios"

Comenzó la Liturgia de la Misa. El Supremo Maestro, después de proclamado el Evangelio, explicó la realidad maravillosa del sacerdocio de Cristo, su misteriosa sublimidad y grave responsabilidad ministerial. Enfatizó el celibato como entrega total del corazón por amor a Cristo y los hombres. El Pueblo de Dios aplaudió largamente, manifestando así el deseo de que sus sacerdotes sean "limpios de corazón" para ver y tocar a Dios. Luego las manos de Pedro se posaron como dos alas blancas sobre la cabeza de los jóvenes. En ese instante el Espítitu, Divino, descendió sobre ellos, imprimiendo en el alma el imborrable carácter sacerdotal. Los jóvenes se arrodillaron ante Pedro como hombres y después de la imposición de las manos se levantaron como Ministros de Cristo, Recibieron el poder de anunciar el Evangelio, consagrar el Cuerpo y Sangre de Cristo, perdonar los pecados de los hombres.

Durante la concelebración, muy pronto Cristo se hizo presente sobre el altar. Pedro levantó la Hostia Sagrada y mostró a toda la multitud que la adoró profundamente. Llegó el momento de "partir el Pan" Comulgaron Neo-Presbíteros, Obispos y delegados del pueblo de Dios. Ya al final de la Eucaristía, Pedro impartió la bendición a los fieles de Río de Janeiro, que lo aclamaron con admiración, afecto y emoción.

Se notó algarabía y se dijo que dos paralíticos comenzaron andar. Entonces recordé los "Hechos de los Apóstoles" donde se lee que los cristianos ponían sus enfermos en las calles para que la sombra de Pedro los sanara al pasar. (Hech. 5.15). También recordé otro pasaje, cuando Pedro dijo al cojo que le pedía limosna en la puerta, del templo, "No tengo oro ni plata, pero lo que tengo te lo doy: en nombre de Jesucristo Nazareno, levántate y anda" (Hech. 3,6.)

YO VI A PEDRO EN LA CIMA DEL CORCOVADO

El 2 de julio, nubes cargadas cubrían el cielo de Río de Janeiro, anunciando una lluvia que ineludiblemente impediría el Encuentro de Cristo del Corcovado con Juan Pablo II. De repente el cielo se abrió y

(Pasa a la página 15)

La "Revista de Occidente"

Por Arturo Uslar Pietri

CARACAS. (ALA).- Acaba de reaparecer en Madrid la "Revista de Occidente". La tenaz devoción y la fe inquebrantable en la vigente misión de su padre, han llevado a Soledad Ortega a realizar esta nueva salida. Ya hace varios años su hermano, José Ortega Spottorno, intentó, con fallido empeño, la resurrección de la revista y la continuidad de la editorial del mismo nombre.

Para los que conocimos y vivimos años de juventud ansiosa al socaire de la vieja revista, remueve mucha evocación intelectual y sentimental volver a tener en las manos, frescamente salido de la imprenta, un ejemplar con el mismo formato, semejante viñeta de la portada, y hasta la misma tipografía delicada de la vieja revista.

En 1923, hace mas de medio siglo, se lanzó con todo el prestigio de su nombre y toda el ansia de renovación que sentía ante la vieja España, José Ortega y Gasset, en esta empresa casi quijotesca y casi prometeica. Fue el año en que surgió la dictadura sui-géneris de Primo de Rivera y en que las perspectivas de una renovación intelectual y moral para España parecían cerrarse.

Es muy revelador que en esa hora, un poco al regreso de tempranas ilusiones políticas, Ortega y Gasset se decida a fundar una revista como la única forma posible de levantar espíritus, promover ideas y mantener vigente, en lo más profundo y duradero, la lucha por la modernización de la inteligencia española.

La Universidad alemana y una visión amplia y ávida sobre los fermentos de nuevo pensamiento que surgían en Europa lo habían animado a intentar, por los medios a su alcance, el ciclópeo esfuerzo de despertar el viejo país contradictorio para incorporarlo a la nueva hora de Europa.

La influencia de la Revista, particularmente en sus primeros años, fue inmensa, no solo en España y en Hispanoamérica, sino también en buena parte de Europa. Ninguna otra publicación de su género, en nuestra lengua, ha alcanzado tanto prestigio e influencia. Toda una generación de brillantes escritores de los dos lados del Atlántico recibió su influjo bienhechor y adquirió un cierto aire de familia. No era simplemente una nueva tentativa de la vieja aspiración de incorporar lo europeo a la vida española, tantas veces frustrada, sino un objetivo mucho más ambicioso, que el propio Ortega expresaba así: "Cuando postulamos la europeización de España no queremos otra cosa que la obtención de una nueva forma de cultura distinta de la francesa, la alemana... Queremos la interpretación española del mundo. Mas, para esto, nos hace falta la substancia, nos hace falta la materia que hemos de adobar, nos hace falta la cultura". Era, en una forma elevada y nueva, la vieja querella de las dos Españas que venía del siglo XVIII. No era una lucha fácil. No eran solamente los sectores tradicionalistas cerrados los que se opinían con toda la fuerza de sus privilegios seculares, sino que aun a voces tan altas como la de Miguel de Unamuno se alzaron en una negativa absurda. Había llegado a escribir las increíbles palabras: "Son muchos aquí los papanatas que están bajo la fascinación de esos europeos.. Inventen ellos. Si fuera imposible que un pueblo dé a Descartes ya y a San Juan de la Cruz, yo me quedaría con éste". Ortega replicó con airada insolencia y lo llamó "energúmeno español".

No era fácil la empresa, pero lo que se logró fue extraordinario, a pesar de la desproporcionada pequeñez de los medios. En sus primeros tiempos la Revista no pasó de una edición de 3.000 ejemplares. Y sin embargo gracias a ella, y al complemento extraordinario de su editorial gemela, se logró crear todo un vasto movimiento intelectual en España y la América Hispana, ávidamente abierto a las nuevas ideas y al panorama global de Occidente y su destino. En la Revista y en los libros se llejó a forjar una nueva conciencia y toda una época del rumbo cultural. No era poco alcanzar.

Al través de la Revista y de su editorial entraron en el mundo hispánico el ensayo moderno las cuestiones más fundamentales del debate filosófico y científico de Europa y los nuevos grandes nombres de la creación intelectual y artística. Desde. Spengler hasta Einstein, desde la literatura hasta la biología, los grandes nombres nuevos entonces de Bertrand Russell, Max Scheler, Whitehead, Santayana, las revelaciones de Proust, Laurence y Kafka, las primeras noticias del surrealismo.

Es asombroso el inmenso conjunto que abarcan aquella publicación y su editorial. No ha habido en la historia de nuestros países una empresa de cultura que se le pueda comparar en el tino, en el sentido elevado y renovador y en el afán de ponerse al día con la marcha del mundo Si no hubiera hecho otra cosa Ortega, que hizo tantas y de tan vasta dimensión, por esta sola merecería el recuerdo y la admiración agradecida de la posteridad. Esta gran empresa cultural se realiza en una etapa particularmente difícil de la vida española, entre la irrupción de la Dictadura de Primo de Rivera, en 1923, y el trágico estallido de la Guerra Civil en 1936.

Los tiempos han cambiado y también las circunstancias, que tanto importaban a Ortega. Pero es de esperar que hoy también exista una minoría fecunda y despierta que mira al mundo y al porvenir con preocupación y deseo de hacer. Es en busca de esa familia dispersa y renovada que parte Soledad Ortega en esta nueva resurrección del gran empeño de su ilustre padre. Que obtuviera el buen éxito que merece, sería un buen síntoma para nuestro convulso tiempo. (ALA).

Con solemne misa se inició fiesta de Virgen de Urkupiña

COCHABAMBA, 14 (PRESENCIA).- Con una solemne misa en el colegio secundario Calama de Quillacollo, se inició la festividad de la Virgen de la Asunta, llamada también de Urkupiña.

"La patrona de la integración nacional", denominada así la milagrosa virgen de Urkupiña, por el factor de aglutinación entre la población boliviana, realizó su primera procesión acompañada de numerosos fieles que asistieron a los primeros oficios religiosos.

En horas de la mañana, posteriormente, se realizó la ceremonia de bienvenida a miles de peregrinos, que esperaron a la virgen en las afueras del pueblo.

ENTRADA FOLCLORICA

Pese al tiempo nublado y frío —cuatro grados bajo cero a las nueve de la mañana—, mucha gente se trasladó desde las primeras horas a Quillacollo, utilizando toda clase de movilidades. El Servicio de Tránsito desplegó intenso trabajo y ello permitió que se realizara el tradicional desfile folclórico, desde las 15.30 partiendo los danzarines desde la plaza Lanza. La gente formó un cordón humano impresionante. Las autoridades iniciaron el desfile folklórico. Varios grupos destacaron en la entrada folklórica citándose ellos a la morenada de Oruro, diablada de la MANACO.

La entrada fue un éxito total, según dijeron las autoridades. Se calcula que unas cuarenta o cincuenta mil personas se trasladaron a Quillacollo.

Los bailarines, luego de realizar un largo recorrido, desembocaron en la plaza de San Ildefonso de Quillacollo, donde ofrecieron su actuación a la Virgen de la Asunta. Todos los conjuntos desfilaron con sus bandas propias y el público aplaudió con mucho entusiasmo y calor, pese a la tarde fría, a los danzarines.

SERVICIO DE TRANSITO

Pese a que todos los años se verifica la festividad de Urkupiña, lamentablemente, el Servicio Nacional de Tránsito no hizo acopio de experiencia, porque la mala ubicación de los vehículos de transporte público, el desorden y la ninguna planificación hicieron que se registraran censuras y protestas contra el Servicio de Tránsito.

TOQUE DE QUEDA

Las autoridades militares de la zona indicaron, por medio de comunicados de prensa, que todos los que se trasladen a Quillacollo y en general todas las personas porten documentos de identidad. Se recordó, por los medios de comunicación social, que el toque de queda debe iniciarse a las 22 y que las sanciones serán drásticas para quienes sean sorprendidos caminando por las calles de la capital o provincias.

FALTA DE LIMPIEZA

Otro aspecto que llamó la atención de los peregrinos y devotos de la Virgen de Urkupiña fue la falta de aseo de la población. Muchas calles se convirtieron en verdaderos lodazales, añadiéndose a ello la lluvia que cayó desde la noche anterior en todo el departamento.





NUEVA CAPILLA EN TARIJA.- En una solemne ceremonia, cuyo número principal fue una misa concelebrada por el Obispo de la Diócesis, Monseñor Abel Costas Montaño, y varios sacerdotes, fue bendecida la nueva capilla del Colegio Santa Ana de Tarija.

Con este motivo, llegó la Provincial de la Orden en Bolivia, Hermana Egidia, quien contribuyó eficazmente para la concreción de los trabajos. La Superiora de la Comunidad, Hermana Guillermina, destacó la colaboración brindada por los católicos de Alemania y Suiza y de la colectividad tarijeña.

Junto con el templo, se han inaugurado nuevas aulas, construídas dentro del plan de ampliación de ese plantel educacional, uno de los más antiguos de la capital del Guadalquivir.

La Congregación de las Hermanas de Santa Ana se instaló en Tarija en el año 1884, durante la presidencia del doctor Aniceto Arce; desde entonces, atiende el Colegio que ha ganado sólido prestigio y el Hospital San Juan de Dios. Las obras que acaban de inaugurar, aparte de servir como centro de oración cristiana y de mejorar las instalaciones educativas, significan un progreso en el aspecto urbano.

Departamento de Pando
Se procedió a recuperar y corregir hitos con el Perú

COBIJA, 14 (PRESENCIA).- Con motivo de celebrar el CLV aniversario de nuestra independencia republicana, las Autoridades de Gobierno del Departamento Pando celebraron un acto cívico de recuperación y corrección de "Hitos" en la frontera con la hermana República del Perú; localidad denominada "Tres Estrellas" (antes Pacarán).

Esto fue posible, gracias a las buenas disposiciones de los Gobiernos del Perú y Bolivia, que corrigieron los límites que confundían a los vivientes de esa zona (en su mayoría peruanos).

Estuvieron presentes en estos actos las Autoridades del Batallón Riosinho, El Servicio de Caminos D-10, El Servicio de Colonización, CORDEPANDO y la Prefectura del Departamento Pando.

El Cap. de Corb. Mariano Capobianco, Prefecto del Departamento, agradeció la presencia del Alcalde de San Lorenzo, de la Provincia Madre de Dios del Perú, acompañado de una concurrida comitiva.

Dentro de los proyectos de los trabajos realizados podemos citar la importancia de la intervención del Servicio de Asentamientos Humanos y Colonización, con 25 kilómetros de caminos penetrables con motorizados, desde el arroyo Nareuda hasta la localidad de Fortaleza, seguido por dos máquinas un D-85 Komatsu de propiedad de Colonización y un Katerpillar D-7 del Servicio de Caminos. Así como los trabajos topográfico de reconocimiento efectuado por CORDEPANDO hasta "Tres Estrellas", con una extensión de 14 kilómetros.

Se espera contar en breve tiempo con un camino de penetración para cualquier tipo de vehículo.

Los combustibles y alimentos para las brigadas que hacen posible estas obras están por cuenta de la Prefectura Departamental y del Servicio de Desarrollo de la Comunidad.

Denunciaron irregularidades en venta de pan y harina en Oruro

ORURO, 14 (PRESENCIA).- Especulación en la venta de pan y venta ilegal de harina en los centros mineros aledaños a esta ciudad, fueron denunciadas ante las autoridades edilicias de esta ciudad.

El Intendente Municipal señaló que los infractores serán sancionados severamente, con multas pecuniarias y, de acuerdo a la gravedad de la falta, inclusive con la clausura de sus establecimientos.

En las denuncias presentadas a la Intendencia, se afirma que los comerciantes en pan expenden cuatro unidades de 75 centavos cada una, en cinco pesos bolivianos. En el caso de la harina, señalan que los propietarios de las panificadoras, negocian este artículo, vendiendo el quintal en 450 pesos bolivianos, siendo su precio 320. En la Intendencia, se informó que ya en un caso comprobado de comercialización ilegal de harina, además de especulación, fue aplicada una sanción de 500 pesos bolivianos, a Fanny de Choque.

ABASTECIMIENTO

En cuanto a la provisión de alimentos, especialmente de primera necesidad, a la ciudad, funcionarios de la oficina regional del Ministerio de Industria y Comercio, afirmaron que es normal. Expresaron que en anteriores días, hubo parcial escasez de harina, por la demora en la llegada de trigo.

Para evitar que el problema se agudice, el director de la mencionada oficina, Jorge Dalence, señaló que envió un radiograma a las autoridades del Ministerio, solicitando la agilización de los trámites, para que el trigo que se encuentra almacenado en Arica (Chile), sea transportado a la brevedad posible.

El funcionario, sin embargo, aclaró que, con la existencia que aún queda en la ciudad, están siendo atendidos normalmente los panificadores, razón por la que se descartó que pudiera haber escasez de pan.

Manifestó que de presentarse casos de especulación, respecto al azúcar, expresó que, en anteriores horas, llegó a Oruro una partida de nueve mil quintales, a la agencia regional de la Corporación Boliviana de Fomento, aparte, de otras cuatro bodegas, que fueron descargadas ayer. Además, los almacenes "San Aurelio", tiene almacenados seis mil quintales.

Acerca del abastecimiento de manteca y aceite, afirmó que es completamente regular.

CONTROL

Jorge Dalence indicó que la jefatura de control de precios y peso ejerce estricta vigilancia en el comercio en general, para evitar la especulación. Agregó que en este lugar, presta eficaz cooperación la Policía Femenina de la Guardia Departamental de Seguridad.

Reiteró que los comerciantes están obligados a exhibir en lugar visible, las listas oficiales de precios. Su omisión dará lugar a la aplicación de drásticas sanciones. La recomendación tiene carácter especial para los almacenes de barrio, que es donde los precios suelen experimentar alteraciones.

Oruro:
El Bloque de Promoción Moral inaugurará centro de lectura

ORURO, 14 (PRESENCIA).- El próximo domingo será inaugurado un centro de lectura recreativa, con el patrocinio del Bloque de Promoción Moral, una institución dedicada a realizar obras de beneficio social, especialmente por la juventud.

Carmela de Mendizábal, presidenta de la institución explicó que el centro de lectura, tiene por objeto proporcionar distracción sana, a la vez instructiva, a la niñez y juventud. El centro funcionará en el kiosko del parque "Castro y Padilla", a media cuadra de la plaza principal. Allí, los niños y jóvenes tendrán a su disposición periódicos, revistas, libros de todo género literario, adecuados para su edad.

La inauguración será a las 10 de la mañana. El centro prestará servicios, en forma periódica, los días jueves y domingo, en horario matinal. La señora de Mendizábal apeló a la buena voluntad del público para que el material de lectura del centro sea incrementado en el futuro.

Agregó que el Bloque de Promoción Moral tiene programada, para el próximo domingo, la iniciación de una campaña contra el consumo del tabaco. Tendrá duración de dos meses. Anteriormente, la institución propició una campaña similar contra el consumo del alcohol.

Se informó que, para apoyar la campaña contra el tabaco, concientizando a la juventud, de manera especial, sobre las consecuencias perniciosas de su uso, las socias del Bloque escribirán una serie de notas explicativas, en los periódicos de la ciudad.

Presidente García clausurará curso en Escuela de Aplicación de Armas

COCHABAMBA, 14 (PRESENCIA) - El presidente de la Junta Militar de Gobierno, Gral. Luis García Meza, llegará mañana a esta capital, acompañado de varios ministros de Estado y miembros del Alto Mando militar, con objeto de participar en el acto de clausura del año lectivo de la Escuela de Aplicación de Armas "José Ballivián" de esta ciudad, según informaciones en medios castrenses.

ACTIVIDAD

El Jefe de Estado, luego de esa ceremonia, se trasladará a la vecina población de Quillacollo, con la finalidad de proceder a la inauguración de la construcción del nuevo local del Servicio Nacional de Control de la Fiebre Aftosa, Brucelosis y la Rabia. Asistirán a ese acto autoridades departamentales, técnicos de esa oficina, pobladores y campesinos del lugar.

Por su parte, dirigentes campesinos indicaron que preparan una concentración agraria, en la vecina localidad de Capinota, para recibir al mandatario.

Se dijo que en esa oportunidad se le hará conocer los problemas y necesidades del trabajador del campo, las mayorías agrarias expresarán su apoyo al gobierno.

CRUZ ROJA

Por otro lado, el comandante de la zona militar, Cnl. Carlos Turdera Villa, señaló que frente a los rumores de gente irresponsable, se hace saber que las autoridades castrenses de esta capital están dispuestas a comprobar el buen trato que se dispensa a los detenidos políticos.

Se dijo que para ello, se invitará a la Cruz Roja Internacional, a fin de que por sus propios medios puedan tener evidencia de las afirmaciones castrenses.

También se piensa invitar a la prensa nacional y a los corresponsales extranjeros, para que puedan verificar el trato que reciben todos los presos políticos.

GARANTIAS

El mismo comando indicó que se otorga las máximas garantías para la realización normal de la festividad religiosa de la Virgen de Urcupiña en Quillacollo.

Se ha dispuesto todos los medios de seguridad para el libre tránsito de los numerosos peregrinos que han llegado de distintos puntos del país, especialmente de Santa Cruz y del Beni, así como del exterior.

Se agregó que se controlará, sin causar molestias al público católico y al pueblo en general, a quienes pudieran introducir armas u otros instrumentos subversivos.

Maestros reinaugurarán año escolar en ciudad de Oruro

ORURO, 14 (PRESENCIA).- El magisterio nacionalista hará una "reinauguración del año escolar de 1980", en una ceremonia a efectuarse mañana, en el patio principal de la Prefectura. Los dirigentes del comité de bases del magisterio, que son los patrocinadores del acto, explicaron que la ceremonia tiene por objeto "apoyar al nuevo gobierno", antes de empezar el segundo semestre de las labores lectivas, . El secretario ejecutivo del comité de bases, profesor Francisco Flores, declaró a la prensa, al fundamentar el acto: "no hay nada en contra de la reiniciación de labores el lunes. El acto de reinauguración es para empezar una nueva faceta en la educación boliviana. Se efectuará en el patio de la Prefectura, mañana, a las 16 horas".

El profesor Flores, agregó: "los maestros tenemos la obligación de asistir a las aulas, para enseñar a los alumnos, que primero, antes que nada, están nuestra bandera y el escudo nacional y no las ideologías foráneas". Afirmó que, a partir del lunes, "los docentes enseñarán la ideologóa nacionalista, para que el progreso alcance a Bolivia".

Refiriéndose a la "reinauguración del año escolar", dijo que tiene también por objetivo, "hacer conocer a la población los lineamientos y las perspectivas que tiene el magisterio, en la nueva etapa de la vida nacional". Añadió que se ratificará que "la educación es la primera tarea de todo proceso".

Con relación al Segundo Congreso Pedagógico Nacional, efectuado hace unos dos meses, aproximadamente,, señaló que sus conclusiones han sido rechazadas, por su contenido "antinacionalista".

Mejoraron las instalaciones del Hogar-Granja de Paria

ORURO, 14 (PRESENCIA)-- A costo de un millón de pesos bolivianos, aproximadamente, fueron realizadas diversas obras en el hogar -granja de Paria, a 15 kilómetros de esta ciudad, dependiente de la Dirección Regional del Menor. El dinero fue obtenido a base de ahorros efectuados por la propia institución.

Entre las obras, figura un chiquero, construído con todas las condiciones necesarias , para la crianza de puercos. Su explotación permitirá a DIRME contar con una fuente de ingresos que alivie su actual situación crítica.

También fueron construidas salas de juego para los albergados , garajes , depósitos de herramientas, agrícolas, dormitorios y una ampliación de la guardería para menores. Las obras contribuirán a mejorar las condiciones de enseñanza práctica de los internados, así como a su comodidad, aparte de aumentar sus ingresos económicos.

El doctor Abel Ramos Sologuren, director de DIRME, señaló que las obras representan una serie de sacrificios, especialmente de índole financiera, teniendo en cuenta las restricciones económicas que imperan en la institución . Agregó que en estas circunstancias, determinarán que, en lo sucesivo, no sea posible emprender nuevas construcciones.

Funcionarios de DIRME señalaron que la honesta administración hace que no obstante los limitados recursos que son asignados a DIRME- Oruro se logren estos resultados . Pese al incremento de los precios de los artículos alimenticios, la cuota destinada a subvenir las necesidades de los albergados, no ha sufrido ninguna modificación favorable, siendo la asignación oficial la misma que regía antes de la devaluación monetaria.

Señalaron que, por instrucciones del doctor Ramos Sologuren, en muchos casos, se trata de suplir esas dificultades con el autoabastecimiento de verduras, señalaron que el chiquero de Paria contribuirá también, en parte, a proveer de alimentos a los menores dependientes de DIRME.

Nuevas autoridades en Potosí

POTOSI, 14 (PRESENCIA) .- Nicanor Aramayo Villegas, ex-funcionario de la institución, fue posesionado como nuevo Administrador de la Renta en Potosí, en reemplazo de Wálter Subieta.

La posesión de la nueva autoridad estuvo a cargo del Prefecto del Departamento, Tcnl. Germán Venegas Picollet,, quien pidió un trabajo intenso, para responder a los propósitos del gobierno de reconstrucción nacional.

Por su parte, Aramayo Villegas, prometió una labor dinámica y una de sus primeras preocupaciones será buscar los medios para concluír el nuevo edificio de la Administración de la Renta, que se halla incluso en esta capital.

"Me informaré de todos los pormenores y pediré la cooperación de las autoridades departamentales, para buscar recursos destinados a concluír este edificio", indicó.

CONTRALOR DEPARTAMENTAL.

Hace dos semanas, el Dr. Edgar Barrientos Cazazola fue posesionado como Contralor del Departamento, en reemplazo de Octavio Calderón Rivera.

Barrientos Cazazola, abogado de profesión, ha declarado que moralizará la función pública y dentro de ese programa de trabajo, está efectuando visitas sorpresivas a varias entidades del Estado.

"Es necesario que todas las entidades estatales cumplan las disposiciones legales y mi función será rigurosa, para dar cumplimiento a los postulados del gobierno de reconstrucción nacional", manifestó.

Señor ALEJANDRO BELTRAN de TRANSPORTES "MOTO MENDEZ"

Debe pasar por PLASTOFORM LIMITADA, a objeto de liquidar su cuenta pendiente.

La Paz, Agosto de 1980

AVISO DE REMATE

El Dr. Humberto Morales Enríquez, Juez 7° de Partido en lo Civil de la Capital, etc.

Hace saber, al público en general que dentro del proceso ejecutivo seguido por TOYOTA BOLIVIANA LTDA. contra RAUL MACARIO VERA y los que resulten herederos legítimos de ZOILO CALLISAYA, sobre cobro de dólares americanos, mediante auto de fjs. 47 de fecha 9 de junio del corriente año, se ha señalado para la subasta del camión marca Toyota placa N°. 2-15029, sobre la base de su tasación pericial de $b. 495.000 (pesos bolivianos cuatrocientos noventa y cinco mil 00/100), el día 22 de agosto del presente año, a horas 15 y 30, previas las formalidades de rigor.

Los interesados en dicho remate, pueden concurrir el día y hora señalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, previo el empoce del 5% de ley, en la Secretaría del Juzgado.

Es librado en la ciudad de La Paz, a los dos días del mes de julio de mil novecientos ochenta años.

P.O. del Sr. J. 7°. de P. en lo C. de la C.

LUIS TERAN MONZON, Secretario del Juzgado 7°. de Partido en lo Civil.

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

SE NECESITA PINTORES DE EDIFICIOS GRANDES

Dada la inquietud de contribuir al ornato público de la ciudad, la Prefectura del Departamento, SAMAPA, Dirección de Investigación Nacional, Dirección General de Correos, Secretaría General de Deportes, Distrito Policial N° 2 y Grupo Especial de Seguridad de la Guardia Nacional, requieren los servicios de pintores de fachadas de edificios, con experiencia.

La Paz, agosto de 1980

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS
AVISO DE REMATE

En cumplimiento de la Resolución Suprema N°. 151486 de fecha 13 de enero de 1970 y Decreto Supremo N°. 16997 de 2 de agosto de 1979 años, previo avalúo efectuado por la Dirección General de Bienes del Estado de la Contraloría General de la República, el Servicio Nacional de Caminos convoca a la venta en subasta pública con la 3ra., 2da. y 1ra. rebaja de ley e inicial remate de vehículos y equipo pesado en las fechas y lugares que se detallan a continuación:

Distrito Cochabamba Fecha de remate 12/8/80
Distrito Santa Cruz Fecha de remate 15/8/80

Los postores podrán recabar el listado del equipo a rematarse, en las oficinas distritales de los departamentos que se indican anteriormente.

Los interesados podrán hacer su depósito del 5% de ley en la sección caja de los departamentos que se indican, pudiendo también hacerlo previo al inicio de la subasta.

La Paz, agosto de 1980

Ing. Jorge Jáuregui Canevaro
DIRECTOR

Lic. Humberto Cáceres Bascopé
Director Bienes del Estado

Dr. José Félix Cervantes Gómez
SUB-CONTRALOR DE LA REPUBLICA a.i.

EL DIRECTORIO DEL CLUB ALEMAN

Invita a todos sus socios activos a la

SEGUNDA ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

que tendrá lugar el día sábado 16 de agosto a horas 11:00 a.m. en nuestro Club House en Achumani, con el siguiente orden del día:

1°. Lectura del Acta de la Asamblea General anterior.
2°. Informe del Presidente.
3°. Aceptación de nuevos socios
4°. Varios.

Si no hubiera quórum a horas 11:00 a.m., se realizará una nueva Asamblea el mismo día a horas 11:30 a.m. con el número de socios activos asistentes.

Esta Asamblea General ha sido debidamente autorizada por la Prefectura de La Paz,

CORDIALMENTE

CLUB ALEMAN
EL DIRECTORIO

EDICTO

LA DOCTORA SILVIA ARAMAYO A. JUEZ CUARTO DE INSTRUCCION EN LO CIVIL DE LA CAPITAL.-------

HACE SABER, que por el presente Edicto, cita, llama y emplaza a RAMIRO CLAURE representante de la Empresa Incobol, para que por sí o mediante apoderado asuma defensa dentro del Proceso Ejecutivo seguido por JOSE ROMERO ALVAREZ GARCIA en representación de HERNAN MACHICADO PABON contra la Empresa INCOBOL representado por RAMIRO CLAURE.

MEMORIAL DE LA DEMANDA.--- Señor Juez Instructor en lo Civil.-- Proceso Ejecutivo.--- OTROSI.- Presenta talonarios y solicita desglose.-- OTROSI SEGUNDO Domicilio.------ JOSE ROMERO ALVAREZ GARCIA, mayor de edad, casado, abogado, domiciliado en Rosendo Gutierrez esquina Av. 6 de agosto (Edif. Florida) en representación de Hernán Machicado Pabón según poder adjunto a usted respetuosamente dice.---------

La Empresa INCOBOL ocupó hasta febrero del presente año un garaje deposito en el inmueble de propiedad de mi mandante, ubicado en la Av. 20 de Octubre N° 1548 sin que hubiese pagado los alquileres hasta el indicado mes, ya que adeuda desde abril de 1978, según se puede establecer por los talonarios de recibos adjuntos. Según contratos, por los primeros meses debía pagar $b. 2.400 y por los demás 4.000, lo que hacen un total de $b. 39.000 (Treinta y nueve mil doscientos pesos bolivianos); en consecuencia, solicito se dicte el auto intimatorio de pago de la indicada suma, orden que deberá cumplirla en el término de tres días con imposición de costas y cancelación de intereses, debiendo expedirse mandamiento de embargo; todo de conformidad a los arts. 487-6, 488 y 491 del Procedimiento Civil.--------

El representante de la Empresa demandada es Ramiro Claure, mayor de edad comerciante, cuyo domicilio actual ignoro; en consecuencia, previo juramento de ser cierta la anterior circunstancia, solicito que la citación se la haga por edicto, de conformidad al Art. 124 del Procedimiento Civil.-------- OTROSI.- En cumplimiento de lo dispuesto por el articulo 488 del Procedimiento Civil, adjunto talonarios de recibos de alquiler en el que consta el último pago (N° 1484161) y los recibos de arrendamiento no pagados (Nos. 054922 y 054923).-----------

Solicito que luego de dictarse el auto intimatorio se disponga el desglose de estos talonarios (Art. 488-11 del Procedimiento Civil).----- OTROSI SEGUNDO.- Domicilio Jenaro Sanjinés 423 (Edif. Libertad) 3er. piso. Of. 305.-- La Paz, 19 de julio de 1979.--- Fdo. Armando Guzmán.--- Abogado.- Fdo. Ilegible.--------

AUTO CURSANTE A FOJAS SIETE.--- Sello del Juzgado Cuarto Instrucción en lo Civil.--- Resolución N° 1112/79.-- JUZGADO ARTO DE INSTRUCCION EN LO CIVIL DE LA CAPITAL ETC.-- -- Dentro del Juicio Ejecutivo deducido por HERNAN MACHICADO, representado por José Romero Alvarez Garcia contra la Empresa INCOBOL, sobre cobro de pesos.------- AUTO.----- A. 29 de agosto de 1979----- VISTOS.------La naturaleza de la acción deducida, la competencia del juzgado, la personería de las partes, la fuerza ejecutiva de los recibos de alquileres Nos. 054922 y054923 por $b. 7.200 y $b. 32.000 respectivamente impagos más los talonarios fiscales de recibos de alquileres acompañados,citese al deudor de plazo vencido RAMIRO CLAURE, representante de la Empresa Incobol, para que dentro de tercero dia dé y pague la suma adeudada de $b. 39.000 (pesos bolivianos treinta y nueve mil doscientos) bajo apercibimiento de costas, más daños y perjuicios sin perjuicio de expedirse mandamiento de embargo sobre los bienes propios del ejecutado suficientes suficientes a cubrir la obligación perseguida de conformidad al art. 491, 497 del Pdto. Civil.---- AL OTROSI.-- Téngase por adjuntado los talonarios a los fines del art. 488 del Pdto. Civil y procédase al desglose de los mismos con las formalidades de ley.--- AL OTROSI 2do. Por señalado.------- Fdo. Doctor Wenceslao Rodriguez Tudela.-- Juez Cuarto de Instrucción en lo Civil Fdo. Ante mí.------ Lucio Edgar Catacora Aguilar.--- Actuario del Juzgado Cuarto de Instrucción en lo Civil.----------

Edicto.--- José Romero A.G. por Hernán Machicado, en el proceso ejecutivo iniciado contra INCOBOL, respetuosamente dice.------- De conformidad al Art. 124 del Pdto. Civil y estando cumplidas las formalidades de rigor, solicito que se cite a la Empresa demandada mediante edicto.----- Será justicia.------ La paz, siete de abril de mil novecientos ochenta.----- Firmado:Armando Guzmán Abogado.- Fdo. Ilegible.--- AUTO QUE LE CORRESPONDE.--- A, 9 de abril de 1980.- -- Sello del Juzgado.---- VISTOS, habiéndose cumplido con el respectivo juramento de ley y de conformidad a lo dispuesto por los arts. 124 y 125 del Código de Pdto. Civil procédase a la citación del demandado Ramiro Claure representante de la empresa Incobol.--------mediante edictos.------ Fdo. Doctor Wenceslao Rodriguez Tudela.--- Juez Cuarto de Instrucción en lo Civil.----- Fdo. Ante mí Raúl Angel Parra.---- Actuario del Juzgado Cuarto de Instrucción en lo civil.--------- La Paz, mayo de 1980

P.O. de la Sra. Juez 4to. de I. en lo Civil

Raúl Angel Parra Cordero Actuario. del Juzgado 4to. de Instrucción en lo Civil-La Paz-Bolivia.

agenda

PRESENCIA. Av. Mariscal Santa Cruz. Edificio Esperanza 2°. piso, teléfonos: 372340 - 372341 - 372342 - 351998 - 352172 - 352178.
HOSPITAL DE CLINICAS. Maternidad, Tel. 376472.
Parto a domicilio, Tel. 360700. Central 322872 - 322872

ROL DE TURNO DE ESTABLECIMIENTOS FARMACEUTICOS DEL 9 AL 16 DE AGOSTO

COMERCIO Calle Comercio N°. 1421 (Loayza - Bueno) Tel. 320392; LIBANO Murillo - Sagárnaga Tel. 356658; MAYORI Av. Carrasco N°. 1482 (Miraflores) Tel. 355060; LA ECONOMICA Villa Armonía s/n. Edificio Municipal; LA FORTALEZA Colombia N°. 1406 Tel. 323151; COPACABANA Vicente Ochoa N°. 1484 Tel. 329076; LA PLATA Av. Armentia N°. 660 Tel. 327369; SAN MARCOS Baptista N°. 1214; SANTA GEMA General Lanza N°. 2212 Tel. 325795; FATTY Calle Arapata N°. 1120 Tel. 311826; LITORAL Calle 12 de Octubre (El Alto); SAN MIGUEL Urbanización San Miguel Tel. 791205.

EN EL INTERIOR

COCHABAMBA:
ASUNCION, Calama esquina Lanza N°. 3370, Tel. 25888. ANDINA, Esteban Arce N°. 6653, Tel. 22002; SANTA LUCIA, Colombia N°. 4179, Tel. 26524.
POTOSI:
SANTIAGO, Chayanta N°. 543, Tel. 2895. LA BOLIVIANA, Plaza Alonso de Ibañez s/n, Tel. 3911.
SUCRE:
SAN SILVESTRE, Arenales N°. 214, Tel. 1887.
TRINIDAD:
SUDAMERICANA, Centro de la ciudad.
SANTA CRUZ:
NACIONAL, Dra. María Nauriel, Isabel la Católica S. de Figueroa, Tel. 25782. UNIVERSAL, Dra. Gloria Parada, Bolívar-Murillo, Tel. 23519. CORAZON DE JESUS, Dr. Alberto Paz, Calle 21 de Mayo N°. 343, Tel. 24079. IBERIA, Dra. Miriam Fernández Republiqueta N°. 51, Tel. 26497.

FLOTAS

ABAROA, Alonso de Mendoza N°. 242, Tel. 327096.
ANDINO, Tel. 320471.
ATLAS, Alonso de Mendoza N°. 226, Tel. 328621.
AUTOLINEAS INGAVI, Tel. 328981.
BUSTILLO, Tumusla N°. 530, Tel. 326894.
BOLIVIA, Plaza Alonso de Mendoza s/n. Tel. 355854.
CONTINENTAL, Avda. Montes N°. 521, Tel. 329061.
COPACABANA, Avda. Montes s/n., Tel. 327211 y 340461.
CINTA DE PLATA, Avda. Manco Kapac.
CISNE, Bozo N°. 169, Tel. 361321.
EL DORADO, Bozo esq. Montes N°. 106, Tel. 340375.
EL CHAPACO, Chuquisaca N°. 536, Tel. 340258.
SAN LORENZO, Tiquina N°. 131, Tel. 328911.
KIRKINCHO, Avda. Montes esq. Bozo N°. 108. Tel. 354612.
KORILAZO, Avda. Montes esq. Bozo N°. 700, Tel. 323810.
LA VELOZ DEL SUD, Tiquina esq. Figueroa N°. 739, Tel. 323146.
MANCO KAPAC, Tumusla N°. 106, Tel. 350033.
ORIENTE, Tel. 327551.
TRANSRIVEROS, Avda. Montes N°. 660, Tel. 340475.
TRANSPORTES LA PAZ, Avda. Montes N°. 660, Tel. 340475.
TRANSPORTE PESADO A LARGA DISTANCIA, Independencia esq. Oquendo N°. 199, Tel. 325083.
URUS, Plaza Alonso de Mendoza N°. 194, Tel. 350793.
YUNGUEÑA, Avda. de las Américas N°. 344 (Villa Fátima), Tel. 312344.

BOMBEROS, Tel. 119
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118.
RADIO PATRULLA, Tel. 110.

SERVICIO NACIONAL DE TRANSITO

CENTRAL E INFORMACIONES	
DIRECCION GENERAL	371221
SUB-DIRECCION GENERAL	371220
DPTO. NL. ADMINISTRATIVO	371223
DPTO. NL. REG. VEH. LICENCIAS	371225
DPTO. NL. RELACIONES PUBLICAS	371226
JEFATURA DEPARTAMENTAL	371227
COMANDO DE BATALLON	371228
RADIO COMUNICACIONES	371229
RETEN CHUQUIAGUILLO	371232
RETEN RIO SECO	310077
RETEN AUTOPISTA EL ALTO	850003
SAMAPA, 311222 - 326548. Energía 354357.	389321

TASA: RECLAMOS 113 - INFORMACIONES 104 - SEÑORITA HORA 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR 55907-09, INTERIOR 20402-03.
AASANA, Tel. 810122 - Retén de emergencia Municipal Tels. 326643 - 366193.

EMPRESAS AEREAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO 351155 - 351157 - 371276 - 353606.
LUFTHANSA 372170 - 372171 - 372172 - 372173 - Aeropuerto 811921 - 811922 Carga Aeropuerto 811923.
AEROLINEAS ARGENTINAS, Tel. 350792.
AVIANCA, Tel. 357599 - 350608.
AIR FRANCE, Tel. 351740.
BRANIFF INTERNATIONAL, Tel. 372011 - Aeropuerto 810114 - 810115, Carga 810215.
FERROCARRILES, Estación Central, Tel. 352510 - 353510.

Argentina y Brasil se dirigen a una política atómica común

BUENOS AIRES, 14 (EFE).- Argentina, y Brasil parecen dispuestos a trazar una política común para romper el monopolio de la tecnologia nuclear que ostentan las grandes potencias, según se comenta hoy en la capital rioplatense.

La "Alianza Nuclear" Argentino-Brasileña que nació en el pasado mes de mayo durante la estancia en Buenos Aires del Presidente del Brasil, se consolidará la próxima semana.

El día 19 llegará a Brasilia el Presidente de Argentina General Jorge Videla respondiendo a la visita que el Mandatario brasileño Joao Baptista Figueiredo efectuó a la Argentina. Entre los asuntos que tratarán ambos Presidentes destaca la cooperación en materia nuclear.

El Presidente de la Comisión Argentina de Energia Nuclear, CNEA, Almirante Carlos Castro Madero, declaró hoy que la Unión de Argentina y Brasil "ensancharia nuestra base de lucha por la independencia y la autosuficiencia"

En Brasilia, el portavoz presidencial brasileño Alexandre García coincidía ayer con Castro Madero al declarar que las estrechas relaciones de Argentina y Brasil permiten "neutralizar presiones" si bien no hizo mención específica a la energía nuclear

Argentina está en contra el tratado de no proliferación nuclear, que a su juicio pone en manos de las superpotencias atómicas el monopolio de la tecnología nuclear. La negativa argentina a subscribir el citado tratado se basa en las graves dificultades que este país encuentra para acceder a la tecnología nuclear "sensitiva" susceptible de tener aplicación militar.

En Junio, Argentina Fracasó en un intento de promover la acción común de los países no alineados contra el tratado de no proliferación nuclear y la "dictadura" de las grandes potencias nucleares, que están agrupadas en el "Club de Londres"

La "Primera reunión de los países no alineados coordinadores en los usos pacíficos de la energía nuclear" se celebró a fines de junio en Buenos Aires sin llegar, como quería Argentina, a una condena generalizada contra del referido tratado.

Tras aquel primer fracaso en el área heterogénea de los no alineados, Argentina procura ahora romper el monopolio de la tecnología nuclear agrupando hacia ese fin a varios países sudamericanos. Para lograr ese propósito es de vital importancia la "Alianza" con Brasil, país, "con el que compartimos los mismos puntos de vista ante el Club de Londres", dijo hoy aquí Castro Madero a "EFE"

Sin embargo, el responsable de la política nuclear argentina se presuró a negar la formación de un "eje" político-nuclear entre Brasilia y Buenos Aires.

Durante la visita de Videla al Brasil, se firmarán convenios sobre materia nuclear, entre los que destaca el suministro de uranio argentino al Brasil por una cantidad aún no determinada, anunció Madero.

La cooperación se dará en la formación de técnicos en centros de uno y otro país, desarrollo conjunto de elementos combustibles para reactores, e intercambio de componentes industriales para centrales nucleares.

EX- canciller iraní reprocha los actos de provocación de la URSS

TEHERAN, 14 (EFE). Mientras que el nuevo Primer Ministro iraní continuaba hoy sus consultas con vistas a la formación del gabinete, el Ministro de Asuntos Exteriores saliente acusaba a la Unión Soviética, cuya estrategia, dijo, no se diferencia apenas de la del imperialismo norteamericano.

En una carta enviada a su colega soviético Andrei Gromyko, cuyo texto fue difundido hoy por Radio Teherán, el hasta ahora jefe de la diplomacia iraní, Sadeq Gotbzadeh, reprocha a la Unión Soviética sus "actos de provocación en las fronteras" y su apoyo al Partido Comunista Iraní, "Tudeh" al que califica de quinta columna del Kremlin.

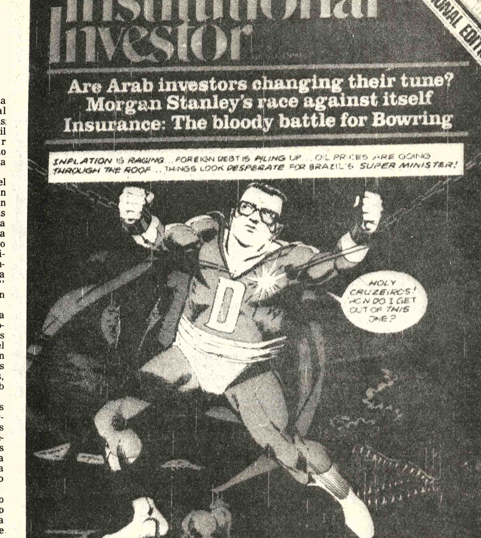
Gotbzadeh, contestando a un mensaje de Gromyko del pasado 9 de julio, denuncia "actividades contra los intereses de la república islámica iraní", por parte de los diplomáticos soviéticos acreditados en Irán y una posible implicación soviética en el problema del Kurdistán.

Según el Ministro, el descubrimiento de armas de fabricación soviética en la ciudad de Mahabad y la entrega de fotografías tomadas por satélites soviéticos a los rebeldes, son indicio del apoyo de Moscú a los kurdos que luchan contra el gobierno central de Teherán.

Tras señalar los agravios que Irán sufrió a manos de la URSS en los últimos cincuenta años, Gotbzadeh recuerda a los dirigentes del Kremlin que su país derogó, conjuntamente con el acuerdo irano—norteamericano de cooperación de 1956, los artículos cinco y seis del Pacto de amistad con la Unión Soviética de 1921, que podrían haber sido utilizados como pretexto para una violación del territorio iraní.

Por su lado, el hasta esta fecha Ministro de Educación Mohamed Ali Rayai, que el pasado 11 de agosto fue confirmado por el "Majlis" (parlamento iraní) como Primer Ministro, se entrevistó ayer y hoy con representantes de varios grupos políticos y entidades estatales a fin de coordinar los trabajos preparativos para la Formación del nuevo gobierno.

Según Radio Teherán, Rayai manifestó a sus interlocutores, entre los que figuraban representantes de los estudiantes islámicos autores de la ocupación de la embajada norteamericana, que elegirá a los componentes de su gabinete "por sus méritos ideológicos y revolucionarios", y les rogó que le presentaran nombres de candidatos idóneos para las diferentes carteras.



SITUACION FINANCIERA.- NY (AP)- La carátula de la influyente revista "Institutional investor" se refiere a la difícil situación financiera que atraviesa Brasil, indicando que las "las cosas se presentan desesperadamente para el super ministro" Antonio Delfín Netto (Radiofoto AP).

Continúa la violencia en el segundo día de huelga general en El Salvador

SAN SALVADOR, 14 (EFE).- Fuertes combates entre fuerzas de izquierda y tropas del Ejército, en la capital de El Salvador y otros puntos del país, parecen haber provocado más de cien muertes, en las últimas 24 horas.

Los choques armados coincidieron con el segundo día de una huelga general de 72 horas convocada por la izquierda.

Los combates se repitieron, a tempranas horas de hoy, jueves, en inmediaciones de San Antonio Abad, pueblo en la periferia de la capital salvadoreña.

Por lo menos diez cadáveres fueron reconocidos, esta mañana, por las autoridades judiciales de San Salvador.

Militantes de izquierda incendiaron, al menos, seis unidades del transporte urbano y dos camiones de una empresa de bebidas.

Las acciones izquierdistas contribuyeron a acentuar el nerviosismo entre la población, que permaneció en sus casas en mayor número que durante el primer día de la huelga.

Por lo menos cincuenta personas habrían perecido en enfrentamientos armados ayer, miércoles, en zonas periféricas de la capital.

Informaciones no confirmadas del interior del país indican que los izquierdistas habrían sostenido fuertes combates contra las fuerzas del gobierno en varios puntos del territorio salvadoreño, y que la cifra de víctimas se eleva allí, a por lo menos, otras cincuenta.

El total de muertos en El Salvador, durante el primer día de la huelga, llegaría así a más de cien; que, sumados a unas 275 producidos en los veinte días anteriores, sumarían un total de 375 en tres semanas.

Ha sido este uno de los días más trágicos en los últimos meses, en este país centroamericano, que se debate en un conflicto que alcanza ya perfiles de guerra civil no declarada.

Corresponsales extranjeros que hicieron, esta mañana, un recorrido por zonas céntricas de la capital salvadoreña constataron que el sistema de transporte urbano funciona irregularmente.

El "Frente Democrático Revolucionario" (FDR), que aglutina a sectores radicales y moderados de izquierda que pretenden derrocar al régimen militar salvadoreño, convocó, la semana pasada, a una huelga general de tres días para protestar por el estado de sitio impuesto en El Salvador desde el 6 de marzo. El "FDR" protesta también por "la represión desatada en contra del pueblo" y exige al gobierno la devolución de la Universidad a las autoridades docentes.

Críticas al Presidente Videla en relación al futuro gobierno

BUENOS AIRES, 14 (AP).- Los intentos del Presidente Jorge R. Videla por sentar las bases de un movimiento civil adepto al actual proceso militar, antes de abandonar el gobierno en marzo próximo, suscitaron hoy encontrados comentarios en los medios periodísticos y políticos.

"El Presidente Videla no se resigna a que su gobierno concluya sin que antes se hayan sentado algunas bases que faciliten un nuevo realineamiento de fuerzas políticas en el país", dice hoy "La Nación".

El tema recobró actualidad a raíz de una comida realizada anoche a la que asistieron el Ministro del Interior, General Albano Harguindeguy, y una decena de dirigentes de pequeños partidos o entidades de centro-derecha, que han manifestado su adhesión al proceso militar iniciado en 1976 y su disposición a convertirse en sus herederos civiles.

El encuentro se había organizado muy discretamente, pero fue detectado por los periodistas y fotógrafos, lo cual provocó desagrado en el General Harguindeguy.

El principal problema que enfrenta el gobierno, según los observadores, es que los políticos o figuras dispuestas a sumarse a lo que ha dado en llamarse "movimiento de opinión nacional" carecen virtualmente de relevancia electoral.

Hasta el momento los esfuerzos por atraer a sectores del peronismo y del radicalismo, las dos principales fuerzas políticas, no han dado resultado.

Pero además, los principales sectores moderados y aún conservadores admiten su renuencia a sumarse al "movimiento". Las mayores objeciones estriban en la falta de claridad de los objetivos políticos del régimen militar en lo referente a cuándo y cómo se efectuará la normalización constitucional, y en la general oposición a la política obrero-sindical, empresariales y partidarios.

Ante esta situación, voceros militares han reiterado que este proceso "tiene objetivos y no plazos", al tiempo que recordaron las "bases políticas", dadas a conocer en diciembre, que contienen virtuales "reglas de juego" a las que deberían adherirse los partidos que aspiren a actuar en el futuro. La actividad de los partidos está ahora oficialmente suspendida.

Entretanto, los aliados derechistas del gobierno han lanzado otras soluciones que incluyen desde la supresión de la obligatoriedad del voto hasta distintas variantes del "voto calificado".

La última iniciativa en tal sentido fue presentada por el jurista conservador Osvaldo Loudet, quien con otros miembros de la Academia de Ciencias Morales y Políticas fue recibido el martes por Harguindeguy, como parte del "diálogo político".

Loudet sostuvo que "la idoneidad (para ejercer el sufragio) no es universal" y propone que "al hombre casado se le otorguen dos votos y se multiplique el voto de acuerdo con el número de hijos. … responsabilidad familiar de… aumentar el valor del vot… además de la capacidad i… telectual".

La propuesta provocó … un comentario humorístico d… columnista Jorge Lozano, en "Diario Popular" de la vecin… ciudad de Avellaneda.

Extraña colonia alemana existe en el sur de Chile

SANTIAGO DE CHILE, 14 (EFE).- Una colonia alemana, desconocida para muchos chilenos, enclavada en las cercanías de la cordillera de Nahuelbuta, se encuentra en plena actividad.

De acuerdo con lo sabido a aquí se trata de integrantes de la controvertida colonia alemana "Dignidad" de la zona de Parral.

Ahora, más al Sur, en la provincia de Arauco, sector de Tirua 700 kilómetros de Santiago, cerca de la Cordillera de Nahuelbuta, los alemanes est… explotando un lavadero de or…

Como en el caso de Parra… los germanos han delimitado … sector, pero a la vez han co… truido caminos de acceso … instalado en su sector moder… maquinaria.

La concesión le fue otorga… hace algún tiempo por el g… bierno del Presidente Pinoch…

La situación quedó de… velada hoy aquí al llegar … sector obreros chilenos de vi… dad, quienes esperaban … contrar un lugar despoblado.

Comisión investigaría muerte de periodista mexicano en El Salvado…

SAN SALVADOR, 14 (AP) - La Cancillería salvadoreña pidió al gobierno mexicano envíe aquí una comisión investigadora para deslindar las responsabilidad que se ha atribuido a las Fuerzas Armadas en la muerte del periodista mexicano Ignacio Rodríguez Terrazas.

La nota de la Cancillería salvadoreña, fechada el 12 de agosto, pero dada a conocer hasta hoy, sostiene que la forma como el canal 13 de televisión de México ha manejado la información sobre la muerte del periodista, puede ser "una invitación a cualquier persona o grupo, interesados en enturbiar las relaciones entre nuestros dos países, para realizar una acción encaminada a ese propósito".

La nota firmada por el canciller salvadoreño Fidel Chávez Mena dice que el canal oficial mexicano de televisión responsabilizó al gobierno salvadoreño "de la muerte que pudiera correr cualquier periodista mexicano" comisionado aquí para "cubrir" los disturbios políticos que dejan un saldo diario de muertos y heridos.

"Generalizar una responsabilidad tan grande sobre nuestro gobierno en torno a la suerte que pudiera correr cualquier periodista mexicano, es de una desproporción inusitada", dice la nota, que recalca la condición oficial del canal 13 de México.

Rodríguez Terrazas, de 28 años de edad, fue muerto de un tiro el viernes pasado cuando llegó a "cubrir" un tiroteo ent… guerrilleros y tropas del g… bierno.

El asesinato fue atribuido a … "uniformado", pero el gobier… salvadoreño rechazó de in… mediato las versiones de … prensa mexicana.

Pronto habrá un cosmonauta cuban…

LA HABANA, 14 (EFE).- … Presidente de la Academia … Ciencias, … Torres, manifestó que … ciudadano de nuestro país … primero de América Latina … participa en tal colosal empr… viajará al espacio cósmico … unión de un cosmonauta … viético".

El Presidente de la A… demia de Ciencias Cuba… (ACC) calificó de "ac… tecimiento trascendente el v… intercosmos en que participa… como tripulante un cubano"… la inauguración de un Centro … Información Científico-Técn… (CICT) en la biblioteca … ciencias sociales de la ACC.

También señaló que … vuelo conjunto soviético-cuba… ha acrecentado el interés de … prensa, de los estudiosos de … versas materias, de los … tudiantes en general" y resa… que "esos programas de … tercambio son posibles por … planes de colaboración ci… tífico-técnica que lleva a cab… Unión Soviética con ot… países.

Ingresos económicos petroleros permiten formación de parque industrial en Venez…

CARACAS, 14 (EFE).- A la sombra de los cuantiosos ingresos petroleros, Venezuela está formando un parque industrial cuyas exportaciones anuales ya sobrepasaron los 400.000.000 dólares.

Esta cifra, empequeñecida por los 13.000.000.000 dólares que produce el "oro negro", es considerada por el Instituto de Comercio Exterior (ICE), que hoy cumple diez años de su fundación - como la mejor muestra de que la industria venezolana está en franco desarrollo.

El panorama de este parque industrial se vislumbra alentador si se toma en cuenta que en los primeros seis meses de este año las exportaciones no tradicionales igualaron las cifras totales de 1979, cuando produjeron un ingreso de 450 millones de dólares.

Según los datos del "ICE", el incremento de las exportaciones de productos industriales venezolanos comenzó con la década de los años setenta, cuando el gobierno de este país y los productores privados se dieron cuenta de que el petróleo no durará toda la vida.

A partir de entonces, se puso de moda la llamativa consigna de "Sembrar el Petróleo", que algunos dirigentes políticos han acuñado como propia para sus respectivos partidos.

Las grandes fábricas, sin embargo, han tenido poca expansión a pesar de recibir este país gran cantidad de divisas en concepto de ventas petroleras.

El sector más fortalecido hasta ahora e… metalúrgico, cuyas mayores plantas están … centradas en la región de Guayana, a 600 kiló… tros de Caracas.

La producción de aluminio se ha … crementado también en los últimos años y … tualmente se perfila como la industria de ma… proyección después del petróleo.

Después de estas dos grandes ramas … dustriales, manejadas directamente por … presas estatales, comienza el escalafón de … empresas Privadas.

Es aquí donde interviene el "ICE" qu… través de ferias y exposiciones internacionales… encarga de promocionar los produc… venezolanos.

Además de esta promoción exterior, el "IC… ofrece incentivos especiales a las empresas … deseen exportar sus productos fabricados… Venezuela.

Esto ha conformado el renglón de las … portaciones no tradicionales para diferencia… del petróleo, acero y aluminio que conforma… trio de mayores productores de divisas para … país.

En diversas ocaciones los industriales … vados se han quejado de que no están en … diciones de competir en el exterior debido a … sus industrias carecen de los recursos financie… necesarios.

Primer oso panda en cautiverio nació en un zoológico de México

MEXICO D.F. 14 (LATIN).- El primer oso Panda del mundo que nació en cautiverio, luego de ser concebido naturalmente, se llamará Xeng Li (triunfo), según decidieron funcionarios de la embajada china y del zoológico de México, donde se registró el acontecimiento.

La pequeña cachorra, que sólo pesó entre 100 y 110 gramos y medio, 10 centímetros de altura, nació el domingo en el zológico de Chapultepec, pero recién ayer se reveló la noticia.

El nombre de Xeng Li fue elegido luego de consultas entre funcionarios del zoo y de la embajada china en México, y guardó la tradición de dar a los pandas nombres chinos.

Los gigantes pandas provienen de las montañas de la China y del Tibet, y normalmente pesan alrededor de 130 kilos, pese a lo cual sus proles son relativamente pequeñas al nacer.

La madre de Xeng Li se llama Yin Yin (bienvenida) y su padre Pepe (tesoro), y fueron obsequiados al ex-Presidente mexicano Luis Echeverría por las autoridades chinas cuando visitó Pequín en 1975.

"Yin Yin y Xeng Li se encuentran bien, pero los próximos tres meses serán críticos para el chachorro", dijo el veterinario Juan Telles Girón, encargando de los pandas.

De acuerdo a funcionarios del zoológico de México, existen unos 30 panda en cautiverio en todo el mundo, y sólo alrededor de 250 subsisten libres en las montañas.

Los veterinarios del zoológico, que atendieron a Yin Yin durante sus cinco meses de preñez y observaron el nacimiento a través de un circuito cerrado de televisión postergaron el anuncio hasta que el cachorro sobrevivió sus primeros dos días de vida.

Los osos pandas, poseen sistemas nerviosos particularmente sensitivos, y habían fracasado anteriores intentos de reproducirlos en cautividad.

Los funcionarios del zoológico dijeron que cualquier distracción o disgusto de la madre podría causar la muerte del cachorro.

El pequeño panda no será mostrado al público durante tres meses. No se permitió verlo a los periodistas.

China ha obsequiado en los últimos años osos panda a los zoológicos de Washington, Londres, Madrid y Tokio.

La pareja de osos panda del zoológico de Londres, Chi Chi y An An, recibieron amplia atención mundial en su romance sin éxito alguno años atrás.

Hace dos años una osa panda fue inseminada artificialmente en el zoológico de Pequín, pero el cachorro murió a las 24 horas de nacer, dijo el vocero del zoológico mexicano.

Los funcionarios mexicanos no pudieron dar ninguna razón específica que explique el éxito de su pareja de pandas.

En la mayoría de los demás zoológicos se mantuvo a las parejas separadas, excepto durante al apareamiento, pero a Pepe y Yin Yin se les permitió vivir juntos permanentemente en un edificio especial con aire acondicionado y sistema de humidificación.

El zoológico vigiló el peso de los animales sin perturbarlos, mediante una balanza colocada en el lugar donde duermen. El macho adulto pesa unos 122 kilos.

La pareja fue mantenida con una dieta diaria de ocho kilos de bambú cada uno, complementados con arroz, leche, pollos, manzanas, zanahorias, espinacas, huevos, azúcar, miel, sal, huesos con carne y vitaminas. Se espera que Ying Yin amamante al cachorro durante unos seis meses.

Un factor que habría contribuído al éxito del apareamiento es la altitud. Los pandas viven habitualmente a unos 3.000 metros sobre el nivel del mar y México está situado sobre una meseta de 2.200 metros sobre el nivel del mar.



DESCANSO, México, D.F. 14 (AP)-- El oso panda Pe-Pe, descansa mientras come de una rama en el zoológico, donde su compañera le dió el primer cachorro en cautiverio (Radiofoto AP).

Agrias discusiones al iniciarse sesiones en el Congreso peruano

LIMA, 14 (LR).- El reconocmiento al gobierno militar de BOLIVIA, la condena al golpe de estado en ese país, y la devolución a sus dueños de los grandes diarios expropiados, fueron los principales temas debatidos por las cámaras de senadores y diputados al reanudarse la actividad parlamentaria en Perú, interrumpida desde 1968.

Las primeras sesiones del congreso correspondientes a la legislatura de 1980 se iniciaron ayer con retraso de varias horas producto de la discusión en la conformación de comisiones de trabajo.

Los encendidos duelos verbales entre parlamentarios de diversos grupos políticos pusieron de manifiesto el proceso demócratico que vive Perú desde el 28 de julio, cuando asumio el Presidente Fernando Belaúnde Terry tras doce años de gobierno militar.

La Cámara de Senadores continuará en las próximas horas el debate a la moción de condena al golpe militar de BOLIVIA a fin de conciliar posiciones sobre un pronunciamiento multipartidario, mientras que la Cámara Baja reanudará las réplicas sobre la situación de la prensa expropiada.

El Partido Aprista Peruano (PAP), el de mayor oposición al gobierno de Belaúnde, planteó la ruptura de relaciones diplomáticas con la Junta Militar Boliviana, mientras que el bloque izquierdista propuso no reconocerla. Además pidió boicotearla en todos los campos "para que caiga como cayó Somoza en Nicaragua".

En tanto que la posición de los representantes del partido oficialista, Acción Popular, aún no fue puesta de manifiesto verbalmente a traves de sus voceros, que únicamente se concretaron a condenar al golpe militar y a garantizar el derecho de asilo.

En la Cámara baja se inició una ácida contienda parlamentaria sobre dos proyectos de ley para dar solución definitiva a los diarios de circulación nacional, que en 1974, durante el régimen militar fueron expropiados.

El 28 de julio, al asumir el mando el gobierno constitucional, restituyó a todos los directores que ejercían esas funciones al momento de la incautación.

Uno de los proyectos fue remitido por el Poder Ejecutivo, que pidió facultades legislativas extraordinarias para resolver en un periodo de 120 días el problema de las empresas periodísticas.

La otra posición está respaldada por la izquierda marxista y el partido aprista, que plantaron la entrega de los diarios a sus trabajadores.

El proyecto oficialista debe superar al antagónico debido a que Acción Popular tiene amplia mayoría en la Cámara de Diputados, 98 sobre un total de 160 miembros.

Los parlamentarios apristas exteriorizaron su unidad partidaria a respaldar posiciones de sus colegas que hicieron uso de la palabra en las dos cámaras.

El centro de la expectativa, al margen de los debates, fue la posición de los apristas, que hace una semana sus principales líderes mantuvieron discrepantes puntos de vista sobre las autoridades que debian regir las labores partidarias.

Al quedar aprobada la secretaria general única, que recayó en Fernando León de Vivero, fundadores del partido protestaron la decisión retirándose del congreso, entre ellos Luis Alberto Sánchez y Ramiro Priale.

En las dos cámaras se admitieron a debates una diversidad de mociones, entre ellas la modificación al reglamento interno de diputados, composiciones legislativas en senadores, y otras de menor interés nacional.

La barra de partidarios oficiales dominó las galerias, pero las de izquierda se mostró más activa, incluso en colocación de cartelones exigiendo restitución de trabajadores despedidos e indulto a detenidos políticos -sociales, también arrojaron volantes sobre estas demandas en medio del hemiciclo de diputados.

Exhortación de Pinochet sobre la nueva Constitución

SANTIAGO DE CHILE, 14 (AP)-- El Presidente Augusto Pinochet exhortó hoy al pueblo a ratificar en el próximo plebiscito una nueva constitución "que ha trazado el camino de la libertad".

"Ahora, cada uno de ustedes tiene el deber de hacerlo, el futuro esta en vuestras manos", expresó el Presidente Pinochet al hablar en la provincia de Cauquenes, unos 400 kilómetros al sur de aquí.

Mientras Pinochet hacia su llamado , el presidente del disuelto Partido Demócrata Cristiano, Andrés Zaldivar, dijo aquí hoy que la convocatoria a plebiscito era una "afrenta a todo el país" y anunció que oportunamente se propondrá la forma de repudiarlo.

Tanto las declaraciones de Pinochet como las de Zaldivar, militante del partido político más grande del país hasta 1973, hicieron recordar a los chilenos las tradicionales campañas políticas interrumpidas cuando las Fuerzas Armadas tomaron el poder hace siete años.

Quito fue nombrada sede de Asociación Latinoamericana de Derechos Humanos

QUITO, 14 (AP) - La Asociación Latinoamericana de los Derechos Humanos quedó constituida con sede en Quito y presidida por el ex primer mandatario venezolano Carlos Andrés Pérez.

Después de tres días de deliberaciones, el centenar de delegados de 21 países americanos que asistieron a las reuniones efectuadas al efecto aprobaron anoche una serie de acuerdos, entre los que figuran una condena al golpe militar en BOLIVIA y el reconocimiento como mandatario legítimo de ese país de Hernán Siles Zuazo.

Los delegados reconocieron también al Frente Democrático Revolucionario Salvadoreño como la expresión legítima y mayoritaria del pueblo de ese país, demandaron una acción inmediata en El Salvador de la Comisión de Derechos Humanos de la Organización de los Estados Americanos (OEA) y reclamaron la solidaridad latinoamericana para impedir que en ese país intervengan fuerzas militares extranjeras.

Los delegados respaldaron la carta de conducta del Grupo Andino propuesta por el presidente de Ecuador, Jaime Roldós, en la que se consigna que el respeto a los derechos humanos constituye una obligación internacional.

La acción ejercida por la comunidad internacional en defensa de esos derechos no es violatoria del principio de no intervención.

Los delegados condenaron las dictaduras latinoamericanas, específicamente en Argentina, Chile, Paraguay y Uruguay, y la agresividad encubierta en la "doctrina de seguridad nacional".

Expresaron asimismo su solidaridad hacia el afán independentista de Puerto Rico.

La delegada Isabel Letelier, viuda del canciller chileno Orlando Letelier asesinado en Washington en 1976, dijo que el general Augusto Pinochet "trata de sorprender a la opinión pública mundial" con la pretensión de institucionalizar en Chile un régimen antidemocrático por medio de un referendum constitucionalista.

El presidente Roldós recibió en su despacho a varios delegados a la reunión de los derechos humanos, entre ellos al ex presidente de Venezuela Carlos Andrés Pérez, al ex presidente de Costa Rica Daniel Oduber, a Jaime Paz Zamora, candidato a la vicepresidencia de BOLIVIA, a Pieter Cannock, representante del presidente del Perú Fernando Belaunde Terry, a Luis Ferreyra, presidente de la Convergencia Democrática de Uruguay, y al dominicano Francisco Peña Gómez, presidente de la Internacional Socialista de América Latina.

Hoy en la historia

POR THE ASSOCIATED PRESS

Hoy es viernes, 15 de agosto, el 228avo. Día de 1980. Faltan 138 días para que termin el año.

ACONTECIMIENTO SAL- ENTES ACONTECIMIENTOS SALIENTES

1310- Los caballeros de la Orden de San Juan de Jerusalén se apoderan de la Isla de Rodas y fundan un pequeño Estado que se mantuvo hasta 1522.

1519- Pedro Arias de Avila funda la ciudad de Panamé, capital del territorio de Castilla del Oro.

1534- Por encargo de Francisco Pizarro, Sebastian de Benalcazar y Diego de Almagro fundan la ciudad de Santiago de Quito, cerca de Riobamba, Ecuador.

1537- Juan de Salazar y Gonzalo de Mendoza fundan la ciudad de Asunción de la Virgen, hoy capital de Paraguay.

1769- Nace en Ajaccio, Corcega, el futuro Emperador Napoleón Bonaparte.

1792- Un incendio destruye el primer teatro que tuvo Buenos Aires, llamado "de la Ranchería".

1914- El primer barco, el Ancón, cruza el Canal de Panamá, vía interoceánica iniciada por F. de Lesseps en 1881 y terminada por los Estados Unidos.

1914- Los ejercitos rusos llegan a Alemania en tanto los alemanes ocupan Lieja.

1929- El dirigible "Graf Zeppelin", conducido por el doctor Eckener inicia su viaje alrededor del mundo.

1940- "Día del Aguila " en que comienza la batalla aérea sobre Gran Bretaña entre alemanes y británicos.

1947- Entra en vigor la declaración de independencia de la INDIA

NATALICIOS DE LA FECHA:

Napoleón Bonaparte, general y estadista francés (1769-1821); Sir Walter Scott, novelista británico (1771-1832); Thomas de Quincey, escritor británico (1785-1859) Ethel Barrymore, actriz norteamricana (1879-1959); Mel Ferrer, actor norteamericano (1917-); Juan Bosco, fundador de la Orden Salesiana (1815-1888).

EL PENSAMIENTO DE HOY

Lo bueno, si breve, dos veces bueno,refran español

DIRIGIBLE. máquina aérea de gran tamaño que cumplían largos viajes y podían transportar gran número de personas.

Entre detenidos de un comando clandestino en Chile figuran dos jefes de la policía

SANTIAGO, CHILE, 14 (LATIN).- Dos jefes policiales y una mujer figuran entre los 20 detectives arrestados por integrar un comando clandestino que secuestró a 10 personas y asesinó a un estudiante universitario, informó hoy una fuente policial.

Ellos son el Comisario José Opazo, el Subcomisario Domingo Pinto y la detective Miriam Pincheira de la Brigada de Homicidios, dependiente de la Dirección General de Investigaciones, reveló un informante policial que pidió no ser identificado.

Todos ellos fueron sometidos ayer a intensos interrogatorios por el General Carlos Morales, Jefe de la Zona de Estado de Emergencia de Santiago. Morales fue designado Fiscal para establecer las responsabilidades de 20 policías integrantes del Comando de Vengadores de Mártires.

El Servicio de Investigaciones es una institución dependiente del Ministerio de Defensa pero cuenta con personal civil que tiene la misión de indagar todos los delitos comunes en Chile.

La participación de detectives en el Comando de Vengadores de Mártires le costó el cargo al Director de los servicios, General Ernesto Baeza, quien renunció el lunes.

El Comando se atribuyó ocho secuestros de estudiantes, periodistas, secretarias y un pintor. Un estudiante Juan Eduardo Jara, murió debido a las torturas recibidas.

Los Vengadores intentaron crear un grupo destinado a ajustar cuentas con extremistas de izquierda que desde el año 1974 al mes pasado, asesinaron a cinco carabineros, dos militares y a un guardia bancario en asaltos y atentados terroristas.

De acuerdo con últimos informes, el grupo habría perpetrado más de 12 secuestros, ya que ayer aparecieron dos médicos del hospital siquiátrico de Santiago denunciando que el 29 de julio se les mantuvo privados de su libertad durante 15 horas.

Estos profesionales fueron identificados como Alejandro Navarrete y Eduardo Pérez Arza, cuyos nombres habían sido también mencionados por otros secuestrados.

El comando comenzó a operar días después del 15 de julio, cuando fue asesinado el Director de la Escuela de Inteligencia del Ejército, Teniente Coronel Roger Vergara.

Las investigaciones practicadas en torno a ese crimen indicaron, según fuentes policiales, que fue cometido por un comando extremista que ingresó clandestinamente al país con ese propósito y posteriormente lo abandonó en la misma forma.

Ello se desprende de declaraciones que habrían formulado personas allegadas al proscrito Movimiento de Izquierda Revolucionario (MIR) que no actuaron en el asesinato, pero que conocieron los planes, dijeron las fuentes.

El nuevo Director de Investigaciones, General retirado Fernando Paredes, reiteró ante los periodistas que por instrucciones del gobierno se "investigará hasta sus últimas consecuencias" la participación de la Policía y el comando de Vengadores de Mártires y sus integrantes serán entregados a la Justicia para que se les aplique todo el rigor de la ley.

Solicitan en Argentina una lista de presos políticos

BUENOS AIRES, 14 (LATIN)-- Representantes de familiares de desaparecidos y detenidos políticos entregaron hoy un petitorio en el Palacio Presidencial que afirmaron fue avalado por milllares de firmas, solicitando al gobierno la publicación de la lista de sus parientes presos.

La señora Carmen de Guagnini, madre del periodista desaparecido Luis Guagnini, dijo a esta agencia que "nos recibieron en recepción el petitorio y nos dijeron que el Presidente Jorge Rafael Videla nos responderá en diez días".

La señora Guagnini, integrante del grupo de "Madres de Plaza de Mayo", estuvo acompañada por Nélida de Chivichimo y Clara de Israel, que también tienen familiares desaparecidos.

Casi un millar de familiares de desaparecidos y detenidos políticos dió varias vueltas al monumento de la Plaza de Mayo bajo la vigilancia de aproximadamente un centenar de agentes y miembros del servicio de seguridad de la Policía.

Parlamento colombiano

Foro sobre derechos humanos pedirá ley de amnistía total

BOGOTA, 14 (AP).- Un o sobre los derechos humanos e se instalará mañana aquí dirá al Congreso la aproción de una ley de amnistía al para los elementos alzados armas y denunciará la istencia de torturas neralizadas y de centenares presos políticos, anunció hoy escritor Gabriel García rquez, uno de los promotores la reunión.

El célebre novelista, ínamente vinculado a la uierda colombiana, dijo que amnistía general, que benearía a los guerrilleros presos los que luchan en los campos s ciudades contra el actual ema político "es la clave a poner punto final a la a armada en Colombia".

En un reportaje con el diario Espectador" dijo que no son cinco grupos guerrilleros que ran en el país los que necesila amnistía, sino que "es el men el que requiere de la istía porque es preciso que bien las condiciones del cito del poder, sobre todo al plirse los dos primeros años mandato del Presidente César Turbay Ayala".

'No es que esté haciéndole un favor a los grupos subversivos", dijo el autor de "Cien años de soledad".

García Márquez dijo que con un proyecto de amnistía general que el foro de los derechos humanos recomendará al Congreso, se beneficiarían 399 hombres y 43 mujeres, actualmente encarcelados bajo acusación de haber cometido delitos políticos.

El Presidente Turbay Ayala ha dicho reiteradamente que no hay presos políticos en Colombia, pero García Márquez aseguró que "el proyecto de amnistía presentado por el gobierno, completo, incompleto, deficiente o suficiente, pone de relieve una cosa importante: que si hay presos políticos en Colombia y que el gobierno así lo reconoce, porque solamente para presos políticos puede el Congreso conceder amnistía".

"Ya prácticamente nadie discute en Colombia si hay torturas o no hay torturas. Es una convicción general, unánime que hay torturas, que ha habido torturas, que sigue habiendo torturas", dijo García.

Agregó que el foro de tres días hará un estudio a fondo del informe de Amnistía Internacional que contiene denuncias sobre violaciones a los derechos humanos en Colombia, especialmente torturas en cuarteles a sospechosos de pertenecer a las guerrillas.

En el foro sobre los derechos humanos participarán dirigentes de la oposición y algunos parlamentarios liberales y conservadores, alejados de la coalición gubernamental, inconformes con el régimen.

García Márquez dijo que también hay diez obispos que están de acuerdo con el foro y que quizás dos de ellos participarán en sus deliberaciones.

El Papa pide oraciones para el Sínodo sobre la Familia

CIUDAD DEL VATICANO, 14 (EFE).- El Papa Juan Pablo II, en un documento publicado hoy jueves aquí, pide a los católicos del mundo entero que recen por el Sínodo de los Obispos, que se reunirá aquí a partir del 26 de septiembre, para ocuparse del "papel de la familia cristiana en el mundo contemporáneo".

La carta "appropinquat iam" fue dirigida con este propósito por el Pontífice a "los obispos, sacerdotes y fieles de toda la Iglesia Católica".

En la misma, el Papa afirmó que la imagen de la familia, "fundamento de la sociedad" e "iglesia doméstica", ahora "es frecuentemente empobrecida, ofuscada y quizá incluso profanada".

Por ello, insistió el Pontífice, es preciso que el Sínodo, compuesto por unos 300 representantes de todos los episcopados del mundo, "manifieste lo que quiere decir seguir a Cristo en la vida matrimonial y familiar", porque "es necesario que las familias de nuestro tiempo sepan remontarse a mayor altura".

"Toda la Iglesia -añadió el Papa - deberá estar presente, en cierto sentido, en el Sínodo, presente sobre todo con la oración y el sacrificio".

Esa petición, el Papa la dirigió especialmente a los enfermos, a las órdenes contemplativas y a las familias cristianas.

"El día principal de oración por el Sínodo -añadió el Pontífice- será el domingo 12 de octubre. Deseo que en ese día se eleven plegarias públicas en todas las diócesis, en las parroquias, en las iglesias, según las indicaciones de los pastores".

"E invito -concluyó Juan Pablo II - para aquel día, si es posible, a Roma, a los representantes de las familias de toda la Iglesia, para que puedan encontrarse con el sucesor de Pedro y con los padres del Sínodo, manifestando de esta manera la presencia espiritual de todas las familias de la Iglesia, unidas en la fe y en el amor".

Además de esa carta, se publicó hoy aquí una plegaria compuesta por Juan Pablo II especialmente para esa próxima reunión del Sínodo de los Obispos.

Afirman que el Papa es líder del mundo entero

BARCELONA, ESPAÑA, 14 (EFE). Silvio Oddi, Cardenal italiano, prefecto de la Congregación para el Clero, manifestó hoy, jueves, a la agencia "EFE" en Barcelona que "el Santo Padre, hoy por hoy, no es solamente el líder de los cristianos, sino que es realmente el líder del mundo entero".

Explicó el miembro de la Curia que "en estos momentos, una de las preocupaciones del Papa es la de la vocación sacerdotal. Suelo hablar mucho con él y siempre me comenta la importancia que tiene la ordenación de nuevos sacerdotes".

"Cuando vino hace poco de Brasil —añadió— me indicó que había notado la falta de misioneros en toda Sudamérica. Porque aunque vayan muchos sacerdotes españoles, italianos o polacos, no son suficientes".

En otro momento de su conversación, Monseñor Oddi señaló la falta de vocación sacerdotal en todo el mundo. "Creo que es debido —indicó— a la gran corriente materialista. Pero también a la reducción de las familias que hoy ya no tienen tantos hijos como antes".

"Otra de las circunstancias —manifestó— es que la juventud de hoy día, aunque es muy contestaria, no es amante del sacrificio que comporta el ministerio sacerdotal".

Silvio Oddi se encuentra en Barcelona, de donde saldrá hoy hacia Torreciudad, santuario del Opus Dei, donde mañana procederá a la ordenación de 58 nuevos sacerdotes de diferentes partes del mundo, todos ellos miembros del Opus Dei.

FAMILIAS

CIUDAD DEL VATICANO, 14 (AP). El Papa Juan Pablo II invitó hoy a representantes de cada familia católica del mundo que vengan al Vaticano el 12 de octubre próximo, para orar por un Sínodo de Obispos que habrá de considerar el papel que le cabe a la familia cristiana en el mundo moderno.

"Ese día, toda la Iglesia y todas las familias se unirán en una plegaria común", dijo el Papa en una declaración proveniente del Vaticano. Y en ese día, invitó a representantes de cada familia en la Iglesia que, de ser posible, venga a Roma".

El Papa dijo que "la familia" es la base de la sociedad", y que la Iglesia debe reafirmar la importancia de la familia en estos tiempos.

MISIONERAS.- Londres, 14 (AP).- Tres misioneras británicas Anne White, Margaret Knill y Elizabeth Walker, posan frente a la iglesia misionera en esta capital donde arribaron después que les dieron 72 horas para abandonar Irán (Radiofoto AP).

Problema laboral en Varsovia

Trabajadores de astilleros polacos se unen a la huelga

VARSOVIA, 14 (EFE).- Los astilleros "Lenin", de la ciudad polaca de Gdansk, cuyos trabajadores en 1970, provocaron la caída del jefe del Partido Comunista, Wladislaw Gomulka, se han unido también al movimiento huelguístico polaco, informó hoy, jueves, en Varsovia el Comité de Autodefensa Social (Kor).

Sin embargo, un portavoz de la agencia oficial polaca "Interpres" aseguró que, en los astilleros "Lenin", sólo hubo debates, pero que el trabajo no fue interrumpido.

La represión violenta del levantamiento obrero en los astilleros "Lenin" fue una de las principales causas que provocaron la caída de Gomulka, que fue sustituído por Edward Gierek

De ahí que, a pesar de que el movimiento huelguístico de Polonía es muy Superior al de los 16.000 empleados de los astilleros "Lenin", Gierek y las autoridades polacas hayan evitado hasta ahora la intervención de las fuerzas del orden.

Los obreros de los astilleros "Lenin", según Kor, se sumaron ahora a las huelgas que se iniciaron en julio, porque la empresa despidió a la conductora de gruas Anna Walentinowics, miembro fundador de los llamados "Sindicatos Libres" del Báltico.

Walentinowics formaba parte, desde diciembre de 1970, del Comité de Huelga de los Astilleros, y, hace unos días, la empresa, sin alegar motivo, la cambió de sección.

La mujer exigió regresar a su antiguo puesto de trabajo y la empresa reaccionó despidiéndola. Los obreros se solidarizaron con la despedida y exigieron su readmisión.

A ello contestó la empresa que Anna Walentinowics no había sido despedida por motivos políticos, sino por no haberse presentado al trabajo en el puesto que le fue asignado.

En Varsovia, la huelga parcial de los transportes públicos entró hoy en su cuarto día de duración. El paro afecta a los conductores de cuatro empresas de tranvías, a los empleados de las cocheras de autobuses y a los conductores de taxis.

Dimitió el Presidente del Estado de Surinam

LA HAYA, 14 (EFE).- Henri Eliza Ferrer, Presidente del Estado suramericano de Surinam desde su independencia en 1975, presentó su dimisión al Consejo Nacional Militar y ha sido sustituído por el hasta ahora Primer Ministro Chin A Sen, según informaciones llegadas de la antigua colonia holandesa.

El Consejo Nacional Militar, que controla de hecho el país desde el pasado 25 de febrero, tiene su hombre fuerte en Chin A Sen, quien al parecer se habría enfrentado con Eliza Ferrer en cuestiones relativas a los poderes del Parlamento.

Según fuentes oficiales del Paramaribo, la capital de Surinam, el Jefe del Estado Mayor del Consejo Nacional Militar, Daisy Bouterse, habría pedido a Ferrer que presentará su dimisión, lo que finalmente se produjo.

A pesar de que el cambio en las esferas de poder se produjo de forma interna, el nuevo Presidente proclamó el estado de urgencia en todo el país por tiempo ilimitado y anunció la suspensión de la Constitución.

Grandes contrastes entre programas de gobierno de Carter y de Reaga[n]

NUEVA YORK, 14 (AP).- La convención nacional del Partido Demócrata pone en manos de Jimmy Carter un programa de contenido liberal para la campaña presidencial que contrasta vivamente con el de orientación conservadora de los republicanos y su candidato Ronald Reagan, aprobado el mes pasado en Detroit.

Desde la propuesta del senador Edward Kennedy acatada por la convención de crear centenares de miles de empleos hasta la enérgica posición asumida en favor del aborto y de la enmienda constitucional de igualdad de derechos para la mujer, el programa de los demócratas difiere radicalmente del propugnado por los republicanos, que abogan en favor de reducir los impuestos, en contra del aborto y se abstienen en su respaldo a la enmienda constitucional en cuestión.

El programa demócrata contiene puntos que no sólo son inaceptables para el republicano Reagan, sino que lo son incluso para el propio Presidente Carter, que será postulado hoy para la reelección.

El Secretario del Trabajo, Ray Marshall, dijo que Carter rechazará el proyecto de crear empleos, a un costo de 12.000 millones de dólares, propugnado por Kennedy y que fue aprobado por la convención bajo la presión de las fuerzas del senador por Masachusets.

El presidente se manifestó también en desacuerdo con el punto que garantiza abortos financiados con fondos federales para beneficio de las mujeres pobres.

Charles L. Schultze, presidente del consejo de asesores económicos del presidente, dijo hoy que Carter se opuso al plan de Kennedy en materia de empleos aprobado por la convención "por buenas razones. Queremos poner a la gente a trabajar con el mismo interés que aquellos que redactaron esta propuesta, pero no con medidas que promuevan la inflación".

Los delegados adoptaron gran parte del programa económico de Kennedy a raíz de una apasionada manifestación de 39 minutos en su favor al término del discurso que pronunció anoche, en el que abogó en favor de un plan de miles de millones de dólares para crear trabajos.

Además de los 12.000 millones de dólares del programa contra la recesión llamado a crear unos 800.000 empleos, los delegados adoptaron compromisos respaldados por Kennedy de no luchar contra la inflación con elevados tipos de interés sobre préstamos y mediante el desempleo, ni abogar en favor de medida alguna del gobierno que conduzca a una importante alza en la tasa de desempleo.

Los delegados aceptaron también una propuesta de Kennedy de incluir en el programa un punto que declara que la necesidad de garantizar empleos a todos los norteamericanos capaces debe constituir la máxima prioridad del partido.

La propuesta de Kennedy en favor de establecer un sistema de control de precios y salarios fue rechazada, sin embargo.

Si bien el programa demócrata se propone luchar contra el desempleo a través de mayores inversiones federales, el programa del partido republicano propugna alcanzar este objetivo mediante un sistema de reducción de impuestos dirigido a estimular la creación de puestos en el sector privado.

En lo que se refiere a la enmienda constitucional de igualdad de derechos para la mujer, la convención demócrata respalda su aprobación y decidió retirar incluso apoyo financiero y técnico a aquellos candidatos que no apoyen esta medida.

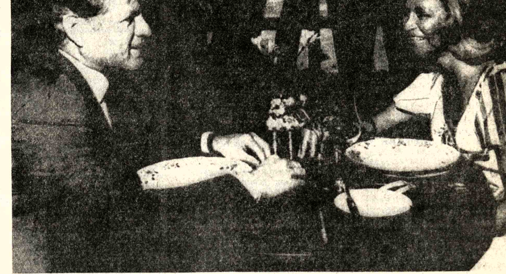
El programa de los republicanos, por el contrario, retiró el apoyo que venía aportándole a la enmienda desde hace años y postula ahora que su ratificación por los Estados es una cuestión que debe ser resuelta por cada uno de estos.

En cuanto al aborto, los demócratas no sólo lo defienden como un derecho de la mujer sino que se pronunciaron en favor de eliminar las restricciones que impiden que las mujeres pobres carentes de recursos puedan recurrir al aborto con ayuda de fondos federales.

Los republicanos propugnan la introducción de una enmienda constitucional que prohiba los abortos e instaron a designar jueces federales que se opongan al aborto.

Los demócratas rechazaron la propuesta de Kennedy de promulgar sin demora un proyecto de ley nacional de seguro global de salud para apoyar en cambio la propuesta del Presidente Carter de proceder a la instauración gradual de un seguro de salud.

Los republicanos se oponen a toda forma de seguro nacional de salud. En otras cuestiones los demócratas respaldan medidas legales de control de armas, el financiamiento público de las campañas congresionales y el desempeño por el gobierno federal de todas las funciones relativas al bienestar social de la ciudadanía. Los republicanos se oponen a estos tres puntos.



TEMAS POLITICOS.- Nueva York, 14 (AP).- El senador Edward Kennedy y su esposa Joan esperan servicio en un restaurante de Nueva York, mientras conversan sobre temas políticos. Kennedy habló el martes en la Convención Nacional Demócrata (Radiofoto AP).

Fuerza naval de la URSS sobrepasa las necesidades de defensa marítima

LONDRES, 14 (AP).- La Unión Soviética ha forjado una fuerza naval "mucho más allá de las necesidades de defensa de sus fronteras marítimas" y está fortaleciendo su Armada con un poderoso portaviones nuclear y dos gigantescos cruceros, informó hoy la autorizada publicación "Jane" Fighting Ships".

"La Armada Soviética, al comienzo de la década de 1980, es verdaderamente una fuerza formidable", señala el confiable análisis de las Fuerzas Navales en el mundo, en su edición correspondiente a 1980-1981.

El Capitán John Moore, un oficial retirado de la Fuerza Naval Británica que edita ese libro anual de referencia, señala que las primeras armazones del portaviones de 75.000 toneladas ya han sido construídas en el astillero Nikolayev Sud, sobre el Mar Negro.

El informe vaticina que los soviéticos podrían eventualmente construir cuatro de esos gigantescos portaviones, comparables únicamente a los más modernos de la Armada Norteamericana, el "Nimitz" y el "Dwight D. Eisenhower".

Según informes citados por el documento, los portaviones soviéticos estarían equipados con aviones supersónicos de dos plazas y a las plagables, con una capacidad de hasta 4.540 kilos de armamento.

Además del portaviones, los soviéticos están construyendo dos cruceros tipo "Kirov" de 32.000 toneladas equipados con cañones y misiles y podrían construir otros dos más, creando el núcleo "de un[a] fuerza hasta ahora no reconoc[i]da en la Armada Soviética, [la] unidad de ataque", escrib[e] Moore.

Con los nuevos cruceros, según el mismo informe, los soviéticos parecen estar siguiend[o] la idea de los Estados Unidos d[e] utilizar ese tipo de nave par[a] protección de portaviones [en] operaciones independientes.

Además de los cruceros tip[o] "Kirov", el Kremlin est[á] construyendo otras tres clase[s] de cruceros de hasta 7.6[00] toneladas.

La Flota Soviética, segu[n] Moore, incluye 70 submarin[os] nucleares equipados con misile[s] capaces de alcanzar objetivos [a] 1.120 y 7.600 kilómetros d[e] distancia.

Presidente Carter enfrenta realidad de su candidatura

WASHINGTON, 14 (AP).- Luego de una jubilosa noche de vítores, champaña, globos y algazara general, el Presidente Jimmy Carter se enfrenta ahora a las realidades de una carrera por un segundo período en la Casa Blanca, en desventaja en las encuestas de popularidad con respecto al candidato republicano, Ronald Reagan.

En sus habitaciones del hotel en que se aloja en Nueva York, Carter expresó su entusiasmo cuando los votos de los delegados de Texas en la convención nacional del Partido Republicano lo colocaron por encima de los 1.666 votos requeridos para asegurar s[u] designación como candida[to] presidencial.

Al mismo tiempo, en [el] Madison Square Garden, [el] centro donde se desarrolla [la] convención, su esposa Rosalyn celebraba el triunfo mientras lo[s] partidarios coreaban lemas [y] expresaban su júbilo.

Powell reconoció que [a] pesar que los asistentes y segu[i]dores políticos de Carter cel[e]braron con gran entusiasmo [la] victoria de su candidato, [la] sesión de anoche fue algo men[os] vibrante que la de cuatro añ[os] atrás.

Estados Unidos prepara envío de aviones de combate a las Azores

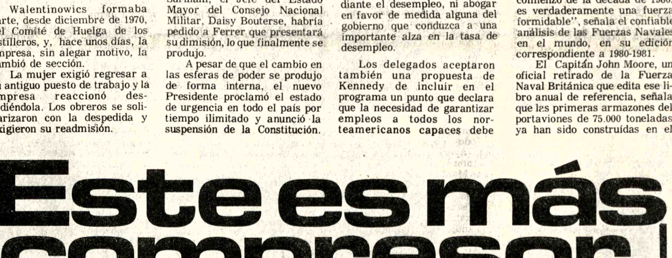
LISBOA, 14 (EFE).- Los Estados Unidos se preparan para enviar aviones de combate para la base luso-americana de Lajes en la isla Terceira (archipiélago de Las Azores), reveló hoy e[l] semanario lisboeta "O Jornal", que cita una fuente de crédito.

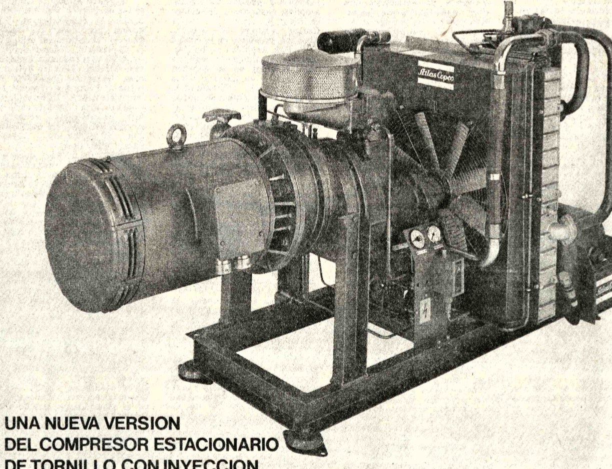
Hasta la fecha, en aquella estratégica base del Atlántico Nort[e] solo estacionaban aparatos de transporte, vigilancia y socorro.

La eventualidad del envío de cazas sofisticados de la fuerza aérea estadounidense para las Azores había motivado, según la misma información, una escuadrilla portuguesa de "Fiat G-91" habría sido enviada a la Base de Lajes.

El pasado lunes, llegaron los primeros seis de una escuadrilla de 20 "Fiats" de la base portuguesa de Montijo, que allí se estacionarán a título permanente, junto a los "Avros" y helicópteros "Puma" de la Fuerza Aérea Lusa.

La presencia de los "Fiat" en Las Azores, decidida por las autoridades de Lisboa, tendría por objetivo asegurar la protección de la base, a partir del momento en que los Estados Unidos se preparan para transformar las Lajes en un aeropuerto con objetivos de naturaleza militar.







CORRESPONDE NUMERO 185

centajes fijar responsabilidades y obligaciones suscribir y otorgar instrumentos públicos, documentos privados y girar minutas requerir traducciones, registros protocolizaciones, copias testimonios y otros, celebrar todo género de contratos estipulando precios, estipular participaciones, aportaciones, cuotas, porcentajes, y otros, estipular precios, plazos, condiciones, formas de pago y otros que tenga por convenconveniente y modificar y/o rescindir y resolver tales contratos cuando asi convenga a los intereses de la sociedad mandante, concurrir a reuniones, sesiones, juntas y asambleas, con voz y voto, y facultades resolutivas y aprobar y observar actas, documentos y/o resoluciones, designar gerentes, gestores, apoderados, mandatarios y otros, para la conducción de los negocios del giro social y con las facultades o atribuciones que al efecto quiera conferirles, individual y separadamente o conjunta y solidariamente y con o sin precedencia de mandato, recibir cuotas, constancias y aportación de capital, declaraciones y otros, suscribir libros de actas, de registros, de socios, de constancias y otros necesarios al efecto, fijar plazos, de duración del contrato social y/o renovaciones y extinciones del mismo, resolver disoluciones de sociedad y su correspondiente liquidación, designando gestores, y liquidadores con tales objetos y con las facultades y poderes que al efecto fuera necesario otorgarles, designar arbitradores, amigables componedores o árbitros dirimidores, con las facultades que considere conveniente otorgar y con o sin renuncia de recursos y términos legales; pagar impuestos, cargas, tributos, derechos y otros y recibir constancias y comprobantes, hacer remisiones de dinero y valores y con pago, en su caso de los impuestos que la ley demanda, hacer declaraciones ante las autoridades impositivas y otras y seguir trámites ante las autoridades y tribunales fiscales, reclamando cargos, más cargos, u otras imposiciones in indebidas, en todos sus grados e instancias, solicitar notas de crédito, seguir trámites tributarios y/o contencioso administrativo, ofrecer todo género de pruebas, tachar, abonar, designar peritos, depositarios y otros, pedir secuestros, embargos, remates, retenciones y adjudicaciones, acusar, recusar, apelar, compulsar, declarar de nulidad, interponer recursos de casación y usar de todo género de recursos de casación directos o indirectos, por falta de jurisdicción, por inconstitucionalidad u otros, como también interponer recursos de queja, amparo y protección enjuiciar, seguir lo enjuiciado, demandas, contestar demandas previa su notificación en legal y debida forma, replicar y duplicar, intervenir en gestiones y causas del ramo de aduanas y pedir matriculaciones y registros, particularmente ante el Registro de Comercio, sustituir y delegar el presente poder en todo o en parte y realizar reasujeción cuando así convenga a los intereses de la sociedad mandante, recibir y despachar correspondencia, percibir fondos, dineros y valores, abrir y/o cerrar cuentas corrientes bancarias y/o comerciales, efectuar operaciones bancarias, necesarias al buen desempeño de este poder y hacer depósitos y de dinero, valores y otros y rescindirlos y retirarlos y girar sobre ellos, girar y recibir encomiendas postales telegráficas o cablegráficas y percibir su valor y, en suma hacer y ejecutar cuentos actos, contratos, procedimientos y otros, se requieran para el cumplido éxito de este mandato, pues para ello y sus incidencias y emergencias le es conferido el presente poder, con todas las facultades de ley, inclusive con aquellas para las que en derecho se requiere mandato expreso especial.- Firmado.- CIBA - GEIGY S.A. Firmado.- Dr. Andre Hilfiker.- Firmado.- Dr. Alex Egloff.- Firmado.- Conrad Haab.- Notario.- Un sello seco :- "Conrad Haab - Notario de Basilea".- N°. Prote. ciento setenta y cinco/ mil novecientos ochenta..--

LEGALIZACIONES.- Aquí se transcribe la legalización de la Cancillería de Bele-Ville - Suiza que dice:- Que el Doctor Conrad Haab, es Notario Público de Belé (Suiza) fechada en Bale, Suiza el primero de abril de mil novecientos ochenta, una firma ilegible.- Otra legalización de la Cancillería Federal Suiza.-

Fechada el dos de abril de mil novecientos ochenta Firmado.- H. Huggenberger.- Un timbre por valor de veinte francos cancelado con sello: de la Cancillería Federal Suiza".

OTRA.- Consulado de Bolivia.- Ginebra.- Número treinta y dos.- Ochenta.- Legalizada la firma y rúbrica del señor H. Huggenberger de la Cancillería Federal Suiza.- Once de abril de mil novecientos ochenta.- Arancel número cero doscientos uno.- "C".- Firmado.- Mireya Salum Vaca Diez.

OTRA.- La Paz, once de junio de mil novecientos ochenta.- Legalizada la firma y rúbrica del señor Mireya Selum Vaca Diez.- Cónsul de Bolivia en actual ejercicio de sus funciones.- Firmado.- Doctor José Enrique Quiroga.- Director del Departamento Jurídico y Legalizaciones.- La Paz.- Bolivia.- Ministerio de Relaciones Exteriores.- Timbres de transacción por valor de veinte pesos bolivianos, cancelados con sello del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto.- Bolivia".-

MEMORIAL.- Señor Juez Instructor en lo Civil.- Solicita se disponga la protocolización del documento que acompaña.- Otrosi.- Domicilio.- Carlos Aguirre R. Abogado, mayor de edad, y hábil por derecho, presentándome ante usted respetuosamente, digo:- Para fines consiguientes, solicito a su autoridad tenga a bien disponer la protocolización del documento adjunto por ante cualquier Notaría de Fe Pública de esta ciudad, el mismo que se trata de un poder que me han otorgado los señores Andre Hilfiker y Alex Egloff, en su calidad de representantes legales de la sociedad anónima suiza denominada CIBA-GEIGY S.A., poder que para el fin solicitado, se halla convenientemente otorgado y legalizado inclusive por ante las autoridades del Ministerio de Relaciones Exteriores del País y sea con las formalidades consiguientes.- Otrosí.- Señalo domicilio en mi Bufete de la Avenida Arce número dos mil setenta y uno. primer piso, de esta ciudad - Justicia, etcetera.- La Paz. once de junio de mil novecientos ochenta.- Firmado.- Carlos Aguirre R.- Abogado. Sello del Abogado.- Juzgado Segundo de Instrución en lo Civil.- Recibido en fecha doce de junio de mil novecientos ochenta.- A horas nueve y diez.- Firmado.- Freddy Imaña Ponce.- Auxiliar del Juzgado Segundo de Instrucción en lo Civil.- La Paz-Bolivia-

DECRETO.- A, doce de junio de mil novecientos ochenta.- Vistos: La naturaleza del presente trámite, los documentos que se acompañan que constituyen un poder otorgado por los señores Andre Hilfiker y Alex Egloff en calidad de representantes legales de la Sociedad Anónima Suiza CIBA-GEIGY S.A., debidamente legalizada por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Bolivia, al Doctor Carlos Aguirre, en fecha treinta y uno de marzo de mil novecientos ochenta, protocolícese por ante cualesquier Notaría de Fe Pública, previas las formalidades de ley.- Al otrosí Por señalado.- Firmado.- Benjamín A. Vargas Ulloa. Juez Tercero de Instrucción en lo Civil.- Firmado. Ante mi.- Richard A. Saenz Zenteno.- Actuario del Juzgado Tercero de Instrucción en lo Civil.

ACTA DE PROTOCOLIZACION.- En la ciudad de La Paz, Bolivia, a horas dieciseis del día trece de junio de mil novecientos ochenta años, ante mi, Alfredo Velásquez Pinto Notario de Fe Pública de este Distrito Judicial y testigos que al final se nombran y suscriben, fue presente el Doctor Carlos Aguirre R., mayor de edad, casado, abogado, boliviano, vecino de ésta, con Carnet de Identidad número ---- hábil por derecho, a quién de conocerlo doy fe y dijo:-

Que requiere la protocolización del poder especial que le ha conferido la firma CIBA-GEIGY S.A. sociedad, organizada conforme a las leyes de Suiza, en fecha treinta y uno de marzo de mil novecientos ochenta años, por ante Notario Doctor Conrad Haab, el mismo que se halla debidamente legalizado, yo, el suscrito Notario, procedí a la protocolización y archivo de dicho mandato, en el protocolo de poderes y mandatos públicos de mi cargo, bajo el número, ciento cuarenta y siete del presente año, en presencia de los testigos instrumentales, ciudadanos, Nelson Sevilla Suárez y Ronald Tufiño Ansieta, ambos mayores de edad, vecinos y naturales de esta ciudad, hábiles por derecho, ante quienes y el requirente se dio lectura no observaron su tenor, doy fe.-

Firmado.- Doctor Carlos Aguirre R.- Firmado Testigos- Nelson Sevilla.- Ronald Tufiño.- Ante mi.- Firmado.- Alfredo Velásquez Pinto.- Notario de Fe Pública.- Un sello notarial.- Concuerda, el presente testimonio con el poder original de su referencia al que en su caso me remito.-

Es franqueado a petición de parte interesada, el mismo que después de confrontado y corregido fiel y legalmente, lo autorizó, signo, sello y firmo en la ciudad de La Paz, Bolivia, a los catorce dias del mes de junio de mil novecientos ochenta años.- doy fe.- Lleva el timbre de ley.- Firmado.- Alfredo Velásquez Pinto.

Notario de Fe Pública.- La Paz-Bolivia.- Timbres de ley, cancelados por sello notarial.-

OTRO CERTIFICADO.- Una rúbrica y sello notarial.- Corresponde.- Número ciento noventa y uno.- Testimonio.- De la Protoclización del Certificado de la Autenticidad de las firmas de los señores Doctor Andre Hilfiker y Doctor Alex Egloff y facultades para otorgar poder al Doctor Carlos Aguirre R.

CERTIFICADO.- El suscrito, Doctor Jur. Conrad Haab, Notario Público en el Cantón de Basilea - Ciudad, Suiza, certifica la autenticidad de las firmas de los señores Doctor Andre Hilfiker, de nacionalidad suiza, domiciliado en Basilea - Ciudad y Doctor Alex Egloff de nacionalidad suiza, domiciliado en Arlesheim, Cantón de Basilea - Campo, y sus facultades para confiar poder a favor del Doctor Carlos Aguirre R., O.B.L., Abogado residente en la ciudad de La Paz, República de Bolivia en nombre y legítima representación de CIBA-GEIGY S.A., Basilea, Suiza, de acuerdo con el poder otorgado por CIBA-GEIGY S.A. en la ciudad de Basilea, el día treinta y uno de marzo de mil novecientos ochenta.- Basiliea, el dia veintiuno de mayo de mil novecientos ochenta.- Firmado.- Conrad Haab, Notario Público.- Un sello que dice:

Conrad Haab-Notario de Basilea".

LEGALIZACIONES.- Aquí sigue la legalización de la firma del Doctor Conrad Hab, Notario Público en Bale, Suiza firmada en Basilea el veintidos de mayo de mil novecientos ochenta bajo el número cinco mil ciento setenta y ocho, por la Cancillería de Estado del Cantón de Bale - Villa,

Un sello de la Cancillería de Estado.- Bale-Ville".

OTRA LEGALIZACION.- Sigue a continuación la legalización efectuada en Berna el veintiocho de mayo de mil novecientos ochenta, por la Cancilleria, Federal Suiza bajo el número tres mil ciento noventa y tres, bajo el nombre y la firma del Señor H. Huggenberger.- Un timbre por valor de veinte francos suizos, debidamente cancelado con sello de la Cancilleria Federal Suiza.

OTRA.- Consulado de Bolivia. - Ginebra.- Número ciento cuarenta/ochenta.- Legalizada la firma y rúbrica del señor Huggenberger, de la Cancillería Federal Suiza, Diecinueve de junio de mil novecientos ochenta.- Arancel número cero dos -cero cuatro-B.- Firmado.- Ilegible.-

El Cónsul.- Timbres consulares por valor de cincuenta dólares americanos, debidamente cancelados con sellos del Consulado de la República de Bolivia en Ginebra"

OTRA LEGALIZACION.- La Paz, dos de julio de mil novecientos ochenta.- Legalizada la firma y rúbrica de la señora Mireya Selum Vaca Diez Cónsul de Bolivia en Ginebra en actual ejercicio de sus funciones.--

Firmado.- Dr. José Enrique Quiroga.- Director del Departamento Jurídico y Legalizaciones.- Ministerio de Relaciones Exteriores.- La Paz - Bolivia.- Timbres de transacción por valor de quince pesos bolivianos, debidamente cancelados con sello del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto.- Departamento Jurídico y Legalizaciones.- Bolivia".-

SOLICITUD.- Señor Juez Instructor en lo Civil. Solicita se disponga la protocolización del documento que acompaña.- Otrosí.- Domicilio.- Fernando Aguirre B., Abogado, mayor de edad, y hábil por derecho, presentándome ante usted respetuosamente digo:- Para fines legales consiguientes, solicito a su autoridad tenga a bien disponer la protocolización del Certificado adjunto por ante cualquier notaría de Fe Pública de esta ciudad, el mismo que para el fin solicitado se halla convenientemente legalizado inclusive por ante las autoridades del Ministerio de Relaciones Exteriores del país y sea con las formalidades consiguientes.- Justicia, etcétera.- La Paz, julio siete de mil novecientos ochenta.- Firmado.- Fernando Aguirre B.- Abogado.- Sello del Abogado.- Presentado en fecha siete de julio de mil novecientos ochenta a horas quince.-

DECRETO.- Un sello del Distrito Judicial de La Paz - Bolivia.- Juzgado Tercero de Instrucción en lo Civil.- A, siete de julio de mil novecientos ochenta.

Vistos:- En mérito a lo expuesto procédase a la protocolización del certificado adjuntoo, y sea ante cualesquier Notario de Fe Pública y sea con las formalidades de ley.- Al otrosí.- Por señalado.- el domicilio.- Firmado.- J. Gonzalo Valenzuela Terrazas.- Juez Tercero de Instrucción en lo Civil.- La Paz - Bolivia.- Ante mí.- Firmado.- Richard A. Saenz Zenteno.- Actuario del Juzgado Tercero de Instrucción n en lo Civil".-

ACTA DE PROTOCOLIZACION.- En la ciudad de La Paz, Bolivia, a horas once y treinta del día doce de julio de mil novecientos ochenta años, ante mí, Alfredo Velásquez Pinto Notario de Fe Pública de este Distrito Judicial y testigos que al final se nombran y suscriben, fue presente el doctor Fernando Aguirre B., mayor de edad, casado, abogado, boliviano, vecino de esta, hábil por derecho, a quien de conocerlo doy fe y dijo: Que requiere la protocolización de un certificado de la autenticidad de las firmas de los señores Doctor Andre Hilfiker y Doctor Alex Egloff, y de otorgar poder en favor del Doctor Carlos Aguirre R., como representantes legales de CIBA-GEIGY S.A. de Basilea, Suiza, certificado de fecha veintiuno de mayo de mil novecientos ochenta, otorgado por el Notario Público de dicha localidad Doctor Jur. Conrad Haab, el mismo que se halla debidamente legalizado; yo, el suscrito Notario procedí a la protocolización y archivo del mismo, en el protocolo de poderes y mandatos públicos de mi cargo, con el número ciento noventa y uno, en presencia de los testigos instrumentales ciudadanos Nelson Sevilla Suárez y Ronald Tufiño Ansieta, ambos mayores de edad, vecinos de esta ciudad, hábiles por derecho, ante quienes y el requirente se dio lectura y no observaron su tenor, doy fe.- Firmado.- Dr. Fernando Aguirre B.- Firmado.- Testigos.- Nelson Sevilla.- Ronald Tufiño.- Ante mí.- Firmado.- Alfredo Velásquez Pinto.- Notario de Fé Pública.- Un sello notarial.- Concuerda, el presente testimonio con el original de su referencia, a la que en su caso me remito. Es franqueado en la ciudad de La Paz, Bolivia, a los veintitres días del mes de julio de mil novecientos ochenta años; doy fe.- Lleva el timbre de ley.- Firmado.- Alfredo Velásquez Pinto.- Notario de Fe Pública.- La Paz- Bolivia.- Timbres de ley, cancelados por sello notarial.-

OTRO CERTIFICADO.- Una rúbrica y sello notarial.- Corresponde.- Número ciento cincuenta.- Testimonio.- De la protocolización de un certificado de existencia legal de la sociedad Anónima Suiza denominada "CIBA- GEIGY Internacional S.A.".-

CERTIFICADO.- Con el presente la oficina del Registro de Comercio del Cantón de Basilea -Ciudad (Suiza) certifica que CIBA- GEIGY International AG (CIBA - GEIGY Internationale S.A. (CIBA- GEIGY Internazionale SA) (CIBA-GEIGY International Ltd.). (CIBA- GEIGY Internacional S.A.) es una sociedad anónima constituída y existente de conformidad a las leyes de Suiza y que esta sociedad anónima, domiciliada en Basilea (Suiza) Schwarzwald - allee doscientos quince, está inscrita en el Registro de Comercio del Cantón de Basilea - Ciudad, Bazilia, a el veinticuatro de marzo de mil novecientos ochenta.- Sello y firma del Registro de Comercio del Cantón de Basilia - Ciudad.- Aquí sigue la conformidad de la traducción que antecede firmada en Bale el treinta y uno de marzo de mil novecientos ochenta por el Notario Doctor Conrad Haab.- Firma:- Doctor Conrad Haab.- Notario.- Leg. Prot. Número trescientos noventa y uno / mil novecientos ochenta.- Un sello seco que dice:- "Conrad Haab I.U.D.- Notario de Basilea".-

LEGALIZACIONES.- Continúa la legalización de la firma del Doctor Conrad Haab, Notario Público, en Bale, Suiza, firmada en Basilea el primero de abril de mil novecientos ochenta por la Cancillería del Estado de Basel, bajo el número tres mil cuatrocientos dos.- Una firma ilegible.- Un sello de la Cancillería de Estado de Bale.-

OTRA.- Sigue a continuación la legalización de la anterior firma, efectuada en Berna el dos de abril de mil novecientos ochenta por la Cancillería Federal Suiza, bajo el nombre y firma de H. Huggenberger y bajo el número mil novecientos dos.- Firmado.- H. Huggenberger.- Un timbre por valor de veinte francos suizos, debidamente cancelado con sello de la Cancillería Federal Suiza.-

OTRA LEGALIZACION.- Consulado de Bolivia.- Ginebra.- Número veintinueve / ochenta.- Legalizada la firma y rúbrica del señor H. Huggenberger.- De la Cancillería Federal Suiza.- Once de abril de mil novecientos ochenta.- Arancel número cero doscientos ocho "A" Uno.- El Cónsul Firmado.- Mireya Selum Vaca Diez.- Cónsul de la República de Bolivia en Ginebra - Suiza.- Un timbre por valor de veinticinco dólares americanos, cancelado con sello del Consulado de la República de Bolivia en Ginebra - Suiza".-

OTRA.- La Paz, once de junio de mil novecientos ochenta.- Legalizada la firma y rúbrica del señor Mireya Selum Vaca Diez.- Cónsul de Bolivia en actual ejercicio de sus funciones.- Firmado.- Dr. José Enrique Quiroga Director del Departamento Jurídico y Legalizaciones.- Ministerio de Relaciones Exteriores.- La Paz - Bolivia".- Timbres de transacción por valor de quince pesos bolivianos, debidamente cancelados con sellos del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto.- Departamento Jurídico y Legalizaciones.- Bolivia".-

MEMORIAL.- Señor Juez Instructor en lo Civil.- Solicita se disponga protocolización del documento adjunto.- Otrosí.- Domicilio.- Carlos Aguirre R., Abogado, mayor de edad y hábil por derecho, representándome ante usted respetuosamente, digo:- Para fines legales consiguientes, solicito a su autoridad tenga a bien disponer la protocolización del documento adjunto por ante cualquier Notaría de Fé Pública de esta ciudad, el mismo que se trata de un certificado de existencia legal, de la sociedad anónima suiza denominada CIBA-GEIGY Internacional S.A., debidamente expedido por el Registro de Comercio del Cantón de Basilea Ciudad (Suiza) y convenientemente legalizado ante las autoridades del Ministerio de Relaciones Exteriores del país y sea con las formalidades consiguientes.-

Otrosí, Señalado domicilio.- en mi Bufete de la Avenida Arce número dos mil setenta y uno, primer piso de esta ciudad.- Justicia, etc.- La Paz, once de junio de mil novecientos ochenta.- Firmado.- Carlos Aguirre R.- Abogado.- Sello del Abogado.- Juzgado Segundo de Instrucción en lo Civil.- Recibido en fecha doce de junio de mil novecientos ochenta.- a horas nueve y diez.-

Firmado.- Freddy Imaña Ponce.- Auxiliar del Juzgado segundo de Instrucción en lo Civil.- La Paz- Bolivia.-

DECRETO.- A, doce de junio de mil novecientos ochenta.- Vistos: La naturaleza del presente trámite, los documentos que se acompañan que constituyen un certificado de existencia legal de una sociedad anónima suiza denominada CIBA - GEIGY Internacional S.A., debidamente expedido por el Registro de Comercio del Cantón de Basilea Suiza y debidamente legalizado por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Bolivia, procédase a la protocolización por ante cualquiera Notaría de Fe Pública, previas las formalidades de ley.- Al otrosi.- Por señalado.- Firmado.- Benjamín A. Vargas Ulloa.- Juez Sexto de Instrucción en lo Civil.- Ante mí.- Firmado.- Richard A. Saenz Zenteno.- Actuario del Juzgado Tercero de Instrucción en lo Civil.-

Acta de protocolización.- En la ciudad de La Paz, Bolivia a horas diez del día catorce de junio de mil novecientos ochenta años; ante mí, Alfredo Velásquez Pinto, Notario de Fe Pública de este Distrito Judicial y testigos que al final se nombran y suscriben, fue presente el Doctor Carlos Aguirre R., mayor de edad, casado, abogado, boliviano, vecino de esta ciudad, hábil por derecho, a quien de conocerlo doy fe; y dijo:- Que requiere la protocolización del certificado de existencia legal de la sociedad anónima suiza denominada CIBA - GEIGY Internacional S.A., de fecha veinticuatro de marzo de mil novecientos ochenta, otorgada por el Registro de Comercio del Cantón de Basilea, ciudad, el mismo que se halla debidamente legalizado yo, el suscrito Notario procedí a la protocolización y archivo del mismo, por mandato judicial, en el protocolo de mandatos públicos de mi cargo, bajo el número ciento cincuenta del presente año, en presencia de los testigos instrumentales ciudadanos en ejercicio, don Nelson Sevilla Suárez, y don Ronald Tufiño, ambos mayores de edad, naturales y vecinos de esta ciudad, hábiles por derecho, ante quienes y el requirente se dio lectura y no observaron su tenor y contenido, de todo lo que doy fe.- Firmado.- Dr. Carlos Aguirre R.- Firmado.- Testigos.- Nelson Sevilla.- Ronald Tufiño.- Ante mi.- Firmado: Alfredo Velásquez Pinto.- Notario de Fe Pública.- Un sello notarial.- Concuerda, el presente testimonio con el original de su referencia, es franqueado a petición interesada, en la ciudad de La Paz, Bolivia a los dieciseis días del mes de junio de mil novecientos ochenta años, doy fe.- Lleva el timbre de ley.- Firmado.- Alfredo Velásquez Pinto.- Notario de Fe Pública.- La Paz- Bolivia.- Timbres de ley, cancelados por sello notarial.-

OTRO PODER.- Una rúbrica y sello notarial.- Corresponde.- Número ciento cincuentisiete.- Testimonio de la sustitución de poder especial, que otorga el doctor Carlos Aguirre R., en favor del doctor Fernando Aguirre B., del conferido por "CIBA - GEIGY INTERNACIONAL S.A." de Suiza.- En la ciudad de La Paz, Bolivia, a horas diez del día dieciocho de junio de mil novecientos ochenta años; ante mí, Alfredo Velásquez Pinto, Notario de Fe Pública de este Distrito Judicial y testigos que al final se nombran y suscriben, fue presente el doctor Carlos Aguirre R., mayor de edad, casado, abogado, boliviano, vecino de esta ciudad, hábil por derecho, a quien de conocerlo doy fe y dijo:- Que sustituye en todas y cada una de sus partes y cláusulas en favor del Doctor Fernando Aguirre B., el poder especial que le ha conferido la firma CIBA- GEIGY Internacional S.A. de Suiza, en fecha treinta y uno de marzo de mil novecientos ochenta, por ante Notario Doctor Conrad Haab, el mismo que se halla debidamente legalizado, y protocolizado por ante esta misma Notaría, bajo el número ciento cuarenta y siete en fecha trece de junio del presente año.- Así dijo, que lo sustituye en su totalidad, lo otorga y firma en constancia juntamente con los testigos instrumentales ciudadanos Nelson Sevilla Suárez y Ronald Tufiño Ansieta, ambos mayores de edad, vecinos de esta ciudad hábiles por derecho, ante quienes y el compareciente se dio lectura y no observaron su tenor, doy fe.- Firmado: Dr. Carlos Aguirre R.- C.I. N° Firmado.- Testigos.- Nelson Sevilla.- Ronald Tufiño.- Ante mí.- Alfredo Velásquez Pinto.- Notario de Fé Pública.- Sello notarial.-

Es conforme con el original doy fe.- Franqueo en la fecha de su otorgamiento.- Lleva el timbre de ley.- Firmado:- Alfredo Velásquez Pinto.- Notario de Fe Pública.- La Paz- Bolivia.- Timbres de ley cancelados por sello notarial.-

OTRO PODER.- Una rúbrica y sello notarial.- Corresponde.- Número ciento cuarenta y ocho.- Testimonio.- De la protocolización, del Poder Especial conferido por la firma CIBA-GEIGY Internacional S.A. de Suiza, en favor del Doctor Carlos Aguirre R.- residente en La Paz - Bolivia.- Poder Original.- En la ciudad de Basilea, el día treinta y uno de marzo de mil novecientos ochenta, ante mí Doctor Conrad Haab, Notario Público en el Cantón de Basilea - Ciudad, fueron presentes los señores Dr. Jueg Lanz, de nacionalidad suiza, domiciliado en Oberwil Cantón de Basilea - Campo, mayor de edad y hábil por derecho, y el Doctor Max Wertenschlag, de nacionalidad suiza, domiciliado en Richen Cantón de Basilea - Ciudad mayor de edad y hábil por derecho, en mérito de los poderes inscritos en el registro de Comercio del Cantón Basilea - Ciudad y dijeron:- Que en su calidad y condición de representantes legales de CIBA - GEIGY Internacional S.A., una sociedad anónima suiza, debidamente existente y organizada de conformidad a las leyes de Suiza y cuya existencia y legal constitución, se evidencian por la certificación adjunta, debidamente legalizada, confieren dan y otorgan mandato y poderes especiales amplios y bastantes y suficientes en favor y nombre del doctor Carlos Aguirre R.O.B.E., Abogado, residente en la ciudad de La Paz, República de Bolivia, para que en nombre y legítima representación de la sociedad mandante y en modo y forma expresamente autorizados, proceda con plenitud de facultades a organizar y constituir en la República de Bolivia y con domicilio legal y principal en la ciudad de La Paz, República de Bolivia, una sociedad de responsabilidad limitada y conforme a las leyes de la República de Bolivia, con objetos principales de dedicarse, en modo amplio y sin limitaciones, a las actividades comerciales e industriales y de modo particular a las actividades comerciales de los ramos de industrialización y uso de técnicos y procedimientos, en el ramo del género químico, farmacéutico, químico - farmacéutico, productos bioquímicos, cosméticos, productos similares y otros, con la participación e intervención en calidad de socios de la sociedad mandante y una vez organizada y constituída la dicha sociedad de responsabilidad limitada, bajo la denominación de "CIBA - GEIGY BOLIVIANA LIMITADA", continuar con la cabal representación de la sociedad mandante dentro del giro y actividades de la nueva sociedad boliviana, con plenitud de poderes, facultades y atribuciones y representando plenamente la participación, derechos, cuotas, acciones y obligaciones de la sociedad mandante dentro del giro de la nueva sociedad limitada.- En el desempeño de su gestión y cometido, el apoderado

(Pasa a la página 18)

Ministro de Planeamiento

"En el marco nacionalista no tienen cabida negativos sentimientos de tipo regional"

"Dentro del marco conceptual verazmente nacionalista, no tienen ni pueden tener cabida negativos sentimientos de tipo regional, de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), Coronel Jaime Rodríguez Alcázar.

Señaló que "La Paz, cabeza de nuestra nacionalidad en lo económico y cultural, es también el centro más notable de la bolivianidad, no sólo por ser sede de gobierno, sino principalmente porque acoge cariñosa en su ínclito y valeroso seno a todos los hombres de bien".

"La Paz simboliza la imagen señera de Bolivia toda", afirmó.

Al referirse a la personalidad del nuevo Presidente de CORDEPAZ, dijo que "en concordancia con el enfoque de realismo patriótico y no declamatorio - demagógico, que fue la técnica del pasado inmediato, es que el Gobierno de Reconstrucción Nacional ha buscado con serenidad analítica al ciudadano capaz de conducir por buenos derroteros a la Corporación de Desarrollo de La Paz".

Realzó las virtudes del Coronel Rodríguez Alcázar y dijo que ha sido "seleccionado para empuñar el timón con la confianza absoluta de que, a partir de hoy, pondrá todo el caudal de su ideoneidad y poder de mando al servicio de los bienentendidos intereses de La Paz y Bolivia".

Pidió la colaboración de todo el personal que trabaja en CORDEPAZ y también solicitó a las entidades cívicas "que rodeen a la nueva autoridad con su invalorable concurso, porque sólo así su paso marcará con caracteres indelebles la ruta del progreso que con legítimo derecho reclama todo el pueblo de La Paz y que el Gobierno de Reconstrucción Nacional desea satisfacer a plenitud".

HABLA LA NUEVA AUTORIDAD

El Coronel Jaime Rodríguez Alcázar agradeció a las Fuerzas Armadas y al Gobierno de Reconstrucción Nacional y expresó su compromiso de no defraudar la confianza depositada en su persona.

Afirmó que conoce la problemática de las provincias paceñas y dijo que el departamento de La Paz no ha tenido respuesta al esfuerzo desplegado y que esa respuesta debe traducirse en obras de desarrollo local y regional. "CORDEPAZ se debe a un pueblo y por eso deben apoyarse sus funciones", dijo y demandó trabajo al personal de la entidad.

En representación del personal de la Corporación, el Gerente Waldo San Martín, expresó su satisfacción por la designación de la nueva autoridad y luego de agradecer al Ministro Larraín y al gobierno, señaló que los empleados de CORDEPAZ tienen tradición de mística en el trabajo.

Hizo luego una relación de las obras que se realizaron con el concurso de los funcionarios que en el campo y la oficina central se esforzaron para alcanzar los logros del organismo".



PRESIDENTE DE CORDEPAZ.- El Ministro de Planeamiento y Coordinación, General Oscar Larraín, posesionó al Coronel Ingeniero Jaime Rodríguez Alcázar (derecha) en el cargo de Presidente de la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz. El Ministro Larraín solicitó a los empleados de la entidad y entidades cívicas, colaboren a la nueva autoridad en su propósito de marcar la ruta del progreso que reclama el pueblo de La Paz.

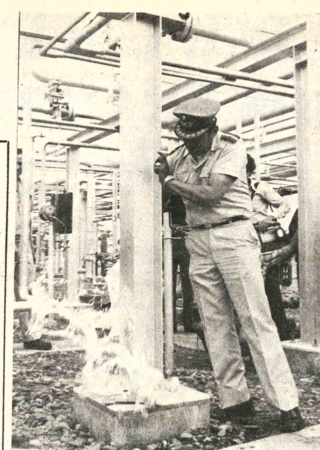
Contraloría sancionará a Interventores que no hagan cumplir la Ley

La Contraloría General de la República decidió sancionar a los Interventores de ese organismo que "no cumplan fielmente sus específicas obligaciones y su deber con la Patria".

La determinación fue comunicada a los funcionarios en una reunión convocada a petición del Subcontralor General, Adolfo Ustárez, oportunidad en la que se pidió a los Interventores "trabajar con responsabilidad y honestidad para que la Contraloría cumpla con la función fiscalizadora que le compete".

Ustárez dijo que la actual situación exige que se apliquen las disposiciones legales con toda energía y que los Interventores tienen la representación y autoridad conferida por el Contralor. Afirmó que estos funcionarios "deben dejar de ser firmantes de cheques y desembolsos, para convertirse en el pilar de la Institución".

En la reunión estuvo presente el Contralor General de la República, general Elías Belmonte Pabón, quien advirtió sobre las sanciones para los Interventores que no hagan cumplir la ley.



Plantas de gas en Santa Cruz

El Presidente del Gobierno de las Fuerzas Armadas, general Luis García Meza, inauguró el miércoles una planta de reciclaje de gas, en El Palmar, 35 kilómetros al sudeste de Santa Cruz. Posteriormente, se trasladó a Río Grande, 80 kilómetros al sudeste de la capital oriental, para inaugurar una planta de absorción de gas. En la fotografía, el Presidente en uno de los actos oficiales.

En 1979

Se incrementó la exportación de productos no tradicionales

La exportación de productos no tradicionales se incrementó el pasado año y la negociación de créditos documentarios en ese rubro, por parte del Banco del Estado, alcanzó a 245 millones de pesos bolivianos, según la memoria correspondiente a la pasada gestión.

Otras actividades que sobresalieron durante 1979 en el rubro de exportaciones fueron el azúcar, que alcanzó a 80 millones de pesos bolivianos; café con 79 millones; minerales, con 45 millones; artesanía, con 13 millones; madera con 10 millones y otros productos tales como cacao, bienes industriales, cueros y otros con 18 millones.

Los mercados a los que se destinaron los anteriores productos fueron principalmente Alemania Federal, Francia, Argentina y Chile.

PRESTAMOS PARA EXPORTACIONE[S]

Los préstamos para exportacio[nes] durante la gestión 1979, alcanzaron a [...] millones de pesos bolivianos, cifra supe[rior] en 34 por ciento con relación a la gestión 1[978].

La fuente de recursos fue de origen [ex]ternos en un 36.84 por ciento y recursos [in]ternos en un 63.16 por ciento; se destina[ron] de dichos recursos para financiar las [ex]portaciones de azúcar en un 36.85 por cie[nto], madera en un 33.68 por ciento, café en [un] 13.69 por ciento y otros productos en un 1[...] por ciento.

Los siguientes cuadros ilustran esas [ac]tividades.

CREDITOS DOCUMENTARIOS PARA EXPORTACIONES
(En millones de $b.)

RUBROS	1979	1978
Minerales	45	3
Café	79	31
Madera	10	23
Cacao	4	13
Carne vacuna		50
Azúcar	80	10
Artesanía	13	4
Bienes industriales	5	1
Cueros de ganado vacuno	6	15
Goma		27
Almendra		5
Otros	3	-
TOTAL	245	172

PRESTAMOS...

DESCRIPCION	1979 (1)	%	1978	%
FUENTES:				
RECURSOS EXTERNOS	35	36.48	42	59.2
The Bank of Nova Scotia	26	27.37	42	59.2
Deutsche Bank	9	9.47		
RECURSOS INTERNOS	60	63.16	29	40.8
Bco. Central de Bolivia	38	40		
Propios	22	23.16	29	40.8
TOTAL FUENTES	95	100.00	71	100.0
DESTINOS				
Azúcar	35	36.85		
Madera	32	33.68	35	49.3
Cacao	5	5.26	15	21.1
Café	13	13.69	11	15.5
Carne vacuna	1	1.05		
Artesanía	1	1.05	4	5.6
Otros (2)	8	8.42	6	8.5
TOTAL DESTINOS	95	100.0	71	100.0

(1) Cotización $US 1.- $b. 24.51
(2) Operaciones de Cobranza Exterior.

El Estaño: 7.74 dólares

La libra fina de estaño se cotizó ayer en 7.74 dólares; un centavo menos que la cotización registrada el miércoles en la Bolsa de Metales de Londres, según el informe de la Corporación Minera de Bolivia.

El oro se cotizó en 622 dólares la onza troy, presentando un incremento de 8 dólares respecto al precio anterior.

La plata continúa su ritmo ascendente, al haberse cotizado ayer en 15.85 dólares la libra fina, tres centavos más que el precio registrado el miércoles.

Esta es la tabla oficial de las cotizaciones registradas ayer en la Bolsa de Metales de Londres, válida para el cómputo de los tributos de la minería nacional.

Estaño, 7.74 dólares la libra fina. Oro, 622 dólares la onza troy. Plata, 15.85 dólares la onza troy. Plomo, 40 centavos de dólar la libra fina. Zinc, 35 centavos de dólar la libra fina. Cobre, 99 centavos de dólar la libra fina. Bismuto, (productores) 5.00 (otras transacciones) 2.25 - 2.35 dólares la libra fina. Cadmio, 2.10 dólares la libra fina. Wolfram, 147.50 dólares la unidad métrica fina. Antimonio, 23.50 dólares la unidad métrica fina.

EN LOS ESTADOS UNIDOS

Esta es la tabla de cotizaciones registrada ayer en los mercados de los Estados Unidos, según el informe de la agencia de noticias AP.

Estaño 8.44 dólares la libra, Nueva York. Oro, 626.75 dólares la onza, Nueva York. Plata, 15.87 dólares la onza, Nueva York. Plomo, 40 centavos de dólar la libra, Nueva York. Zinc, 35 centavos de dólar la libra, Connecticut. Cobre, 1.02 dólares la libra, Nueva York. Zinc, 35 centavos de dólar la libra, San Luis. Mercurio, 400 dólares el frasco, Nueva York. Platino, 628 - 638 dólares la onza, Nueva York.

COBOEN analizará comercialmente muestras de compuestos minerales

La puesta en marcha de un generador de neutrones que fue instalado en el Centro de Investigaciones Nucleares de Viacha (CIN), dependiente de la Comisión Boliviana de Energía Nuclear (COBOEN), permitirá efectuar, diversos análisis de materiales compuestos y de minerales en forma comercial y como parte del proceso de investigación de ese centro.

La información fue proporcionada a PRESENCIA por el Director Ejecutivo de COBOEN, Cap. Edgar Ampuerto.

Dijo que en tres semanas más, será inaugurado el generador de neutrones, ya que sólo faltaba la conclusión de un ambiente especialmente construído que evita la propagación de la radiación.

Informó también que COBOEN tiene prevista su inclusión en el mercado comercial de los análisis de diferentes compuestos minerales, mediante servicios que prestará a países extranjeros y a otras empresas.

Los análisis, no serán de sólo minerales "sino que se pueden extender al campo de la agricultura, ya que el método está basado en la aceleración de partículas que irradian elementos los que, a través de una computadora incorporada al generador de neutrones, permiten obtener toda la información sobre la composición del material, analizado", dijo el Cap. Ampuero.

Agregó que la puesta en marcha del generador, permitirá revolucionar los métodos y la tecnología en Bolivia, ya que los métodos tradicionales no dan el grado de exactitud o precisión que se requieren y la aceleración de partículas es el método más exacto para determinar la composición de las muestras.

Añadió que COBOEN tiene prevista la incorporación de otros equipos al generador, que le permitirán ampliar su campo de acción y darle también mayores aplicaciones.

CONJUNTO SUBCRITICO

Ampuero, informó, asimismo, que COBOEN, tiene previsto y diseñado un programa para los próximos cuatro años que comprende la instalación de un "Conjunto Subcrítico" que es un reactor nuclear de investigación denominado también de potencia cero debido a que no genera potencia.

El objetivo del programa - a decir del Director Ejecutivo de COBOEN - es preparar los recursos humanos necesarios para en el futuro encarar programas mayores.

Dijo que se piensa instalar un reactor de potencia de 5 - 10 - o 15 megavatios que también es de investigación, pero que, a diferencia del de potencia cero, permite la producción de radioisótopos.

Hasta el presente, los radioisótopos que son utilizados por COBOEN y por el Centro de Medicina Nuclear, son importados ocasionando fuertes erogaciones económicas al Estado.

Este programa será llevado adelante con la cooperación y financiamiento del Organismo Internacional de Energía Nuclear, que tiene sede en Viena.

El diseño y el estudio para su instalación se efectúa en colaboración con la Comisión de Energía Atómica de la Argentina, mediante un Plan de Acción firmado a principios de este año.

Luego de la instalación del conjunto subcrítico, la Argentina colaborará con la provisión del combustible.

El Director Ejecutivo de COBOEN manifestó que la instalación de un reactor de potencia que produzca energía atómica, debe ser definido por el gobierno y no por esa entidad.

Finalmente, dijo que la falta de una política sobre la utilización de la energía atómica en Bolivia, no permite viabilizar los programas a corto, mediano y largo plazo.

PROGRAMA AGRICOLA

COBOEN también realiza, en la actualidad, un programa conjunto con el Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria (IBTA), destinado a mejorar la calidad de algunos productos agropecuarios.

COBOEN irradia abonos compuestos con la finalidad de mejorar la producción.

"Hemos iniciado este programa con la papa, la quinua, y el tarhui y de sus resultados depende el ingreso a otras áreas de la agricultura", afirmó.

"Este programa, será incrementado con otro adicional el próximo año que estará dirigido a la ganadería. Se harán las investigaciones necesarias para irradiar el forraje del ganado vacuno con la finalidad de hacerlo más nutritivo y con mejores funciones alimenticias".

El objetivo de estos programas, el de comprobar hasta qué punto la energía nuclear puede mejorar el rendimiento de los forrajes para los animales y la producción agropecuaria.

En 1981, se concluirá diseño del Plan Maestro de alcantarillado para La Paz

El próximo año será concluido el diseño del Plan Maestro de alcantarillado para la ciudad de La Paz, que es elaborado por técnicos alemanes y bolivianos, dentro de un programa de asistencia técnica del gobierno de Alemania Federal, informó a PRESENCIA el Gerente General del Servicio Autonómo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (SAMAPA).

El Ingeniero Luis Aliaga Doria Medina anunció que el citado Plan Maestro permitirá atender las necesidades de alcantarillado en varias zonas de la ciudad y, principalmente, contar con el diseño y cálculo de tuberías que permita trazar un plano destinado a ubicar la red con todas sus características, sus posibilidades de servicio y otras referencias técnicas, hasta el año 2000, en todas las zonas de La Paz.

Luego de concluído el diseño del Plan Maestro, se solicitará el financiamiento correspondiente para la ejecución de obras.

Anunció que también se definió la llegada de otro grupo de técnicos alemanes que fortalecerá las áreas de acción de SAMAPA, los que tendrán además, la misión de asesorar varios programas de proyecto.

AGUA POTABLE

El Ingeniero Aliaga informó que SAMAPA gestiona ante el gobierno alemán, un equipo de técnicos para actualizar el Plan Maestro de Agua Potable en las zonas sud y El Alto de La Paz.

Afirmó que esas dos áreas crecieron en forma anárquica y el incremento vegetativo no estuvo en relación con lo proyectado en el Plan Regulador de la Alcaldía Municipal de La Paz, en la década pasada.

"El crecimiento urbanístico en esas dos zonas rebasó todo cálculo y, más aún, es muy difícil predecir cualquier lineamiento técnico en ese sentido para los próximos años, añadió el Ing. Aliaga.

La actualización del citado Plan consiste en el diseño de la red de agua potable para las dos zonas mencionadas.

NUEVA REPRESA

El Gerente General de SAMAPA anunció que se iniciaron los estudios geológicos para la construcción de una nueva represa en la región de Hampaturi, que permita el adecuamiento y utilización de los rebalses de agua que se producen en la época de lluvias en la actual represa.

Los estudios correspondientes definirán aspectos técnicos y económicos que sirvan para la justificación de la obra.

Maestros rurales colaboran en planificación de la educación

El Comité Nacional de Bases del Magisterio Rural de Bolivia, interesado en la solución de la actual crisis educativa, trabaja actualmente con las autoridades administrativas y técnicas del Ministerio de Educación, en la planificación de la educación, de acuerdo a los "principios filosóficos" del "gobierno de reconstrucción nacional".

Un comunicado de dicho Comité Nacional señala que mientras se realicen estos estudios, los dignos maestros de aula, deberán aferrarse en sus labores docentes coadyuvando a la reiniciación de clases". Agrega que una vez concluidas las "tareas de planificación de alcance inmediato", todos los docentes participarán en la "aprobación, ejecución y evaluación".

El documento que lleva las firmas de los profesores Wálter Tarifa Bozo, Eloy Rivera, Alfonso Pool, Mario Ramírez, Raúl Céspedes, Julio Condori y Rómulo Miranda, a nombre del Comité Nacional de Bases del Magisterio Rural, indica también que "las instrucciones sobre el desenvolvimiento de las tareas académico - curriculares emanarán del Ministerio de Educación y Cultura".

"Estamos convencidos de que la educación debe constituirse en una empresa productiva; el señor Ministro de Educación, Cnl. Ariel Coca, también entiende al sistema educativo de esa manera; luego, nuestras acciones estarán dirigidas a producir el CAPITAL HUMANO para que sirva de insumo a los otros sistemas de producción nacional, a fin de encarar el desarrollo nacional con equitativa distribución de riquezas", señala el comunicado.

En otra parte, sostiene que la "reiniciación de las labores académico - curriculares en el sistema escolar, ha de continuar aún, por el resto de las gestión, con la intromisión política partidista de temeridad de los grupos extranjerizantes, que encontraron en nuestras organizaciones un medio de vida sin sacrificio".

Agrega que esos grupos convirtieron las organizaciones del magisterio en "instrumentos políticos al servicio de imperialismos y colonialismos internacionales" y que no se preocuparon de la solución de los "problemas técnico - pedagógicos del sistema educativo boliviano, en base a la reivindicación de nuestra cultura y al conjunto de la justicia social".

Atención gratuita en hoteles prefecturales fue suspendida

La Prefectura del Departamento de La Paz decidió cancelar todo tipo de atención gratuita en sus hoteles, en cumplimiento del plan de austeridad determinado por el Gobierno de Reconstrucción Nacional de las Fuerzas Armadas de la Nación.

El Prefecto, Coronel Guido [Suá]rez Castellón, dictó una Resolución en la que se prohibe terminantemente la extensión de memorandums de atención gratuita en los hoteles de la Prefectura.

El Coronel Suárez informó que la decisión ha sido adoptada debido a que esa situación provocó un "desfase" económico en los ingresos de las administraciones encargadas de manejar esos hoteles, con el consiguiente decremento en la economía de la Prefectura del Departamento.

La elevada cantidad de "atenciones gratuitas" en los hoteles motivó una significativa rebaja en los ingresos que se perciben por esa clase de prestaciones de servicio, según la información.

Consejo de Aeronáutica considera permiso de operación para Braniff

El Consejo Nacional de Aeronáutica convocó ayer a una audiencia pública para considerar la solicitud de renovación de permiso de operación de la empresa Braniff Airways, destinada a la explotación de servicios de transporte aéreo internacional regular de pasajeros, carga y correo entre ciudades de los EE.UU. y La Paz.

Esa empresa solicitó ampliación del permiso para operar en Bolivia, con vuelos en puntos intermedios como Panamá-Bogotá-Cali-Quito-Guayaquil y Lima, y viceversa, y entre La Paz y Santiago de Chile - Buenos Aires y Asunción y viceversa, empleando aeronaves del tipo Douglas DC-8-62.

En la audiencia estuvieron presentes el Subsecretario de Aeronáutica Civil y Vicepresidente del Consejo de Aeronáutica Civil, Gral. Federico Casanovas; el representante de la Fuerza Aérea Boliviana, Cnl. Juan Muñoz Revollo; del Ministro de Relaciones Exteriores, Hernando Velasco, y del Ministerio de Transportes y Comunicaciones, Gerardo Jordán.

También participaron en la reunión el Director General de Aeronáutica Civil, Cnl. Herberto Olmos; el Director de Transporte y Trabajo Aéreo, Gral. (r) Jaime Ayala Mercado, y el Director de AASANA, Hugo Mirabal Guardia.

En representación de Braniff asistieron Gonzalo Ferrufino y René Rojas; Mario Eguía Achaval lo hizo en representación del LAB.

De acuerdo a la información del Consejo Nacional de Aeronáutica, en la audiencia pública se expuso la solicitud de Braniff para renovar su permiso de operaciones. Los miembros del Consejo, posteriormente, ingresaron a una sesión para considerar la solicitud.

La información indica que la reunión se desarrolló en un ambiente de cordialidad.

Se inaugurará un laboratorio de ayuda audiovisual

La Dirección de Alimentación y Nutrición inaugurará el próximo lunes un laboratorio de producción de ayudas audiovisuales, según información del Ministerio de Planeamiento y Coordinación.

La inauguración estará a cargo del Ministro de Planeamiento y Coordinación, Gral. Oscar Larraín Frontanilla. La encargada del Laboratorio, Josete de Palacios, explicará en la oportunidad los objetivos y funcionamiento del Laboratorio de Producción de Ayudas Audiovisuales.

Hoy se cumple plazo para el registro de vehículos con placas de ensayo

Hoy se cumple el plazo para el registro de vehículos de servicio público con placas de ensayo o que se encuentran en recintos aduaneros, según norma firmada por representantes del Ministerio de Finanzas, Comisión Nacional Automotriz y Confederación Sindical de Choferes de Bolivia.

El citado convenio especifica que los miembros afiliados a la Confederación Sindical de Choferes de Bolivia, cuyos vehículos hayan sido internados al país al amparo de disposiciones legales expresas y que se encuentren en recintos aduaneros o circulando con placas de ensayo, tienen la obligación de registrarlos hasta el 15 de agosto del año en curso, impostergablemente, acompañando la disposición legal expresa que autoriza la importación y la factura comercial correspondiente en las oficinas del Comité Ejecutivo Automotor, para los casos del Departamento de La Paz, y en sus respectivas Federaciones, en el interior de la República.

Una vez inventariados los vehículos, el Supremo Gobierno otorgará un plazo adecuado para la legalización y conclusión de los trámites de nacionalización, según el convenio.

Se establece también que aquellos que no registren sus vehículos en el plazo señalado deberán tributar para nacionalizarlos, los gravámenes establecidos por Decreto Supremo N° 16755 de 11 de julio de 1979.

Ministro de Educación:

Servicios educativos serán reestructurados



NUEVO DIRECTOR DE "CONES".- - El Cnl. Ing. Enrique Montaño Escóbar (izquierda) fue posesionado ayer como nuevo Director Ejecutivo del Consejo Nacional de Edificaciones Escolares (CONES). La posesión estuvo a cargo del Ministro de Educación, Cnl. Ariel Coca.

El Ministro de Educación y Cultura, Cnl. Ariel Coca, anunció ayer que pondrá en marcha un programa de reestructuración de los servicios educativos de todo el país, para dar a la niñez una adecuada "formación moral y cívica, que le permita participar activamente en las tareas de la reconstrucción nacional".

El anuncio fue hecho por el Cnl. Coca, a tiempo de posesionar al nuevo Director Ejecutivo del Consejo Nacional de Edificaciones Escolares (CONES), Cnl. Enrique Montaño Escóbar.

El Ministro indicó, asimismo, que se dará especial atención a los problemas de infraestructura escolar, a fin de que los niños y jóvenes cuenten con locales y medios apropiados para su formación.

Dijo que el Cnl. Montaño, tiene la "suficiente sensibilidad y preparación como para encarar un amplio plan de reestructuración" de CONES, que debe estar, dijo, al servicio de los sectores más necesitados de la población.

El Ministro Coca, en otra parte, indicó que se procederá al reordenamiento de las instituciones educativas y culturales, dependientes de su despacho.

Por su parte, el nuevo Director del CONES, a tiempo de agradecer por su nombramiento, señaló que se harán todos los esfuerzos posibles para ampliar y mejorar la infraestructura educacional del país.

Nuevo Director de la Caja Petrolera

El Dr. Hugo Uzeda fu[e] posesionado ayer en el carg[o] de Director Nacional Médic[o] de la Caja Petrolera d[e] Seguridad Social.

La posesión del nuev[o] funcionario estuvo a carg[o] del Asesor General de[l] Ministerio de Previsió[n] Social y Salud Pública, Dr. Hernando Valdez, e[n] presencia del Subsecretari[o] de Salud Pública, Dr. Mari[o] Guaraz; el Directo[r] Nacional de Salud, Dr. Hugo Silva; el Director Ejecutivo de la Caja Petrolera, Natali[o] Fernández, y otras autori[da]dades.

En el acto de posesión, e[l] Asesor General dijo que se ha encomendado una tarea difícil al nuevo funcionario pero que su capacidad pro[fesional] será una "garantía" para llevar adelante los servicios médicos de la Caja Petrolera.

La nueva autoridad agradeció por la designación y solicitó la cooperación de los integrantes de la entidad. Señaló que la Caja Petrolera es chica, pero que tiene grandes objetivos para beneficiar a los asegurados de todo el país. Solicitó asimismo, la colaboración del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública para construir un centro hospitalario para la Caja Petrolera en la ciudad de La Paz.

Se firmaron acuerdos para facilitar transporte entre Bolivia y el Perú

Las Cámaras de Comercio e Industria de Arequipa, Puno y Bolivia suscribieron convenios de cooperación destinados a superar problemas de transporte entre ambos países.

Una comisión integrada por miembros de la Cámara de Industria y Comercio Boliviano - Peruana, del transporte pesado nacional y el encargado de Negocios del Perú, Guillermo Schwarz, viajó al Perú.

En conferencia de prensa, el Presidente de la Cámara de Comercio e Industria Boliviano-Peruana, Sergio Castedo, informó sobre los acuerdos logrados en el vecino país para superar las dificultades que confronta el transporte de importación y exportación boliviano.

En un simposio sobre exportaciones efectuado en La Paz, con el auspicio de la Junta del Acuerdo de Cartagena, la Cámara Nacional de Industria se refirió a los múltiples problemas que la carga boliviana y los transportistas tienen que confrontar en territorio peruano, especialmente en lo referente a los puestos de control y pago de impuestos.

La delegación viajó al Perú, realizando el mismo itinerario que realiza el transporte nacional, es decir por Desaguadero, a invitación de la Oficina Comercial del Perú.

En el vecino país, la delegación sostuvo entrevistas con autoridades de la empresa ferroviaria ENAFER, de la Empresa Nacional de Puertos (ENAPU) y autoridades del gobierno peruano.

ACUERDOS

Castedo se refirió a los convenios suscritos con la Cámara de Comercio de Puno y Arequipa y sobre los que se suscribirán con entidades similares de Matarani y Juliaca.

El punto cuarto de los convenios firmados dice que "ambas Cámaras (de Comercio e Industria) se comprometen a detectar, estudiar y resolver en la medida de sus posibilidades e influencias, todos aquellos problemas que dificultan el ágil desarrollo del intercambio".

Indicó que en el viaje al Perú, se "han individualizado pequeños problemas que sobre la marcha será resueltos y que indudablemente beneficiarán al comercio y al tránsito boliviano".

Citó algunos de esos problemas, entre ellos: El cobro de 1.000 soles en Desaguadero por camión, por derecho a fumigado de las llantas, la excesiva cantidad de controles de tránsito que ocasionan atrasos y perjuicios, la arbitraria selección de la ruta a seguir por los camiones, etc.

Castedo dijo que los acuerdos logrados permitirán facilitar el transporte de mercaderías en ambos territorios y destacó la cooperación recibida de las autoridades del gobierno peruano.

"La Bélgica" exportó 7.000 ton. de azúcar al Brasil

El ingenio La Bélgica, de Santa Cruz, inició la exportación de siete mil toneladas de azúcar (152.173 quintales) hacia el Brasil, según información oficial.

La exportación de azúcar ha sido autorizada recientemente por el Ministerio de Industria y Comercio; en consecuencia, los ingenios azucareros empezaron a efectuar operaciones de exportación a mercados del exterior.

Según apreciación de autoridades de la Comisión Nacional de Estudio de la Caña y el Azúcar (CNECA), las exportaciones de los excedentes de azúcar generarán un ingreso de divisas superior a los $US 50 millones.

La información oficial señala que, luego de normalizadas las tareas de producción y abastecimiento, los ingenios Guabirá y La Bélgica, instalados en Santa Cruz, efectuaron sus primeras exportaciones. El informe explica que el ingenio La Bélgica vendió 7.000 toneladas a mercados del Brasil.

Ambos ingenios utilizan el sistema ferroviario de la Red Oriental para trasladar el producto hasta el puerto de Santos. No se proporcionaron cifras relativas a las ventas de otros ingenios.

La información indica que nuestro país tiene una cuota asignada por la Organización Internacional del Azúcar (OIA).

Pese a esa asignación y debido a la escasez del producto en el mundo, la exportación del azúcar es libre, no estando sujeta a las regulaciones de la organización internacional indicada.

Clero Diocesano afirma que no existe división en la Iglesia

La Conferencia del Clero Diocesano, en un comunicado emitido ayer, afirma que no existe división en la Iglesia y señala que no es evidente que esa organización eclesial sea divisionista. El comunicado está suscrito por el Presidente Nacional de la Conferencia del Clero Diocesano, Pbtro. Dr. Luis Rojas, quien, al mismo tiempo, desempeña las funciones de Subsecretario de Culto del Ministerio de Relaciones Exteriores, y dice:

"El Directorio Nacional del Clero Diocesano, que agrupa en su organización a sacerdotes bolivianos distribuidos en todo el territorio nacional, ante la publicación de informaciones tendenciosas que deforman nuestra imagen, presentándonos como divisionistas de la Iglesia, aclaramos: nunca existió, no hay, ni puede haber división entre el clero nacional y extranjero, puesto que todos somos católicos".

"No aceptamos, sin embargo, la utilización de la condición de eclesiásticos para servir a una causa condenada por la Iglesia Católica".



ACUERDOS CONPERU.- - La Cámara de Comercio e Industria Boliviano - Peruana suscribió convenios con sus similares de las ciudades peruanas de Puno y Arequipa, para facilitar el transporte entre ambos países. Los resultados de esos acuerdos fueron explicados ayer en la Cámara Nacional de Industrias.

Incrementan programas de salud y nutrición

El Ministro de Previsión Social y Salud Pública, Cap. de Frag. Avelino Rivera Parada, instruyó al Departamento de Nutrición dependiente de la Unidad Sanitaria de La Paz, que incrementen los programas de salud y nutrición, para dar mayor cobertura a las necesidades de las zonas urbanas y rurales, según se informó oficialmente.

Esos objetivos deberán cumplirse en el transcurso del presente semestre y con ese fin el Director de la Unidad Sanitaria de La Paz, Dr. Guido Sagárnaga, solicitó un informe a los funcionarios correspondientes sobre las actividades que desarrolla el Departamento de Nutrición, en coordinación con la División Nacional de Nutrición del Ministerio de Salud.

Las autoridades indicaron que debe imprimirse mayor dinamismo a los programas de salud y nutrición, entre los que figuran los relacionados con la evaluación del peso en niños de meses, que debe realizarse en diferentes sectores de La Paz; el apoyo a la asistencia Materno-Infantil, y la atención del recién nacido, tomando en cuenta las condiciones imperantes a 3.600 metros sobre el nivel del mar.

El Director de la Unidad Sanitaria, adelantó la realización de estudios (en recien nacidos y en niños hasta los 15 años de edad) sobre índices de desnutrición aguda y crónica, estableciéndose el número de casos, edad y sexo. estos planes se efectuarán en las áreas rurales de La Paz.

Agregó que se realizará otro estudio sobre la anemia, en madres y niños (de 7 a 15 años), a través de los organismos reconocidos como "Clubes de Madres". Para este objeto se realizarán exámenes sanitarios completos que consignarán: análisis de laboratorios, cómputos parasitológicos y otros.

Finalmente, se informó que se analizarán las formas tendentes a lograr una complementación alimentaria y le mejor aprovechamiento de los recursos que brinda el Programa Mundial de Alimentos (PMA) y CARITAS.

Reiniciación de labores en Normales

El Ministerio de Educación y Cultura, a través de su Departamento de Relaciones Públicas y Prensa, informó ayer que las labores en las Normales, urbanas y rurales del país, se reiniciarán el 1°. de Septiembre próximo .

El comunicado dice:

El Ministerio de Educación y Cultura, comunica a las autoridades educativas de los distritos escolares del país, que la reiniciaición de las labores en las escuelas normales, urbanas y rurales, se realiza a partir del 1°. de septiembre del presente año, por la necesidad de reajustar el plan de trabajo, en las instituciones de educación superior.

La Paz, agosto 14 de 1980.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA.



GERENTE DE CENACO.- El Coronel Basilio Plaza Martínez (derecha) asumió el cargo de Gerente General del Centro Nacional de Computación (CENACO).

El Ministro de Finanzas, General José Sánchez Calderón, al posesionarlo le instó a "encarar inmediatamente la elaboración de las estrategias y políticas de informática, estableciendo la Red Nacional y creando Bases y Bancos de Datos accesibles para, poner a disposición de ejecutivos, los parámetros necesarios para la toma de decisiones en base a datos reales, para de esa manera, introducir una de las técnicas más actualizadas del mundo moderno al que Bolivia no puede sustraerse".

Distinción a la Fábrica Alubol

La Asociación de Amigos de la Ciudad, distinguirá con una placa recordatoria a la Fábrica de Aluminio Alubol, por haber erigido la mejor construcción industrial en su planta ubicada en El Alto de La Paz.

El descubrimiento de la placa se realizará el sábado 16, en un acto que se cumplirá a las 10 horas, con asistencia de autoridades de gobierno y de la Alcaldía Municipal de La Paz.

Canciller retornará recién hoy a La Paz

El Canciller Javier Cerruto Calderón, recién retornará hoy a La Paz, juntamente con el Ministro de Integración, Cap. Frag. Francisco Mariaca, y el Subsecretario General de Relaciones Exteriores, Marcelo Ostria Trigo, al haber sufrido un retraso el avión del Lloyd Aéreo Boliviano que los condujo, ayer, desde Buenos Aires.

La aeronave llegó a Santa Cruz a las 19.30 horas, habiendo quedado cancelado el vuelo a La Paz debido a la hora. Los vuelos nocturnos al aeropuerto de La Paz han quedado suspendidos, debido a la vigencia del toque de queda, a partir de las 21 horas.

El retorno del Canciller Cerruto era esperado con interés , debido a los contactos que tuvo en Montevideo, con cancilleres de la costa del Pacífico. Sin embargo, el Ministerio de Relaciones Exteriores, anticipó que el Gral. Javier Cerruto se reuniría con la prensa, luego de informar al Presidente Luis García Meza sobre el cumplimiento de la misión que le llevó a Montevideo para la creación de ALADI, y acerca de las conversaciones extra-reunión que sostuvo en la capital uruguaya.

INFOL suspendió acopio de pelo de camélidos

El Instituto Nacional de Fomento Lanero (INFOL), suspendió en los últimos días, las labores de acopio de pelo de camélidos y ovejas, ante la falta de capital disponible para el pago de esas materias a los productores campesinos, informó el Ing. Armando Cardozo, gerente de esa empresa estatal.

Explicó que si bien el Banco Mundial entregó su "contraparte" a INFOL, de acuerdo al convenio de asistencia vigente, el gobierno no entregó aún su cuota.

Expresó su preocupación por el problema, ya que "afecta a esa empresa del Estado y a los campesinos, en su condición de productores".

Una rápida revisión a las cifras correspondientes a los trimestres (abril, mayo y junio) de 1979 y 1980, permitió establecer la siguiente relación:

En el trimestre correspondiente a la anterior gestión, INFOL efectuó una inversión de aproximadamente 3.816.000 pesos bolivianos. A diferencia de ello, en el mismo período correspondiente a este año se invirtieron 1.983.000 pesos bolivianos, alrededor de la mitad con relación a la anterior cifra.

Asimismo, se establece que en el segundo trimestre de 1979, INFOL registró 8.6 toneladas de acopio de pelo de alpaca, y en 1980, 7.8 toneladas, lo que significa un 10% de disminución.

La producción de pelo de llama recogida en el segundo trimestre de 1979 fue de 10.6 ton., mientras que en 1980 fue de 4.0 ton., con una disminución, en consecuencia, del 63%.

En cuanto a la producción de lana de oveja, en 1979 se acopiaron 66.4 ton. y en 1980, 19.3 ton. con una diferencia del 70%.

El siguiente cuadro resume las cifras comparativas registradas en los diferentes rubros en cuestión:

	Segundo Trimestre 1979	Segundo Trimestre 1980	Diferencia en porcentaje
alpaca	8.6 ton.	7.8 ton.	10%
llama	10.6 ton.	4.0 ton.	63%
oveja	66.4 ton.	19.3 ton.	70%



Reunión con padres de familia

El Ministro de Educación y Cultura, Cnl. Ariel Coca, y otras autoridades educativas se reunieron ayer, en la Biblioteca Municipal de La Paz, con maestros y padres de familia de estudiantes de colegios fiscales y particulares. En la reunión, Alfonso Campuzano, en representación de los padres de familia, solicitó una reestructuración completa de la educación, denunció que los colegios particulares se dedicaron al "negocio de la educación" y rechazó las conclusiones y determinaciones del Segundo Congreso Pedagógico Nacional. Además, reclamó una ampliación del año lectivo, para cumplir los 200 días de clases. En representación de las autoridades, el Lic. Jaime Castellanos dijo que se ha conformado una comisión de alto nivel, para estudiar una profunda reestructuración del sistema escolar. Indicó que esa comisión entregará sus conclusiones en diciembre próximo y que las reformas educativas entrarán en vigencia en enero de 1981. En un amplio diagnóstico de la educación boliviana, puso de manifiesto las deficiencias de la estructura escolar y delineó la grande necesidad que existe de un mejor sistema educativo nacional.

Proyecto de Ley Orgánica de la Policía se entregará en un mes

Ministro del Interior se reunió con la guarnición de Policía

Una comisión de alto nivel de la Policía Nacional estudiará y presentará en el plazo de treinta días, el proyecto de Ley Orgánica de la Policía Nacional, según dispone una resolución del Ministerio del Interior que ayer fue entregada por el Cnl. Luis Ace Gómez a los miembros de esa comisión. El Ministro Arce Gómez se reunió con jefes y oficiales de la guarnición policial de La Paz, en la Academia Nacional de Policías.

La resolución ministerial encomienda la presidencia de la Comisión al Cnl. Lino Pérez Estrada; se halla integrada por los coroneles Néstor Delfín Baldiviezo y Julio Bellot Farrachol y los mayores Mario Vélez Daza, Alfonso Rengel Aguirre y Honorio . Martínez, en representación de la Guardia Nacional; Cnl. Luis Antezana Pérez, Tcnl. Juan José Gironaz y Cap. Ivar Narváez, por el Servicio Nacional de Tránsito; y comisarios Valerio Olivares Ayllón y Ramiro Olmos López, por la Dirección de Investigación Nacional.

El proyecto de Ley Orgánica, de acuerdo a dicha resolución, deberá contemplar la necesidad de normar los actos, funciones, objetivos y fines de los tres organismos componentes de la Policía Nacional, es decir, Guardia Nacional, Tránsito y DIN; establecer una coherente organización dentro de la institución policial, respetando los valores intrínsecos del profesional de Policía y adecuándolo al medio en que se desenvuelve.

De otra parte, dispone que se establezca la jerarquía funcionaria, a fin de garantizar la permanencia de los funcionarios policiales, repetando los años de servicio y normando la estructuración de la Guardia Nacional, DIN y Tránsito, de acuerdo a la integridad moral, educación, capacitación, conducta, méritos, e idoneidad de cada uno de sus miembros, para evitar privilegios y frustraciones en los subalternos.

La jerarquía será establecida en base al Reglamento General del Personal de la Guardia, Reglamento General de la DIN y Reglamento General de Tránsito.

DROGAS

Asimismo, mediante otra disposición legal, el Ministro Arce Gómez encomendó a otra comisión la reestructuración de la Dirección Nacional de Control de Sustancias Peligrosas, integrada por el Dr. Víctor Vargas, como representante del Ministerio del Interior, y por representantes de la mencionada Dirección Nacional el Jefe del Departamento Legal y técnico sociólogo del mismo organismo y por un oficial de la Policía especializado en narcóticos.

El estudio que deberá efectuar esta comisión también deberá ser entregada en un plazo de treinta días.

DEBER POLICIAL

El Comandante General de la Policía Nacional, Cnl. Roberto Quinteros, al encomiar la acción del Ministro Luis Arce Gómez, para ofrecer paz, tranquilidad y garantías al pueblo boliviano, dijo que la Policía tenía el deber de coadyuvar a la tarea de reconstrucción nacional y que el objetivo fundamental de la institución, era el de afirmar su unidad y velar por la lealtad y la moral y disciplina en su seno.

EL MINISTRO

Por su parte, el Cnl. Arce Gómez señaló que al recobrar el país su normalidad y consolidarse los mecanismos de las instituciones, correspondía encarar la materialización de los objetivos fijados por las Fuerzas Armadas, a fin de no frustrar, la acción libertadora del 17 de julio.

Dijo que uno de los objetivos del gobierno, es lograr el perfeccionamiento integral de la Policía. Afirmó que la reconstrucción nacional constituye una política seria, profunda e integral, "sin preferencias y sin exclusividades". Destacó la función de la Policía, que deberá ser una "institución históricamente valiosa".

Señaló que debe ponerse fin a la jerarquización por el simple acondicionamiento de emergencia y concluirse con las promociones sobre la base de influencias y convencionalismos y que la nueva Ley Orgánica deberá regular la justicia, la ecuanimidad y la capacidad deberán imponerse en lo posterior, eliminándose la improvisación, el compadrerío y la irracionalidad. Recomendó que se borre cualquier artificial rivalidad institucional.

Señaló que la delincuencia común y la delincuencia subversiva son los enemigos de la sociedad y de la patria y que deben ser combatidos por las instituciones del orden y de la seguridad nacional. Para ello, agregó, la superación y el perfeccionamiento, que ahora quedan en manos de sus integrantes, serán las armas más efectivas para salvar a la nación del desorden, de la anarquía y del terrorismo organizado.





REUNION DE GUARNICION POLICIAL. El Ministro del Interior, Cnl. Luis Arce Gómez, junto al Cnl. Faustino Rico Toro, representante de las Fuerzas Armadas, asistió ayer a la reunión de la Guarnición Policial de La Paz, para conocer de cerca las necesidades y requerimientos de la institución policial.

El comandante de la Policía Boliviana, Cnl. Roberto Quinteros, pronunció el discurso de bienvenida a las autoridades castrenses y manifestó la existencia de unidad entre las Fuerzas Armadas y la Policía Boliviana. El acto se realizó en la Academia de Policías de Seguencoma.

Colegio de Carabuco fue transferido al Estado



TRASPASO DE COLEGIO.- La Congregación de las Hijas de Santa Ana transfirió ayer el Colegio "Rigoberto Paredes", de la localidad de Carabuco, al Ministerio de Educación y Cultura. El establecimiento fue construido y equipado a iniciativa de la religiosa Sor Ana Gerónima Viola. En la fotografía, un aspecto del acto de transferencia.

La Congregación de las Hermanas de Santa Ana transfirió ayer el colegio "Rigoberto Paredes" de la localidad de Carabuco, Departamento de La Paz, al Ministerio de Educación y Cultura.

En ese sentido, la Madre Superiora Provincial de las Hijas de Santa Ana, Sor Egidia Ruiz, dirigió una nota al Ministro de Educación y Cultura, Cnl. Ariel Coca. La determinación de las religiosas fue dada a conocer ayer, en el transcurso de un acto oficial.

El colegio de Carabuco fue construído y equipado por iniciativa de la religiosa Sor Ana Gerónima Viola, con la cooperación de entidades nacionales y extranjeras.

El traspaso del establecimiento incluye 150 pupitres, 60 sillas, 4 mesas, 2 armarios, escritorios, estantes, libros y otros materiales escolares.

En el acto de traspaso, se anunció que se conformará una comisión mixta, entre representantes del Ministerio de Educación y la Congregación de las Hijas de Santa Ana, para evaluar el estado del inmueble y levantar el inventario respectivo.

El Ministro Coca agradeció a las religiosas por la donación y puso de relieve el significado altruista del hecho. Elogió la labor desplegada por Sor Ana Gerónima Viola, en favor de la educación.

La religiosa por su parte, dijo que, por "egoísmo e incomprensiones" se trató de distorsionar su labor en el pasado inmediato, pero que, de todas maneras, no guarda rencor hacia quienes "pretendieron mellar su vocación de servicio a la niñez y la juventud.

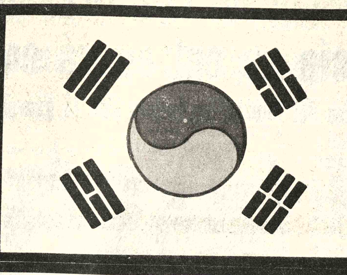
Gral. Banzer está en Brasil

SAO PAULO, BRASIL 14 (EFE).- El ex Presidente de BOLIVIA general Hugo Banzer, llegó a Sao Paulo, anoche, acompañado de su esposa Yolanda, y dos asesores, protegido por un estricto cerco de seguridad para evitar cualquier contacto con la prensa.

Banzer, candidato derrotado en las últimas elecciones presidenciales de BOLIVIA, arribó al aeropuerto internacional de Conconhas, procedente de Buenos Aires, y después tomó rumbo ignorado en un automóvil particular.

Según agentes del "Departamento de Orden Político y Social" (DOPS), el general Banzer está viajando con pasaporte diplomático " y no hay plazo determinado para su permanencia en Brasil".

REPORTAJE ESPECIAL EN EL DIA NACIONAL DE LA REPUBLICA DE COREA



COREA



S.E. CHOI KYU HAH
Presidente de la República de Corea

MILAGRO ECONOMICO DE DOS DECADAS EN LA TIERRA DE LA CALMA MATUTINA

CRECIMIENTO

Durante los pasados 18 años, desde que se puso en marcha el primer largo plan de desarrollo económico iniciado en 1962, la República de Corea ha alcanzado un rápido crecimiento económico, promediando alrededor de un 10% anual, dos veces más que el promedio mundial de crecimiento anual, durante el mismo período.

Como resultado, Corea ha podido enfrentar los problemas típicos de los países en desarrollo: pobreza de la población doble estructura de las áreas urbanas y rurales, cronica falta de intercambio exterior y ancha discrepancia entre los ahorros y las inversiones. Corea ha atraído la atención mundial como uno de los países más exitosos en el crecimiento económico.

En los pasados tres años en particular, el crecimiento alcanzó un momento ideal al registrar un promedio anual de 12,4% y un PNB per cápita que excedió el nivel de $ 1.600 en 1979.

POBLACION Y PNB

	1961	1976	1977	1978	1979	Crecimiento (62-79)
PNB (precios corrientes en millones de $us.)	2.103	26.965	34.406	45.983	61.060	9.3 (%)
Población (en millones de personas)	25.77	35.86	36.44	37.02	37.61	1.58 (%)
Per cápita (precios corrientes en $us.)	82	752	944	1.242	1.624	7.5 (%)

TRANSACCIONES EXTERNAS

Como resultado de una estrategia exterior-orientada al desarrollo, las exportaciones crecieron impresionantemente a más de $ 14.7 billones en 1979 y la posición internacional de la balanza de pagos que siempre mostraba los crónicos déficits del pasado, cambió por vez primera en 1977, gracias a la favorable acogida del sector comercial invisible que promovió grandes contratos de construcción en el Medio Este.

BALANZA INTERNACIONAL DE PAGOS

(En millones de $us.)

	1961	1976	1977	1978	1979
Cuenta corriente	—33	—314	12	—1.085	—4.239
Exportación de bienes de servicio	41	7.815	10.046	12.711	14.702
Importación de bienes de servicio	283	8.405	10.523	14.524	19.267
Balanza Comercial invisible	67	—72	266	224	—113
Reservas en moneda extranjera	205	2.961	4.307	4.937	5.703

Esto ha permitido al país un repago de algunas deudas externas, antes de su plazo y seguir una política de liberalizar las importaciones. Las reservas de divisas representan $ 5.7 billones, o sea el 26,5% de los pagos corrientes a fines del año 1979.

INDUSTRIA

En agricultura Corea ha alcanzado un estado de autoabastecimiento propio en granos, arroz y cebada, a través de la revolución verde. Esta con la exitosa implementación del movimiento de la Nueva Comunidad (Saemaul Undong) ha remarcado un mayor desarrollo rural.

Paralela con el crecimiento del ingreso, la demanda pública de los alimentos altos en proteínas como granos de alta calidad, carne y productos lácteos, ha aumentado rapidamente.

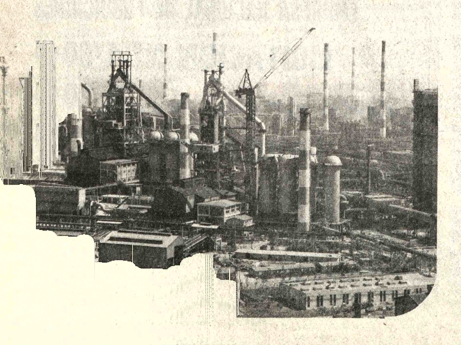
INGRESO RURAL

(Precios corrientes en dólares)

	1962	1966	1971	1976	1977	1978
Ingreso rural (A)	68	130	356	1.156	1.433	1.884
Ingreso urbano y otras ganancias (B)	97	162	452	1.152	1.405	1916
A/B (%)	70.3	80.6	78.9	100.4	102.0	98.3

En industria, el volúmen de los manufacturados ha alcanzado un 28.5% en 1979, gracias a la estrategia de industrialización.

La participación de las industrias pesadas y químicas con las otras manufacturas ha aumentado a un porcentaje del 55% en los precios de 1975. Como se puede ver la industria está cualitativamente y cuantitativamente incrementada a través de las líneas previstas en el 4° Plan Económico Quinquenal de Desarrollo.



ESTRUCTURA INDUSTRIAL

(Precios corrientes, por ciento)

	1961	1971	1976	1977	1978	1979 (p)
Agricultura, forestación, pesca	36.6	27.0	23.8	23.0	21.9	20.6
Minería y manufacturas	16.3	22.4	28.8	28.4	28.4	28.5
Capital social y otros	47.1	50.6	47.4	48.6	49.7	50.9

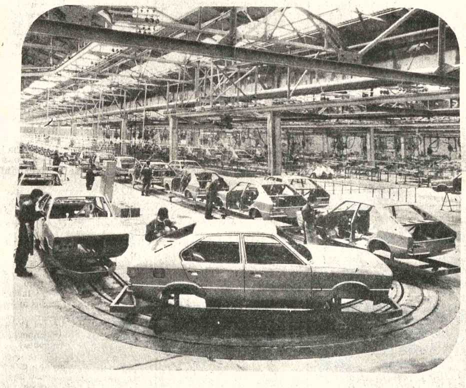
EMPLEO

A pesar del crecimiento de la población, en número económicamente activo de personas, la cifra de desocupados disminuyó de 3.7% en 1979, mientras la estructura del empleo ha sido sustancialmente incrementada.

De 1978 a 1979 en particular, la población en el sector agrícola declinó en números absolutos a la cifra anual de 3.2%. Sigue siendo la población agrícola considerada muy grande para la estructura del empleo.

Por otra parte, los sueldos han sido incrementados fuertemente y la mano de obra está siendo remplazada, como resultado de una rápida industrialización.

Bajo esas circunstancias, el problema del desempleo y las áreas de baja productibilidad y un estrato de absoluta pobreza han desaparecido, siendo reemplazadas por las de ingreso relativo y concentración de industrias.



EMPLEO

(En 1.000 personas)

	1963	1971	1976	1977	1978	1979
Población	27.262	32.882	35.860	36.436	37.019	37.605
Personas económicamente activas	8.343	10.542	13.061	13.440	13.932	14.926
Empleo	7.662	10.066	12.556	12.929	13.490	14.374
Estructura de empleo (%)						
Agricultura, forestación y pesca	63.1	48.4	44.6	41.8	38.4	38.6
Minería y manufacturas	8.7	14.2	21.9	22.4	23.2	22.4
Capital Social y otros	28.2	37.4	33.5	35.8	38.4	39.0
Cifra de desempleo (%)	8.2	4.5	3.9	3.8	3.2	3.7

PROBLEMAS Y PROSPECTOS

PROBLEMAS

La economía coreana, no enfrenta muchos problemas típicos propios de países en desarrollo, pero está encarando problemas de países con desarrollo avanzado, como déficits de trabajo o superávits de divisas, problemas urbanos, educación universitaria y seguridad social. Inflación provocada por un alto crecimiento económico es área donde la economía no ha podido alcanzar su meta. Este problema ha aumentado en 1980, como en 1979.

En relación a esto, Corea ha implementado un programa comprensivo de estabilización, con características financieras restrictivas, liberalización de importaciones, medidas para estabilizar los precios de los alimentos y otros sectores claves y localización de financiamiento. Se espera que como resultado, la economía conseguirá estabilidad.

PROSPECTOS

La economía coreana debe mantener un incremento económico del 10% anual y deberá hacer lo mismo en el futuro como en el pasado, para que la economía coreana mantenga el incremento de empleo y promueva un significativo mejoramiento del nivel de vida por medio de una racional distribución del ingreso, igual al contínuo crecimiento de la población.

En vista de estos logros conseguidos desde hace tiempo por las ricas fuentes de trabajo y potenciales de desarrollo se estima que este nivel de incremento económico es logrado aprovechando y bloqueando los mayores factores detrimentales a la economía mundial. Si el incremento del 10% anual puede ser alcanzado exitosamente en los próximos diez años, Corea puede esperar alcanzar un puesto entre los países avanzados, en la década del 90.

Definitivamente Corea continua persiguiendo una política de industrialización, orientada a la exportación como la industria de barcos, electrónicos y maquinarias que necesitan alta tecnología y labor intensiva. En relación a lo mencionado emerge la necesidad de desarrollar la tecnología y mano de obra, tanto como la necesidad de asegurar la energía y otros recursos claves.

Paralelo a esto, se debe practicar una política de apoyo al desarrollo social y la distribución igual de ingresos, para que al alcanzar los beneficios del desarrollo, estos puedan ser distribuídos equitativamente entre el pueblo.

Al mismo tiempo que Corea intenta alcanzar los objetivos perseguidos por los países avanzados debe pasar ciertos problemas como los que ahora enfrentan los países avanzados, tales como la energía, reorganización de la estructura industrial y contaminación.

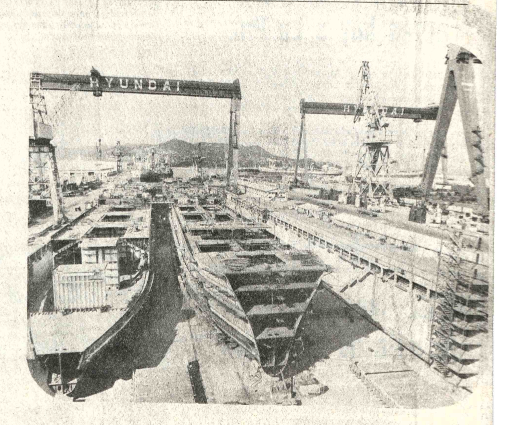
CRECIMIENTO ANUAL DE LA CIFRA DE EXPORTACIONES E IMPORTACIONES

Basada en la Balanza de pagos.

	Exportaciones			Importaciones		
	Cifra US$ Mll	Indice 1975-100	% Porcentaje-cre.	Cifra US$ Mll	Indice (1975-100)	% P. crecimiento
62 - 66	—	—	43.7	—	—	19.2
67 - 71	—	—	35.2	—	—	26.2
72 - 76	—	—	47.2	—	—	30.4
1977	10.047	200.8	28.6	10.523	157.0	24.8
1978	12.711	254.1	26.5	14.491	217.1	37.7
1979	14.702	293.9	15.7	19.267	288.6	32.9

EXPORTACIONES POR PRODUCTOS

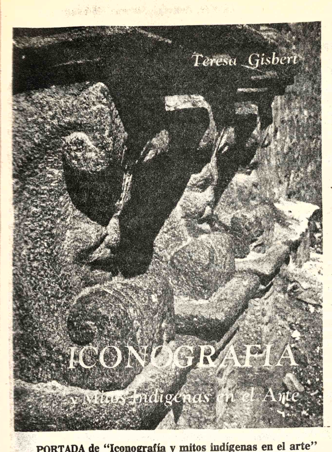
		PORCENTAJE DEL TOTAL ANUAL			
	Total de exportaciones (en mll. $us.	Productos agrícolas	Productos marinos	Productos mineros	Artículos manufacturados
1962	56.7	23.0	22.0	28.0	27.0
1967	358.6	4.7	14.7	10.5	70.1
1972	1.807.0	2.9	7.6	1.8	87.7
1977	10.046.5	4.1	7.4	0.9	87.5
1978	12.711.1	4.0	5.4	0.7	89.9
1979	15.055.5	3.5	5.7	0.7	90.1



EXPORTACIONES POR MAYOR COMODIDAD

En miles de dólares

	Pescado (fresco o helado)	Llantas o cámaras de goma	Revestimiento aprensado	manufacturas de seda	Man. de fibras	Cemento	Hierro o acero	Ropa	Accesorios de vestir	Zapatos
1962	2.786	72	2.060	34	2	—	480	1.100	15	238
1967	12.461	1.638	36.418	225	9.853	177	972	23.338	24.979	8.139
1972	27.527	10.324	153.623	7.576	38.511	12.718	86.122	151.479	230.923	55.405
1977	482.581	148.044	319.104	136.886	263.472	154.990	165.819	992.248	697.844	487.626
1978	420.262	213.808	346.102	191.560	514.869	142.265	298.196	2.574.708	842.781	686.171
1979	519.033	325.036	388.218	195.328	595.836	113.982	447.117	2.849.371	803.428	728.911



PORTADA de "Iconografía y mitos indígenas en el arte" de la investigadora Teresa Gisbert de Mesa. La obra será presentada el próximo jueves 21 a horas 18.00, en la Academia Nacional de Ciencias, Av. 16 de Julio N°. 1732

Nuevo libro de Teresa Gisbert

Iconografía y mitos indígenas en el arte

La investigadora nacional Teresa Gisbert de Mesa ha publicado un nuevo libro. Se trata de "Iconografía y mitos indígenas en el arte", obra de 239 páginas, editada por "Don Bosco" de La Paz.

Teresa Gisbert, autora de importantes obras sobre el arte colonial, con esta publicación realiza una nueva contribución en el campo de la investigación artística en nuestro país.

"Iconografía y mitos indígenas en el arte" será presentado el jueves 21, a horas 18.00, en la Academia Nacional de Ciencias, Av. 16 de Julio N° 1732.

La autora ha dicho a propósito de su obra: "Este libro pretende ser una ayuda para una mejor comprensión de la sociedad andina, especialmente en el período virreinal; los documentos en que se basa este estudio son preferentemente las expresiones plásticas, que devienen en testimonio tangible de una manera de pensar y vivir.

El aspecto analizado es la incidencia de lo indígena en las artes, creándose en esta parte de América una iconografía propia".

CONTENIDO DEL LIBRO

"Iconografía y mitos indígenas en el arte" registra el siguiente contenido:

Prólogo. Introducción.

I - Los mitos prehispánicos en el arte virreinal. 1 - La Virgen María y la Pachamama. 2 - La sacralización de la montaña y en entorno físico: Tata Sabaya, Mallcu Esteban y Quillacas. 3 - Santiago e Illapa. 4 - La representación de los astros. 5 - El mito de Tunupa y el templo de Cacha. 6 - La iconografía cristiana de Tunupa. 7 - Quesintuu y Umantuu, las sirenas indias del lago Titicaca. Difusión de la sirena andina. 8 - El humanismo y la transformación de los mitos: Copacabana. 9 - El estilo mestizo y la representación de los dioses zoomorfos.

II - Lo indígena como modificante de las composiciones cristianas. 1 - Los incas y los reyes magos. 2 - El indígena y la imagen de América en las postrimerías y los triunfos. 3 - Vírgenes y Niños con atributos indígenas. 4 - Las advocaciones americanas de María y el problema de los grabados. 5 - Angeles y demonios. 6 - La representación de la Trinidad. 7 - San Francisco Xavier y los santos americanos. 8 - Cuadros votivos. 9 - Los caciques como donantes. 10 - Técnicas indígenas en la escultura virreinal. 11 - La estética y los artistas indios.

III - Los incas en la pintura. 1 - Origen iconográfico de las dinastías incaicas. 2 - Atributos y signos distintivos de los reyes incas. 3 - Los incas en figura de cuerpo entero. 4 - La representación conjunta de la dinastía incaica y el grabado de Alonso de la Cueva. El grabado de Palomino. 5 - Pinturas derivadas de Alonso de la Cueva. Otras series. 6 - Rodríguez y las medidas políticas sobre la iconografía incaica después de la rebelión de 1781. 7 - Los incas en el teatro y las mascaradas.

IV - Los descendientes de los incas y la reconstitución del imperio. 1 - Retratos de los descendientes de los incas. 2 - Los jesuitas y la dinastía incaica. 3 - Los escudos de armas como pintura y elemento reivindicatorio. 4 - Palacios y blasones: la residencia de Sairi Tupac como antecedente. Los Siñani, Guarachi, Sinchi Roca y otros caciques. 5 - Notas sobre colegios de caciques en la sierra. 6 - Sahuaraura y su "Monarquía Peruana". 7 - La obra de Tadeo Escalante y otras representaciones republicanas de los incas. 8 - Iconografía de San Martín y Bolívar. 9 - La guerra entre Perú y España. 10 - La reconstitución del Imperio y la Guerra del Pacífico.

V - Los indígenas en la conquista y las rebeliones. 1 - Iconografía del Sunturhuasi y el Santiago mata-indios. 2 - Iconografía de la captura de Atahuallpa. Su muerte e Inkarrí. Representaciones pictóricas y escénicas. Colón en Cuzco. 3 - Las conquistas marginales y la defensa de las misiones. 4 - Tupac Amaru. 5 - Tupac Katari. Los asedios a las ciudades de La Paz y Oruro. 6 - La iconografía de Pumacahua. La batalla de Guaqui.

VI - Bibliografía.

Reflexiones de un exiliado

POR JUAN CARLOS ONETTI
(Servicio Especial de la Agencia EFE)

Arrastrado por otro congreso literario estoy en Tierra Caliente, sin niña Chole ni padre incestuoso y temible. Tampoco cultivo la esperanza de ser nombrado, ni autonombrarme Capitán General. Sin embargo, se trata de una auténtica sonata de estío hecha por el paisaje, los torvos pájaros y el sol que ya tiene en liteartura su propio adjetivo inseparable: implacable.

Arboles, arbustos, pueblos con nombres impronunciables. Pero la cordialidad de la gente, más abierta y agresiva de cariño, me recuerda diariamente los brazos siempre abiertos de mis amigos de Madrid.

Porque a cierta edad, dejando obligado las amistades, los cafés, las calles tantas veces transitadas que era —y si que era— como andar por casa, es difícil, no del todo sincero, ir construyendo un nuevo grupo de amigos, amar una ciudad que no es aquella. Pero no es imposible. Los días pasan y nuevos cariños se van fortaleciendo.

Lo verdaderamente difícil es vivir un segundo exilio, esta vez no impuesto, hijo del deseo de conocer otras cosas mientras dure el tiempo que nos ha sido asignado. Difícil, repito, entrar sin prevenciones, sin dudosas cortesías en otra ciudad, pueblo o simplemente abandonarse a los recibos cálidos de un grupo de nuevos amigos, entrar sin prejuicios en una peña literaria que —oh, timidez— puede ser resbaladiza.

Uno sabe que el segundo exilio será relativamente breve y que el primero es definitivo y se hace extrañar.

Lo extraño, pero sigo. No podría dejar de este artículo una referencia bien concreta a los amigos mexicanos o exiliados en México donde nadie olvida, mexicanos o españoles cómo fueron recibidos los exiliados del 39. Pero aquí refiero a las clases cultas con las que me fue obligado alternar.

Hablo, quiero hablar, de otra cosa. Del pueblo mexicano, el taxista, la camarera, el mesero. En todos ellos encontré simpatía y ayuda, siempre reforzada cuando se convencían de que yo no era un "gringo turista" sino un exhispanoamericano (hoy madrileño). Eran amigos pero no olvidaban a Hernán Cortés y a Moctezuma. Hay en el pueblo mexicano, en su gente mestizada, una gran bondad abierta al visitante que no sea rubio y de ojos celestes. Pero también hay —y el mexicano que sepa leer y me lea estará de acuerdo— una reserva ingénita, heredada a través de muchas generaciones, que se traduce en silencio y sonrisa.

Nosotros, me incluyo, somos otros. Somos ajenos, somos visitadores que ven y graban sus miserias. Y, a veces, las escriben y publican. De ahí un leve pero inevitable muro de mudez ante el extranjero, un muro erigido con afecto y dudoso cariño.

Pero todo esto fue escrito por influencia de un rápido crepúsculo tropical.

La verdad, si uno hace una lista de dos columnas como Robinson Crusoe es que el balance resulta favorable.

Muchos y buenos son los colegas en evasión y letras que me he encontrado en México. La mayoría formada por viejos amigos del Conoc Sur, el resto por frescos amigos residentes en diversas partes del mundo que acudieron al Congreso y me manifestaron simpatía y comprensión.

Largas charlas, o pláticas, nos reunieron en las madrugadas calurosas y todos comprobamos que no sólo nos unía el origen común de nuestros auxilios sino también la esperanza de que en los países abandonados se produzca un incruento cambio de dictadura o democracia, cambio del que dio ejemplo España.

Hubo también un fortísimo lazo de unión entre todos nostros, lazo que por consabido parece no notarse: la lengua común, la lengua que trajeron los conquistadores junto con su ansioso afán de oro, fuentes de eterna juventud y la falta de temor al mestizaje.

Como es sabido, la democracia mexicana consta prácticamente de un solo partido político: el Partido Revolucionario Institucional. Claro es que esto despierta muchas críticas entre los opositores. El Presidente de la República, en vísperas de concluir su sexenio de gobierno designa al hombre que habrá de sustituirlo. De aquí se derivan numerosos chistes; finalizó con éste.

En un diálogo entre un norteamericano y un mexicano, el primero dice con orgullo:

—En nuestro país tenemos un sistema de computadoras tan excelente que a las seis horas de terminada una elección presidencial podemos conocer el nombre del triunfador.

—Vaya gracia —responde el mexicano— Aquí estamos tan adelantados que lo sabemos un año antes.

Escultor modifica su testamento

BOGOTA, 14 (EFE).- El escultor Edgar Negret, molesto por una polémica sobre el monumento al Libertador Simón Bolívar, modificó su testamento de modo que su casa museo de Bogotá no pase a dominio del Estado de Colombia.

Según el nuevo testamento, la casa museo será heredada por sus colaboradores inmediatos, y sus obras serán entregadas a museos extranjeros.

La polémica surgió a raíz de las críticas de algunas personas sobre la colocación de un monumento al Libertador en el parque de "El Salitre", de Bogotá, que, en fecha próxima, tomará el nombre de Ciudadela "Simón Bolívar".

Negret, encargado de la escultura, no aceptó la actitud de los enemigos de la obra y modificó el testamento

El escultor comentó: "Me ha ofendido mucho la polémica, porque me han tratado como si yo fuera un aparecido en el mundo del arte"

Agregó que "hay quienes me llaman por teléfono y me dicen que están apenados y que me ofrecen su respaldo... pero muy cobardemente, porque no salen a la luz pública como mis detractores".

La casa museo, ubicada en el norte de Bogotá, posee obras que comprenden la trayectoria artística de 40 años de Negret y de muchos de sus amigos y compañeros de generación.

Diseño industrial

Conjunción de valores

Por Cinthia Hervas

El conocimiento del Diseño Industrial en Bolivia, parece ser un insípido campo de inseguridad, miedo empresarial, frente a un nuevo y moderno aprendizaje dirigido a las necesidades del mundo actual.

Dos extrañas palabras cuyo significado desconocido darán respuestas variadas sin llegar al pleno y verdadero sentido del concepto global de Diseño Industrial.

Con la poca identidad que le otorga el nombre no existirá la total comprensión del significado.

Definiendo esta profesión con referencia a un contenido práctico y palpable, afirmamos que el Diseño Industrial es la conjunción de:

Belleza-Técnica-Ergonomía-Estética-Creatividad.

Un concepto abstracto para definir lo que es Diseño Industrial: Lo Bello cuya presencia debe sentirse en toda creación hecha por un "Designer" (nombre que identifica al profesional que ejerce esta licenciatura).

Técnica y Tecnología, avance lógico de la humanidad para alcanzar la perfección buscada por todas las ciencias, serán primordiales en la presentación, apariencia, utilidad y versatilidad de una creación; preocupada en pequeños detalles que se convertirán en puntos vitales para la existencia de una total armonía.

Ergonomía o ciencia dedicada al ser humano, estudiando todo movimiento físico, psiquis, reacciones; para una creación en relación al ser humano, "principal consumidor, espectador y productor" de todo este proceso de invención.

Estética y Creatividad, dos palabras que hermanan armonía y belleza, encierran el misterio de formas caprichosas, contrastantes, asimétricas produciendo resultados satisfactorios para los propios creadores.

Todos estos ítems constituyentes del concepto general de Diseño Industrial, pasan desapercibidos para los seres humanos que no pretenden paralizarse un minuto en el tiempo y analizar el por qué de esta creación.

Creación realizada por un Designer y proyectos de productos, un alfiler o un producto industrial, una arquitectura o una pintura una campaña de publicidad o el marketing preparado para una zona industrial y otros.

Estas creaciones tienen una característica básica y fundamental, llamada Originalidad dentro de su línea y un concepto básico claro llamado Simplicidad dentro de varias estructuras.

Si el interrogante está en la existencia de algo netamente original, simple e irremplazable, ¿podemos negar la existencia de un Clip?, objeto que se convirtió a través del tiempo en algo tan necesario y sin rival.

Los productos derivados son simples re-diseños o mudanzas progresivas a través del tiempo, más la aceptación de esta creación no tiene igual en la historia constituyéndose como una representación del buen Diseño Industrial.

Cambiar, re-diseñar una creación, puede ser más complicado que producir algo nuevo, cayendo a veces en el plagio sea consciente o inconscientemente.

Toda forma profundamente estudiada, dura un gran lapso, más este profesional no persigue una creación para el presente, tendrá muy en cuenta el tiempo de seriación y el lanzamiento de su creación en determinada época, donde la psiquis humana en general esté dispuesta a recibir algo nuevo; aceptándolo, asimilándolo y programándolo como algo más dentro del contexto de una memoria normal reservada para la identificación de los objetos, sin que estos se alteren ni produzcan choque alguno.

Cultura coreana

El próximo martes 19, en el Museo Nacional de Etnografía y Folclore (calle Ingavi N°. 916), será inaugurada la Semana de la Cultura Coreana.

El programa comprende conferencias, proyección de películas y exposición de publicaciones. La serie de actos concluirá el jueves 21 con la donación de las obras exhibidas al Banco del Libro.

Esta semana cultural está auspiciada por el Instituto Boliviano de Cultura y la Embajada de la República de Corea.

EN LA CASA MUNICIPAL DE CULTURA tiene lugar la exposición de las obras enviadas al XXVIII Salón de Artes Plásticas "Pedro Domingo Murillo". En la fotografía superior, un dibujo de Benedicto Aiza, artista que mereció el Premio Unico en la especialidad. Abajo, la obra "Ukamau" de Roberto de Yaco, artista que obtuvo el Segundo Premio en Pintura. En el acto de inauguración de este Salón, Mario Bedoya Ballivián - Oficial Mayor de Cultura de la Municipalidad- dijo que serán revisados los estatutos del certamen porque "algunos puntos necesitan ser adecuados al tiempo en que vivimos, se ha hecho historia y, por tanto, las condiciones y objetivos del concurso han variado"

Murió el dramaturgo católico Diego Fabbri

RICCIONE (ITALIA) 14 AGO (EFE).- El famoso dramaturgo católico italiano Diego Fabbri falleció hoy jueves en esta ciudad, como consecuencia de un edema pulmonar, a los 69 años de edad.

El autor de "Proceso a Jesús" y otras numerosas obras que tuvieron gran éxito no sólo en Italia sino en un gran número de países, entre ellos varios de Iberoamérica, era hijo de una modesta familia de Bolonia.

Tras estudiar Derecho en la Universidad de su ciudad natal, el encuentro con el profesor Vittorio Di Tico, que le inició a la literatura, fue determinante para la vida de Fabbri.

A los 18 años de edad, comenzó a escribir para el teatro y no dejó de hacerlo desde entonces, a pesar de su precaria condición económica y problemas con la censura italiana hasta el final de la Segunda Guerra Mundial, ya que era opositor al fascismo.

Las obras de Fabbri, cada vez más caracterizadas por sus preocupaciones filosóficas y religiosas, reflejaron influencias notables, como las de Dostoiervsky, Ibsen y Pirandello.

En 1939, Fabbri se trasladó de Bolonia a Roma, para trabajar en una casa editorial, pero el "Manifiesto para un teatro del pueblo", que publicó en 1943, le causó nuevos problemas y le mantuvo alejado del teatro hasta 1950, en que presentó una obra de gran éxito titulada "Inquisición".

Siguienron "el Seductor", (1951), "Proceso de familia" (1953), y en 1955 "Proceso a Jesús", que dio la vuelta al mundo.

En 1960 y 1961, Fabbri dirigió en Roma el "Teatro del cometa", en el que presentó obras de Dostoievsky y su "Retrato de desconocido".

Siempre preocupado por la crisis moral, las angustias, las inquietudes espirituales y las hipocresías de los últimos tiempos, Fabbri trabajó también para la televisión y la radio y dirigió durante varios años la revista "Il Dramma".

En 1977, recibió el Premio "Feltrinelli", el más importante de Itália, por el conjunto de su obra teatral.

El otoño pasado, cuando acababa de terminar su última obra, "al Dios desconocido", fue uno de los promotores del encuentro memorable que el Papa Juan Pablo II tuvo en el Vaticano con varios actores y representantes del mundo del teatro italiano.

"EL MISTERIO DE ELCHE"

ELCHE (ALICANTE, ESPAÑA(14 AGO. (EFE).- La representación de "El misterio de Elche", drama lírico que se celebra en esta ciudad desde el Siglo XIII, tuvo lugar hoy en su tradicional escenario de la Basílica de Santa María.

Esta representación fue llevada a cabo por los propios vecinos de la localidad que, año tras año y de padres a hijos se transmiten la interpretación del misterio, considerado por los expertos como el antecedente más preclaro de la ópera europea.

(Pasa a la página 18)

Madrid: Convocado el Premio de Literatura "Miguel de Cervantes"

El Ministerio de Cultura de España ha hecho conocer la convocatoria del Premio de Literatura "Miguel de Cervantes" 1980, uno de los más prestigiosos en el ámbito de la lengua castellana.

Las Bases del Concurso son las siguientes:

De conformidad con la Orden ministerial de 19 de junio de 1980 ("B.O.E)) número 166, de 11 de julio) se convoca el Premio de Literatura en Lengua Castellana MIGUEL DE CERVANTES" 1980.

La conveniencia de otorgar un reconocimiento especial que oficialmente hiciese patente la notoriedad pública de los más destacados creadores literarios en lengua castellana movió al Ministerio de Cultura a crear, por Orden ministerial de 15 de septiembre de 1975 ("B.O. del Estado" número 233, de 29 de septiembre) el Premio "Miguel de Cervantes".

Mediante este premio se reconoce el valor público de aquellos escritores que más hayan contribuido a enriquecer el legado cultural mediante la creación literaria en lengua castellana, cualquiera que sea su nacionalidad, por lo que al mismo se entiende que concurre la totalidad de la obra literaria publicada por un autor, que será considerada globalmente.

La experiencia de las anteriores ediciones ha aconsejado introducir en las bases algunas modificaciones no sustantivas, encaminadas a subrayar la importancia de dicho premio dentro del amplio ámbito cultural que se expresa en el idioma del que don Miguel de Cervantes es universalmente considerado máximo exponente.

En consecuencia, este Ministerio ha tenido a bien disponer:

Artículo 1°. Se convoca el Premio de Literatura en Lengua Castellana "Miguel de Cervantes" 1980, al que podrá ser presentado cualquier escritor cuya obra, totalmente o en parte esencial, esté escrita en lengua castellana.

Art. 2°. El Premio de Literatura en Lengua Castellana "Miguel de Cervantes" se concederá no por una obra específica, sino por la obra literaria completa de un autor escrita en Lengua Castellana.

Art. 3°. La presentación de candidatos podrá hacerse por los Plenos de la Real Academia de la Lengua Española y de las Academias de la Lengua de países de habla española y de Filipinas.

Art. 4°. La presentación se realizará mediante el envío al Jurado por la Real Academia de la Lengua Española y las Academias de la Lengua de los países de habla española y de Filipinas de una comunicación por escrito, en la que se hagan constar los méritos y circunstancias especiales que concurran en el autor que propongan, acompañado de una Memoria sobre la obra literaria publicada.

Art. 5°. El Premio de Literatura en Lengua Castellana "Miguel de Cervantes" estará dotado con 10.000.000 de pesetas, con cargo a los créditos presupuestarios de la Dirección General del Libro y Bibliotecas.

Art. 6°. El Jurado estará presidido por el Ministro de Cultura.

Formarán parte de este Jurado, como vocales:

— El Presidente de la Real Academia de la Lengua Española.

—El Director de la Academia Cubana de la Lengua.

— El Presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana.

—Un Catedrático de Universidad, de "Literatura española" propuesto por la Junta de Universidades.

— El Director General del Libro y Bibliotecas.

— Los premios de Literatura en Lengua Castellana "Miguel de Cervantes", 1979.

Actuará de Secretario, sin voto, el Secretario General de la Dirección General del Libro y Bibliotecas.

Art. 7°. Las propuestas y la documentación que presenten la Real Academia de la Lengua Española y las Academias de la Lengua de los países de habla española y de Filipinas habrán de enviarse con la antelación suficiente para que se encuentren en poder del Secretario del Jurado antes del día 1 de octubre de 1980

Art. 8°. El Ministerio de Cultura procurará que la Red de Emisoras de Radio Nacional de España y los canales de TVE dediquen en sus programas informativos y de crítica literaria una especial atención al autor premiado y a su obra.

Art. 9. El premio, que será indivisible, podrá declararse desierto, siendo inapelable el fallo del Jurado.

Art. 10. Los miembros del Jurado tendrán derecho a percibir las dietas previstas al efecto por las disposiciones vigentes, así como los gastos que ocasionen por locomoción.

Biblioteca de Historia de Bolivia

Hoy, a horas 18.00, en el Quinto Piso de la Casa Municipal de Cultura, tendrá lugar el acto de nominación de la Biblioteca Especializada de Historia de Bolivia.

Es el número central de un acto que también comprende la entrega de publicaciones de la Municipalidad de La Paz.

Las obras que serán entregadas hoy, son las siguientes:

1.- Síntesis Histórica de la Ciudad de La Paz, de Julio Díaz Arguedas.

2.- Diarios y Memorias de la Guerra del Pacífico, recopilación de Arturo Costa de la Torre. 3.- Teatro Boliviano en el Siglo XX, de Mario T. Soria. 4.- La palabra paceña, de Raúl Salmón. 5.- Diálogos con el vecindario paceño, recopilación de entrevistas con el burgomaestre paceño, de Luis Quezada. 6.- Parámetros biológicos del habitante de la ciudad de La Paz y otras poblaciones del Altiplano boliviano, del Instituto Boliviano de Biología de la Altura.

ACTIVIDAD CULTURAL EN LA PAZ

GALERIA EMUSA.- Exposición de Batik de Eleonore Grecu. Av. 16 de Julio N° 1607.

CASA MUNICIPAL DE CULTURA.- Exposición de las obras enviadas al XXVIII Salón de Artes Plásticas "Pedro Domingo Murillo". Lunes 18, horas 18.00, inauguración de la exposición de Arte Contemporáneo de la República Federal de Alemania.

GOETHE INSTITUT.- Exposición de pintura del artista alemán Franz Rudolf Enzweiler. Av. 6 de Agosto N° 2118.

SALON MUNICIPAL.- Lunes 18, horas 18.00, inauguración de la muestra de pintura del artista argentino Osvaldo Colombo. Calle Colón.

MUSEOS.- Casa de Murillo, calle Jaen N° 790, tel. 375273; Museo Nacional de Arte, calle Comercio, esq. Socabaya; Museo Nacional de Etnografía y Folclore, calle Ingavi N° 916; Museo de la Policía, calle Junín; Museo Histórico "Litoral Boliviano", calle Jaen N° 789; Museo Costumbrista, calle Jaen esq. Sucre.

PEÑAS FOLCLORICAS.- Naira, calle Sagárnaga N° tel. 325736; Casa del Corregidor, calle Murillo N° 1040, 363633; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz; El Internacional, calle Ayacucho N° 206, tel. 342942.

VOCES Y ACEPCIONES ESPAÑOLAS

Las siguientes son algunas de las voces y acepciones aprobadas oficialmente en español y que serán incorporadas en la próxima edición del Diccionario de la Real Academia Española.

octeto. (Del lat. octo, ocho.). m. Mús. Composición para ocho instrumentos u ocho voces. // 2. Mús. Conjunto de estos ocho instrumentos voces.

paina. f. Argent. Copo blanco formado por los abundantes pelos que cubren las semillas del palo borracho.

pájaro. ... // 6. (Enmienda). desus. El que sobresale o es especialista en una materia, ...

pala. ... // 4. (Enmienda). Tabla de madera fuerte, de figura elíptica, con un mango por donde se empuña ...

paleógrafo, fa. (Enmienda). m. y f. Persona que profesa, etc. ...

paleontólogo, ga. (Enmienda). m. y f. Persona que profesa, etcétera. ...

palero. ... // 3. (Enmienda). Se suprime: como ahora los gastadores. // m. (Como 1a. acepción) En diversos oficios, el que trabaja con pala.

palma. ... // 2. (Enmienda). ... y que por falta de luz no llega a adquirir el color verde. (Se suprime lo que sigue).

palo. ... // **borracho.** Argent. Arbol de la família de las bombáceas, de la que existen dos especies principales: el palo borracho amarillo o yuchán (Chorisia insignis H.B.K.) y el palo borracho rosado o samuhú (Chorisia speciosa St. Hil.), caracterizadas, respectivamente, por el color de su corola. Las semillas están recubiertas por abundantes pelos sedosos, que forman como un copo blanco, al que se denomina paina. La planta se utiliza como adorno y con fines industriales. // **palo enjabonado.** Argent. y Urug. **palo jabonado.** ... // **jabonado.** Argent. y Urug. **cucaña, palo largo,** untado de jabón o grasa, por el cual se ha de trepar.

panel. ... // 2. Elemento prefabricado que se utiliza para construir divisiones verticales en el interior o exterior de las viviendas y otros edificios. // 3. Especie de cartelera de diversas materias y grandes dimensiones que, montada sobre una estructura metálica en paredes de edificios, carreteras u otros lugares, sirve para propaganda de productos, establecimientos, itinerarios, públicos, etc. // 4. Mar. cada una de las tablas que forman el suelo movible de algunas embarcaciones pequeñas.

paquetear. (Añádese;) y Urug.

pasajero, ra. ... // bis. Viajero, transeúnte, Ú.t.c.s.

pasuso, sa. adj. C. Rica **pasudo.**

pena. ... // 7 bis. Velo de luto riguroso que, sujeto del sombrero llevaban las mujeres, flotante sobre la espalda.

(Pasa a la página




GERARDO ZURITA, artista nacido en Cochabamba, mereció el Premio Unico en Acuarela en el XXVIII Salón de Artes Plásticas "Pedro Domingo Murillo". La obra premiada lleva el título de "Fuego en la basura". Zurita es uno de los destacados acuarelistas nacionales.

MISAS

La familia de la que en vida fue ejemplar padre y esposo:

Sr. Don ADOLFO ARAMAYO GALLARDO
Q. E. P. D.

Invitan a sus parientes y amigos a la misa que recordando el 1er. año de su sensible fallecimiento se oficiará el día de mañana sábado 16 del presente a hrs. 11.30 a.m. en el templo de María Auxiliadora (El Prado).

La Paz, agosto de 1980

AGRADECIMIENTO E INVITACION

La familia de la que en vida fue inolvidable madre y ejemplar esposa:

Sra. HAYDEE ERGUETA DE RIVADENEYRA
(Q.E.P.D.)

Expresa su profundo agradecimiento a sus parientes, amigos, personas piadosas e instituciones, por las condolencias que nos hicieron llegar en los momentos de dolor, asi mismo invitan a la misa que recordando el mes de su llorado fallecimiento mandarán a oficiar el día sábado 16 del presente mes a horas 11 a.m. en el Templo de "Santo Domingo" (Yanacocha). Se agradece su cristiana asuistencia.
El duelo se despide en la puerta del Templo.

La Paz, 15 de agosto de 1980

La familia del que en vida fue ejemplar padre y abnegado esposo:

Dr. ENRIQUE MERIDA POZO
(Q.E.P.D.)

Invita a sus parientes, amigos, personas piadosas e instituciones a las que perteneció, se dignen asistir a la misa que recordando el primer año de su sensible fallecimiento, se mandará a oficiar el día sábado 16 del presente, a Hrs. 11.30 en la Iglesia Catedral (Cochabamba).
Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente.

Cochabamba, 15 de agosto de 1980

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Asunta Calderón de la Barca, Guillermina Calderón de la Barca, María vda. de Mariaca, Dina de Mariaca, Graciela vda. de Helming, Etelvina vda. de Burgos, hermanas; Pastora vda. de Murillo y Lily de Dubracic, primas (ausentes); Vicente Baldivia Calderón de la Barca, Sobrino y demás familiares del que en vida fue señor:

Prof. ENRIQUE CALDERON DE LA BARCA BURGOA
(Q. E. P. D.)

expresan su profundo agradecimiento a sus amigos, alumnos, ex alumnos personas piadosas e instituciones, por las expresiones de condolencia que nos hicieron llegar en los momentos de dolor; asimismo nos permitimos invitarles a la misa que recordando los ocho días de su sensible fallecimiento mandaremos a oficiar el día sábado 16 a hrs. 9 y 30 a.m. en la capilla del Colegio La Salle. FAVOR QUE AGRADECERA LA FAMILIA.

Elevad una oración por el eterno descanso de la que en vida fue, bondadosa y abnegada madre señora:



Doña ROSA GUTIERREZ CUENTAS
(Q.E.P.D.)

Norhy, María Albertina, Oscar, Carmen Rosa y Luis Bustillos Gutiérrez hijos; Edmundo Cuéllar y Ana Marzluf de Bustillos, hijos políticos, los nietos y demás familia ruegan a sus amistades, personas piadosas e instituciones a las que perteneció, se dignen asistir a la misa que en sufragio de su alma y recordando el primer año de su llorado fallecimiento, se mandará oficiar el día SABADO 16 del presente a horas 10.15 en la Iglesia de SAN AGUSTIN (Calle Mercado, lado Alcaldía Municipal)
Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

INVITACION A NOVENARIO

os familiares del que en vida fue:

Sr. JUAN CASTILLO LAZIO (PILINCHO)
Q. E. P. D.

ma V. de Castillo, esposa; Juan Richard, Irma Karina, Patricia y Juan arlos, hijos; Celima Lazio, madre, hermanos y demás familiares, invitan sus amistades, en especial a los residentes vallegrandinos y personas adosas, asistir a la novena que se esta rezando en su domicilio articular de la calle Junín Nº. 557 a horas 19:30 p.m. or este acto de piedad cristiana, la familia doliente quedará muy gradecida.

Santa Cruz, 13 de agosto de 1980

AGRADECIMIENTO E INVITACION

ura Morant, Chela M. de Cervantes y Jaime Morant Jemio (ausente), jos; Miguel Cervantes Monroy e Iris Berti de Morant, hijos políticos; los etos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familiares de la e en vida fue cariñosa madre y abuelita:

Doña ENRIQUETA JEMIO DE MORANT

presan su íntimo agradecimiento a sus familiares, personas amigas, y mas Potosinas, por sus expresiones de condolencia y ofrendas florales la ocasión de su sepelio en la ciudad de Cochabamba y al mismo mpo a familiares y amigos de ésta ciudad a quienes se les invita a la a de Réquiem que en sufragio de su alma y recordando el Primer Mes u llorado fallecimiento se mandará a oficiar el día de hoy viernes 15 a 11:30 en el Templo de María Auxiliadora (Prado).
sistencia a este acto piadoso, comprometerá la gratitud de la familia ente.

La Paz, agosto de 1980

FALLECIMIENTO

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue ejemplar esposa y abnegada madre.

Señora: RAQUEL VALLE vda. de FRANCO
Q. E. P. D.

Ernestina Franco de Mir, Lidia Franco de Pacheco, Carmen Franco de Zegarra, Nelly Franco Valle y Lic. Dudeth Franco Valle, hijos; Luis Mir F., Martha y Jorge Pacheco F., Marlova y Gustavo Zegarra F., Erikha, Patty y Marco Castrillo F. Paola y Kelly Franco G., nietos, los hijos políticos, primos, sobrinos y demas familia ruegan a sus amistades y personas piadosas en forma especial a los residentes de las Provincias Omasuyos, y Larecaja se dignen asistir a la Misa de cuerpo presente el día de hoy viernes 15 de los corrientes a horas 15.00 y a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General a horas 16.00 p.m.
El cortejo fúnebre partirá de la Calle Santa Cruz Nº 126 esq. Figueroa (Zona Central)
Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.
SERVICIOS DE POMPAS FUNEBRES ALIAGA CALLE FIGUEROA Nº 773 Tel. 325676-364800

MISAS

Los residentes Chicheños en La Paz invitan a todos los amigos y parientes del que en vida fue:

LEONCIO FIGUEROA RODRIGUEZ
Q. E. P. D.

A la misa de 8 días que mandarán a oficiar en su memoria en la Iglesia "Pío XII" de Ciudad Satélite (El Alto) lado mercado el día de mañana sábado 16 del presente mes a horas 9:00 a.m.

MISA DE OCHO DIAS

El Clero Boliviano y Organizaciones Católicas del Apostolado Laico se acojen con profundo respeto al dolor de la familia del que en vida fue:

Sbtte. EDEN CASTILLO CARVALHO

Invitando a la Central de Trabajadores de Bolivia, CTB. Mineros, fabriles, gremialistas, constructores, ferroviarios, trabajadores en harina, magisterio rural y urbano. Central de Trabajadores Independientes de La Paz, transportistas, colectiveros, micros, carniceros, abarroteros, comerciantes minoristas, trabajadores en bares, restaurantes, maestras mayores de mercados, Artesanos, panaderos, trabajadores en vestuarios, pastas alimenticias, Centrales Campesinas, Federación Nacional de Campesinos Nacionalistas. Organizaciones Cívicas, religiosas, Juntas Vecinales, empresarios, ex-combatientes, organizaciones estudiantiles, asistir a la Misa de OCHO DIAS del extinto que se oficiará el día Viernes 15 del Presente a Hrs. 18.30 en la Parroquia Castrense de "EL CARMEN" calle Ballivian esq. Colón.

La familia doliente del que en vida fue:

Ing. FERNANDO ARAMAYO ARAMAYO
Q. E. P. D.

Agradece profundamente a los parientes, amigos, instituciones a las que perteneció y personas piadosas que hicieron llegar sus condolencias y ruega especialmente a la Embajada de Francia, Alianza Francesa, Federación Filatélica Boliviana, Sociedad Filatélica de La Paz, Club de La Paz, Ministerio de Educación, Ministerio de Comunicaciones y Magisterio Nacional, asistir a la misa de ocho días de su irreparable pérdida, que se mandará oficiar el día sábado 16 a horas 12, en la Iglesia de María Auxiliadora (El Prado).

La Paz, agosto de 1980

INVITACION RELIGIOSA

Felisa C. vda. de Sillo, esposa, Vicky, Francisco, Eugenio, Arsenio, hijos; Cristóbal Alipez, Cynthia Carvajal, hijos políticos; los sobrinos, nietos y demás familia del que en vida fue ejemplar esposo, abnegado padre y cariñoso abuelito:

Don FORTUNATO SILLO Q.
Q. E. P. D.

invitan a todas sus amistades, Rentistas Jubilados de la C.N.S.S., sección Transportes del Hospital Obrero, Sindicato de Colectiveros "Villa Victoria", Sindicato de Taxis 1º de Mayo, residentes yungueños, se dignen asistir a la misa que en sufragio de su alma y recordando el primer año de su llorado fallecimiento se mandará a oficiar el día de mañana sábado 16 del presente a hrs. 9:45 a.m. en la Iglesia de San Sebastián.
Será favor que agradecerá la familia doliente, el duelo se despide en la puerta del Templo.

La Paz, agosto de 1980

FALLECIMIENTOS

HA PASADO A LA PRESENCIA DEL SEÑOR LA QUE EN VIDA FUE ABNEGADA ESPOSA, MADRE, ABUELITA Y EJEMPLAR HERMANA EN LA FE:

Señora: ROSA VILLALBA de AVILA
Q. E. P. D.

Arturo Avila Sánchez, esposo; Rodolfo Avila Villaba (ausente), Nelly Avila vda. de Robledo, Arturo Avila Villalba, Yolanda Avila de Molina, Orlando Avila y Blanca Avila de Guevara, hijos; Esther Rojas de Avila, Nilda Gorosito de Avila, Raúl Molina Smith, Ana Castro de Avila, y Leonor Guevara Alcoreza, hijos políticos; Zoila vda. de Contreras y María Luisa vda. de Bozo, hermanas; los nietos, bisnietos, primos sobrinos y demás familia ruegan a sus amistades y personas piadosas se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy viernes 15 del presente a horas 16:30.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Otero de la Vega Nº. 900 final.
Será favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.
SERVICIOS DE POMPAS FUNEBRES ALIAGA CALLE FIGUEROA Nº. 773 Tel. 325676 - 364800.

MISAS

Hugo, Víctor César, Julio Alcoreza R., hijos; Washington Luis Alcoreza, hermano; Victoria de Alcoreza, hermana política; María Luisa Q. de Alcoreza, hija política; los primos, nietos, sobrinos y demás familia de la que en vida fue ejemplar y abnegada madre:

Sra. MODESTA ALCOREZA ARIAS
(Q.D.D.G.)

invitan a sus amistades y personas piadosas, asistir a la misa de réquiem que en sufragio del alma de la extinta y recordando su aniversario natal, y el año de su llorado fallecimiento se mandará a oficiar el día de hoy viernes 15 del presente a horas 11:30 a.m., en el templo de San Juan de Dios.
Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.
El duelo se despide por tarjeta.

La Paz, agosto de 1980

AGRADECIMIENTO POSTUMO

La directiva, los padres de familia y los alumnos del 2º curso "B" básico del colegio La Salle, Hacen llegar a la familia sus sentidas condolencias por el que en vida fue ejemplar Maestro:

Prof. ENRIQUE CALDERON DE LA BARCA BURGOA
(Q. E. P. D.)

Invita a sus parientes, hermanos y personal docente del colegio, amigos, alumnos y ex-alumnos a la misa que se celebrará el día 16 a hrs. 9 y 30 a.m. en la capilla del colegio, recordando los ocho días de su sensible fallecimiento.

La Paz, agosto de 1980

INVITACION RELIGIOSA

Adrián Ortega R., Adriana C. de Ortega padres; Dolly, Guido (ausente) Gloria hermanos; Hernán Cuellar, Mery Carmen Rivas (ausentes) hermanos políticos; tíos, primos, sobrinos y demás familia de la que en vida fue ejemplar y abnegada hija y madre:



Quim. Tec. ANA MARIA ORTEGA CARVALLO

Invitan a personas piadosas; a las Instituciones A.A.S.A.N.A., Promoción "60" Liceo Venezuela, Promoción "64" Escuela Industrial "Pedro Domingo Murillo, Club Tenis" Ferroviario, Mutual de Ex-Jugadores e Futbol La Paz, asistir a la misa de Requiem que en sufragio del alma de la extinta y recordando los seis meses de su fallecimiento se manará oficiar el día de mañana sábado 16 a horas 9.30 a.m. en la Catedral de Nuestra Señora de La Paz (Plaza Murillo).
Su concurrencia a ese acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La paz, agosto de 1980

Ricardo Pastor Poppe y la familia del que en vida fue ejemplar padre y distinguido profesor:

Sr. Don ANTONIO PASTOR CAMPERO
Q. E. P. D.

invitan a sus parientes, amigos, colegas y ex-alumnos de los Colegios San Calixto, Nacional Bolívar, Militar de Ejército, La Salle, del Instituto Normal Superior Simón Bolívar, a la misa que celebrando los seis meses de su sensible fallecimiento se oficiará el día de mañana sábado 16 de agosto a horas 11:00 a.m. en la Capilla Privada del Colegio San Calixto.

La familia del que en vida fue ejemplar esposo, cariñoso hijo y amado padre:

Don FATO RAMIREZ TEJADA

Benémerito de la Patria

Q. E. P. D.

Invitan a sus parientes, amigos y personas piadosas a la misa que recordando su aniversario natal y los 8 meses de su llorado fallecimiento, se mandará oficiar el día sábado 16, a horas 12 a.m. en la Iglesia de los Reverendos Padres Carmelitas. (Av. 20 de Octubre).
Favor que agradecerá la familia doliente.

La Paz, agosto de 1980

El matrimonio y la familia, temas principales del Sínodo de Obispos

MADRID, (EFE).- Monseñor Jozef Tomko, Secretario General del Sinodo de Obispos, Afirmó que "la familia constituye el primer lugar de evangelización y catequesis"

El matrimonio y la familia serán los temas principales del próximo Sínodo de Obispos, que se celebrará en Roma el 26 de septiembre, según declaró Monseñor Tomko a la revista "Palabra"

Manifestó que esos dos temas abarcan valores humanos profundos y esenciales para todo hombre, incluso para el que apenas cree en Dios, y están llenos de interrogantes que la misma Iglesia de Dios se vuelve a plantear para deducir con mayor incisividad la propia tarea pastoral y de la familia.

Ante las situaciones equivocadas que respecto al matrimonio se dan en algunos ambientes, el Secretario General del Sínodo de Obispos afirma que "los católicos tienen el deber de ser testigos de su fe, y constituir como un fermento para la sociedad"

"En este sentido -prosigue-, todo esfuerzo que se haga en favor de la familia es un servicio no sólo a la familia, sino a la Iglesia, a la sociedad, a la humanidad"

Preguntado sobre los temas que, según la consulta hecha al Episcopado de todo el mundo, más amenazan hoy al matrimonio, Monseñor Tomko señala como "problemas a propósito de los cuales existen mayores presiones en contra de una concepción cristiana de la familia, el divorcio, el aborto y las cuestiones referentes a la educación de los hijos"

Monseñor Tomko subraya que, en el próximo sínodo, "no debe darse la impresión de partir de cero", ya que "la Iglesia no ha de hacer otra cosa que lo que hicieron Jesucristo y los apóstoles: Anunciar y hacer redescubrir la grandeza de la estructura y de la misión que el Creador ha asignado desde el principio al matrimonio y a la familia".

Resalta, entre las propiedades del matrimonio, que "esta unión es tan profunda que es irrevocable, que es indisoluble, y esto desde el principio, desde la creación. La indisolubilidad no es un ideal propio del mensaje cristiano, sino que forma parte del designio primordial de Dios"

El próximo Sínodo de Obispos -explica su Secretario General- deberá examinar, a la luz de la doctrina de la Iglesia, las diversas tareas de la familia tal como hoy se plantean: en relación a la trasmisión de la vida, a la educación de los hijos, a la santificación de la vida familiar y a la ordenación de la sociedad, para hacerla más humana, es decir, más conforme al proyecto divino que Cristo nos ha revelado"

Entre las cuestiones presentadas, señala tres que "ocuparan sin duda nuestra especial atención en el Sínodo: Las llamadas uniones libres o matrimonios a prueba, el problema del matrimonio de los bautizados no creyentes, y la pastoral de los divorciados que han acudido posteriormente a un matrimonio civil"

El Secretario General concluye: "Espero que el próximo sínodo contribuya a incrementar la conciencia, una conciencia renovada, sobre la importancia pastora y apostólica de la familia"

Para la tercera edad

Menos calorías y más vitaminas

Nutrirse de manera regular y equilibrada teniendo en cuenta las eventuales fallas de la salud debería ser la regla a seguir en principio por las personas ancianas.

Muchos de ellos continúan llevando una vida autónoma y realizan, tal vez con un poco de esfuerzo y de fatiga lo que hacían antes, sin pensar incluso en el asunto. Pero desgracidamente ésta no es la regla general. Existen casos en los cuales hacer los mandados, cocinar y los actos de la vida cotidiana plantean dificultades. Se agrega a esta situación de hecho una carencia de apetito debido a insuficiencias digestivas de naturaleza diversas, una falta de interés por las cosas de la vida, el sentir una inquietud permanente y, a menudo, tener recursos financieros limitados que crean un verdadero círculo vicioso que conduce a una alimentación insuficiente.

Ciertos trastornos que ocurren en los ancianos están a veces ligados directamente con deficiencias vitamínicas: por ejemplo, lesiones en la piel, alteraciones en los labios, en las encías y en la lengua pueden indicar una carencia de vitaminas B y C. Las lesiones óseas son a veces la consecuencia de una insuficiencia en el aporte de la vitamina D. Los trastornos de la visión pueden ser agravados por una hipovitaminosis A.

A veces los regímenes monótonos y mal equilibrados son los que provocan una insuficiencia global de aportes vitamínicos y son la causa de signos menos claros, de un malestar general y de una mayor propensión a la fatiga.

Indudablemente el médico puede estimar necesario que hay razones para recurrir a un suplemento vitamínico, pero lo más corriente es que convenga al principio en restablecer un régimen alimentario adaptado a las necesidades específicas de los ancianos.

Si bien las necesidades calóricas son menos importantes en las personas de edad avanzada, el aporte de vitaminas debe ser mantenido. Las comidas deben aportar, aunque en pequeñas cantidades, carnes (vitaminas B y K) productos lácteos (vitaminas A y D) grasas vegetales (vitaminas E y ácidos grasos esenciales) y también frutas y hortalizas frescas (vitamina C).

Para las personas ancianas que viven en medios hospitalarios el problema del aporte vitamínico puede ser motivo de menos preocupaciones, pero también existe.

Sería deseable que la supervisión del equilibrio alimentario fuera confiada a dietistas titulados. con lo cual la situación seguramente mejoraría hasta llegar a un grado satisfactorio.

En todos los casos, tanto en su hogar como en el hospital, **menos calorías y más vitaminas** debería ser la clave para una mejor salud en la tercera edad.. y también en la cuarta.

Los misterios de la adolescencia



Cuando el niño llega a esta fase de la vida (preadolescencia y pubertad, 10-12 años; primera adolescencia, 14-18 años) parece que ha perdido la delicadeza de las formas; la expresión es ruda y los adolescentes se jactan de ella, sobre todo cuando se encuentran en grupo y tienden a imponerse al adulto. La impresión es que han olvidado la educación recibida: se hacen altivos, contestan mal, son rebeldes ante las insinuaciones de los padres sobre su forma de vestir o comportarse. Pero todo ésto no es más que una máscara protectora. En sus capas profundas, el espectáculo es muy distinto y sólo ante sus íntimos aflora a la superficie su verdadera forma de ser.

La gran paradoja es que no hay nadie más necesitado de contacto y comprensión como el adolescente; no obstante, exige que el adulto descubra sus inquietudes sin que él tenga que manifestarlas. A veces la objetividad del adulto choca con el subjetivismo del adolescente y éste se siente incomprendido, buscando en la fantasía el puente de unión entre su yo recién entrenado y todo lo demás.

El niño también es fantasioso, pero la diferencia entre él y el adolescente es que mientras el pequeño dialoga con las cosas sin hacer juicios de valor sobre ellas, el adolescente, por el contrario, las valora siempre de un modo subjetivo. Así se tropieza por primera vez con la belleza, o la fealdad, lo verdadero o lo falso, lo congruente o lo absurdo.

La creación artística del adolescente deriva de su fluctuante mundo interior, necesitando un arte expresivo que lo saque al exterior. Por eso sus artes preferidas con las que ofrecen menos resistencia a la libre expresión: la poesía el baile, la música. Por el contrario, otras artes cuyas técnicas están más unidas a la realidad y son difíciles de ejecutar sin un aprendizaje previo, le resultan incómodas. Por ejemplo, el niño disfruta dando forma a la madera, a la arcilla; en la adolescencia por lo general, este impulso muere y el gusto por el dibujo se pierde porque se autocritica y se da cuenta de que su obra no expresa lo que interiormente quisiera decir. Se siente insatisfecho con los resultados y abandona la tarea.

Por otra parte el arte del niño es ingenuo y espontáneo: se detiene poco en la calidad. Para el adolescente, quizá porque todavía existe en él parte de esa ingenuidad y no quiere ser niño, el arte ingenuo le resulta molesto. Sólo el adulto, desde una esfera superior, vuelve a comprender lo ingenuo.

En esta edad les suele agradar la visita a galerías de arte, para "hartarse de color" y a los museos, donde frecuentemente llegan a relaciones sumamente individuales con determinadas obras.

Temas de interés en el arte adolescente:

1. **Contemplación de la naturaleza:** La naturaleza le atrae como un fenómeno que puede contemplarse y provocar una serie de sentimientos. Admirar la naturaleza es para él dejar suelta la imaginación sin trabas, buscando en ella los fenómenos románticos; la noche encantada bajo el resplandor de la luna, el silencio del bosque, la tormenta, la puesta de sol... De ella saca abundantes temas para sus poesías.

2. **Cine y teatro.** En el teatro y en cine el adolescente vive más aún, las novelas, las posibilidades de una vida rica y variada. Envidia al actor la posibilidad que tiene de realizar distintos papeles. En el fondo quisiera tomar la vida desde muchos puntos de vista y no siempre desde el mismo; por este motivo, se identifica con el protagonista. Por otra parte, el actor cuenta con un público que vive su papel y el adolescente desea también ser contemplado.

3. **Lectura:** La lectura es una de las actividades cuyo desarrollo es más interesante. El afán por leer comienza generalmente al de la adolescencia, y como requisito previo, requiere la adquisición de una técnica adecuada, lo más perfecta posible. Muchos adolescentes no muestran interés porque encuentran dificultades en ella o porque con anterioridad, en el proceso de aprendizaje, adquirieron malos hábitos que los que fueron alejando paulatinamente de esta actividad. Además esta afición depende de otros factores, como son el hábito de lectura en el entorno familiar, una cierta inquietud intelectual, o los intereses del grupo de amigos que frecuentan. Por lo general, si han conseguido una técnica adecuada y viven en un ambiente favorable a la lectura, los adolescentes suelen ser muy buenos lectores.

Lo mismo que en el teatro y en el cine, tienden a identificarse con el personaje y buscan modelos de conducta. En estas edades lo que definitivamente impulsa a leer un libro es el comentario favorable de los amigos íntimos sobre ese libro.

4. **Creación literaria:** En la poesía se repite el principio del mínimo esfuerzo antes comenzado. Ensaya todo pero lo que logra más fácilmente es la pequeña efusión lírica. Es bastante general que los adolescentes escriban poesías, aunque la mayoría de ellos no tengan un verdadero don poético. Lo hacen como expresión espontánea de sus sentimientos más que con el ánimo de crear.

Los contenidos más frecuentes de la poesía adolescente son los de la naturaleza, estados de ánimo, nostalgia, la felicidad, los ideales.

Los diarios son menos frecuentes que la poesía generalmente se dan más en las chicas que en los varones. El interés en expresar por escrito las ideas, sentimientos y emociones aparece con la necesidad de tener alguien en quien confiar, además les sirve de alivio emocional. Cuanto más emotiva sea la vida del adolescente, tanto mayor será la frecuencia conque acude al diario.

Para el té

Mermelada de mangas:

INGREDIENTES

8 libras de mangas pintonas (verdosas)
7 libras de azúcar

PREPARACION

Pele las mangas y corte la pulpa en rebanadas.
Póngalas a hervir hasta que ablanden.
Después páselas por un tamiz.
Vuelva a poner al fuego con el azúcar hasta que de buen punto.

Delfina Moreno de Parejas.

Transplante de corazones artificiales

WASHINGTON , AGOST. (EFE).- Doctores de la universidad norteamericana de Utah han declarado estar preparados para implantar corazones mecánicos en seres humanos, para mantenerlos con vida hasta que se pueda encontrar un donante de corazón.

Donald Olsen, director del departamento de órganos artificiales de la citada universidad, dijo que el comité de experimentación humana está considerando la aplicación de este corazón de poliuretano en trasplantes.

Este tipo de técnica se ha venido desarrollando durante años de experimentación en terneras y ovejas, por el laboratorio de órganos artificiales de Salt Lake City.

Una ternera sobrevivió 220 días con el corazón artificial y cuatro más están viviendo ahora con el mismo, dijo Olsen, quien añadió que la mayoría de las muertes en estos animales con corazones mecánicos trasplantados se produjeron no por fallos del corazón, sino por el crecimiento de su cuerpo.

En mi opinión este corazón está lo suficientemente desarrollado ahora como para implantarlo en un ser humano. dijo Olsen. Sin embargo, reconoció que el comité de experimentación podría solicitar más pruebas y retrasar la decisión un año o más.

El aparato consiste en una bomba propulsada por aire del tamaño del corazón, con dos cámaras con diafragmas que empujarían la sangre al sistema circulatorio. Una fuente externa de energía haría funcionar el ingenio.

Los planes originales iban encaminados a utilizar fuentes externas de energía atómica, pero fueron desechados, ya que "el gobierno pensó que la sociedad no está preparada para tener gente paseando con plutonio en el pecho", dijo Olsen.

Por otra parte, ya están trabajando en un nuevo tipo de corazón artificial, que podría llevar una especie de turbina incorporada y evitar que la fuente de energía para hacerlo funcionar fuera externa.

Olsen aseguró que este nuevo tipo de ingenio mecánico será implantado en una ternera este mismo año.

Carter y Mondale...

(Viene de la página 1)

y que sufrió modificaciones radicales que la minoría pro-Kennedy no consiguió se aprobaran en la comisión, pero que fueron aceptadas por la convención para restablecer la unidad del partido.

Carter, que tuvo que aceptar por escrito la plataforma, aunque expresó dudas de procedimiento sobre la viabilidad de las propuestas socialistas de Kennedy en la actual situación económica en Estados Unidos y en el mundo, le guste o no le guste, tendrá que aparecer hoy ante la convención como un converso demócrata-liberal, y también luchar contra la corriente conservadora que, se dice, predomina en el país.

El presidente tiene que enfrentarse a la enorme ventaja que tiene Reagan, según las encuestas, para asegurar en noviembre próximo su permanencia en la Casa Blanca.

Consejo Militar...

(Viene de la página 1)

candidato más probable para suceder a Chi-A-Sen como Primer Ministro es el Ministro de Justicia R. M. Reeder.

Reeder de 45 años, fue designado vice primer ministro en marzo cuando se constituyó la administración civil. Es un especialista en derecho internacional y tuvo una larga carrera al servicio del gobierno.

Diplomaticos acreditados en Suriname dijeron hoy que las destitución de Ferrier no fue una sorpresa porque se había embarcado en discusiones con destacados miembros del CNM que llevaron a que los militares le tengan poco respeto.

Sin embargo, Ferrier , de 70 años, cuenta con buena reputación en Suriname y tuvo importantes funciones en el país --como maestro de escuela, ex primer ministro, presidente de la compañía holandesa de bauxita Billiton y últimamente como presidente del país.

Observadores de Guyana creen que el recientemente designado jefe del Ejército, Teniente Coronel Daysi Bouterse , que sucedió a Sithal, surgió como hombre fuerte del país.

Bouterse y Chin -A- Sen anunciaron ayer por radio y televisión en Paramaribo que destituyeron a Ferrier debido a diferencias sobre el funcionamiento del Parlamento.

MISA

La Comunidad de los Hnos. de las Escuelas Cristianas de La Salle, agradecen la asistencia a las honras fúnebres que se celebrarán en memoria del que en vida fue ejemplar maestro de este colegio:

Dn. ENRIQUE CALDERON DE LA BARCA BURGOA

y le invitan a la Santa Misa que se celebrará el día de mañana Sábado 16 del corriente, recordando los ocho días de su llorado fallecimiento a hrs. 9.30 a.m., en la capilla del Colegio.

La familia del que en vida fue abnegado, hijo, esposo y padre querido:

Dr. RENE BENAVIDES DELGADO

(Q. E. P. D.)

ruegan a sus amistades y colegas se dignen asistir a la misa que en sufragio del alma se mandará a oficiar recordando el 1er. año de su sensible fallecimiento, en la Iglesia de los Padres Carmelitas (Av. 20 de Octubre), el día de hoy 15 del presente a horas 12. m.

Será favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, 15 de agosto de 1980

EL ESTADO MAYOR GENERAL DE LAS FUERZAS ARMADAS DE LA NACION, se adhiere con profundo sentimiento de pesar al dolor que embarga a la distinguida familia del que en vida fue:

SBTTE. EJTO. EDEN CASTILLO CARVALHO

(Q. E. P. D.)

Hijo del Sr. Gral. Brig. Jefe del Estado Mayor General de las Fuerzas Armadas de la Nacion, e invitan a todos sus camaradas a la misa que recordando los ocho días de su sensible fallecimiento, se mandará a oficiar el día de hoy viernes 15 de los corrientes a Hrs. 18.30 p.m. en la Parroquia El Carmen (Colón Esq. Ballivián).

En Santa Cruz, hoy 15 de agosto de 1980. Los esposos Laura Castellón de Abruzzese y Roque Abruzzese Antezana, recuerdan su aniversario de bodas al cumplir 10 años de matrimonio.

CHEQUE EXTRAVIADO

Comunicamos que habiendose extraviado el cheque Nº 881644 del Banco de Cochabamba queda sin valor alguno fué visado en la ciudad de Santa Cruz por la suma de $b. 300.000.oo y girado a la orden de IMPORT EXPORT para su cobro en La Paz.

La Paz, agosto 14 de 1980

INVITACION Y AGRADECIMIENTO

La familia de la que en vida fue:

Señora Doña BERTHA E. BRITO DE BERNAL

(Q. E. P. D.)

Hacen llegar sus profundos agradecimientos a parientes, amigos y personas piadosas que expresaron sentimientos de dolor por la irreparable pérdida que nos acongoja. Asimismo invitan a la misa que recordando los 8 días de su llorado fallecimiento mandarán a ofitiar el día sábado 16 de agosto a las 11.00 a.m. en la Parroquia de María Auxiliadora. Favor que agradecerá la familia doliente, el duelo se despide por tarjeta.

La Paz, agosto 1980

INVITACION SOCIAL

MARIA LUISA P. DE CORDERO, PRESIDENTE:

Invita a la agrupación devotos y pueblo de La Paz, a rezar el triduo, los días: 14, 15 y 16 del presente a hrs. 19.00 p.m. y a la solemne Misa, el día domingo 17 del mes en curso, a hrs. 11 y 30 a.m. que se oficiará en el templo de Santo Domingo en honor de Santa Elena.

Yo vi a P... en Río de...

(Viene de la página 3)

surgió un sol radiante. Era la una de la tarde, el Papa se dirigió al cerro del Corcovado. Llegó a la plataforma del monumento y desde alli sin manifestar cansancio, no obstante el fuerte calor, subió los 221 peldaños. Ya en la cima visitó la capilla. Luego se colocó delante del Cristo que lo cobijaba con los brazos abiertos. Y ante la hermosa ciudad y desde el micrófono hablo el Mensajero de la fe al Pueblo de Dios. Entonces me acordé de aquella bella escena, de Cristo predicando desde el Monte de las Bienaventuranzas, frente al Tiberíades.

Juan Pablo a quién lo veía nítidamente en la pantalla de la televisión dijo: Cristo es el camino de todo hombre, familia y sociedad. La vida no puede reducirse al disfrute de bienes materiales, lo cual se agrava cuando es en perjuicio de la mayoria pobre y efecto de explotación contra toda justicia y fraternidad. El progreso y desarrollo no tienen sentido sin un Cristo conocido y amado, único guía de la humanidad.

VI A PEDRO EN EL SUMARE

En el Sumaré, casa de reuniones. los Obispos nos reunimos en íntima cordialidad con el Santo Padre Juan Pablo II. Era una cena fraternal. Allí se podía recitar el Salmo 132: "Ved qué dulzura, qué delicia, convivir los hermanos unidos". Se podía recordar las palabras de Cristo: "Donde quiera se reunan dos o más en mi nombre, allí estoy yo, en medio de ellos" (MT. 18.20)

Allí, realmente, había alegría, confianza, aliento, porque nos sentimos unidos a Pedro. En el ambiente se percibía la eficacia de la oración de Jesús: "Padre, que todos sean uno, como tu y yo somos uno " (Jn. 17.21-22). Nuestros ojos no veían al Señor Jesús, pero alli estaba junto a su discípulo Pedro. Sumaré vino a ser el sumario de nuestro encuentro con Pedro, pasamos felices momentos que permanecerán grabados para siempre en lo íntimo del alma.

Transcurrió el ágape fraternal en medio de canciones. Fue el Sucesor de Pedro, quién nos pidió entonar el bellisimo canto "Pescador de hombres" "Señor, me has mirado a los ojos, sonriendo has dicho mi nombre. En la arena he dejado mi barca, junto a tí buscaré otro mar". Todos cantamos con emoción, pero fue Juan Pablo II quien dio tónica y vida al coro que aún resuena en el corazón, porque cantamos con el mismo timonel de la barca que es la Iglesia.

Recordando los hermosos días que el Santo Padre pasó en México, cantamos también melodiosas canciones aztecas para renovar a Juan Pablo II el amor que siente aquél pueblo por él.

Finalizó el sencillo convite con la despedida del Santo Padre, los Obispos nos acercamos y besamos su anillo de Pescador, él nos tomo de la mano, la apretó suave y fuertemente con un gesto bondadoso que nos sirve de estímulo en el trabajo pastoral. Conservamos ahora vivo el recuerdo de nuestro encuentro con el Sucesor de Pedro, Juan Pablo II, Peregrino incansable del mundo contemporáneo, al que va señalandole el camino que es Cristo, "Redentor del hombre".

La integración latinoamericana,...

(Viene de la página 3)

positivos. Esto lo prueban el desarrollo de políticas industriales independientes, la no participación, de América Latina en embargos de carácter político, la no aceptación de esquemas de garantía para las compañías petroleras, la participación activa y militante en frentes de productores, como es la OPEP".

Pese a los pasos positivos, Alzamora no deja de reconocer que el futuro es más promisor que el presente. Reconoce que la diversidad política en el seno del SELA es un problema. Pero está lejos de ser insalvable. Para reafirmar tal juicio, cuenta que en sus numerosas entrevistas con jefes de Estado de la región, todos se han mostrado receptivos. Convencidos de que las diferencias políticas y personales deben quedar relegadas ante los intereses de la zona. "El pluralismo ya ha sido entregado como otro principio básico, junto a la no intervención y al respeto a la autodeterminación de los pueblos dice.

Los problemas latinoamericanos han sobrepasado la barrera de las soluciones nacionales. Al menos en eso se camina con el mundo. Alzamora enciende -una vez más- su rebelde puro, medita algunos segundos y lanza una sentencia: "vivimos en una época de bloques. Las grandes potencias, todas son o actúan en bloques".

"Los países más maduros del mundo se han declarado inviables individualmente y se han asociado en comunidades económicas. Si los latinoamericanos nos empeñamos en un individualismo fragmentado, sería una cosa peligrosa -y tal vez fatal-, que revelaría miopía. En consecuencia, si queremos que América Latina participe en esta reestructuración del poder mundial que se está haciendo, tenemos que desarrollar una estrategia regional, no una estrategia nacional".

Allí están las urgencias. Pero frente a sí se encuentran las realidades. Los presidentes latinoamericanos no se han reunido jamás por propia iniciativa. Los Cancilleres no se sientan en la misma mesa desde hace diez años. Esto, según Alzamora, da una idea de la inferioridad en la que se encuentra la zona respecto a otras regiones como Africa.

-¿Considera urgente una reunión de Presidentes?.

"Yo quisiera que se realizara en forma urgente. Pero sé que no puede ser. Creo que es urgente, necesario, insoslayable. Y le voy a decir por qué: hay un reclamo de la dignidad latinoamericana. Los Presidentes, sí se han reunido tres veces. Pero las tres veces fue por invitación de Estados Unidos. Ahí sí se superaron las diferencias. Voy a decir que fue el presidente Fidel Castro. Sin embargo, había discrepancias que se señalaban como barreras insalvables para una reunión de esa naturaleza".

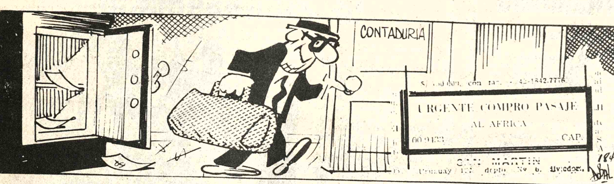
Pese a las contradicciones, el entrevistado es optimista. Cree que hay que caminar lentamente, pero no detenerse. Que los obstáculos pueden ser superados. Para ello recurre a su experiencia personal con los jefes de Estado. Todos están conscientes de que el momento de la unidad ha llegado. Están conscientes de que hay que hacer sacrificios, pero aún no parece ser el instante adecuado de dar el gran paso. Sin embargo, el tiempo juega en contra.

Durante una hora y media la conversación se ha hilvanado sin tropiezos. Ha quedado mucho por decir. Y queda aún más por hacer. Alzamora va de las cifras a las teorías. Recuerda que América Latina representa un mercado de cerca de 500 mil millones de dólares que equivale a lo que era el Mercado Común Europeo, en 1957. Que equivale a 6 u 8 veces lo que era el mercado japonés en ese momento. Una razón poderosa para dejar de pensar en el polo exterior de desarrollo.

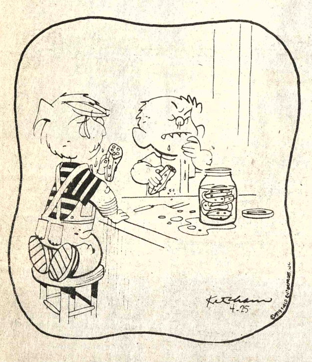
Esboza la sonrisa y agrega: "hacer la unidad latinoamericana sigue siendo tan difícil como en la epoca de Bolívar. Pero se han dado pasos importantes y muchos de ellos son irreversibles".

Historietas

DRAMAS CLASIFICADOS



DANIEL EL TRAVIESO

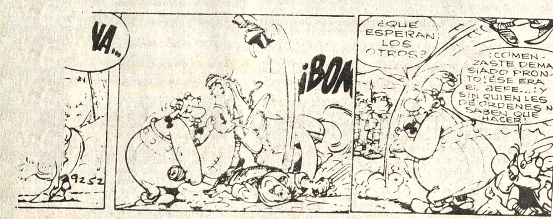


-- Si no te gusta no lo comas, Joey. No tengo nada mejor que ofrecerte.

DIVULGUELO



ASTERIX

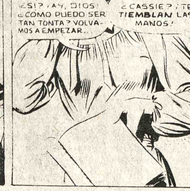


MARIA DE ORO



MARIA PARKINS







DICK TRACY

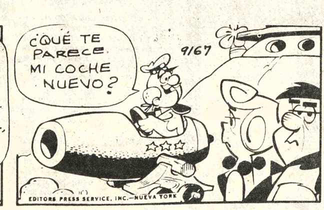






PICAPIEDRAS





GATA





ECONOMICOS - ECONOMICOS - ECONOMICOS - ECONOMICOS



PARA ECONOMISTAS Y HOMBRES DEL MUNDO DE LAS FINANZAS

La economía de Bolivia, de Eduardo Arze Cuadros. Una obra sustancial que parte de la dominación extranjera hasta la colonia, continuando con el ordenamiento territorial. La economía Boliviana, la situación del país en el ámbito continental. La gravitación externa en la época de la república. La importancia de Bolivia en el proceso de integración Americana.

LOS AMIGOS DEL LIBRO COCHABAMBA, CASILLA NR. 450

La Paz, calle Mercado Nº 1315.

Restaurantes Bares

MONTECARLO MANTIENE precios económicos almuerzo completo 24, Económico 20 segundos a escoger Colombia 153 (12-17/128190)



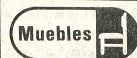
INSCRIPCIONES PERMANENTES Para Dactilógrafas con taquigrafía Gregg gratis (1 cuatrimestre) Contabilidad, Teneduría de Libros dos trimestres con caligrafía Palmer gratis. Matemáticas y Física hora $b. 15.- con textos gratis. Ver prospectos en Indaburo esquina Yanacocha 3er. piso, teléfono 328216 (8-15/128008).

ACADEMIA DE DACTILOGRAFIA "ORURO" nuevos cursos comienzan Lunes Coroico 1429 teléfono 357518 (12-17/128195)

MATEMATICAS Doy clases intermedio, medio, universitario, amplia experiencia, teléfono 357314. (14-16/128299)

DOY CLASES De matemáticas, física, química, todo nivel. Teléfono 392373 (14-19/128289)

TEXTOS POLICOPIADOS para básico, intermedio, medios, vestibulares, U.M.S.A. Examen ascenso para policías, cualquier materia-grado. FF.AA. Instrucción teórica general, pedidos Instituto "Eva Perón" Yanacocha esquina Indaburo Cas. 4151 (8-15/128008).



COMEDOR LUJO CUADROS VARIOS teléfono 355490 (12-15/128199)



DOY HABITACION Amplia, cocina, y baño, anticrético, Linares 1021, teléfono 323747 (14-15/128292)

DOY Pieza en alquiler Ref. Quintanilla Zuazo Nº. 362 (12-17/128271)

ANTICRETICO DOY DEPARTAMENTO INDEPENDIENTE Referencias Ciudad Satélite teléfono 810845 (13-16/128276)

ANTICRETICO Dos habitaciones, cocina, $b. 30.000.- Villa Fátima, persona sola. Ref: Teléfono 372079 (15 - 16 / 128362)

ALQUILO DEPARTAMENTO 7 Piezas Alto Obrajes $b. 6.000.- Ref.: Teléfono 784251. (14-17/128164)

ALQUILO Departamento dos dormitorios alfombrados, sala-comedor, dependencias y terraza. Ref: Teléfono 323475 (15- 16/ 128366)

SE ALQUILA Una habitación a señoritas, zona San Pedro, calle Nicolás Acosta Nº. 651. Ref: misma casa. (14-24/LM)

DEPARTAMENTO ocasión vendo edificio Sta. Isabel bloque A. Ref.- Teléfono 323887 (12-21/128183)

ALQUILO DEPARTAMENTO soleado teléfono 792375 (8-15/128032)

DOY EN ANTICRETICO Garzonier living, comedor, dormitorio, baño y cocina independiente familia reducida calle Almirante Grau Nº. 549 (3er piso) zona San Pedro (13-16/128266).

ALQUILO DEPARTAMENTO Miraflores Guerrileros Lanza 1004 (13-18/128019)

LOCALES OFICINAS alquilo Edificio Alborada 7mo. piso 70 m2. Teléfonos 324878 - 327784 (12-17/C.H.)



ARANJUEZ en contrato anticrético, casa amplia, ofrecemos Tel. 793867 (12-21/128179)

VENDO CASA en construcción, varios departamentos, con opción a propiedades horizontales, zona Said Ref. Quintanilla Zuazo 362 Fono 352427 (13-17/128254)

HERMOSA CASA DE HUESPEDES en Hnos. Manchego 2571 casi Av. Arce ofrece amplias y cómodas habitaciones con descuentos por temporadas a extranjeros o ejecutivos, teléfono 322635 (9-15/128158).

ALQUILO DEPOSITO AMPLIO teléfono 792375 (12-19/128260)

EN VENTA Oficina en Edificio Ingavi, planta baja. Ref: Av. Montes 937, teléfono 361212. (15-16/128353)

PRECISAMOS Oficina en alquiler en zona comercial (Oeste). Ref.: 326544 (14-15/128293)

COMERCIAL SUR Vende casas San Pedro, Av. Vasquez. Av. Tumusla 512. (14-16/128290)



PRIVILEGIO INDUSTRIAL Ofrezco venta- explotación invento "METODO DE PRODUCIR ATADURAS DE ALAMBRE" B- 3737 Power Limited. Dirigirse casilla 853 (15-16 / 128354)

PRIVILEGIO INDUSTRIAL Ofrezco venta- explotación invento "PURIFICACION DE METALES" B-3759 Tsentralny Nauchno. Dirigirse casilla 853 (15- 16/ 128354)

PRIVILEGIO INDUSTRIAL Ofrezco venta - explotación invento "PRECIPITADOR ELECTROSTATICO HUMEDO MULTICONCENTRICO" B- 3760 Dart. Industries. Dirigirse casilla 853. (15 - 16 / 128354)

PRIVILEGIO INDUSTRIAL Ofrezco venta - explotación invento "REACTORES DE PARED FLUIDA Y SUS PROCEDIMIENTOS DE REACCION QUIMICA" B-3753 Thagard Technology. Dirigirse casilla 853 (15 - 16/ 128354)

PRIVILEGIO INDUSTRIAL Ofrezco venta - explotación invento "Nuevas isotiocianc difelaminas y uso comc antihelmínticos" B-3762 Agripal S.A. Dirigirse casilla 853. (15-16/128354)

PRIVILEGIO INDUSTRIAL Ofrezco venta- explotación invento "METODO PARA REDUCCION GASEOSA DE OXIDOS DE METAL" B-3752 Fierro Esponja, Dirigirse casilla 853 (15-16/128354)

RADIOAFICIONADOS vendo Equipo SWAN, cocina General Electric. Detector de metales. Guerrilleros Lanza 1004, teléfono 327477. 17-28/127480)

PRODUCCIONES C.M. ofrece, guitarras, baterías, platillos, pedestales, amplificadores Peavey para voces guitarra y bajo etc. Evaristo Valle 150 Of. 1 Interior (10-16/128044)

PROYECTORA CINE 8 mm. y películas colores. vendo. Ref: Teléfono 324082 horas oficina (14-17/128281)

PRIVILEGIO INDUSTRIAL Ofrezco venta-explotación invento "Un procedimiento de preparación del 3-OXO 13 betal etil 17 Alfa Etinil 17 Beta- Hidroxi- Goma - 4, 9, 11- Trieno" B-3183 - Roussel - Uclaf. Dirigirse casilla 1239. (1/128283)

POR VIAJE VENDO Televisores, tres en uno. Teléfono 784234 (12-17/128188)

OFRECESE Venta o explotación invento Procedimiento de Recuperación de Zinc de las ferritas patente 3745 de Asturiana de Zinc S.A. Ref: Teléfono 784149 (15 - 16 / 128367)

CORTINAS STORES Confección e instalación, venta de riel Kirsch, teléfono 379500. (13-20/128265)

PINTURA DE Alta calidad para todo vehículo, variados colores (industria Japonesa) Ventas: Almirante Grau 648, Teléfono 320673 (13-28/128265)

VENDO DE OCASION refrigerador grande General Electric Americano Referencias teléfono 786024 (12-17/128200)

OFRECESE Venta o explotación invento Procedimiento para concentrar por flotación plomo y plata de productos que contienen el plomo de forma oxidada, patente 3420 de Asturiana de Zinc S.A. Ref.: Teléfono 784149. (15 - 16 / 128367)

SECADORES PROFESIONAL EN VENTA calle Conchitas 738 teléfono 371619 (13-18/128274)

EQUIPO DE ESTACION DE SERVICIO en venta Checoslovaco, Acepto ofertas por gata hidráulica suelta. Referencias Canónigo Ayllón 524 (12-19/128198)

PESAS PARA FISICULTURISMO VIBROMASAJEADORES eléctricos llegaron. VENTAS GIMNASIO "YORK" Comercio 1287 Colón (12-26/R)



TECHOS Cambiamos, modificamos, refacciones en general, teléfono 342430 (15-25 / 128360)

REPARAMOS TELEVISORES Refrigeradores, lavarropas, cocinas gas, eléctricas, teléfonos 786250 - 365064 (15-22/128365)

ELECTRONICA BRASILIA Necesitamos técnico en radio TV con bastante práctica. Ref: Calle Mendez Arcos 825 Sopocachi (14-16/128005)

REPARAMOS TELEVISORES Colores, Betamax, stereofónicos, amplificadores, tres en uno toda marca a domicilio, garantía y puntualidad, no recogemos técnico especializado en el exterior. Teléfono 367344. (15 - 25 / 128369)

PLOMERO Instalaciones y reparaciones, teléfono 379639 (15 - 22 / 128369)

IMPERMEABILIZACION De techos, terrazas, piscinas, tanques de agua en general, con materiales importados, teléfono 342430 (15 - 25 / 128360)

RADIOS TV 3 en uno Betamax, arreglo a domicilio, teléfono 366417. (2-16/127839).

ELECTRICISTA Instalaciones, reparaciones de todo artefacto eléctrico. Teléfono 340306. (14-15/127925)

TELEVISORES Se reparan a domicilio, amplio margen de garantía Consulte al teléfono 320766 (14-19/128288)

COCINAS ESTUFAS A GAS reparamos, limpiamos, plomeros electricistas, técnicos especializados, teléfonos 810648 - 362819 (9-18/128159).

MECANOGRAFO Repara máquinas de escribir, coser a domicilio Ref. Teléfono 373661 (10-16/128168)

TV COLOR SERVICE Reparamos televisores, Betamax, equipos stereofónicos, grabadoras, con garantía a domicilio, teléfono 328490. (30-2 Sep/127282).

CEPILLAMOS PISOS. Fono 323629 (20-20 Agosto /126405)

PLOMERO Instalaciones sanitarias. Bustinza, teléfono 370844. (2-17/127901).

PLOMERO Instalaciones sanitarias, reparaciones, calefones, teléfono 355449. (11-31/127266)

ELECTRICISTA Instalaciones y reparaciones Teléfono 364880 (6-6-Septiembre)

PLOMERO Teléfono 323396 (14-18/128278)

T.V. REPARAMOS Televisores, Zenith, Sharp, RCA, Colorado, Hitachi, cuadrofónicos tres en uno, radiolas, grabadoras, cambio de ciclaje toda marca trabajos a domicilio con garantía a cualquier zona de la ciudad teléfono 311031 (8-17/128024)

ELECTRICISTAS ofrece sus servicios garantía, teléfono 785055. (13-23/127261)

PLOMEROS Realizamos instalaciones nuevas, reparaciones de sistemas hidráulicos sanitarios, trabajos garantizados, llame al teléfono 373505 (12-16/128192)

ELECTRICISTA toda hora instalaciones, reparaciones, cocinas. Teléfono 312026 (13-15/128269)

PLOMERO TELEFONO 782474 (12-17/128196)

REFRIGERADORES Cocinas, calefones, reparamos con garantía, teléfono 362702. Atención inmediata (13-16/128261)

TECNICOS Realizamos reparaciones de calefones, refrigeradores, cocinas, lavarropas, precios económicos y trabajos con garantía, llame al teléfono 373505 (12-16/128193)

TV. SERVICE TV. COLOR negro blanco, Zenith, Colorado, Philips, Hitachi, Nec, Admiral, Reparamos equipos Stereos, cuadrafónicos, 3 en 1 y otros Betamax servicio a DOMICILIO CON GARANTIA teléfono 361123 (12-17/128198)



VENDO ABRIGO Piel de nutria negro, nuevo. Ref: Jaimes Freyre 2232 Pasaje Nº. 3 puerta celeste timbre rojo, mañanas. (15- 16/ 128364)



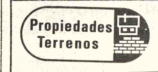
VENDO Regalado preciosa Guitarra eléctrica y amplificador alemán Telefono 310013 (13-18/128267)

VENDO VIOLIN AMATTI año 1676. Receptor Grundig satélite, detector metales, minerales, Transceivir Swan. Teléfono 327477 (9-18/128019).

PIANO Compro y Acordeón cualquier estado. Tel. 329562 (9-18/128151).

VENDO GUITARRA Acustica Yamaha de 12 cuerdas Ref. Tel. 342872 (13-15/128270)

VENDO PIANO Hans Kundt 837 Miraflores (12-21/128186)



VENDO Por motivo de viaje 700 m2. de terreno en Achocalla, órgano electrónico, televisor, licuadora, zumidora de jugos, cama de dos plazas, mesas, sillas, etc. Ref: Plaza Riosinho 96. (15 - 22/ 128357)

TERRENO Ocasión vendo ciudad Satélite. Ref: Camino Oruro esquina entrada Nuevos Horizontes Kiosco. Solamente domingos 9 a 12 y 14 a 16. (15 - 17 / 128358)

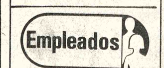
LOTE DE TERRENO Se vende en Achumani tras Complejo Strongest Ref.: Teléfono 369175 (15 - 22 / 128368)

VENDO TERRENO Achumani, Villa Ayacucho 300 m2. o permuta en Cochabamba. Ref: Teléfono 340827 (14-16/128191)

TERRENOS Vendo 371 m2. Av. Pedro Marban Achachicala. 450 m2. Villa Ballivian Alto. Teléfonos 321171 - 794850. (14-16/128294)

IRPAVI Vendo lote. Ref: 363338. (1-15/127829).

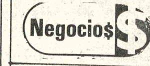
VENDO LOTE 456 m2. Obrajes zona Bella Vista teléfono 311435 (12-18/128255)



PROFESORES DE INFORMATICA Requerimos Avenida Villazón 1978, Segundo piso, teléfono 794449 (11-17/128176).

VIAJES fuera de la ciudad, chofer intérprete con movilidad propia Tel. 322635 (12-21/128182)

CHOFER JOVEN Con experiencia ofrece sus servicios, llamar teléfono 330411 (15-16/128355)



COMPRO TODO joyas usadas, pedazos, dentaduras, oro, plata, cualquier estado pago contado. Murillo 786 (esquina Santa Cruz) Of. 3. todos los días (16-17 Agosto/127489)

MONEDAS DE ORO Y PLATA COMPRO pago 600 pesos por gramo de monedas de oro teléfono 342989 (13-15/128272)

COMPRAMOS JOYAS dentaduras de oro, monedas, objetos de plata pagamos buenos precios al instante, Loayza 250 primer piso Of. 106 atendemos de 9 a 19.30 horas lo esperamos (10-19/128168)

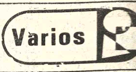
COMPRO TODO joyas usadas, pedazos, dentaduras, oro, plata, cualquier estado pago contado. Socabaya 413 Of. 5 (esquina Potosí) todos los días (16-17 Agosto/127489)

COMPRO ORO joy pedazos, monedas, de taduras, aretes, cua quier estado, pago co tado Edif. Libertad. Sanjinés esquina Poto 3er piso Of. 304 Teléfo 365557. todos los días (17 Agosto/127489)

CONFITERIA 100 M planta baja locales pa oficinas 100 m2. 2do piso anticréticos. Referenci 2do. piso Edificio Cine "FANOLA" Ciudad Satél (12-21/128259)



VENDO POR MOTIVO D VIAJE STEREO PHILIPS con 4 parlantes, $b. 12.0 Referencias teléfono 327 (13-17/128273)



PINTURA TEXTIL pi mentos y fórmula preparación todos color Teléfono 784234 (1 17/128188)

TRAMITES MILITARES bretas benemeritos, pensi viudas, benemérito Dani Roberto Arduz, procurad titulado, ex secretario t bunal justicia milit Sagárnaga 161 casilla 38 (10-16/128167)

MESAS DE DIBUJO Castro 1592. (14-20/1282

POR EXTRAVIO Que nula la Libreta de Ahorro N 0942 de Mutual La Paz. (15/128280)

COMPRO MAQUINAS escribir para oficina. Dat al teléfono 320645. (15 - 16 128359)

NECESITO Máquinas escribir para oficin Llamar a 330421 (15 - 16 128359)

TORTAS Lindas, rica económicas, teléfono 3571 (14-24/128279)

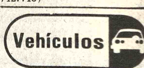
COMERCIAL SUR Tran tamos ante Catast Municipalidad y Renta. pa de impuestos, tran ferencias, aprobación planos. Av. Tumusla 512 (16/128290)

COMERCIAL SUR Tran tamos: Carnet de ide tidadd, pasaportes, libret de Servicio Militar, trámit en general. Av. Tumusla 512. (14-16/128290)

VENDO NEBULIZADO nuevos portátiles pa Inhalaciones, equipo co pleto. Ref. Teléfono 320 (9-16/128007).

VENDO UNA FRIZE HORIZONTAL de 22 pi cúbicos Americana espec para carne Avenida Buen Aires Nº. 1982 (12-16/1282

TORTAS NOVIA Rica económicas, fuente agu pilares luminosos, jue luces, entrega domicili teléfonos: 355608, 3421 325759, 350452, 341556, 3774 782237. (29-30/ Agos /127718)



VENDO Mini moto Honda 50-A (nueva), Calle Cisner Nº. 1236, teléfono 324396. (16/128296)

VENDO Micro Chevrol americano, modelo 78. R Nataniel Aguirre 748. (17/128286)

VENDO BUS 51 modelo motor standard. Ref: Vil Armonía, calle 3 Pasaje Nº. 625 teléfono 377996. (17/128285)

OFREZCO EN VENT camión Nissan Diesel m delo 1977, posibilidad c dito en CIBO S.A. Ref: Tel fono 850104 (15 - 18 / 12836

AUTO MAZDA Mod. 35.0 Km. motor impecable lujo, veterinaria Los Ande calle México Nº. 1460. T 356500 (9-15/128152).

MOTIVO DE VIAJE Ven urgente vagoneta Mazda mejor postor 1.300 cilindrada, 4 puertas, m delo 78. Ref: Teléfono 331 - 369929 (15-16/128300)

VENDO BATERIA DE VTS. $b 1.900 teléfono 366623 (12-15/128256)

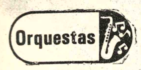
COLECTIVO EN VENT FARGO Americano nue cuota inicial 250.000 Referencias Canónigo Aylló 524 zona San Pedro (18/128198)

TARIJA

EN TARIJA transfier departamento anticréti Referencias 322240 Tarij Teléfono 2447 (12-15/12801

TARIJA Vende hermosa casa nueva, Av. Belgran frente Colegio 600 m2. construido 250 m2. Ref: L Paz: 363908 - 376693 - 78205 Tarija: 3415 (14-17/12829

OS - ECONOMICOS - ECONOMICOS - ECONOMICOS - ECONOMICOS - ECON



LOS TROPICALES Lucho Callejo 350713 (5-6 Septiembre/ 127929)

ORQUESTA STAR 5. Teléfono 353220 (15-29/127474).

ORQUESTA STEREO Teléfono 364581 (9-18/128045).

ORQUESTA COSMOS Teléfono 364374 (12-18/128178)

CANO Y SU COMBO Ameniza fiestas teléfono 331116 (13-21/128277)

CARLOS ROJAS ORGANISTA teléfono 364206 (12-15 Sep/128252)

ORQUESTA "SOL TROPICAL" teléfonos 358195 - 361840 (12 - 15 Sep/128194)

ORGANISTA EDGAR UMBANI 311041 (24-25 Agosto/127496).

ORQUESTA JUVENIL "MACONDO" teléfono 786103 (12-15 SEP/ 128184)

ORQUESTA "Sol Tropical" teléfono 358195-361840. (12-1ı Agosto/127156)

ORQUESTA Fico Mariaca, teléfono 364041. (30-30 Agosto/127734).

CARLOS REYNOLDS Ameniza fiestas con órgano sintetizador, estring y piano electrónico Teléfono 374241. (11-20 Agosto) /125427)

LOS RAMBLER Conjunto orquestal Teléfonos 324080 - 312479 (5-24/127933)

AMPLIFICACION "POP" todo acontecimiento. Fono 364374 (24-22 Agosto/127186).

LOS ZINGAROS conjunto orquestal Teléfono 365067 (12-26/128180)

ORQUESTA YUNGUEÑITA Avenida Baptista 1085 segundo piso esquina Monasterios Teléfonos 300306 - 364416 (5-6 - Septiembre /127939)



ANTICRETICO Una tienda, Iturralde 1270 (14-18/128298)

ANTICRETICO O alquiler doy depósito y tienda, además vendo omnibus marca International modelo 70. Ref: José María Achá. 865, teléfono 351946. (31-15/127818)

ANTICRETICO Transfiero tienda en calle Ricardo Bustamante 228. Ref: Teléfono 379886 (15-16/128351)

SANTA CRUZ

EN SANTA CRUZ Alquilo a media cuadra de la plaza principal, calle René Moreno 64, departamento en 2do. piso para oficinas, comunicarse a los teléfonos: La Paz: 325203. Santa Cruz: 22716. (14-16/128282)

EN SANTA CRUZ Vendo lotes 100 hectáreas, tierras para arroz, café, pastos, chocolate, etc. lado N.E. 95 km. Esta. buen camino, agua estable. $b. 1.250. la hectárea, teléfono 27331, casilla 3099. (14-30/115444)

EN SANTA CRUZ De ocasión se vende auto Chevrolet Opala 6 cilindros, 2 puertas, modelo 1974, papeles al día $b. 160.000.- teléfono 27277, 43253, preguntar por señor Montero (14-18/E. Ch.)

CASA EN SANTA CRUZ Vendo. Ref: Teléfono 32586 (Santa Cruz) 15 - 18 / 128356)

EN SANTA CRUZ. propiedad ganadera 6.000 hectáreas sobre camino nuevo a Trinidad especial para Invierno, títulos al día trato directo Ref. 22135 - 30707 (8-17/114539)

EN SANTA CRUZ Vendo casa dos pisos, zona Guapay. Ref: La Paz: Teléfono 792349. Santa Cruz: 41170 (14-18/128297)

SANTA CRUZ Chijchi Kolla reconstituyente vitalizador y restaurador sexual extraído de la naturaleza. Farmacias: Cañoto, Popular. (15-15 Sep./ 128352)

EN SANTA CRUZ Vendo terreno 450 m2. dentro de 4to. anillo, teléfono 358417. (14-20/128284)

SANTA CRUZ Oportunidad se vende fábrica de material electrometal mecánica instalada en Parque Industrial, con oficinas. 850 m2. cuadra dos cubiertos terreno 10.000 m2., teléfono 32388, precio us$ 145.000.–

EN SANTA CRUZ Vendo pequeño chalet desocupado, servicios completos, teléfono propio, excelente ubicación barrio Hamacas, precio $b 750.000.- Ref.: Cochabamba teléfono 42641 Santa Cruz teléfono 37564 (15 - 25 / 121655)

ORURO

EN ORURO VENDO CASA EXCELENTE UBICACION 2 plantas. Presidente Montes 1366 - 1330 entre Junín (12-19/109036)

ORURO Chijchi Kolla, el verdadero reconstituyente vitalizador de los Incas y eficaz restaurador sexual. Farmacias San Agustín, Nelson (15-15/ Septiembre/ 128352)

EN ORURO Se vende de ocasión máquinas proyectoras de cine 35 mm. Se permuta o alquila teléfono. Teléfono 55895-51222, calle Galleguillos y Soria Galvarro (Barrio Catavi) 13-28/109097)

COCHABAMBA

EN COCHABAMBA HOSTAL LIBERTADOR BOLIVAR ofrece al turismo nacional e internacional, alojamiento primera categoría, dormitorios privados, excelente atención, servicio desayuno, ubicación en la mejor zona de la ciudad. Av. Libertador Bolívar Nº 1493, teléfonos 40356-42747. (25-16 Agosto/127172).

EN COCHABAMBA vendo Chalet dos plantas completamente funcional, sobre Avenida asfaltada Ref. Teléfono 41900 (12-16/121648)

EN COCHABAMBA Vendo dos lotes contiguos 1.00 metros cada uno, centro turístico Carcaje, inmejorable ubicación, precio $b 150.000.- cada lote. Ref. Teléfono 42641 Cochabamba (15 - 25 / 121656)

EN COCHABAMBA Vendo terreno zona Tamborada 50.– $b. m2., 15.000 metros. Ref: La Paz: Teléfono 792349 Cochabamba: 27643 (14-18/128297)

COCHABAMBA Vendo vivienda en construcción zona residencial, teléfono 791876 de 18 hrs. adelante (15 - 17 / 128361)

EN COCHABAMBA Vendo precioso chalet a estrenar 2 plantas, 3 dormitorios, 2 1/2 baños y demás ambientes, zona residencial, calle Francisco Prada a una cuadra de Av Heroínas. Ref.: Teléfono 47192 (15-20/121654)

EN COCHABAMBA vendo cabaña amoblada, urbanización Carcaje lado lago Angostura a 50 mts. del restaurant y piscina Ref. teléfono 45405 (8-17/121645)

EN COCHABAMBA vendo lote 1.186 mts. $b. 90.000.- Referencias Cine Avaroa 3er piso Of. 1 (8-17/128015)

EN COCHABAMBA VENDO HERMOSA CABAÑA en Carcaje, 1.000 m2. con árboles frutales en producción COCHABAMBA CASILLA 3479 teléfono 42263 (12-15/121652)

EN COCHABAMBA compro casa céntrica, Referencias señora Rodriguez calle Jenaro Sanjinéz 925 Teléfonos 782030-375210 La Paz (10-20/128162)

EN CALACALA Cochabamba vendo lotes 449, 588, 1.037 m2. Telefonear: 47580 Sr. León Cochabamba (12-17/128166)

COCHABAMBA Aserradero compro, maquinaria preferible cinta Ref. Hamiraya esquina Jordán Auto Mundo (13-17/128263)

EN COCHABAMBA VENDO CHALET a estrenar zona Hipódromo con agua, luz, Referencias teléfono 28475 (13-18/121653)

VACACIONES EN COCHABAMBA. Cabañas familiares, habitaciones dobles, cancha de tennis, caballo, piscina. Precios económicos. Informes Hostal Inca. Casilla 1514. Teléfono 42732 (15-15 Agosto 127454.

EN COCHABAMBA VENDO CHALET funcional dos plantas, sobre Avenida Asfaltada buena ubicación, referencias teléfono 41900 (13-16/121648)

EN COCHABAMBA vendo 900 m2. Urbanización Carcaje. Km. 21 Ref. Teléfono 45405 (8-17/121645)

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL TERRITORIAL

Departamento Reclutamiento y Licenciamiento

LLAMAMIENTO AL SERVICIO MILITAR OBLIGATORIO CATEGORIA 1980 SEGUNDO ESCALON



CENTROS DE RECLUTAMIENTO

1.– LLAMAMIENTO.– De conformidad al Decreto Ley No. 13907, la Ley del Servicio Nacional de Defensa y la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas de la Nación, se llama al Reclutamiento de 1980 a todos los jóvenes que están en la edad Militar, para cumplir con el sagrado deber a la Patria, cuál es el Servicio Militar Obligatorio.

2.– PRESENTACION.– Los conscriptos comprendidos en este llamamiento deben presentarse a los Centros o Comisiones de Reclutamiento en las fechas que se fijan en el presente llamamiento.

3.– CERTIFICADO DE NACIMIENTO.– A fin de comprobar la edad del recluta, es obligatorio que éste presente a los miembros de los Centros o Comisiones de Reclutamiento el certificado de nacimiento, documento sin el cuál dichas comisiones no los inscribirán.

4.– DURACION.– El Servicio Militar Obligatorio, tiene una duración de un año con carácter general para todos los bolivianos que cumplen 18 a 20 años de edad.

Todos los bolivianos que estuviesen trabajando por más de un año en empresas industriales, comerciales o en la Administración Pública, Municipalidades, entidades autárquicas, semi-autárquicas o privadas y mientras se encuentren bajo banderas en la edad establecida, no perderán su cargo que les será restituído al cumplir el tiempo de servicio.

Todo boliviano o naturalizado no podrá obtener ni mantener cargo ú ocupación en las organizaciones indicadas anteriormente, si no presenta su documento de haber cumplido con el Servicio Militar.

No se otorgará título universitario ni profesional, ni se revalidarán éstos, a los que no hubiesen cumplido con el Servicio Militar.

FECHAS DE PRESENTACION

18 - 19 - 20 - 21 22 y 23

DE AGOSTO DE 1980

LA PAZ

– REG. "TARAPACA"	El Alto
– REG. "MAX TOLEDO"	Viacha
– REG. "LANZA"	Guaqui
– REG. "LANZA"	Achacachi
– BAT. ING. No. 2	Caranavi
– GR. SEG. DEF. INST. AE	El Alto
– DISNAVAL No. 4	Tiquina
– COMISION MOVIL	C. P. Linares

ORURO

– REG. "CAMACHO"	Oruro
– REG. "MENDEZ ARCOS"	Challapata
– REG. "ILLIMANI"	Uncia

TARIJA

– REG. "CAMPERO"	Villamontes
– REG. "PADILLA"	Tarija
(Oficina de Enlace FAB)	Tarija
– REG. "AROMA"	Campo Pajoso

COCHABAMBA – SUCRE

– "ESCUCLASES"	Cochabamba
– OFICINA DE ENLACE F.N.B.	Cochabamba
– REG. "CITE"	Cochabamba
(Oficina de Enlace FAB)	Cochabamba
– REG. "SUCRE"	Sucre
– REG. "MURILLO"	Cliza
– REG. "BARRIENTOS"	Colomi
– COMISION BASE NAVAL	P. Villarroel

POTOSI

– REG. "CHICHAS"	Tupiza
– REG. "LOA"	Uyuni
– REG. "PEREZ"	Potosi

SANTA CRUZ

– CUARTEL DE – II	Santa Cruz
– REG. "MANCHEGO"	Guabiré
– COM. MOVIL DEL CE – II	Vallegrande
– COL. MIL. AV. FAB.	Santa Cruz
(Oficina de Enlace FNB)	Santa Cruz
– CUARTEL DIVISIONARIO	Camiri
– REG. "BOQUERON"	Charagua
– REG. "CAMPOS"	Boyuibe
– REG. "JUNIN"	Roboré
– REG. "CASTRILLO"	Pto. Suárez
– REG. "BRAUN"	San José
– REG. "WARNES"	San Ignacio
– COM. MOVIL DISNAVAL No. 5	Pto. Quijarro

BENI – PANDO

– REG. "BALLIVIAN"	Trinidad
– BATALLON INGENIERIA No. 6	Cobija
– DISTRITO NAVAL No. 1	Riberalta
– DISTRITO NAVAL No. 2	Trinidad
– DISTRITO NAVAL No. 3	Guayaramerín
– COMISION MOVIL	B.N. Abuna
– COMISION MOVIL	B.N. Rurrenabaque
– COMISION MOVIL	C.P. Santa Ana
– COMISION MOVIL	B.N. La Horquilla
– COMISION MOVIL	C.P. Cavinas
– COMISION MOVIL	B.N. Pto. Rico
– COMISION MOVIL	C. Pto. Heath
– COMISION MOVIL	B.N. Cobija

Cap. Frag. Felix Mendiola Galarza
JEFE DPTO. RECLUTAMIENTO - LICENCIAMIENTO

Conforme: Vo. Bo.

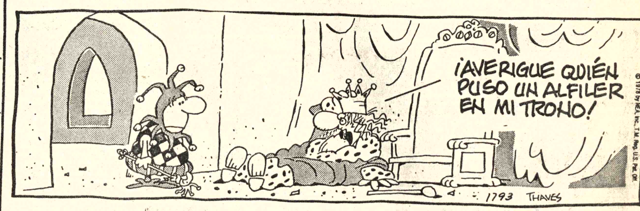
Cnl. DEM Mario Oxa Bustos
DIRECTOR GENERAL TERRITORIAL

Gral. Brig. Aé. Osvaldo Roca Salvatierra
SUB - STRIO. DE DEFENSA NACIONAL

Gral. Div. Armando Reyes Villa
MINISTRO DE DEFENSA NACIONAL

Historietas

JUSTO Y FRANCO



Récords Mundiales

EL AUTÓGRAFO POR EL CUAL SE HA PAGADO EL MAYOR PRECIO EN EL MUNDO ES EL DE BUTTON GWINNETT, UNO DE LOS FIRMANTES DE LA DECLARACIÓN DE INDEPENDENCIA DE LOS E.U. DE A.--US$51,000 EN 1957.

Button Gwinnett

9189

EDITORS PRESS SERVICE, INC.—NUEVA YORK



EL DETALLE QUE FALTABA



DON FULGENCIO



RAMONA



DOÑA TREMEBUNDA



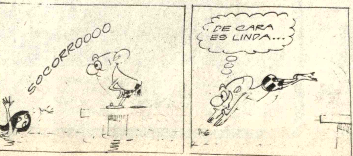
DR. MERENGUE

ESTA TARDE HARE HORAS EXTRAS... ME ANOTA, JEFE

PERO, MONY, SE VA A ABURRIR... SE QUEDARA USTED SOLA

¡ME ANOTA, JEFE

ABUELO





CORRESPONDE NUMERO 185

(Viene de la página 8)

y mandatario Doctor Carlos Aguirre R., O.B.E. gozará y usará de todos los poderes, facultades y atribuciones que sean necesarias para el cabal y cumplido éxito de este mandato y de modo especial y sin que esta enumeración sea limitativa, sino meramente enunciativa, gozará y usará de los siguientes poderes, atribuciones y facultades: representar autorizadamente a la sociedad mandante en la República de Bolivia; comprometer, suscribir, pagar y convenir cuotas de capital, participaciones y porcentajes; realizar empoces y pagos; efectuar aportes en dinero, bienes o valores y tanto en moneda nacional o en moneda extranjera, realizando en su caso, ventas de moneda extranjera en la República de Bolivia, para su conversión en moneda nacional y consiguiente aportación al fondo social, fijar y determinar montos de capital, valor de cuotas de acciones, porcentajes de participación y aceptar pagos, empoces y entregas de capital de otros interesados y socios y fijar sus derechos, cuotas, acciones y/o participaciones y porcentajes, fijar responsabilidades y obligaciones, suscribir y otorgar instrumentos públicos, documentos privados y girar minutas; requerir traducciones, registros, protocolizaciones, copias testimonios y otros, celebrar todo género de contratos estipulando participaciones, aportaciones, cuotas porcentajes y otros, estipular precios, plazos, condiciones, formas de pago y otros que tenga por conveniente y modificar y/o rescindir y resolver tales contratos cuando así convenga a los intereses de la sociedad mandante; concurrir a reuniones, sesiones, juntas y asambleas, con voz, voto y facultades resolutivas y aprobar y observar actas, documentos y/o resoluciones, designar gerentes, gestores, apoderados mandatarios y otros y fijar la conducción de los negocios del giro social y con las facultades y atribuciones que al efecto quiera conferirles, individual y separadamente o conjunta y solidariamente; y con o sin prescindencia de mandato; recibir cuentas, constataciones y aprobación de capital, declaraciones y otros; suscribir libros de actas, de registros de socios, de constancias y otros necesarios al efecto, fijar plazos de duración del contrato social y/o renovaciones y extinciones del mismo; resolver disoluciones de sociedad y correspondiente liquidación, designando gestores y liquidadores con tales objetos y con las facultades y poderes que al efecto fuere necesario otorgarles; designar árbitros, amigables componedores o árbitros dirimidores, con las facultades que considere conveniente otorgar y con o sin renuncia de recursos y términos legales, pagar impuestos, cargas, tributos, derechos y otros y recibir constancias y comprobantes, hacer remisiones de dinero y valores y con pago, en su caso de los impuestos que la ley demanda; hacer declaraciones ante las autoridades impositivas y otras y seguir trámites ante las autoridades y tribunales fiscales, reclamando cargos, más cargos, u otras imposiciones indebidas, en todos sus grados e instancias, solicitar notas de crédito, seguir trámites tributarios y/o contencioso administrativo; ofrecer todo género de pruebas, tachar, abonar, designar peritos, depositarios y otros, pedir secuestros, embargos, remates, retenciones y adjudicaciones; acusar, recusar, apelar, compulsar, declarar de nulidad, interponer recursos de casación y usar de todo género de recursos directos e indirectos, por falta de jurisdicción, por inconstitucionalidad u otros; como también interponer recursos de queja, amparo y protección; enjuiciar, seguir lo enjuiciado, demandar, contestar demandas previa su notificación en legal y debida forma, replicar y duplicar; intervenir en gestiones y causas del ramo de aduanas y pedir matriculaciones y registros, particularmente ante el Registro de Comercio, sustituir y delegar el presente poder en todo o en parte y reasumir cuando así convenga a los intereses de la sociedad mandante; recibir y despachar correspondencia, percibir fondos, dineros y valores; abrir y/o cerrar cuentas corrientes bancarias y/o comerciales; efectuar operaciones comerciales necesarias al buen desempeño de este acto y hacer depósitos de dinero, valores y otros y retirarlos y girar sobre ellos; girar y recibir encomiendas postales telegráficas y cablegráficas y percibir su valor y, en suma, hacer y ejecutar cuantos actos, contratos, procedimientos y otros, se requieran para el cumplido éxito de este mandato, pues para ello y sus incidencias y emergencias les es conferido el presente poder, con todas las facultades de ley, inclusive con aquellas para las que en derecho se requiera mandato expreso especial.- Firmado.- CIBA - GEIGY Internacional S.A.- Firmado:- Dr. Max Wertenschlag.- Firmado.- Dr. Jurg Lanz.- Firmado.- Dr. Conrad Haab.- Notario.- Not. Prot. Nr. [illegible] mil novecientos ochenta.- Un sello seco que dice: "Conrad Haab.- Notario de Basilea".-

LEGALIZACIONES.--- Aquí sigue la legalización de la firma del Notario Público de Basilea-Suiza, Doctor Conrad Haab, fecha en Bale el primero de abril de mil novecientos ochenta, bajo el número [illegible] por la Cancillería de Estado del Cantón de Bale- Ville.- Una firma ilegible.--- Un sello de dicha Cancillería.

OTRA.--- Aquí sigue la legalización de la firma del Doctor Conrad Haab, efectuada en Berna el [illegible] de abril de mil novecientos ochenta por la Cancillería Federal Suiza, bajo el nombre y firma del señor H. Huggenberger, legalización que lleva el número [illegible].--- Un timbre por valor de veinte francos, cancelado con sello de la Cancillería Federal Suiza".---

OTRA LEGALIZACION.- Consulado de Bolivia en Ginebra - Número [illegible]/ochenta.- Legalizada la firma y rúbrica del señor H. Huggenberger de la Cancillería Federal Suiza.--- [illegible] de abril de mil novecientos ochenta.--- Arancel Número [illegible] "C"---- El Cónsul.--- Firmado.--- Mireya Selum Vaca Diez.--- Un sello que dice: Consulado de la República de Bolivia en Ginebra.--- Timbres consulares por valor de cincuenta dólares americanos, cancelados con sellos del Consulado de la República de Bolivia en Ginebra- Suiza".---

OTRA LEGALIZACION.---- La Paz, [illegible] de junio de mil novecientos ochenta.--- Legalizada la firma y rúbrica del señor Mireya Selum Vaca Diez.--- Cónsul de Bolivia en actual ejercicio de sus funciones.---- Firmado.--- Doctor José Enrique Quiroga.---- Director del Departamento Jurídico y Culto y Legalizaciones del Ministerio de Relaciones Exteriores.--- La Paz-Bolivia".---- Timbres de transacción por valor de veinte pesos bolivianos debidamente cancelados con sellos del Ministerio de Relaciones Exteriores de Bolivia- Departamento Jurídico y Legalizaciones- Bolivia".----

MEMORIAL.---- Señor Juez Instructor en lo Civil.--- Solicita se disponga protocolización del documento que acompaña.--- Otrosí.--- Domicilio.--- Carlos Aguirre R., mayor de edad, abogado, hábil por derecho, presentándome ante usted respetuosamente digo:------ Para fines legales consiguientes, solicito a su autoridad tenga a bien disponer la protocolización del documento que acompaño, por ante cualquier Notaría de Fe Pública de esta ciudad, [illegible] poder que me han otorgado los señores Juerg Lanz y Max Wertenschlag, en su condición de representantes legales de la sociedad anónima suiza denominada CIBA-GEIGY Internacional S.A., poder que está debidamente legalizado por las autoridades del Ministerio de Relaciones Exteriores [illegible].--- Otrosí.--- Señalo domicilio en mi Bufete de la Avenida Arce, [illegible] de esta ciudad.----- Justicia, etcétera.---- La Paz, [illegible] de junio de mil novecientos ochenta.- Firmado.--- Carlos Aguirre R. Abogado.--- Sello del Abogado.---- Juzgado Segundo de Instrucción en lo Civil.--- Recibido en fecha [illegible] de junio de mil novecientos ochenta a horas diez.---- Firmado.--- Freddy Imaña Ponce.--- Auxiliar del Juzgado Segundo de Instrucción en lo Civil.--- La Paz.- Bolivia.--

DECRETO.--- A. doce de junio de mil novecientos ochenta.--- Vistos: la naturaleza del presente trámite, los documentos que se acompañan constituyen un poder otorgado por CIBA-GEIGY Internacional S.A. en favor del Doctor Carlos Aguirre R., documento debidamente legalizado por el Ministerio de Relaciones Exteriores, otorgado en Cantón Basilea- Suiza, en fecha treinta y uno de marzo de mil novecientos ochenta, protocolícese por ante cualquier Notaría de Fe Pública, previas las formalidades de ley.--- Al Otrosí.--- Por señalado.--- Firmado.--- [illegible].--- Juez [illegible] de Instrucción en lo Civil.--- Ante mí.--- Firmado.--- Richard A. Saenz Zenteno.--- Actuario del Juzgado [illegible] de Instrucción en lo Civil".----

ACTA DE PROTOCOLIZACION.--- En la ciudad de La Paz, Bolivia, a horas [illegible] del día [illegible] de junio de mil novecientos ochenta años; ante mí, Alfredo Velásquez Pinto, Notario de Fe Pública de este Distrito Judicial y testigos que al final se nombran y suscriben, fue presente el doctor Carlos Aguirre R., mayor de edad, casado, abogado, boliviano, vecino de esta, [illegible], a quien de conocerlo doy fe y dijo: Que requiere la protocolización del poder especial que le ha conferido CIBA-GEIGY Internacional S.A. [illegible] debidamente legalizado [illegible].

Concuerda, el presente testimonio con el poder original de su referencia al que en su caso me remito.---- Es franqueado en la ciudad de La Paz, Bolivia, a los [illegible] días del mes de junio de mil novecientos ochenta años.---- Doy fe.--- Lleva el timbre de ley.--- Firmado.--- Alfredo Velásquez Pinto.--- Notario de Fe Pública.--- La Paz-Bolivia. Timbres de ley, cancelados por sello notarial.

OTRO CERTIFICADO.--- [illegible] De la protocolización del Certificado de Autenticidad de las firmas de los señores: Dr. Juerg Lanz y doctor Max Wertenschlag y facultades para otorgar poder al Doctor Carlos Aguirre R. Certificado.---

El suscrito Dr. Jur. Conrad Haab, Notario Público en el Cantón de Basilea - Ciudad, Suiza, certifica la autenticidad de las firmas de los señores Doctor Juerg Lanz, de nacionalidad suiza, domiciliado en Oberwil, Cantón de Basilea - Campo, y Doctor Max Wertenschlag, de nacionalidad suiza, domiciliado en Riehen, Cantón de Basilea- Ciudad y sus facultades para confiar poder a favor del Doctor Carlos Aguirre R.O.B.E., Abogado, residente en la ciudad de La Paz, República de Bolivia en nombre y legítima representación de CIBA-GEIGY Internacional S.A. Basilea, Suiza, de acuerdo con el poder otorgado por CIBA-GEIGY Internacional S.A., en la ciudad de Basilea, el dia treinta y uno de marzo de mil novecientos ochenta.--- Basilea, el dia veintiuno de mayo de mil novecientos ochenta.--- Firmado.--- Conrad Haab, Notario Público.----- Un sello.--- "Conrad Haab I.U.D. -- Notario de Basilea".-----

LEGALIZACIONES.---- Aquí sigue la legalización de la firma del Doctor Conrad Haab, Notario Público en Bale, Suiza, firmada en Basilea el veintidos de mayo de mil novecientos ochenta bajo el número cinco mil ciento setenta y nueve, por la Cancillería de Estado del Cantón de Bale-- Ville.--- Una firma ilegible.---- Un sello que dice:----- Cancillería de Estado.---- Bale-- Ville"---------

OTRA LEGALIZACION.----- Sigue la legalización efectuada en Berna el veintiocho de mayo de mil novecientos ochenta, por la Cancillería Federal Suiza, bajo el nombre y firma de H. Huggenberger y número tres mil ciento noventa y cuatro.----- Un timbre por valor de veinte francos suizos, anulado por sello de la Cancillería Federal Suiza.-----------

OTRA.---Consulado de Bolivia.--- Ginebra.-- Número ciento treinta y nueve/ochenta.------ Legalización la firma y rúbrica del señor Huggenberger de la Cancillería Federal Suiza.------- Diecinueve de junio de mil novecientos ochenta.---- Arancel cero veintiuno-cero cuatro B.----- Firmado.----- Ilegible.---- El Cónsul"---------- Timbres consulares por valor de cincuenta dólares americanos debidamente cancelados con sellos del Consulado de la República de Bolivia en Ginebra-Suiza".------

OTRA.----La Paz, dos de julio de mil novecientos ochenta.---- Legalizada la firma y rúbrica del señor Mireya Selum Vaca Diez.---- Cónsul de Bolivia en Ginebra en actual ejercicio de sus funciones.------ Firmado.------ Dr. José Enrique Quiroga.------ Director del Departamento Jurídico y Legalizaciones.------ Ministerio de Relaciones Exteriores.---- La Paz-Bolivia.----- Timbres de transacción por valor de [illegible] pesos bolivianos, debidamente anulados por sello del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto- Departamento Jurídico y Legalizaciones.------ Bolivia".-----

SOLICITUD.---- Señor Juez Instructor en lo Civil.---- Solicita se disponga protocolización del documento que acompaña.---- Otrosí.--- Domicilio.---- Fernando Aguirre B., abogado, mayor de edad, hábil por derecho, presentándome ante usted respetuosamente digo:---- Para fines legales consiguientes, solicito a su autoridad tenga a bien disponer la protocolización del certificado adjunto por ante cualquier Notaría de Fe Pública de esta ciudad [illegible].---- Otrosí.---- Domicilio en mi Bufete de la Avenida Arce [illegible].---- Justicia, etcétera.---- La Paz, [illegible] de julio de mil novecientos ochenta.---- Firmado.---- Fernando Aguirre B.---- Abogado.---- Sello del Abogado.---- [illegible]

DECRETO.---- Un sello: "Distrito Judicial de La Paz- Bolivia.--- Juzgado Tercero de Instrucción en lo Civil"------ A. [illegible] de julio de mil novecientos ochenta.---- Vistos.---- En mérito a lo expuesto, procédase a la protocolización del certificado adjunto, ante cualquier Notario de Fe Pública y sea previa las formalidades de ley.--- Al Otrosí.---- Por señalado el domicilio.---- Firmado.--- J. Gonzalo Valenzuela Terrazas.---- Juez Tercero de Instrucción en lo Civil.---- La Paz-Bolivia.---- Ante mí.---- Firmado.---- Richard A. Saenz Zenteno.---- Actuario del Juzgado Tercero de Instrucción en lo Civil".-----

ACTA DE PROTOCOLIZACION.------ En la ciudad de La Paz-Bolivia, a horas [illegible] del día [illegible] de julio de mil novecientos ochenta años, ante mí, Alfredo Velásquez Pinto, Notario de Fe Pública de este Distrito Judicial y testigos que al final se nombran y suscriben, fue presente el doctor Fernando Aguirre B., mayor de edad, casado, abogado, boliviano, vecino de esta, hábil por derecho, a quien de conocerlo doy fe y dijo: que requiere la protocolización del certificado de autenticidad de las firmas de los señores Doctor Juerg Lanz y Doctor Max Wertenschlag [illegible].---- Es franqueado en la ciudad de La Paz, Bolivia, a los veintitres días del mes de julio de mil novecientos ochenta años, doy fe.--- Lleva el timbre de ley.------ Firmado.------ Alfredo Velásquez Pinto.--- Notario de Fe Pública.--- La Paz-Bolivia.--- Timbres de ley cancelados por sello notarial.

CERTIFICADO.-----Comprobante de Pago.----Número.- [illegible] ciento setenta [illegible].----Administración Distrital de La Paz.----Fecha:--- [illegible] de julio de mil novecientos ochenta.----- CIBA-GEIGY BOLIVIANA LTDA.----Número de Padrón [illegible].----Dirección.- [illegible].----Llaves.- Pormenores. Imponible.----Por ciento.----Impuesto.-------Ocho- [illegible] cero. seis.-- Su pago por concepto de timbres de transacción por una constitución de una sociedad comercial e industrial de responsabilidad limitada, que se encuentra social del [illegible] capital social [illegible] pesos bolivianos cinco mil.------Diez [illegible] noventa y [illegible] Notariales [illegible] pesos bolivianos cinco mil----Cinco [illegible] noventa y [illegible] Autorización.--- [illegible] quinientos [illegible] cero.siete.---- Comprobantes. [illegible] diez.-----Son: [illegible] diez [illegible] bolivianos.---A. [illegible] Liquidador.---- [illegible] Firma.------Una rúbrica.

CONCLUSION.-----Es conforme con la minuta original testimonios de poder, certificado de autenticidad y certificado de pago de impuestos [illegible] que después [illegible] rubricados por [illegible], han sido [illegible] protocolización de su [illegible] conforme a los [illegible] de la Ley [illegible] doscientos [illegible] Civil, por [illegible] y forma [illegible] en derecho, [illegible] prueba y ra- [illegible] contenido de la [illegible] otorgada en la [illegible] de su re- [illegible] testimonio, [illegible] previa lectura [illegible] testigos [illegible] Nelson Sevilla, [illegible] mayores de ésta [illegible] doy fe.------ [illegible] S.A.----- Fernando Aguirre [illegible] p.p. CIBA GEIGY INTERNACIONAL [illegible] Firmado.------- [illegible] B.------- Testigos.---- [illegible] Nelson Sevilla.---- Firmado.- [illegible] Velásquez Pinto.- [illegible] sello notarial.

CONCUERDA, el presente testimonio con la escritura original de su referencia, a la que en su caso me remito, lo franqueo a petición de parte interesada, el mismo que después de confrontado y corregido fiel y legalmente, lo autorizo, signo y firmo en la ciudad de La Paz, a los [illegible] de agosto de mil novecientos ochenta años.----DOY FE Lleva timbres de ley.

Alfredo Velásquez Pinto
NOTARIO DE FE PUBLICA
LA PAZ-BOLIVIA.







Amalia de Gallardo

Cine Guía

"LOS DIABLOS DEL CAMINO"

Int.- P. Fonda, J. Reed
Dir.- Peter Carter
16 de Julio - 14 años

Buen ritmo con valores formales para mostrar la resistencia solidaria contra la explotación de los monopolios.

Se deja ver

"EL AGUILA HA LLEGADO"

Int.- M. Caine, D. Pleasence
Dir.- John Sturges
6 de Agosto - 14 años

Un comando intrépido destacado para secuestrar a Churchill conforma un film interesante de aventuras durante la II Guerra.

Visible

"CACTUS JACK, el villano"

Int.- K. Douglas, A. Margret
Dir.- Hal Needham
Monje Campero - Todo Público

Original y fresca historia del Oeste tomada en solfa y con buena interpretación.

Se deja ver

"UN SUPER POLICIA EN AFRICA"

Int.- Bud Spencer, Bodo.
Dir.- Steno
Universo - Todo Público

El gigantesco y estoico agente Rizzo repartiendo golpes con gracia y buen humor.

Visible

"EL GRAN CHANTAJE"

Int.- R. Mitchum, S. Miles
Dir.- Michael Winner
Tesla - 14 años

Policial y bien puesta en escena la novela de Raymond Chandler vale más por imágenes que por temática.

Visible

"TAXI DRIVER"

Int.- R. de Miro, C. Shepherd
Dir.- Martin Scorsese
Colonial - 21 años

Excelente muestra testimonial de una sociedad decadente y la soledad de un ex combatiente.

Se destaca

"VAMOS A MATAR COMPAÑEROS"

Int.- Tomás Millian, R. Silva
Dir.- Sergio Corbucci
Avenida - 18 años

Con buenos medios técnicos se ofrece este episodio de sadismo y violencia.

Muy floja

"A PLENO SOL"

Int. A. Delon, M. Ronnet
Dir.- René Clement
Cinemateca - 18 años

Exquisito e impactante film de suspenso que vuelve a reponerse después de varios años.

No se la pierda

Argentina ratificará el Tratado de desnuclearización en América

BUENOS AIRES, 14 (EFE).- Argentina ratificará el "tratado de desnuclearización de América Latina" o "Tratado de Tlatelolco" si se le reconoce el derecho a realizar explosiones atómicas con fines pacíficos, incluso con artefactos similares a los empleados con propósitos bélicos.

Así lo declaró hoy, jueves, la Cancillería local y una noticia sobre el tema transmitida a través de la agencia oficial de noticias "TELAM" dice que Argentina "ha iniciado" los trámites para ratificar dicho tratado, "siempre y cuando se le garantice que sus legítimos derechos quedarán debidamente protegidos".

Entre esas facultades menciona la realización de explosiones atómicas con fines pacíficos, inclusive "aquellas que presupongan artefactos similares a los empleados en el armamento nuclear, o prestar su colaboración a terceros para los mismos fines".

El Presidente de la "Comisión Argentina de Energía Nuclear" (CNEA), Almirante Carlos Castro Madero, dijo por su parte que Argentina está analizando detenidamente todos los compromisos reales y potenciales que adquiriría al ratificar el "Tratado de Tlatelolco"'.

Argentina quiere "aclarar totalmente" los grados de compromiso que asumiría con la Agencia Internacional de Energía Atómica para resguardar el derecho del país al desarrollo nuclear.

El plan nuclear argentino contempla disponer a plazo medio del ciclo compuesto de combustible y para lograr esa autonomía plena, Argentina debe adquirir tecnología en las grandes potencias nucleares: Estados Unidos, la URSS, Francia, Alemania Federal y Suiza.

Pero, todos esos países, en grado menor o mayor, exigen las llamadas "cláusulas de salvaguardia", antes de vender tecnología a países que aún no la poseen.

Argentina había calculado encontrar en la Unión Soviética unas facilidades que, a la postre, no son tales: Solicitó a Moscú el uranio enriquecido que le niega Washington para sus reactores de investigación y de aplicación médica, pero la URSS, como Estados Unidos, exige las cláusulas de salvaguardia.

Las diferencias argentino-soviéticas en materia nuclear se pusieron de manifiesto a principios de este mes, durante la estancia en Buenos Aires del secretario general del Ministerio de Asuntos Exteriores de la URSS, Yuri Fokin.

El alto funcionario soviético elogió el tratado de no proliferación nuclear, al que Argentina ataca por considerar que pone el monopolio de la tecnología nuclear en manos de grandes potencias.

Castro Madero dijo el martes a corresponsales extranjeros que continuan las negociaciones con la URSS para conseguir uranio enriquecido, aunque no descartó la posibilidad de llegar a un acuerdo con Washington.

Pero, la adquisición de ese combustible en Estados Unidos supone que Argentina acepte las "salvaguardias totales" (en todas las instalaciones nucleares y no solamente sobre el uranio enriquecido).

El anuncio de que Argentina inició "los trámites" para ratificar el "tratado de tlatelolco" parece indicar la predisposición del gobierno militar de Buenos Aires a llegar a un entendimiento con Estados Unidos, aunque haga la salvedad de que sus legítimos derechos deberán estar protegidos.

Jefes de la Policía Civil fueron arrestados en Chile

SANTIAGO DE CHILE, 14 (EFE).- Dos jefes de la Policía Civil están arrestados por su presunta relación en la muerte de un estudiante de periodismo y su implicación en torturas y secuestros.

El proceso que instruye el Fiscal Militar, General Carlos Morales, se refiere a arrestos y apremios que sufrieron diversas personas por parte de un comando extremista autodenominado "Vengadores de Mártires", donde se descubrió la participación de jefes policiales.

De acuerdo con las informaciones obtenidas, están arrestados en sus respectivas unidades el Jefe y Subjefe de la Brigada de Homicidios, José Opazo Gómez y Domingo Pinto, quienes ya prestaron declaraciones ante el magistrado.

Voces y acepciones...

(Viene de la página 13)

pendiente. ... // 1 bis. Inclinado, en declive, Terreno PENDIENTE. ... // 2 bis. Sumamente atento, preocupado por algo que se espera o sucede. Se usa sobre todo con el verbo estar. Todos estaban PENDIENTES de las palabras del orador.

pensionado, da. ... // 2. **internado**, establecimiento donde se vive en el régimen de pensión.

pigmeo, a. ... // 2. (Enmienda). fig. Muy pequeño, Apl. a pers., ú.t.c.s., y a veces a animales. Gallina PIGMEA. En ocasiones, úsase con valor despectivo.

piolín, m. Amér. Cordel delgado de cáñamo, algodón u otra fibra.

plena. f. Canto y baile popular de Puerto Rico.

pluri- (De una formación moderna sobre el lat. plus, pluris). Elemento compositivo que entra en la formación de algunas voces españolas para dar idea de "pluralidad".

pluriempleo, m. Situación social caracterizada por el desempeño de varios cargos, empleos, oficios, etc., por la misma persona.

policía. ... // 5. (Enmienda) m. y f. ...

polideportivo, va. (De poli- y deportivo). adj. Aplícase al lugar, instalaciones, etc., destinados al ejercicio de varios deportes. Ú.t.c.s. político, ca. ... // 5. (Enmienda). Dícese de quien interviene en las cosas del gobierno, ...

pollastre. ... // 2. Pollo o polla algo crecidos.

pollastro, tra. m. y f. **pollastre.**

proliferar. intr. Reproducirse en formas similares. // 2. fig. Multiplicarse abundantemente.

proverbial. ... // 3. Muy notorio, conocido de siempre, consabido de todos.

puntear. ... // 5. bis tr. Arg. y Urug. levantar la tierra con la punta de la pala. // ... // 6 bis, intr. Argent. y Urug. Marchar a la cabeza de un grupo de personas o animales.

puntero, ra. ... // 10. En algunos deportes, la persona o el equipo que aventaja a los otros. // 11. Argent. y Urug. Persona o animal que va delante de los demás componentes de un grupo.

(Perspectivas de la Unesco)

cine ★ t.v. ★ cine ★ t.v.

MONJE CAMPERO Tel. 323333

Matinée Hs. 15.30 CACTUS JACK EL VILLANO. Tanda Hs. 18.00 GRAN PREMIER DE LA ESPECTACULAR COMEDIA: HOLLYWOOD AÑO 1941 Pro Hospital de Clínicas.

SCALA Tel. 323535

Matinée, Tanda EN MI CASA MANDO YO. Noticioso ESPEJO DE ALEMANIA.

CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 325346

Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 18.00 A PLENO SOL de René Clement.

16 DE JULIO Tel. 377099

Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 18.00 LOS DIABLOS DEL CAMINO. May. 14 años.

TESLA Tel. 353803

Matinée, Tanda y Noche estreno EL GRAN CHANTAJE. Censura 14 años. Noticiero EL ESPEJO DE ALEMANIA.

6 DE AGOSTO Tel. 323829

Matinée, Hs. 15.30 Tanda Hs. 18.00 EL AGUILA HA LLEGADO (May. 14 años). Noche suspendida.

AVENIDA Tel. 325409

Matinée, Tanda y Noche VAMOS A MATAR COMPAÑEROS. Censura 14 años.

UNIVERSO Tel. 342660

Matinée, Tanda UN SUPER POLICIA EN AFRICA. Noticiero alemán EL MUNDO AL INSTANTE.

PARIS Tel. 329704

Matinée, Tanda NATACHA T.P. Noticiero alemán EL MUNDO AL INSTANTE.

MONUMENTAL ROBY Tel. 362135

Horario especial por largo metraje. Matinée Hs. 15.00, Tanda Hs. 18.00 WOODSTOK T.P. Noticiero alemán EL MUNDO AL INSTANTE.

NOBEL Tel. 357387

Matinée EL REGRESO DEL AGENTE 007. Tanda PORQUE SOY FRIGIDA. Censur[a] [...] años.

EBRO Tel. [...]

Matinée doble Hs. 14.00 [...] YETI EL GIGANTE [DEL] SIGLO XX. y NO SE LLE[VEN] A MI HIJO. Tanda doble [...] 17.30 YETI EL GIGANTE [DEL] SIGLO XX y NO SE LLEV[EN A] MI HIJO.

ESMERALDA Tel. [...]

Matinée, Tanda dobles B[...] CINCO DE FURIA y B[...] AS DEL KUNG FU SHA[...]

ROXY

Matinée doble LOS [...] FESIONALES y LA ULT[IMA] FUGA. Tanda LOS [...] FESIONALES.

COLONIAL

Matinée HERBIE, C[...] Motorizado Enamorado. T[anda] TAXI DRIVER May. 21 a[ños] Noticiero de Actualidad.

BOLIVAR Tel. [...]

Matinée, Tanda CUANDO [LAS] COLEGIALAS SE CONFI[...] May. 21 años.

MEXICO Tel. [...]

Matinée FASE IV [DES]TRUCCION y ALCAT[RAZ] FUGA IMPOSIBLE. Ta[nda] CORTOS y ALCATRAZ F[UGA] IMPOSIBLE.

MURILLO Tel. [...]

Matinée, doble LAS RAN[AS] EL MAGNATE DEL OCE[ANO] Tanda LAS RANAS y E[L ES]PEJO DE ALEMANIA [...] suspendida.

BUSCH

Matinée, Tanda doble [...] MANSION DE LAS 7 MOM[...] ACORRALADO.

IMPERIO Tel. [...]

Matinée doble LA VENG[ANZA] DE URSUS y LOS HE[...] DEL KUNG FU. Tanda [...] LA VENGANZA DE URS[US] EL DINAMITERO.

LUX

Matinée, Tanda doble [...] HOMBRE DE BRONC[E] ASHANTY.

Murió el dramaturgo...

(Viene de la página 13)

El Ministro español de Cultura, Ricardo de la Cierva, que asistió ala celebración, manifestó a la Agencia EFE que "del misterio de Elche", por encima de sus grandes valores musicales y populares, hay que resaltar sus grandes valores religiosos. Constituye un exponente de la fe de todo un pueblo por la asunción de la [Virgen] a los cielos, varios siglo[s antes] de que Roma lo proc[lamara] como dogma".

De la Cierva añadió [que el] drama tiene momentos [de ex]traordinaria emotivid[ad ar]tística y religiosa, y este [es uno] de los grandes patri[monios] culturales que nos im[pone] conservar y acrecentar".



DE PRIMERA DE HONOR.- Este es el conjunto del club Pippers que interviene en el campeonato de básquetbol de Primera de Honor de Camiri.

En Camiri aceleran torneos de básquet

En forma acelerada la Asociación de Básquetbol de Camiri viene cumpliendo con sus respectivas actividades oficiales de acuerdo a lo informado por su representante ante la Federación Boliviana de Básquetbol, Alberto Requena Borda.

En el reciente receso pedagógico, se cumplió un importante torneo entre los equipos afiliados a dicha asociación y conformados, en su mayoría, por deportistas juveniles, de ambos sexos.

La directiva de la entidad está abocada a hacer cumplir sus diferentes certámanes existiendo la posibilidad de que algunos equipos del interior puedan animar corta temporada en la capital petrolera de Bolivia.

La actual directiva de la Asociación de Básquetbol de Camiri está integrada por los siguientes dirigentes: Presidente, Romeo Poppe; vicepresidente, Felipe Miranda; secretario general, Franck VacacháVez; tesorero, Hernán Gutiérrez secretaria de actas, Nancy Ustárez; presidente del Comité Técnico, Luis Monje de la Riva. Vocales: Miguel Catalano y Carlos Muñoz.

No hace mucho esta asociación conmemoró nuevo aniversario de su fundación. Cumplió cinco años y se torna a la fecha, en la "benjamina" de la matriz del baloncesto nacional.

Ferroviario no oficializó su retiro del torneo de la AFLP

"No es cierto que Ferroviario anunció su retiro de la segunda rueda del torneo de la Primera "A", dijo ayer a PRESENCIA, Eduardo Tapia, presidente de la Asociación de Fútbol de La Paz.

Tapia, dijo "en Consejo Central no se escuchó un planteamiento oficial del dirigente de Ferroviario. No hay una nota oficial, entiendo que Ferro señaló que si no consigue los recursos económicos para la segunda rueda, presentará un equipo netamente juvenil".

Esta información la hizo conocer, el dirigente de la Asociación a propósito de una noticia publicada sobre el retiro de Ferro.

De concretarse el retiro mediante nota oficial, automáticamente perderá su categoría y tendrá que comenzar de nuevo.

En la Asociación de Fútbol de La Paz se dijo que mientras no se reciba una nota oficial no se puede adoptar ninguna medida y menos dar una opinión sobre el particular.

Todo este panorama ha surgido en las últimas horas,por algunos dirigentes que no han podido solucionar la crisis que confrontan algunas entidades de Primera "A".

La causa fundamental de la actual situación económica se debe a las bajas recaudaciones. Los dirigentes de la AFLP esperan poder contar con el apoyo del aficionado en futuras fechas de esta división.

Oriente y Guabirá juegan esta noche en Santa Cruz

SANTA CRUZ 14, (PRESENCIA).- Oriente Petrolero y Guabirá abrirán el fuego de la décimosegunda fecha -penúltima de la primera rueda- del campeonato de la Liga Profesional, cuando a partir de las 21 de este viernes se enfrenten en el Estadio "Tahuichi" Aguilera.

Se trata de un choque muy esperado por la afición local, ya que ambas escuadras están en condiciones de reeditar viejos pleitos muy recordados por sus seguidores cuando disputaban los campeonatos de la ACF.

Oriente, campeón nacional, de opaca campaña en el presente torneo, anuncia las reapariciones de Campos, González y Castro, tres presencias importantes en su defensa, mediocampo y ataque, habiendo confirmado en su formación titular al malabarista Masinho, convertido en el nuevo idolo de los "verdolagas". Sin embargo los petroleros tendrán que lamentar dos ausencias significativas como la de Erwin Espinoza con fractura del peroné de la pierna derecha y del puntero izquierdo Luis Antonio Gutiérrez, quien se encuentra enyesado al haber sufrido esguince en un tobillo en el entrenamiento del miércoles.

El conjunto "azucarero" anuncia que actuará con todo su plantel titular, incluyendo su máxima figura y goleador, Juan Carlos Sánchez, de quien se aguarda una gran actuación como la cumplida el domingo anterior ante Aurora, por lo que juntamente con Masinho, serán las grandes atracciones de este espectáculo.

Guabirá espera con enorme optimismo este compromiso, pues resulta imprescindible la conquista de los dos puntos para aspirar al tercer lugar en la tabla de posiciones, en una de sus mejores campañas en los últimos años con un equipo de gente joven y muy pocas incorporaciones de jugadores extranjeros.

Desde Montero se informa que varios miles de hinchas vendrán a alentar a los "rojos" provincianos en este gran choque con el campeón nacional, por lo que se anticipa una buena asistencia de público.

La gente de Oriente ha prometido rehabilitarse y para ello necesita del triunfo, pues aunque su chance es remota para pelear por los primeros puestos que clasificarán a la Copa Libertadores de América, sin embargo aspira a mejorar ostensiblemente su colocación para dejar contentos a sus hinchas.

Cambios en selección peruana

LIMA, 13 (AP).- - Antiguos dirigentes del deporte local volverían a tomar la dirección de la selección peruana de fútbol, actualmente acéfala, con miras a la fase eliminatoria contra Uruguay y Colombia para el torneo mundial España 82. La reciente nominación de Alvaro Valdivia como Presidente de la Federación Peruana de Fútbol traería como consecuencia la nominación de Augusto Moral como jefe de la, comisión seleccionadora y de Marcos Calderón como técnico del equipo, según los medios deportivos.

Sin embargo, el diario "El Comercio" comentó hoy que la nominación de Valdivia, un empleado jubilado de la Federación puede revivir algunas situaciones de privilegio para los dirigentes, acostumbrados, según afirma, a imponer su criterio sobre la opinión de los encargados de la conducción del equipo nacional.

Strongest se pronuncia sobre el caso del castigo a Peckerman

El club The Strongest hizo conocer en las últimas horas un comunicado relacionado con el castigo a su jugador Pablo Peckerman , la situación del Tribunal de Penas de la Liga Profesional y el club Blooming:

La denuncia del club Blooming de Santa Cruz, de 10 de abril pasado, contra los clubes The Strongest, Municipal y el jugador Héctor Pablo Peckerman , tramitada emitiendo notificaciones a las partes, con violación del derecho de defensa, sin la consideración de los antecedentes documentados y la mención de normas punitivas extrañas al juzgamiento de una falta deportiva inexistente ha epilogado con los fallos de 3 de julio y 5 de agosto de 1980 dictados por el Tribunal de Disciplina de la Liga Profesional.

En este publicitado proceso "moralizador", el Comité de Disciplina de la Liga Profesional, ha comprometido el patrimonio stronguista, la estabilidad deportiva, el respeto al ordenamiento legal de la Liga y Federación Boliviana de Fútbol. Los miembros del Tribunal de Penalidades, se han mostrado complacientes con la infundada posición de Blooming; su arbitraria actuación próxima a la incapacidad profesional, con subjetivismo a ultranza y proclive a las presiones de campanario, no garantizan los derechos de los clubes ni jugadores y resulta positiva la desconfianza al mencionado Comité, que debería ser reestructurado con personeros idóneos e imparciales.

El club The Strongest, continuará velando por la institucionalidad deportiva, por el acatamiento de las normas jurídicas por el imperio de la competencia leal y contra toda forma de mezquindad futbolística , reiterando que ninguna maniobra podrá empañar la gloriosa divisa gualdinegra.

CATEGORIA JUVENIL.- Representativo del club Novel que juega regularmente en las competencias de la Asociación de Básquetbol de Camiri, que viene intensificando las prácticas del baloncesto a todo nivel.

Chile superó al América por 2-0

SANTIAGO , CHILE, 14 (LATIN)-- La selección chilena de fútbol superó 2-0 al equipo brasileño América de Río de Janeiro en un encuentro amistoso disputado anoche en el Estadio Nacional de esta capital. Los goles fueron anotados por Vargas a los tres minutos y Rivas a los 31 de penal.

El triunfo de los locales fue claro y justo porque dominaron las acciones desde un comienzo, logrando vulnerar la defensa carioca, en muchas oportunidades.



CENTRO CULTURAL ALEMAN

Se convoca a Junta General Ordinaria para el día viernes 22 de agosto de 1980 a horas 19.00 en los salones del Club Alemán, Calle Bravo, con el siguiente orden del día:

1) Lectura de la citación.
2) Lectura y aprobación del acta de la Junta General anterior.
3) Informe del presidente.
4) Informe del tesorero y aprobación del balance gestión 1979/80.
5) Elección del nuevo directorio.
6) Varios.

En caso de no haber quórum a la hora indicada, la nueva Asamblea General comenzará a horas 19.30 la que se llevará a cabo con el número de socios asistentes.

Inmediatamente después se efectuará la Junta General Ordinaria del

CENTRO ESCOLAR ALEMAN

con el siguiente orden del día:

1) Lectura y aprobación del acta de la última Asamblea General Ordinaria.
2) Informe del presidente.
3) Informe del Director del Colegio Alemán.
4) Informe del tesorero.
5) Varios.

La Paz, 15 de agosto de 1980.

FONDO COMPLEMENTARIO FABRIL

CONCURSO POR INVITACION

COMPRA DE TERRENO O CASA VIEJA

Habiendo la H. Junta de Licitaciones declarado desierta la Licitación Pública, convocada en fecha 24 de julio de 1980, por Resolución de la misma, se formula la presente invitación pública a todos los ofertantes y a las personas naturales o jurídicas, que tuviesen terrenos o casas viejas, comprendidos dentro del rectángulo formado por la Avenida Mariscal Santa Cruz y las calles Jenaro Sanjinés, Comercio y Loayza, de la ciudad de La Paz, a presentar sus propuestas en la Secretaría General de la entidad, calle Chaco Nº 1035 (Sopocachi Alto), hasta horas 11.oo del día lunes 1º de septiembre de 1980, cumpliendo los requisitos legales enumerados en la Convocatoria original.

La Paz, 15 de agosto de 1980

RELACIONES PUBLICAS



EQUIPO "BENJAMIN".- Equipo representativo del Liceo "Flora Galarza León", es el "benjamín" de la categoría juvenil y compite con suerte alternada.

PRESENCIA Deportes

La Paz, Bolivia, viernes 15 de agosto de 1980.

Próximo lunes se inician las "Escuelas Deportivas"

El director ejecutivo del Instituto Departamental de La Paz Enrique Sánchez, oficializó, para el próximo lunes, la iniciación del nuevo ciclo de las "Escuelas Deportivas" que dependen de esa entidad.

Dijo nuestro informante que todos los detalles ya han sido ultimados y que se cuenta con un personal docente de primera línea en su mayoría profesores de Educación Física.

Las inscripciones para las escuelas ya se cerraron en las últimas horas y hubo una marcada afluencia de jóvenes y niños deseosos de iniciar sus primeros pasos en las especialidades de su preferencia.

El segundo ciclo de las "Escuelas Deportivas" del IDD La Paz, funcionarán en las siguientes disciplinas: Atletismo, Ajedrez, Básquetbol, Fútbol, Gimnasia, Volibol, Tenis de mesa, Lucha amateur, ajedrez, levantamiento de pesas, esgrima, judo, tae-kwon-do y fisicoculturismo.

Todos los alumnos inscritos gozan de excelente salud de acuerdo a lo que pueden acreditar los respectivos certificados médicos otorgados por la "Clínica del Deporte".



DE CAMIRI.- - Representativo del Club Estudiantes, que compite en el certámen oficial de básquet de la Asociación de Camiri.

Hoy será designada selección nacional

Que jugará contra Paraguay

Hoy a las 11.00 horas será nominada la selección nacional compuesta por 17 jugadores, para los cotejos que deberá cumplir los días 26 y 28 de Agosto en La Paz y Santa Cruz, por la Copa Paz del Chaco. El anuncio lo hizo el presidente de la Federación Boliviana, Edgar Peña Gutiérrez.

La nómina será entregada por Ramiro Blacutt, técnico del plantel.

TORNEO "COCA COLA".

El próximo sábado en una reunión del Comité Ejecutivo de la FBF, que tendrá lugar en Cochabamba, se fijará la iniciación del torneo nacional infantil "Coca Cola".

Peña dijo que hay fechas tentativas, pero que no tiene carácter oficial.

CASO DE ASOCIACIONES

En cuanto a la crisis que confronta la AFLP, y en general todas las Asociaciones del país, Peña, dijo: "Estamos en la obligación de ayudar a nuestras Asociaciones. Sabemos de sus problemas y esperamos poder girar el 2% de porcentaje del torneo liguero para paliar en algo la crisis de estas prestigiosas entidades", acotó.

El sábado próximo se analizará esta situación a objeto de tomar las medidas que el caso aconseja.

Certamen de pesas habrá en estadio

Torneo departamental selección de levantamient[o de] pesas se cumplirá en el est[adio] "La Paz" desde las 16 hora[s de] mañana y en presencia de [las] principales autoridades d[e la] Asociación de este deport[e].

De la competencia de [ma]ñana saldrá conformad[o el] equipo La Paz que de[berá] intervenir en el certá[men] nacional de esta especiali[dad] deportiva a realizarse e[n la] ciudad de Santa Cruz del 2[…] 28 del próximo mes.

La competencia de [ma]ñana estará destinada a [le]vantadores de las siguie[ntes] categorías: 52, 56,60, 67, 5[…] 82,5,90,100, ,110 y más de [...] kilos.

Las modalidades [del] torneo departamental [de] selección serán de envi[ón y] arranque. La suma de a[mbos] estilos determinará la c[lasi]ficación de los atletas [par]ticipantes en la compete[ncia]. En caso de igualdad en el [...] levantado se tomará en c[uenta] el peso corporal.

Se disputarán diplo[mas] entre los participantes [y las] inscripciones se cerrarán [...] horas antes de iniciars[e el] certámen.

Deberán partici[par] unicamente atletas adulto[s…] torneo es abierto a [...] competidor, de acuerdo [...] respectiva convocatoria [...]viada a este matutino.

Argentina lideriza torneos internacionales de Golf

BOGOTA, 14 AGO (EFE).- - Argentina encabeza los torneos suramericanos e internacional de golf para mayores, que se disputan en diversos clubes de esta capital y que hoy, miércoles cumplieron su segundo día.

En el evento suramericano participan Argentina, Brasil, Ecuador, Chile, Perú, Venezuela y Colombia y en el internacional, que es simultáneo además de estos, Estados Unidos, Puerto Rico y México.

Argentina, en la categoría, "sin ventajas" con la pareja de Jorge del Solar y Guillermo Erhman, totalizan 329 golpes en los primeros 36 hoyos, de los dos certámenes.

Los resultados por equipos son los siguientes, tras la ronda del club "los lagartos".

Suramericano (primera categoría sin ventajas): 1.- Argentina, 329 golpes, 2.- Colombia, 336, 3.- Chile, 343, 4.- Brasil, 367, Primera categoría neto: 1.- Chile, 442 golpes, 2.- Brasil, 450, 3.- Colombia. 462.

28 inscritos para el Gran Premio de F-1 en Holanda

ZANDVOORT, HOLANDA, 14 (LATIN-REUTER)-- Un total de 28 pilotos se inscribió para el Gran Premio de Holanda, que se disputará aquí el 31 de este mes por la undécima fecha del campeonato mundial de Fórmula Uno.

La carrera se iniciará a las 13.00 GMT, y los autos deberán girar 72 veces al circuito.

Dos sesiones de prácticas se realizarán el viernes 29 y otras tantas el sábado 30 para conformar la grilla de partida compuesta por 24 máquinas.

Los inscritos para la carrera son (el número corresponde al del auto):

1.- Jody Scheckter (Sudáfrica), Ferrari; 2.- Giles Villeneuve (Canadá), Ferrari; 3.- Jean- Pierre Jarier (Francia), Tyrrell, 4.- Derek Daly (Irlanda), Tyrrell; 5.- Nelson Piquet (Brasil) Brabham; 6.- Héctor Rebaque (México) Brabham, 7.- John Watson (Gran Bretaña), Mclaren; 9.- Marc Surer (Suiza)ATS: 11.- Mario Andretti, (Estados Unidos), Lotus; 12, Elio de Angelis (Italia), Lotus, 14.- Jan Lammers (Holanda), Ensign, 15.- Jean - Pierre Jabouille (Francia), Renault; 16.- René Arnoux (Francia), Renault; 20.- Emerson Fittipaldi, (Brasil), Fittipaldi; 21.- Keke Rosberg (Finlandia), Fittipaldi, 23.- Bruno Giacomelli (Italia), Alfa Romeo, 25.- Didier Pironi (Francia), Ligier 26.- Jacques Laffite (Francia), Ligier; 27.- Alan Jones (Australia), Williams 28.-Carlos Reutemann, (Argentina), Williams; 29.- Ricardo Patrese (Italia), Arrows; 30.- Jochen Mass (Alemania Federal), Arrows; 31.- Eddie Chesver (Estados Unidos), Osella; 35.- Vittorio Brambilla (Italia), Alfa Romero; 41.- Kevin Cogan (Estados Unidos), Ensign; 43, Nigel Mansell (Gran Bretaña), Lotus 50.- Rupert Keegan (Gran Bretaña) Williams.

River y Vasco jugarán en el torneo "Gamper"

BARCELONA, (ESPAÑA), 14 AGO, (EFE).- La presencia en el "Trofeo Gamper" de los ex-barcelonistas Juan Carlos Heredia, argentino y Roberto "Dinamita" brasileño, ha despertado gran espectación en esta ciudad.

Ambos jugadores participarán con sus respectivos equipos, el River Plate y el Vasco da Gama, junto con el Einhdoven holandés y el Barcelona en el "Trofeo Gamper", que se celebrará el 19 y 20 de este mes.

Los dos jugadores sudamericanos están muy relacionados con respecto al club Catalán, puesto que ambos salieron del mismo de forma "poco airosa".

Roberto vino a suplir la baja en el equipo español del goleador austriaco Krankl y del propio "milonguita". Heredia, que tuvo muchos problemas con la directiva y entrenador del Barcelona.

Pero el brasileño no logró cuajar en el once catalán, bien por cuestiones de clima bien por no acostumbrarse al fútbol español. La cuestión es que la fama que traía consigo no quedó demostrada en España y la afición no se lo perdonó.

Ahora el carioca tendrá oportunidad de "tomar la revancha" en el trofeo de la ciudad catalana



POTOSI.- - Delantera del Real Senac de Potosí, que participa en el torneo de primera de honor de la Asociación potosina de fútbol (Foto Rasguido para Presencia).

O. Ardiles filma con Stallone

BUENOS AIRES, 13 AGO (EFE).- El futbolista argentino Osvaldo Ardiles, integrante de la selección de Argentina que ganó en 1978 el campeonato mundial y juega ahora en un prestigioso equipo de Gran Bretaña, "goleó" al actor Sylvester Stallone.

Pero esta vez no lo dirigió el entrenador César Menotti, sino el realizador John Huston.

La revista "Siete Días" de Buenos Aires publica hoy miércoles un reportaje de su enviado especial a Budapest (Hungría) donde asistió a la filmación de "Fuga victoriosa", nombre provisorio de la nueva película de Huston que se estrenará a mediados del año próximo.

El tema central de la película es un partido de fútbol entre los prisioneros de guerra aliados y sus guardianes alemanes en plena segunda guerra mundial.

Houston reunió para esta película al argentino Ardiles, al brasileño "Pelé" y al inglés Bobby Moore, quienes la protagonizan junto a los actores profesionales Sylvester Stallone, Michael Caine y Max von Sydow.

Aunque el rodaje tiene lugar en Hungría, el escenario ficticio es el Estadio Colombes de París y los prisioneros intentarán naturalmente una fuga.

En la película, Ardiles juega para los alemanes y Stallone para los prisioneros, y el argentino confesó que se divertía más al principio del rodaje, cuando el actor "no sabía detener la pelota y le podía hacer goles de cualquier tipo".

Hace dos meses que están filmando y faltan dos meses más, lo que determinó que el presupuesto inicial de diez millones de dólares se haya elevado a catorce.

Por último, Ardiles dijo irónicamente que "lo mejor de todo esto es que cuando una jugada sale mal, tienes la posibilidad de repetirla".

Parlamento analizará mundial "86" en Bogotá

BOGOTA, 13 (EFE) - El gobierno colombiano solicitó hoy al Parlamento que se designe una comisión para que, junto con él, analice todos los aspectos relacionados con el campeonato mundial de fútbol de 1986 y se pueda determinar su viabilidad.

Por su parte, los senadores Ancizar López y Oscar Vélez Marulanda, que iniciaron el debate, defendieron la idea de la realización del mundial y exigieron al gobierno ratificar la aceptación de la organización y presentar proyectos de ley sobre la manera cómo debe financiarse.

Rechazaron asimismo que un estudio efectuado por la Universidad Nacional sobre costos, y que plantea la erogación de más de 10.000 millones de pesos (250 millones de dólares), sea comparada con la realidad, porque en él se plantean obras de infraestructura que la nación debe acometer, con o sin mundial.

Por su parte, el senador José Vicente Sánchez, que anunció votar a favor de cualquier proyecto viable para el certamen, exigió a los dirigentes del fútbol presentar para 1986 una selección que pueda poner en alto los colores patrios.

Denunció que en la mayoría de equipos profesionales se utiliza buena cantidad de elementos extranjeros y nacionalizados, que quitan el lugar a los nativos, perjudicando a este deporte y a la juventud.

DEPORTE EN LAS LIGAS ZONALES

ROL DE PARTIDOS A JUGARSE EL DIA SABADO 16 Y DOMINGO 17 DE AGOSTO DE 1.980- CANCHA FABRIL.-

13.50 Serie "A"; Fabrimil - La Precisa; 14.50 Reserva: Discolandia - Plasmar; 15.50 Papelera - Inmetal; 16.50 Serie "B": Heriba - Camet; Delegado de Mesa, Guillermo Rodriguez.

Domingo 17: 7.50 Reserva.- Derby - Said; 8.50 1ra. de Honor: Ibusa - Forno; 10.10 Derby - Plasmar; 11.20 Texas - Cima; Delegado de Mesa: Jaime Viscafe.

12.50 1ra. de Ascenso: Ribsa - Pil La Paz; 13.50 Vascal - Plastoform; 14.50 Serie "D": La Opera - Inproa; 15.50 Serie "E": La Estrella - Y.K.K.; 16.50 Serie "F": Rodrigo - Universaltex; Delegado de Mesa: Nicómedes Martínez.

ROL DE PARTIDOS A JUGARSE EL DIA DOMINGO 17 DE AGOSTO DE 1.980- COMPLEJO DEPORTIVO FABRIL.

Cancha "A": 8.50 Serie "G": Layzu Andina - Tim Wang; 9.50 Serie "H" Bimetal - Famac; 10.50 Serie "I": Gaseosas L.P. - Fatitex; 11.50 Serie "A": Mabilla - Lab. Inti; 12.50 Serie "B": Philips - Manhattan; 13.50 Serie "C": Quinfa - Covemet; 14.50 Serie "D" La Modelo - Arando; 15.50 Serie "E": Opticos L.P. - Acribol; Delegado de Mesa: René Sanjinés.

Cancha "B": 8.50 Serie "F": Illimani - Fanet; 9.50 Serie "G": Orcabol - Plasfilm; 10.50 "H" J. Globo - Rescala; 11.5[…] "I": Mol. Andino - Incabol[…] Serie "A": I.M.N.A. - Atlas […] 13.50 Serie "B": Ince[…] Artexbol; 14.50 Serie "C" […] Domus; 15.50 Serie "D": […] Sonatex; Delegado de […] Manuel Villalba.

LIGA DEPORTIVA SOPO[…]

Para el día Domingo 17 de […] Segundas de Ascenso: Ho[…] Serie "C" Litoral vs. San […] Llojeta; Primeras de A[…] Horas 8.50 Pelmex vs. F[…] 9.50 Atlético Loa vs. […] Diciembre; 10.50 Sp[…] Forestal vs. Kurmis; 11.5[…] Horizonte vs. Higland Pla[…]

Delegado de Mesa: G.E.L.

Fiscal de Turno: Sr. D[…] Cruz.

Hrs. 12.50 G.E.L. vs. […] Octubre; Segundas de A[…] Horas 13.50 Serie "A" D[…] Junior vs. Los angeles; 14.5[…] "A" Pucara del Ande vs. […] Haraganes; 15.50 Serie "A" […] Simpático vs. Troadios; 16.5[…] "A" Los Tigres vs. C[…] Delegado de Mesa: Club. D[…]vo Colón; Fiscal de Tur[no] Max Luna.

Sábado se reanudará el Volibol Inferior

La Sección Divisiones Inferiores de la Asociación Departamental de Volibol ha programado una fecha completa de su actual campeonato en la cancha "B" del Coliseo Ciudad de La Paz.

Esta jornada se disputará el sábado 16, de acuerdo al siguiente rol de encuentros:

SABADO 16.- Hs. 8:30. Serie "B" Categoría DAMAS: Cristo Rey vs. Universitario. 9:15 Serie "B" Categoría DAMAS: Oeste La Paz vs. San Gerónimo. 10:00 Serie "B" Categoría DAMAS: Alfiles vs. Universidad Católica; 10:45 Serie "B" Categoría Damas: Divino Maestro vs. Simental; Fiscal en la mañana: Fabril 18 de Mayo. 14:00 Serie "A" Categoría DAMAS: Fabril 18 de Mayo vs. Santa Rosa; 14:45 Serie "A" Categoría DAMAS: Franco Boliviano vs. Santa Ana; 15:30 Serie "A" Categoría VARONES: Libertad vs. Oeste La Paz; 16:15 Serie "A" Categoría VARONES: Mariscal Santa Cruz vs. Franco Boliviano; 17:00 Serie "A" Categoría VARONES: Simental vs. Adica. Fiscal en la tarde Universidad Católica.

Keegan será atracción mañana en Inglaterra

LONDRES, 14 (LATIN-REUTER)-- El debút oficial del astro Kevin Keegan en su nuevo club Southampton será la principal atracción de la primera jornada del torneo de la Liga Inglesa de Fútbol, que se iniciará el sábado.

Keegan optó por incorporarse al desconocido equipo de la costa sur inglesa desechando tentadores ofertas que le hicieron algunos clubes de primer nivel mundial, después que expiró su contrato con Hamburgo de Alemania Federal.

El mediocampista y capitán de la selección inglesa será el centro de atracción en el partido que su equipo disputará el sábado en su reducido estadio, frente a Manchester City.

Southampton viene de vencer, en cotejo amistoso, a Hamburgo, y de ganar un torneo internacional en Holanda contra el anfitrión Feyennord y el conjunto Brujas de Bélgica.

Liverpool, el equipo en el que Keegan accedió a la fama y busca su tercer título consecutivo en la Liga, debería extender su racha de 31 meses, invicto como local cuando se mida el sábado contra Cristal Palace.

El equipo londinense presentará como principal figura al joven delantero Clive Allen, quien se incorporó ayer al plantel tras ser transferido por Arsenal.

Tottenham Hotspur, con sus nuevos delanteros Steve Archibald y Garth Crooks podría resultar un adversario difícil para Nottingham Forest, actual campeón de Europa, quien lamentará la ausencia de su astro internacional Trevor Francis.

Jaime Pando es la palabra oficial en The Strongest

"La palabra oficial en materia de informaciones tiene que ser la mía y no de otra manera..."

Declaración textual del titular interino de The Strongest, Jaime Pando, al condenar declaraciones del presidente del Comité de Fútbol de esa entidad, Julio Villavicencio, en torno a contratación de jugadores.

Lo cierto es que mientras hay desinteligencias y contradicciones en materia de informaciones entre Pando y Villavicencio en las últimas horas arribó a esta capital un futbolista argentino de nombre Jorge Parissi.

De este deportista se dijo que se viene a probar en el plantel "atigrado" que dirige el técnico nacional Ramiro Blacutt. La prueba durará una semana tiempo en el que se determinará si el citado futbolista es o no contratado. Esa la versión de Jaime Pando Gómez.

Por otra parte Pando calificó la llegada de Parissi de "sorpresiva y que nadie del directorio sosopechaba nada al respecto.

Mientras tanto el primer equipo volvió a trabajar ayer en Achumani con miras a su compromiso del próximo domingo frente a Wilsterman de Cochabamba. También entrenó Parissi y continuará hoy en similar tarea.

Las entradas para el encuentro del domingo se comenzarán a vender hoy y las boleterías del estadio serán habilitadas desde las 9.30 horas de hoy ante la demanda de los aficionados.

Hoy se inicia Nal. de Tenis

A partir de las 9 de la mañana de hoy, se inicia el Campeonato Nacional de Tenis "16 de Julio", con la participación de las Asociaciones de Oruro, Santa Cruz y La Paz.

El rol de partidos para este torneo, que se jugará en las canchas del Club Sucre, es el siguiente: CANCHA 1.- S. Almaraz vs. J. Mendoza. CANCHA 2.- M. Elio vs. R. Ampuero. CANCHA 3.- M. Eduardo vs. E. Muñoz. CANCHA 4.- R. Alcazar vs. R. Boada. CANCHA 5.- R. Ascui vs. V. Cronwall. CANCHA 6.- M. Arce vs. E. Pozo. CANCHA 7.- H. Zeballos vs. J. Espinoza.

La competencia estará controlada por el Capitan General de la Asociación Departamental de La Paz, Sr. Angel Delgadillo. Colaborarán con él Hugo Zambrano, delegado de Santa Cruz, y José Zapata, delegado de Oruro.

Los partidos de damas estarán sujetos a un programa especial.

Tommy Hearns defendería título en el "Luna Park"

BUENOS AIRES, AGO 14 (LATIN).- La Empresa del Estadio Luna Park de Buenos Aires se propone contratar al campeón mundial welter, el estadounidense Tommy Hearns, para que cumpla en ese escenario la primera defensa del cetro que el dos de agosto arrebató al mexicano Pipino Cuevas.

Juan Carlos Lectoure, administrador del Luna Park, dijo hoy a la prensa que en su reciente viaje a los Estados Unidos para asistir al nuevo campeón pluma junior, el argentino Sergio Palma, tomó contacto con los patrocinadores de Hearns "y es muy probable que antes de fin de año cumpla en nuestro estadio la primera defensa del cetro" que reconoce la Asociación Mundial de Boxeo (AMB).

Lectoure dijo que ignora quien podrá ser el rival de Hearns "pues eso corre por cuenta de sus apoderados" pero afirmó que cualquera sea "tenemos todo previsto para que el combate se realice en Buenos Aires".

Explicó que las bolsas de Hearns y su ocasional adversario "pueden fácilmente financiarse con los derechos de televisión y la recaudación por ingreso de público" al estadio con capacidad para 20.000 espectadores.

"Antigualmente nos hubiera resultado económicamente muy difícil montar una pelea de tal magnitud. Pero con la subdevaluación actual del dólar en Argentina ese aspecto ahora no representaría ningún problema", comentó el promotor, de 45 años de edad.

También dijo que existen contactos para organizar aquí un combate por el título mundial liviano entre el campeón, el estadounidense Hilmer Kenty, y un retador no determinado.

Kenty, quien el mismo día en que Hearns ganó en Detroit la corona welter derrotó al sudcoreano Young Ho Ho, cuenta con el patrocinio de la empresa promotora estadounidense Muhammad Alí Promotions, con la cual Lectoure mantuvo contactos en su reciente viaje.

Postergaron una partida

BUENOS AIRES, 13 (AP).- La duodécima partida de la serie semifinal mundial de ajedrez entre el disidente soviético Víctor Korchnoi y su compatriota Lev Polugaievsky fue postergada para mañana.

Polugaievsky formuló el pedido de postergación de la partida que debía disputarse hoy.



LITORAL.- - Equipo juvenil femenino de Litoral [in]terviene con éxito en las competencias oficiales de básq[uet de] Camiri.



LIGA DE OBRAJES.- - El sábado se efectuará la entrega, por parte de la Alcaldía, de las obras de arreglo de la cancha de la Liga de Obrajes. El acto se efectuará a las 10 y 30 y contará con la asistencia del Alcalde Raúl Salmón.

Blooming no renovará contrato con jugador Carlos C. Jimenez

SANTA CRUZ, 14 (PRESENCIA)-- El Presidente de Blooming, Roberto Paz Limpias, expresó que su club no renovará contrato con el arquero internacional Carlos Conrado Jiménez, quien deberá someterse en los próximos días a una intervención quirúrgica para que le extirpen el menisco de la rodilla derecha.

El titular de los celestes indicó que el contrato de Jiménez con Blooming vence a fin de este mes y que al no poder seguir jugando en ese club durante la segunda rueda no habrá renovación de contrato, por lo que quedaria en libertad para seguir actuando en la selección boliviana.

Por otra parte señaló que el pase es del club Bolívar, pero que Blooming tiene la prioridad y que recién en enero del próximo año sería considerada la posibilidad de que Jiménez continúe en el equipo cruceño.

A todo esto Jiménez se encuentra a la espera de una información de la Federación Boliviana de Fútbol para saber si será operado en La Paz por el Dr. Callisperis o en su defecto tendrá que viajar hasta Rio de Janeiro donde podría ser intervenido por el médico de la selección de Brasil, Dr. Livio Toledo para aprovechar las condiciones que existen allí para una pronta recuperación.

El señor Paz Limpias, Presidente de Blooming, informó además que en reemplazo de Jiménez quedará en el arco de Blooming Remberto Arispe, actualmente considerado titular de la selección nacional por la ausencia de Jiménez.

APELACION

Por otra parte, el directorio del club Blooming, resolvió hacer uso del recurso de apelación ante el Tribunal Superior de la FBF del fallo del Tribunal de la Liga Profesional sobre el caso del jugador argentino Héctor Pablo Peckermann, quien sorprendió la buena fe de los dirigentes celestes y luego de firmar contrato con esta institución hizo lo propio con The Strongest de La Paz.

La gente de Blooming se mostró defraudada por la actuación del Tribunal de Disciplina de la Liga Profesional por considerar que una vez se había hecho conocer el primer fallo ya no tenía competencia para volver a conocer el mismo caso. Ante esta falta de seriedad- dijeron- pedirán la renuncia a todos sus miembros, pues inclusive han perdido la confianza de ese club en una correcta administración de la justicia deportiva.

En días pasados fue el club Oriente Petrolero el que públicamente hizo conocer a través de su presidente Mario Suárez Riglos que solicitaría la renuncia de los miembros de ese cuerpo punitivo por retardación de justicia y por haber sancionado a su jugador Gerzan Montaño sin que mediara algún informe del árbitro sobre una falta en la que resultó con una fractura el jugador "atigrado" Windsor del Llano.

En fuentes de Blooming se pudo evidenciar que existe alguna sospecha en el sentido de que el Tribunal de Penas de la Liga haya sido movido por algún interés económico para que modificara su fallo, aunque se hizo la salvedad de quienes no firmaron el nuevo fallo en el que se castiga hasta el término de la primera rueda al jugador firmante de dos contratos en una misma temporada.

Por otra parte, los hinchas hicieron conocer que no permitirán que el jugador Peckermann actúe en Santa Cruz al comenzar la segunda rueda del campeonato. Precisamente Blooming y Strongest deberán iniciar la rueda de las revanchas en cotejo a disputarse en el estadio "Tahuichi" Aguilera de esta ciudad, situación que puede perturbar las relaciones de ambos clubes de producirse algún incidente en contra del citado jugador.